

عربي

فارسی



PORTATONE

PSR-OR7000

کتاب المالك

دفترچه راهنما مالک

# SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

**WARNING:** Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

## SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

**IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

## NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

## ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

## Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

## Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

## Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

## NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

**Model**

---

**Serial No.**

---

**Purchase Date**

---

# PLEASE KEEP THIS MANUAL

# پیشگیری PRECAUTIONS

## پیش از هر اقدامی این نکات را بدقت بخوانید.

\* لطفا این کتاب راهنما را در جای مطمئن جهت مراجعات بعدی نگهداری کنید.



هشدار

به منظور جلوگیری از صدمات جدی یا حتی از کارافتادن دستگاه بدلیل شوک الکتریکی، اتصال کوتاه، خرابی ها، آتش سوزی و یا آسیب های دیگر نکاتی را که ذکر کرده ایم، رعایت کنید. این پیشگیری شامل نکات زیر می باشد. البته این پیشگیری ها تنها محدود به نکات ذکر شده نمی باشند:

### خطر آب

- دستگاه را در معرض باران قرار ندهید، نزدیک آب یا رطوبت از آن استفاده نکنید. ظرف محتوی مایعات را که ممکن است در روزه های آن نفوذ کند، روی آن قرار ندهید.
- هرگز با دست خیس دوشاخ برق را داخل پرز یا از آن خارج نکنید.

### خطر آتش

- اشیاء در حال سوختن، مانند شمع را بر روی آن قرار ندهید زیرا ممکن است بیافتد و سبب آتش سوزی می گردد.

### اگر هر گونه اختلال مشاهده شد

- اگر سیم یا دوشاخه آداپتور AC سائیده و یا خراب شد یا اگر ضایعه ناگهانی صدا به هنگام استفاده مشاهده شد و یا اگر هر بوی سوختگی و یا دود مشاهده گردید، بلافاصله کلید را خاموش کنید و دوشاخ آداپتور را از پرز خارج نموده و دستگاه را جهت تعمیر به پرسنل مجرب بخش خدمات شرکت Yamaha بسپارید.

### منبع تغذیه / آداپتور تغذیه AC

- تنها از ولتاژ معین و مناسب دستگاه استفاده کنید. ولتاژ مورد نیاز بر روی پلاک مشخصات دستگاه نوشته شده است.
- تنها از آداپتور تعیین شده (PA-300، PA-301) یا معادل پیشنهادی (Yamaha) استفاده کنید. استفاده از آداپتور اشتباه موجب خرابی دستگاه یا گرمای بیش از حد می شود.
- هر چند وقت دوشاخ برق را چک کنید و خاک و گرد و غبار را که ممکن است بر روی آن انباشته شده باشد را تمیز کنید.
- سیم آداپتور AC را نزدیک منبع گرما مانند هیتر یا رادیاتور قرار ندهید و همچنین سیم را خم نکنید و یا اشیاء سنگین روی آن قرار ندهید، همچنین در محل رفت و آمد قرار نداده و چیزی دور آن نیچید.

### دستگاه را باز نکنید

- دستگاه را باز و یا مجزا نکنید و همچنین آنرا به طریق دیگری اصلاح نکنید. دستگاه بخش قابل تعمیر توسط کاربر ندارد. اگر به نظر می رسد که دستگاه بد کار می کند از آن استفاده نکنید و آن را جهت تعمیر بدست پرسنل مجرب بخش خدمات شرکت Yamaha بسپارید.



احتیاط

نکاتی که در زیر ذکر شده را دنبال کنید تا خود و دیگران و دستگاه و سایر وسایل از صدمات فیزیکی در امان باشید. این پیشگیری شامل نکات زیر، البته نه تنها محدود به این نکات می باشد:

### منبع تغذیه / آداپتور AC

- به هنگام خارج نمودن دوشاخ برق از دستگاه یا پرز، هیچگاه سیم را نکشید. در مواقعی که از دستگاه استفاده نمی کنید و یا هنگام شوک های الکتریکی دوشاخ آداپتور تغذیه AC را از پرز خارج کنید.
- برای وصل کردن دستگاه از پرزهای چند شاخه استفاده نکنید. انجام این کار باعث پایین آمدن کیفیت صدا یا افزایش گرما در خروجی می شود.

### محل نگهداری

- دستگاه را در معرض گرد و غبار، ارتعاش و یا سرما و گرمای بیش از حد قرار ندهید. تا از تغییر شکل صفحه (تاب) دستگاه و خرابی اجزاء داخلی جلوگیری کنید. (مواردی نظیر، قرار دادن در مسیر مستقیم تابش خورشید، نزدیک هیتر یا قرار دادن در ماشین در طول روز).
- از دستگاه در مجاورت تلویزیون، رادیو، استریو، موبایل یا دیگر وسایل الکتریکی استفاده نکنید. به عبارت دیگر، دستگاه تلویزیون یا رادیو ممکن است نویز تولید کنند.

- قبل از وصل کردن دستگاه به اجزاء الکترونیکی دیگر، تمام اجزاء را خاموش کنید. قبل از خاموش یا روشن کردن تمام اجزاء، مقدار تنظیم صدا را مینیمم (حداقل) کنید. از مینیمم بودن سطح صدای تمام اجزاء اطمینان حاصل کنید و برای رسیدن به سطح صدای مطلوب به هنگام نواختن، صدا را توسط کنترل بتدریج زیاد کنید.

## نگهداری

- برای تمیز کردن دستگاه از یک پارچه نرم و خشک استفاده کنید. از تینر نقاشی، حلالها، مواد پاک کننده یا دستمالهای نظافت که با مواد شیمیایی آغشته اند، استفاده نکنید.

## احتیاط در نحوه استفاده

- از قرار دادن انگشت یا دست در محفظه های دستگاه خودداری کنید.
- از ورود کاغذ، فلز و یا هر نوع شی دیگری به داخل محفظه های روی قاب یا صفحه کلید خودداری کنید، در صورت ورود این اشیاء به داخلی دستگاه آن را به دست پرسنل مجرب شرکت Yamaha بسپارید.
- اشیاء پلاستیکی یا کائوچویی را بر روی دستگاه قرار ندهید. زیرا ممکن است سبب پریدگی رنگ صفحه یا صفحه کلید گردد.
- به هنگام خستگی وزن خود را روی دستگاه منتقل نکنید و یا اشیاء سنگین روی آن قرار ندهید و همچنین برای استفاده از دکمه ها، سوئیچ ها و اتصالات از فشار یا نیروی زیاد خودداری کنید.
- دستگاه/ وسیله یا هدفون ها را برای مدت طولانی با سطح صدای بالا و ناخوشایند استفاده نکنید، زیرا می تواند باعث کاهش و از دست دادن شنوایی دائمی شود. اگر دچار اختلال شنوایی شدید و طنین در گوش حس کردید با یک پزشک مشورت کنید.

## ذخیره سازی

- اطلاعات خود را ذخیره کنید و یک نسخه پشتیبان از آن تهیه کنید.
- داده های نوع زیر در صورتی که شما دستگاه را خاموش کنید، از بین خواهند رفت. داده ها را در صفحه نمایش نوار USER (صفحه ۲۷) یا دستگاه ذخیره USB (حافظه فلش USB/ فلاپی دیسک و غیره) ذخیره سازی کنید.
- آهنگ های ضبط شده / دیت شده (صفحات ۴۳، ۱۴۳، ۱۵۸)
- سبک های ایجاد شده / ادیت شده (صفحه ۱۱۴)
- سازهای ادیت شده (صفحه ۹۲)
- یخاطر سپردن تنظیمات تک لمسی (صفحه ۵۱)
- تنظیمات MIDI ادیت شده (صفحه ۱۷۷)
- تنظیمات میزان سازی مقیاس (صفحه ۹۹)

بعلاوه داده های ذکر شده در بالا را می توان در آن واحد ذخیره کرد. به صفحه ۷۵ مراجعه کنید. داده های موجود در صفحه نمایش نوار USER (صفحه ۲۷) ممکن است در اثر بد کار کردن یا عملیات اشتباه از بین بروند. داده های مهم را در یک دستگاه ذخیره USB (حافظه فلش USB/ فلاپی دیسک و غیره) ذخیره سازی کنید.

زمانیکه شما تنظیمات را در صفحه نمایش تغییر می دهید و از آن صفحه خارج می شوید، داده های راه اندازی سیستم (در چارت پارامترها از لیست داده های قابل انتقال از طرق وب، لیست شده است) بصورت اتوماتیک ذخیره می شوند. اگر چه داده های ادیت شده بعد از خاموش کردن دستگاه بدون خروج صحیح از صفحه نمایش مربوطه، از بین خواهند رفت. برای چگونگی بدست آوردن لیست داده ها به صفحه ۵ مراجعه کنید.

Yamaha را نمی توان برای خرابی هایی که بوسیله استفاده نامناسب یا دست بردن در دستگاه ایجاد می شود، یا داده هایی که از دست رفته و یا خراب می شوند، مسئول دانست.

هنگام استفاده نکردن از دستگاه آنرا خاموش نگهدارید.

حتی زمانیکه کلید برق بر روی حالت "STANDBY" باشد، هنوز جریان الکتریسیته در سطح حداقل در داخل دستگاه جریان دارد. زمانیکه شما دستگاه را برای مدت طولانی استفاده نمی کنید، مطمئن شوید که دو شاخه برق از پریز برق AC روی دیوار بیرون آورده شده است.

## ممنون از شما برای خریداری این Yamaha PORTATONE!

ما توصیه می کنیم که این دفترچه راهنما را به دقت مطالعه کنید تا بتوانید به طور کامل از عملکردهای آسان و پیشرفته این دستگاه بهره لازم را ببرید.

ما همچنین توصیه می کنیم این دفترچه راهنما را در مکانی امن و در دسترس برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

## درباره دفترچه راهنما مالک و لیست داده ها

این دفترچه راهنما متشکل از بخشهای زیر است.

### دفترچه راهنما مالک

- مقدمه (صفحه ۱۲) ..... لطفا این بخش را ابتدا مطالعه کنید.
- راهنمای سریع (صفحه ۲۴) ..... این بخش به شما چگونگی استفاده از عملکردهای پایه را توضیح می دهد.
- عملیات پایه (صفحه ۶۰) ..... این بخش به شما چگونگی استفاده از عملیتهای پایه شامل کنترل های موجود در صفحه نمایش را توضیح می دهد.
- مرجع (صفحه ۷۷) ..... این بخش جزئیات تنظیمات مربوط به عملکردهای مختلف را توضیح می دهد.
- پیوست ها (صفحه ۱۸۳) ..... این بخش شامل اطلاعات اضافی مانند عیب یابی و مشخصات می باشد.

### لیست داده ها

لیست داده ها شامل محتویات پیش گزیده های مختلف و مهم مانند سازها، سبک ها، افکت ها و بعلاوه اطلاعات مربوط MIDI می باشد. لیست داده ها برای انتقال از مجموعه برنامه های کتابچه راهنمای Yamaha در دسترس می باشد.

مجموعه برنامه های کتابچه راهنمای Yamaha  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

- تصاویر و صفحات LCD نمایش داده شده در این دفترچه مالک تنها برای مقاصد آموزشی می باشند، و ممکن است با آنچه که بر روی دستگاه شما آورده شده متفاوت باشد.
- مثالهای مربوط به صفحات نمایش راهنمای عملیات نشان داده شده در این دفترچه راهنما به زبان انگلیسی می باشند.
- کپی کردن داده های موسیقی موجود شامل کلیه داده های MIDI و/ یا داده های صدا اکیدا و غیره بجز برای استفاده های شخصی ممنوع می باشد.
- این دستگاه قادر به استفاده از انواع/ فرمت های مختلف از داده های موسیقی با بهینه سازی آنها به یک فرمت مناسب داده موسیقی برای استفاده از این دستگاه می باشد. بنابراین این دستگاه ممکن است آنها را بطور دقیق آنطوری که تولید کننده یا کامپوزر آنها مد نظر قرار دارند، پخش نکند.
- طول مدت یا آرایش برخی از آهنگ های از پیش گزیده، ادیت شده است و ممکن است دقیقا مشابه اصل آن نباشد.

محتویات و برنامه های کامپیوتری این محصول چه آنها که در تحت انحصار Yamaha بوده یا تحت انحصار دیگران می باشد، دسته بندی و ثبت شده است. برخی از موارد دارای حق تالیف، البته بدون محدودیت عبارتند، از تمامی برنامه های کامپیوتری، فایل های سبک، فایل های MIDI، داده های WAVE، اسکورهای موسیقی و صداهای ضبط شده است. هر گونه استفاده غیر مجاز از این برنامه ها و محتویات خارج از استفاده شخصی تحت قوانین جاتز نمی باشد. هر گونه تخطی از حقوق مؤلف دارای تنوعات قانونی می باشد.

### ACCESS

- مندولین و فلوت پن که در صفحات نمایش PSR-OR700 نشان داده شده اند از وسایل موسیقی موزه هاماماتسو هستند.
- فوتنهای تصویری مورد استفاده در این دستگاه توسط Ricoh Co., Ltd تهیه شده و تحت مالکیت آن است.
- این محصول از مرورگر اینترنت جاسازی شده NF از شرکت ACCESS Co., Ltd استفاده می کند. NF بکار برده شده دارای حق امتیاز LZW بوده که توسط شرکت Unisys Co., Ltd ثبت شده است. NF را نمی توان از این دستگاه جدا کرد یا آن را فروخت، اجاره داد یا به هر طریق دیگری منتقل کرد. همچنین NF را نمی توان مهندسی معکوس، کامپایل معکوس، مونتاژ معکوس یا کپی کرد. این نرم افزار شامل یک ماژول توسعه داده بوسیله گروه مستقل JPEG است.
- سایر مارکهای تجاری همگی تحت مالکیت دارنده های مربوطه هستند.

- راهنمای رجیستر کردن عضویت کاربر محصول Yamaha از طریق اینترنت
  - CD-ROM جانبی برای ویندوز
  - راهنمای مالک
  - CD-ROM جانبی برای راهنمای نصب ویندوز
  - کتابچه نت
  - آداپتور برق متناوب AC
- \* ممکن است بر اساس ناحیه خاص شما، شامل نشده باشد. لطفاً با توزیع کننده Yamaha چک کنید.

اعلان هایی که در ادامه آورده شده، مربوط به عناوین، سندیت و حقوق مولف برای دو (۲) آهنگ از پیش نصب شده بر روی دستگاه می باشند.

**Beauty And The Beast**

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST

Lyrics by Howard Ashman

Music by Alan Menken

© 1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.

All Rights Reserved Used by Permission

**Hey Jude**

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney

Copyright © 1968 Sony/ATV Songs LLC

Copyright Renewed

All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN 37203

International Copyright Secured All Rights Reserved

## مقدمه

چه می توانید با PORTATONE انجام دهید ؟	۱۲
کنترل‌های پانل	۱۴
نواختن با صفحه کلید	۱۶
منبع برق	۱۶
روشن کردن	۱۷
راه اندازی	۱۸
کتابچه نت	۱۸
استفاده از هدفون ها	۱۸
تغییر زبان صفحه نمایش	۱۹
تنظیمات صفحه نمایش	۱۹
کار کردن با درایو دیسک فلاپی (FDD)	
و دیسک های فلاپی	۲۲
کار کردن با دستگاه ذخیره USB	
حافظه فلش (USB/فلاپی دیسک ، غیره)	۲۲

## عملیات پایه

انتخاب زبان پیغام ها	۶۰
پیغام های نمایش داده شده در صفحه نمایش	۶۰
انتخاب فوری صفحات نمایش	
— دسترسی مستقیم	۶۱
صفحات نمایش پایه	
(صفحه نمایش اصلی و صفحه نمایش انتخاب فایل)	۶۲
صفحه نمایش اصلی	۶۲
پیکربندی صفحه نمایش انتخاب فایل و عملیات پایه	۶۳
عملیاتی فایل / پوشه در صفحه نمایش انتخاب فایل	۶۶
بازیابی تنظیمات برنامه ریزی شده کارخانه	۷۲
بازیابی تنظیمات برنامه ریزی شده کارخانه	۷۲
بازیابی تنظیمات برنامه ریزی شده کارخانه مستقلاً برای هر قلم	۷۲
ذخیره سازی و فراخوانی تنظیمات ابتکاری خود به عنوان یک فایل	۷۴
پشتیبانی از داده ها	۷۵
دستورالعمل پشتیبانی	۷۵

## مرجع

استفاده، ایجاد و ادیت سازها	۷۷
ویژگیهای ساز	۷۷
نواختن همزمان سازهای مختلف	۷۸
بخش های صفحه کلید (راست ۱، راست ۲، چپ)	۷۸
نواختن همزمان دو ساز (بخش های راست ۱ و ۲)	۷۹
نواختن سازهای متفاوت با دستهای راست و چپ	
(بخشهای راست ۱ و چپ)	۸۰
تغییر گام	۸۱
جابجایی	۸۱
میزان کردن دقیق گام کل دستگاه	۸۱
انتخاب نوع هارمونی/اکو	۸۲
ادیت سطح صدا و بالانس تونال	
(MIXING CONSOLE)	۸۴
دستورالعمل پایه	۸۴
ایجاد ساز— تنظیم ساز	۹۲
دستورالعمل پایه	۹۲
ایجاد سازهای فلوت ارگ به ابتکار خود	۹۶

## استفاده از مقیاسهای اورینتال— تنظیمات مقیاس /

میزان سازی مقیاس / حافظه مقیاس	۹۹
تنظیمات مقیاسهای اورینتال	
— تنظیمات مقیاس	۹۹
میزان سازی مقیاس	۹۹
به خاطر سپردن تنظیمات مقیاس	
— حافظه مقیاس	۱۰۱
ضبط کردن تنظیمات مقیاس خود	۱۰۱
فرخوانی تنظیمات مقیاس	۱۰۲

## راهنمای سریع

نواختن دموها	۲۴
عملیاتی صفحات نمایش پایه	۲۶
عملیاتی صفحه نمایش اصلی	۲۶
عملیاتی صفحه نمایش انتخاب فایل	۲۷
عملیاتی صفحه نمایش عملکرد	۲۸
نواختن سازها	۳۰
نواختن سازهای از پیش گزیده	۳۰
تمرین با آهنگ های از پیش گزیده	۳۶
پخش و گوش دادن به آهنگ ها قبل از تمرین	۳۶
نمایش کتابچه نت موزیک (اسکور)	۳۹
قطع کردن صدای بخش دست راست یا دست چپ	
و نمایش اسکور	۴۰
تمرین با عملکرد تکرار پخش	۴۲
ضبط اجرای خود	۴۳
نواختن بخش ها با تکنولوژی دستیار اجرا	۴۴
نواختن همراهی کننده با ویژگی همراهی کننده خودکار	
(سبک پخش موسیقی)	۴۶
نواختن "Mary Had a Little Lamb" با ویژگی	
همراهی کننده خودکار	۴۶
مولتی پدها	۵۲
نواختن مولتی پدها	۵۲
استفاده از تطبیق آکورد	۵۳
افکت های صدا	۵۳
بکار بردن هارمونی برای ملودی دست راست خود	
(HARMONY/ECHO)	۵۴
فراخوانی تنظیمات برای هر آهنگ (پاینده موزیک)	۵۵
فراخوانی تنظیمات پانل برای تطبیق سبک (فهرست آماده)	۵۶
خواندن همراه با پخش آهنگ (کاراوکه) یا اجرای خود	۵۷
خواندن با نمایش متن آهنگ	۵۷
عملکردهای راحت برای کاراوکه	۵۸
عملکردهای راحت برای خواندن در طول اجرای خود	۵۸
استفاده از مقیاسهای اورینتال	۵۹

استفاده از دستگاه خود با سایر دستگاهها	۱۶۷
اتصال دستگاههای صوتی	۱۶۷
استفاده از دستگاههای صوتی خارجی برای پخش	
① جک های (OUTPUT)	۱۶۷
پخش صدای دستگاههای صوتی خارجی از بلندگوهای داخلی	
② جک های (AUX IN)	۱۶۷
استفاده از سوئیچ پایی یا کنترل کننده پایی	
③ جک های (FOOT PEDAL 1/2)	۱۶۸
تخصیص عملکردهای مشخص به هر پدال پایی	۱۶۸
اتصال به دستگاههای خارجی MIDI	
④ ترمینال های (MIDI)	۱۷۱
اتصال به یک کامپیوتر و دستگاه USB	۱۷۱
اتصال به کامپیوتر (USB TO HOST)	
ترمینالهای ⑤ و ⑥ (MIDI)	۱۷۱
اتصال به دستگاه ذخیره USB	
⑥ از طریق ترمینال (USB TO DEVICE)	۱۷۲
MIDI چیست؟	۱۷۴
تنظیمات MIDI	۱۷۷
عملکردهای اصلی	۱۷۷
برنامه ریزی وضعیتهای MIDI	۱۷۹
تنظیمات سیستم MIDI	۱۸۰
تنظیمات انتقال MIDI	۱۸۰
تنظیمات دریافت MIDI	۱۸۱
تنظیم نت صدای بم برای نواختن سبک موسیقی از طریق	
دریافت MIDI	۱۸۲
تنظیم نوع آکورد برای سبک موسیقی از طریق دریافت MIDI	۱۸۲

## پیوست ها

عیب یابی	۱۸۳
مشخصات	۱۸۷
فهرست	۱۸۹
جدول ازرار اللوحة	۱۹۲

## استفاده، ایجاد و ادیت سبک های

همراهی کننده خودکار	۱۰۳
ویژگی های سبک	۱۰۳
انتخاب یک نوع آکورد فینگرینگ	۱۰۳
نواختن فقط کانال های ریتم از یک سبک	۱۰۴
تنظیمات مربوط به پخش آهنگ	۱۰۶
تنظیمات نقطه تقسیم	۱۰۷
ادیت سطح صدا و بالانس توانال سبک	
(MIXING CONSOLE)	۱۰۸
ویژگی راحت یابنده موزیک	۱۰۸
جستجوی رکوردها	۱۰۸
ایجاد یک مجموعه از رکوردهای محبوب	۱۱۰
ادیت کردن رکوردها	۱۱۱
ذخیره سازی رکورد	۱۱۲
ایجاد کننده سبک	۱۱۴
ساختار سبک	۱۱۴
ایجاد یک سبک	۱۱۴
ادیت کردن سبک ایجاد شده	۱۲۰

## مولتی پدها

ایجاد کردن کردن مولتی پد (ایجاد کننده مولتی پد)	۱۲۸
رکورد کردن مولتی پد در زمان واقعی	۱۲۸
رکورد کردن مرحله ای مولتی پد (EDIT)	۱۲۹
ادیت کردن مولتی پد (ایجاد کننده مولتی پد)	۱۳۰

## ثبت کردن و فراخوانی تنظیمات پانل کاستوم

حافظه رجیستر	۱۳۱
ثبت کردن و ذخیره سازی تنظیمات پانل کاستوم	۱۳۱
فراخوانی تنظیمات پانل ثبت شده	۱۳۲
پاک کردن یک تنظیم پانل غیر ضروری / نامگذاری یک	
تنظیم پانل	۱۳۳
غیر فعال کردن فراخوانی اقلام مشخص (عملکرد فریز)	۱۳۴
فراخوانی شماره های حافظه رجیستر به ترتیب — توالی ثبت	۱۳۴

## استفاده، ایجاد و ادیت آهنگ ها

انواع آهنگ های سازگار	۱۳۶
عملیات های پخش آهنگ	۱۳۷
میزان کردن بالانس سطح صدا و ترکیب ساز، غیره	
(MIXING CONSOLE)	۱۴۰
تمرین آهنگ ها با عملکردهای راهنما	۱۴۱
انتخاب کردن نوع عملکرد راهنما	۱۴۱
ضبط اجرای موسیقی خود روی MIDI	۱۴۳
روش های ضبط کردن	۱۴۳
ویرایش یک آهنگ ضبط شده	۱۵۸



مقدمه

راهنمای سریع

عملیات پایه

مرجع

استفاده، ایجاد و ادیت سازها

استفاده از مقیاسهای اورینتال

استفاده، ایجاد و ادیت سبک های همراهی  
کننده خودکار

مولتی پدها

رجیستر کردن و فراخوانی تنظیمات پانل  
کاستوم

استفاده، ایجاد و ادیت آهنگ ها

استفاده از دستگاه خود با سایر دستگاهها

پیوست ها

## راه اندازی قبل از روشن کردن دستگاه

- تنظیم کتابچه نت ..... صفحه ۱۸
- اتصال هدفون ها ..... صفحه ۱۸
- روشن/ خاموش کردن دستگاه ..... صفحه ۱۷

## گوش دادن به PSR-OR700

- نواختن دموها ..... صفحه ۲۴
- نواختن آهنگ ها ..... صفحه ۳۶
- - نواختن یک آهنگ پیش گزیده ..... صفحه ۳۶
- - روشن/ خاموش کردن بخش های (کانال های) آهنگ ..... صفحه ۱۴۲
- - میزان کردن بالانس مابین آهنگ و صفحه کلید ..... صفحه ۱۴۰
- نواختن سبک ها ..... صفحه ۱۰۳
- - نواختن سبک های پیش گزیده ..... صفحه ۴۶
- - روشن/ خاموش کردن بخش های (کانال های) سبک ..... صفحه ۱۰۵
- - میزان کردن بالانس ما بین سبک و صفحه کلید ..... صفحه ۱۰۸
- نواختن مولتی پدها ..... صفحه ۵۲

## نواختن صفحه کلید

- انتخاب کردن یک ساز (RIGHT1) و نواختن صفحه کلید ..... صفحه ۷۸
- نواختن همزمان دو یا سه ساز ..... صفحه ۷۹
- نواختن سازهای مختلف با دستهای چپ و راست ..... صفحه ۸۰
- نواختن سازهای درام/ ضربی ..... صفحه ۷۷
- سازهای مگا ..... صفحه ۷۷
- میزان حساسیت لمس صفحه کلید را تنظیم کنید ..... صفحه ۳۳
- لمس اولیه را برای هر بخش از صفحه کلید (RIGHT 1, 2, LEFT) روشن یا خاموش کنید ..... صفحه ۵۳
- تنظیم چرخ گردان مدولاسیون برای هر بخش از صفحه کلید (RIGHT 1, 2, LEFT) ..... صفحه ۳۴

## تمرین کردن اجرای صفحه کلید

- استفاده از مترونوم ..... صفحه ۳۴
- نمایش و نواختن همراه با پخش کتابچه نت موزیک آهنگ ..... صفحه ۳۹

## انتخاب کردن برنامه های PSR-OR700

- سازها ..... صفحه ۷۷
- سبک ها ..... صفحه ۱۰۳
- بانک های مولتی پد ..... صفحه ۱۲۸
- آهنگ ها ..... صفحه ۱۳۶
- رکوردهای یابنده موزیک ..... صفحات ۵۵، ۱۰۸
- بانک حافظه رجیستر ..... صفحه ۱۳۴
- شماره حافظه رجیستر ..... صفحه ۱۳۴
- شماره های تنظیمات تک لمسی ..... صفحه ۵۱
- انواع هارمونی/ افکت ..... صفحه ۸۲
- قالبهای MIDI ..... صفحه ۱۷۹
- انواع افکت ..... صفحه ۸۸
- انواع EQ اصلی ..... صفحه ۹۰

## استفاده از صفحه نمایش LCD

- ماهر شدن و استفاده از صفحه نمایش اصلی ..... صفحه ۲۶
- نمایش متن های آهنگ بر روی صفحه نمایش LCD ..... صفحه ۵۷
- نمایش اسکور آهنگ بر روی صفحه نمایش LCD ..... صفحه ۳۹

## نواختن آکوردهای سبک با دست چپ و ملودی ها با دست راست

- فراگیری چگونگی نواختن انواع مشخص آکورد ..... صفحه ۵۰
- فراگیری چگونگی نواختن (تعیین) آکوردها برای پخش سبک ..... صفحه ۵۰
- بکار بردن اکو یا هارمونی اتوماتیک برای ملودی های دست راست خود ..... صفحه ۸۲
- تغییر اتوماتیک آکوردهای مولتی پدها همراه با نواختن دست چپ ..... صفحه ۵۳

## انتخاب کردن فوری تنظیمات پانل کاستوم

- فراخوانی تنظیمات پانل ایده ال ..... یابنده موزیک ..... صفحات ۵۵، ۱۰۸
- تغییر تنظیمات برای تطبیق سبک ..... تنظیمات تک لمسی ..... صفحه ۵۱
- ذخیره سازی و فراخوانی تنظیمات پانل کاستوم ..... حافظه رجیستر ..... صفحه ۱۳۱

## ایجاد سازها، سبک ها، آهنگ ها، و بیشتر

- ایجاد سازهای ابتکاری خود ..... تنظیم ساز ..... صفحه ۹۲
- ایجاد سازهای فلوت ارگ به ابتکار خود ..... تنظیم ساز ..... صفحه ۹۶
- ایجاد سبک های ابتکاری خود ..... ایجاد کننده سبک ..... صفحه ۱۱۴
- ایجاد آهنگ های ابتکاری خود ..... صفحات ۴۳، ۱۴۳
- - رکورد کردن MIDI از اجرای صفحه کلید خود ..... صفحات ۴۳، ۱۴۳
- - وارد کردن تک تک نت ها ..... ایجاد کننده آهنگ ..... صفحه ۱۴۹
- - وارد کردن و ادیت کردن ..... ایجاد کننده آهنگ ..... صفحه ۱۵۸
- ایجاد مولتی پدهای ابتکاری خود ..... ایجاد کننده مولتی پد ..... صفحه ۱۲۸
- ایجاد یک بانک حافظه رجیستر ..... صفحه ۱۳۴
- ایجاد رکوردهای جدید یابنده موزیک ..... صفحه ۱۱۰
- ایجاد انواع افکت جدید ..... صفحه ۸۸
- ایجاد تنظیمات EQ اصلی کاستوم ..... صفحه ۹۰

## استفاده از مقیاسهای اورینتال

- تنظیمات مقیاسهای اورینتال - تنظیمات مقیاس ..... صفحه ۹۹
- تنظیمات میزان سازی مقیاس - میزان سازی مقیاس ..... صفحه ۹۹
- به خاطر سپردن تنظیمات مقیاس - حافظه مقیاس ..... صفحه ۱۰۱
- ضبط کردن تنظیمات مقیاس خود ..... صفحه ۱۰۱
- فراخوانی تنظیمات مقیاس ..... صفحه ۱۰۲

## کنترل و میزان کردن گام

- میزان کردن گام کل PSR-OR700 ..... کوک اصلی ..... صفحه ۸۱
- میزان کردن اکتاو صفحه کلید ..... صفحه ۸۶
- پس و پیش کردن نت ها (جابجایی اصلی، جابجایی صفحه کلید، جابجایی آهنگ) ..... صفحه ۵۸
- تنظیمات دکمه [TRANSPOSE] برای کنترل بخشهای مجزا بصورت مستقل ..... صفحه ۸۶
- استفاده از دکمه چرخان PITCH BEND ..... صفحه ۳۳
- استفاده از دکمه چرخان MODULATION ..... صفحه ۳۴

## تکنیک ها و نکات اجرای لایو

- عملیات ها/ عملکردهای مشخصی از پانل را برای کنترل با تخصیص دهید ..... صفحه ۱۶۸
- فراخوانی شماره های بانک رجیستر به ترتیب دلخواه ..... توالی ثبت ..... صفحه ۱۳۴
- بکار بردن پدال پا برای تغییر شماره های بانک رجیستر ..... صفحه ۱۶۸
- استفاده از فید داخل/ خارج ..... صفحات ۴۸، ۴۹

## تکنیک ها و نکات اجرای گروهی

- جابجایی گام آهنگ و صفحه کلید بصورت مستقل برای تطبیق با محدوده آواز خود ..... صفحه ۵۸
- میزان کردن صدای کلی PSR-OR700 برای تطبیق با سایر دستگاهها ..... صفحه ۸۱
- همگام سازی PSR-OR700 با سایر دستگاههای MIDI ..... صفحه ۱۸۰

## سایر نکات

- ثبت کردن نام خود در PSR-OR700 ..... صفحه ۲۱
- وارد کردن آیکون های دلخواه برای نشانه های ساز/ سبک/ آهنگ در صفحه نمایش انتخاب ..... صفحه ۷۰
- نمایش انتخاب بانک و شماره های برنامه در صفحه نمایش انتخاب ساز ..... صفحه ۱۸۲

# چه می توانید با PORTATONE انجام دهید؟

## VOICE

از تنوع وسیع و زیاد سازهای واقعی لذت ببرید  
(صفحات ۳۰، ۷۷)

PSR-OR700 توانمندی استفاده از سازهای دینامیک را بطور استثنائی دقیق، فراهم می کند که شامل پیانو، سازهای سیمی، بادی و سایر می باشند. این دستگاه همچنین دارای سازهای مگا می باشد. سازهای مگا صداهای اجرای متفاوتی را از دستگاه مشابه در محدوده های متفاوت سرعت پدید می آورد— بطور خاص برای داده های MIDI رکورد شده طراحی شده است.

## MUSIC FINDER

سبک همراهی کننده کامل را فراخوانی کنید  
(صفحات ۵۵، ۱۰۸)

اگر شما می دانید که چه آهنگی را می خواهید بنوازید، اما نمی دانید که کدامین سبک یا ساز ممکن است برای آن مناسب باشد، به یابنده موزیک اجازه دهید که به شما کمک کند. تنها نام آهنگ را انتخاب کرده، و دستگاه بطور اتوماتیک ساز و سبکی را که مناسبترین می باشد را فراخوانی می کند.

## Organ Flutes

فلوت های ارگ  
سازهای ارگ خود را حرفه ای کنید  
(صفحه ۹۶)

این عملکرد ویژه نه تنها یک مجموعه کامل و غنی از صداهای ارگ دلیپذیر در اختیار شما می گذارد بلکه آن همچنین به شما اجازه می دهد که سازهای ارگ ابتکاری خود را به مانند یا ارگ سنتی ایجاد کنید بوسیله افزایش یا کاهش فوتیج ها و اضافه کردن اصوات ضربی.



## SCALE TUNE

مقیاس های ابتکاری خود را ایجاد کنید  
(صفحه ۹۹)

شما می توانید یک قالب مقیاس دلخواه را انتخاب کنید که شامل مقیاسهای اورینتال بوده و مقیاسهای ابتکاری خود را با میزان کردن مقیاس نت ها ایجاد کنید.

## ترمینال USB TO DEVICE

دستگاه را به دستگاه ذخیره USB متصل کنید  
(صفحه ۱۷۲)

اتصال دستگاه ذخیره USB (نظیر یک حافظه فلش USB و هارد دیسک درایو) را به این ترمینال به شما اجازه می دهد که انواع مختلف داده های ایجاد شده روی دستگاه را ذخیره کنید.

## ترمینال USB TO HOST

ترمینیال را بوسیله کامپیوتر بسازید— به سادگی و به سرعت  
(صفحه ۱۷۱)

از مزایای نرم افزارهای موسیقی کامپیوتر در سطح دنیا استفاده کرده و در آن غوطه ور شوید. اتصالات و تنظیم بطور استثنائی ساده بوده و شما می توانید بخشهای رکورد شده کامپیوتری را با صداهای مختلف دستگاه پخش کنید — همه تنها از یک دستگاه!

## Multi Pads

مولتی پدها

با عبارات دینامیک، اسپایس را به اجرای شما اضافه می کند  
(صفحات ۵۲، ۱۲۸)

به آسانی با فشار دادن یکی از مولتی پدها، شما می توانید عبارات کوتاه ریتمیک یا ملودیک را بنوازید. شما همچنین می توانید عبارات مولتی پد ابتکاری خود را با رکورد کردن مستقیم آنها از صفحه کلید داشته باشید.

**DEMO****دموها را کاوش می کند (صفحه ۲۴)**

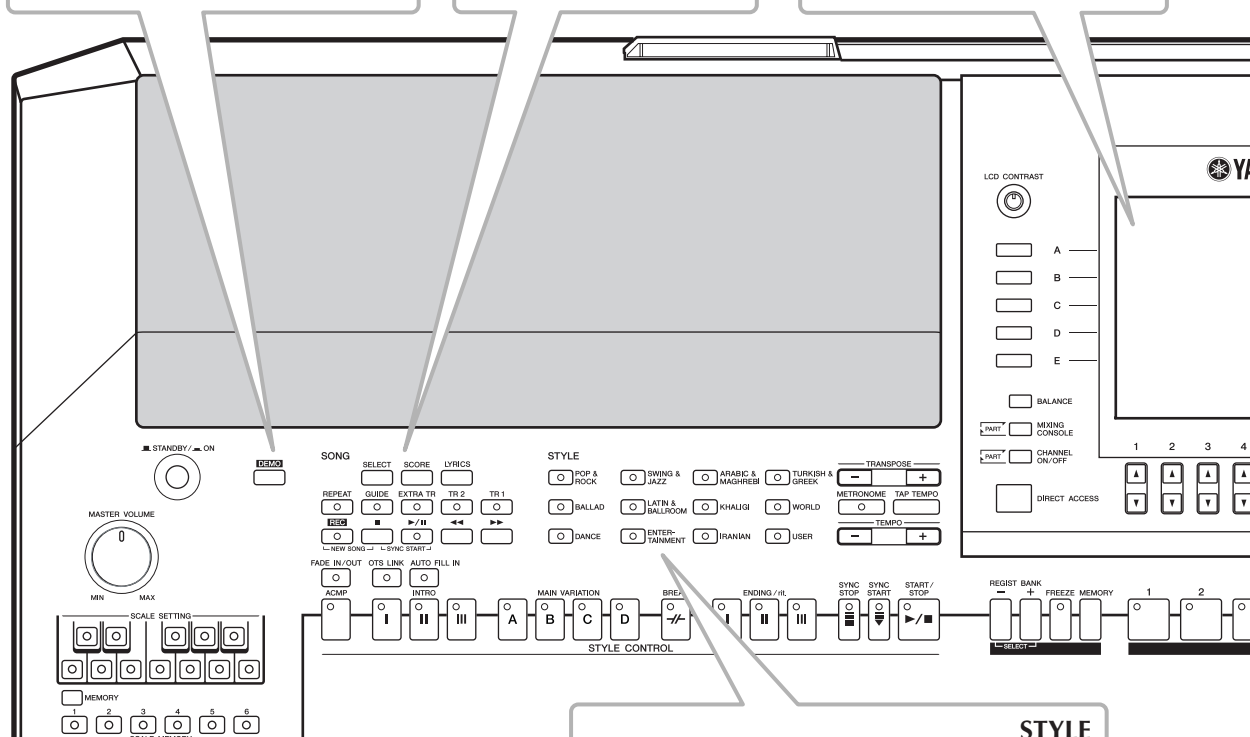
این ها تنها برای نمایش و معرفی سازهای و سبک ها متحیر کننده و عالی دستگاه نبوده، آنها به شما عملکردها و ویژگی های مختلف را معرفی کرده — و به شما کمک می کند — برای استفاده از PSR-OR700 ماهر و ورزیده شوید!

**SONG****آهنگ های رکورد شده قبلی را پخش می کند (صفحات ۳۶، ۵۷)**

از طیف وسیع و متنوع آهنگ های پیش گزیده بعلاوه دیسکهای موجود در بازار لذت ببرید.

**LCD**

LCD بزرگ ( به همراه دکمه های مختلف پانل) کنترل جامع و قابل فهم آسانی را از عملیاتهای دستگاه فراهم می کند. متن، اسکورهای موسیقی می تواند همچنین در LCD نمایش داده شود.

**SCALE SETTING/SCALE MEMORY****استفاده از مقیاس های اورینتال (صفحه ۹۹)**

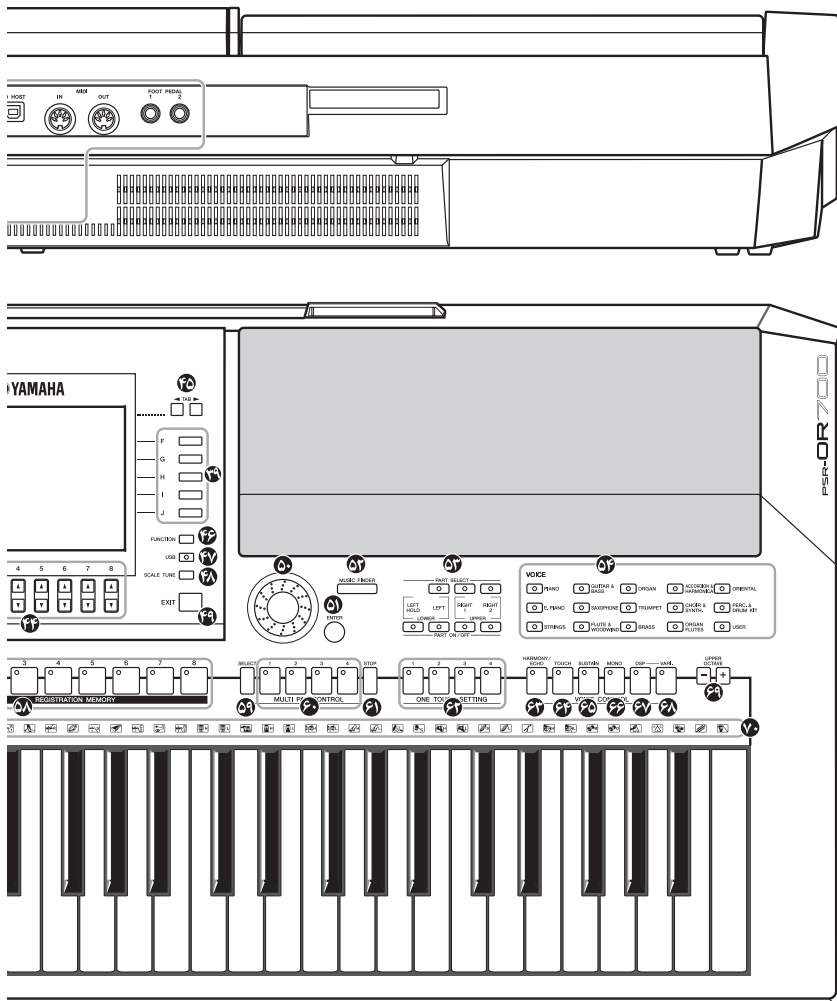
ویژگی تنظیم مقیاس به شما اجازه میدهد که به سادگی گام نت های خاصی را ۵۰ سنت کاهش داده و مقیاس اورینتال خود را ایجاد کنید. حداکثر شش تا از تنظیمات مقیاس را می توان ذخیره و فوراً فراخوانی کرد (حافظه مقیاس)، هر زمان که شما آنها را نیاز داشته باشید.

**STYLE****اجرای خود را با همراهی کننده خودکار پشتیبانی کنید****(صفحات ۴۶، ۱۰۳)**

نواختن آکورد با دست چپ خود، بصورت اتوماتیک همراهی کننده خودکار پشتیبان را می نوازد. یک سبک همراهی را انتخاب کرده — مانند پاپ، جاز، لاتین، غیره — و اجازه دهید که PORTATONE اجرای شما را پشتیبانی کند!

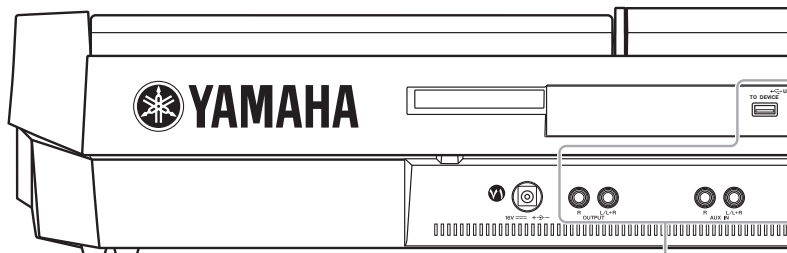
**DIGITAL RECORDING****اجراهای خود را رکورد کنید (صفحات ۴۳، ۱۴۳)**

با ویژگی قدرتمند و آسان رکورد کردن آهنگ، شما می توانید اجراهای صفحه کلید خود را رکورد کرده، و آرایش های کاملی از تمام ارکستر خود را ایجاد کنید — که می توانید آنها را بعداً در درایو USER یا یک دستگاه ذخیره USB برای فراخوانی آینده ذخیره سازی کنید. و از آنجائیکه داده های رکورد شده MIDI هستند، شما می توانید همچنین براحتی آهنگ های خود را ادیت کنید.

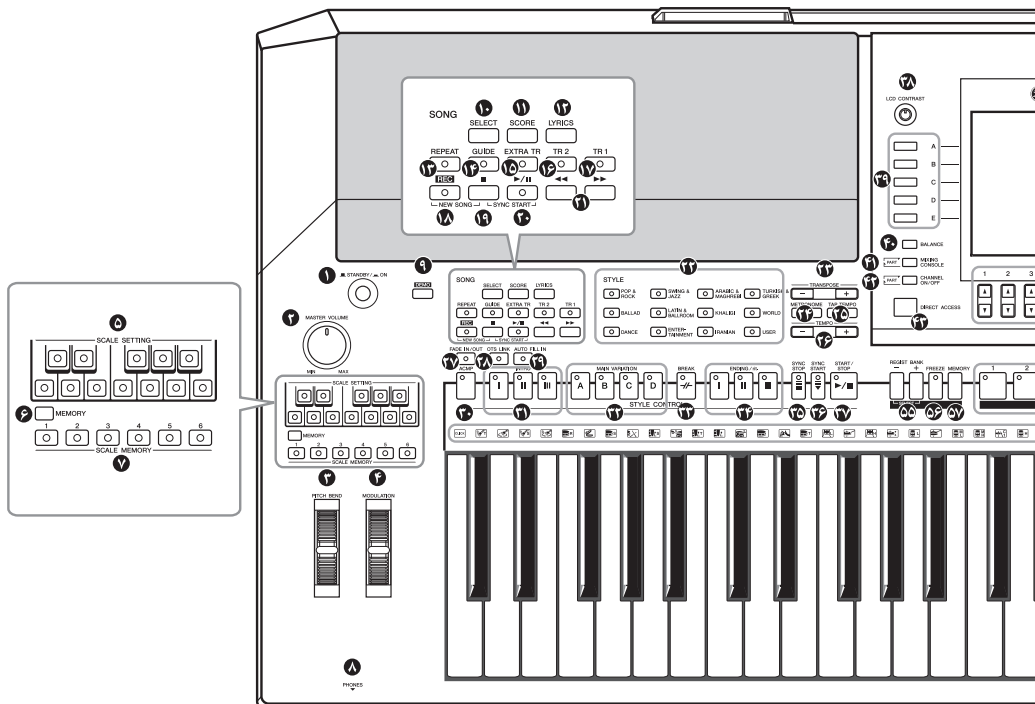


- ۳۷ صفحه ..... دکمه (STOP) [■] ۱۹
- ۳۶ صفحه ..... دکمه (PAUSE/PLAY) [▶/⏸] ۲۰
- ۱۳۸ صفحه ..... دکمه های (REW/FF) [◀◀/▶▶] ۱
- STYLE**
- ۴۶ صفحه ..... دکمه های SYTLE ۲۱
- TRANSPOSE**
- ۵۸ صفحه ..... دکمه های [-] [+] ۲۲
- METRONOME**
- ۳۴ صفحه ..... دکمه [METRONOME] ۲۳
- TAP TEMPO**
- ۴۸ صفحه ..... دکمه [TAP TEMPO] ۲۴
- TEMPO**
- ۳۴ صفحه ..... دکمه های [-] [+] ۲۵
- FADE IN/OUT**
- ۴۸ صفحه ..... دکمه [FADE IN/OUT] ۲۶
- STYLE CONTROL**
- ۵۱ صفحه ..... دکمه [OTS LINK] ۲۷
- ۴۹ صفحه ..... دکمه [AUTO FILL IN] ۲۸
- ۴۷ صفحه ..... دکمه [ACMP] ۲۹
- ۴۸ صفحه ..... دکمه های INTRO [I]/[II]/[III] ۳۰
- ۴۹ صفحه ..... دکمه های MAIN VARIATION [A]/[B]/[C]/[D] ۳۱
- ۴۹ صفحه ..... دکمه [BREAK] ۳۲
- ۴۹ صفحه ..... دکمه های ENDING/rit. [I]/[II]/[III] ۳۳
- ۴۹ صفحه ..... دکمه [SYNC STOP] ۳۴
- ۴۸ صفحه ..... دکمه [SYNC START] ۳۵
- ۴۸ صفحه ..... دکمه [START/STOP] ۳۶

- STANDBY/ON**
- ۱۷ صفحه ..... سوئیچ [STANDBY/ON] ۱
- VOLUME**
- ۱۷ صفحه ..... صفحه مدرج [MASTER VOLUME] ۲
- WHEEL**
- ۳۳ صفحه ..... دکمه چرخان [PITCH BEND] ۳
- ۳۴ صفحه ..... دکمه چرخان [MODULATION] ۴
- SCALE SETTING**
- ۵۹ صفحه ..... دکمه های [SCALE SETTING] ۵
- SCALE MEMORY**
- ۵۹ صفحه ..... دکمه [MEMORY] ۶
- ۵۹ صفحه ..... دکمه های [SCALE MEMORY] ۷
- PHONES**
- ۱۸ صفحه ..... [PHONES] ۸
- DEMO**
- ۲۴ صفحه ..... دکمه [DEMO] ۹
- SONG**
- ۳۶ صفحه ..... دکمه [SELECT] ۱۰
- ۳۹ صفحه ..... دکمه [SCORE] ۱۱
- ۵۷ صفحه ..... دکمه [LYRICS] ۱۲
- ۴۲ صفحه ..... دکمه [REPEAT] ۱۳
- ۴۰ صفحه ..... دکمه [GUIDE] ۱۴
- ۱۴۳ صفحه ..... دکمه [EXTRA TR] ۱۵
- ۴۲ صفحه ..... دکمه [TR 2] ۱۶
- ۴۰ صفحه ..... دکمه [TR 1] ۱۷
- ۴۳ صفحه ..... دکمه [REC] ۱۸



صفحه ۱۶۷ را ملاحظه کنید



**MULTI PAD CONTROL**

- ۱۳۰ صفحه ..... دکمه [SELECT] ۱۹
- ۱۳۰ صفحه ..... دکمه های [1]-[4] ۲۶
- ۱۲۸ صفحه ..... دکمه [STOP] ۴۱

**ONE TOUCH SETTING**

- ۵۱ صفحه ..... دکمه های [1]-[4] ۸۴

**VOICE CONTROL**

- ۸۲، ۵۳ صفحه ..... دکمه [HARMONY/ECHO] ۶۱
- ۵۳ صفحه ..... دکمه [TOUCH] ۲۶
- ۵۳ صفحه ..... دکمه [SUSTAIN] ۲۷
- ۵۳ صفحه ..... دکمه [MONO] ۲۸
- ۵۳ صفحه ..... دکمه [DSP] ۷۱
- ۵۳ صفحه ..... دکمه [VARI.] ۹۹

**UPPER OCTAVE**

- ۶۲ صفحه ..... دکمه های UPPER OCTAVE [-]/[+] ۶۵
- ایکون های درام کیت ..... لیست داده ها (صفحه ۵ را ملاحظه کنید) ۶۵

**REAR PANEL**

- ۱۶ صفحه ..... DC IN (ترمینال) ۵۵

• برای مرجع سریع، همچنین "چارت دکمه پانل" که بصورت الفبایی در صفحه ۱۹۲ مرتب شده است را ملاحظه کنید.  
 • برای اطلاعات مربوط به جک ها و اتصالات واقع در پانل پشتی، صفحه ۱۶۷ را ملاحظه کنید.

- دکمه گردان [LCD CONTRAST] ۱۹
- دکمه های [A]-[J] ۲۶
- دکمه [BALANCE] ۴۱
- دکمه [MIXING CONSOLE] ۸۴
- دکمه [CHANNEL ON/OFF] ۱۴۲، ۱۰۵
- دکمه [DIRECT ACCESS] ۶۱
- دکمه های [1▲▼]-[8▲▼] ۲۶
- دکمه های TAB [◀][▶] ۲۷
- دکمه [FUNCTION] ۲۸
- دکمه [USB] ۷۱
- دکمه [SCALE TUNE] ۹۹
- دکمه [EXIT] ۲۷
- صفحه مدرج DATA ENTRY ۶۵
- دکمه [ENTER] ۶۵

**MUSIC FINDER**

- دکمه [MUSIC FINDER] ۵۵

**PART**

- دکمه های [PART SELECT],[PART ON/OFF] ۷۸

**VOICE**

- دکمه های VOICE ۳۰

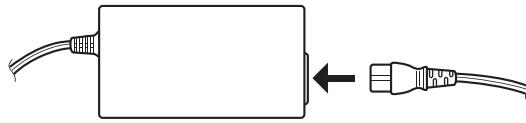
**REGISTRATION MEMORY**

- دکمه های [REGIST BANK [-]/[+] ۱۳۲
- دکمه [FREEZE] ۱۳۴
- دکمه [MEMORY] ۱۳۱
- دکمه های [1]-[8] ۱۳۱

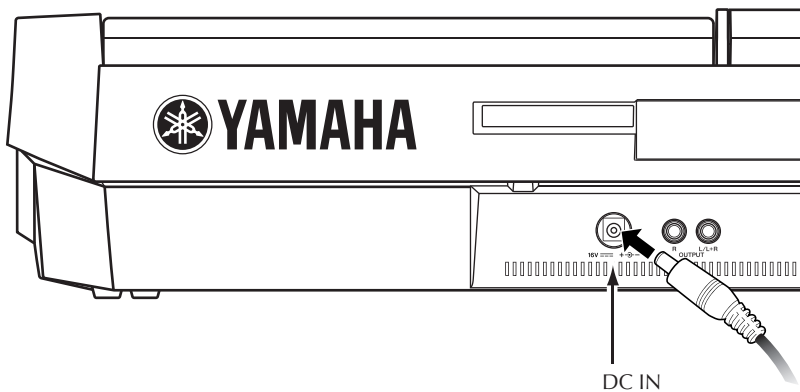
## منبع برق

۱ مطمئن شوید که کلید **STANDBY/ON** دستگاه بر روی **STANDBY** (خاموش) تنظیم شده است.

۲ انتهای کابل برق متناوب **AC** را به آداپتور برق متصل کنید.



۳ دو شاخه آداپتور برق مستقیم **DC** را به ترمینال **DC IN** دستگاه واقع در پانل پشتی متصل کنید.



به پریز برق

۴ انتهای دیگر (دو شاخه نرمال برق متناوب **AC**) را به نزدیکترین پریز برق متصل کنید.

### ⚠️ احتیاط

- تنها آداپتور مشخص شده را بکار ببرید (PA-301/PA-300 یا یک معادل آن که بوسیله Yamaha توصیه شده است).
- استفاده از آداپتور نامناسب ممکن است باعث آسیب های جبران ناپذیری به PSR-OR700 شده، و حتی ممکن است باعث ایجاد شوک الکتریکی جدی شود! همیشه زمانیکه از دستگاه PSR-OR700 استفاده نمی کنید، آداپتور **AC** را از پریز برق متناوب **AC** روی دیوار بیرون آورید.

### ⚠️ احتیاط

هیچ گاه منبع تامین برق ( بطور مثال از دو شاخه کشیدن آداپتور **AC**) را در حین هر عملیات رکورد کردن PSR-OR700 قطع نکنید! انجام این کار می تواند باعث از دست رفتن داده ها شود.

### ⚠️ احتیاط

حتی زمانیکه کلید برق بر روی حالت "STANDBY" باشد، هنوز جریان الکتریسیته در سطح حداقل در داخل دستگاه جریان دارد. زمانیکه شما دستگاه را برای مدت طولانی استفاده نمی کنید، مطمئن شوید که دو شاخه برق از پریز برق **AC** روی دیوار بیرون آورده شده است.



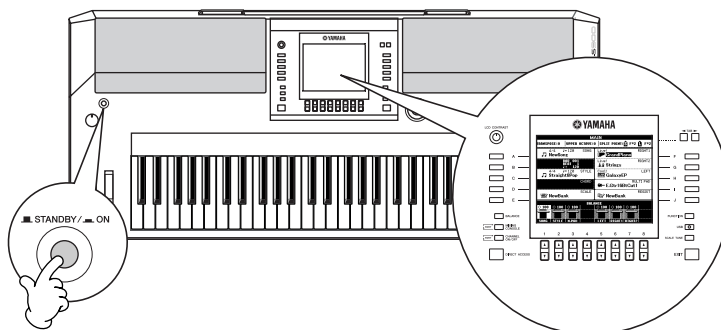
# روشن کردن

توجه را

قبل از اینکه PSR-OR700 خود را روشن یا خاموش کنید، میزان صدای تمام تجهیزات صوتی متصل به آن را کم کنید.

کلید [STANDBY/ON] را فشار دهید.

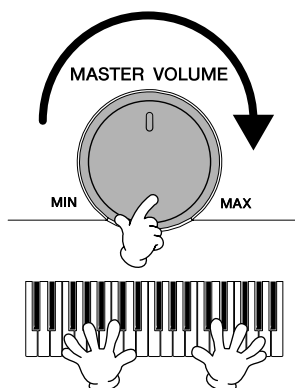
صفحه نمایشگر اصلی بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.



زمانیکه آماده خاموش کردن دستگاه هستید، کلید [STANDBY/ON] را دوباره فشار دهید.

تنظیم میزان صدا

از صفحه مدرج [MASTER VOLUME] را برای تنظیم میزان صدا به مقدار دلخواه استفاده کنید.

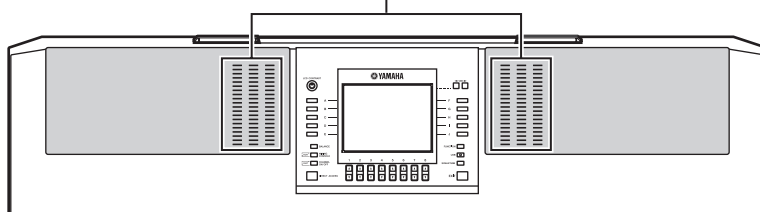


منفذهای تهویه هوا

احتیاط

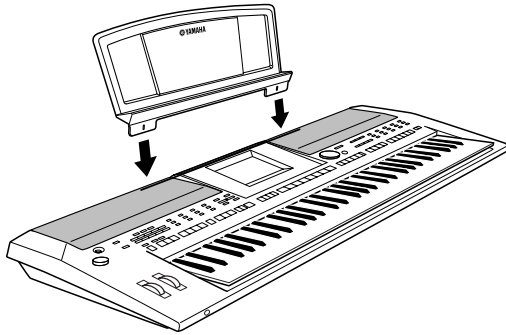
این دستگاه دارای منفذهای تهویه هوا بر روی پانل رویی (زیر را ملاحظه کنید) و پانل پشتی می باشد. اجسام را در محلی قرار ندهید که باعث مسدود شدن منفذهای هوا شود، زیرا که این امر ممکن است باعث عدم تهویه مناسب اجزای داخلی شده و در نتیجه دستگاه بیش از حد گرم می شود.

منفذهای تهویه هوا



## کتابچه نت

همراه با PSR-OR700 یک کتابچه نت موجود می باشد که می توان آن را با داخل کردن در شکاف پشت پانل کنترل، به دستگاه اضافه کرد.

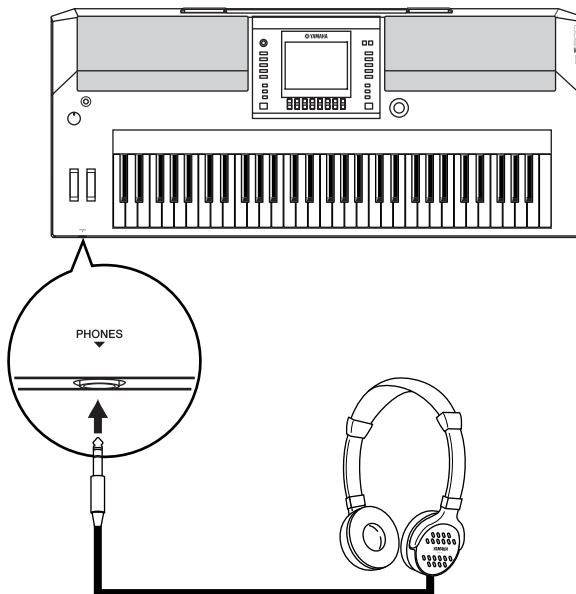


## استفاده از هدفون ها

هدفون ها را به جک [PHONES] وصل کنید. سیستم بلندگوی استریوی داخلی به طور اتوماتیک قطع می شود، هنگامیکه فیش هدفون وارد جک [PHONES] می شود.

⚠ احتیاط

با هدفون ها برای مدت طولانی با صدای بالا گوش ندهید. انجام آن ممکن است باعث از دست دادن شنوایی شود.



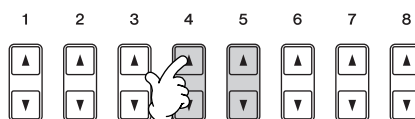
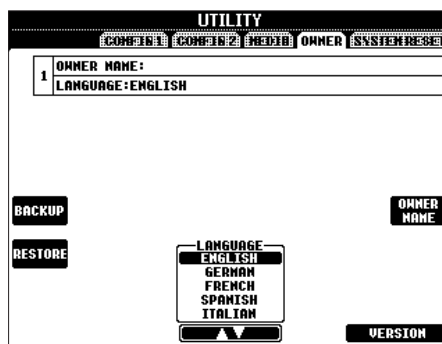
## تغییر زبان صفحه نمایش

زبان مورد استفاده برای پیغامها، نام فایلها و کاراکترهای ورودی در این بخش مشخص می شود.

۱ فراخواندن صفحه نمایش عملیات.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER

۲ دکمه [4▲▼]/[5▲▼] را برای انتخاب زبان فشار دهید.

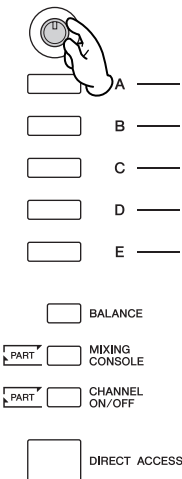


## تنظیمات صفحه نمایش

### تنظیم کنتراست صفحه نمایش

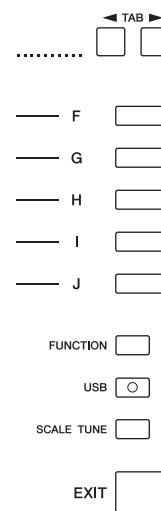
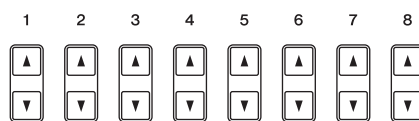
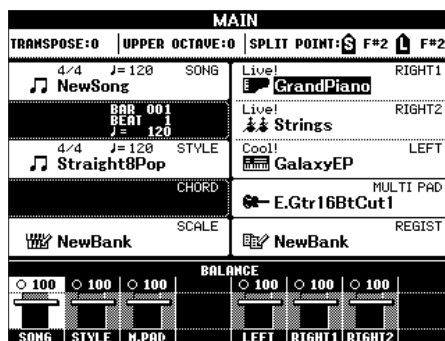
شما می توانید کنتراست صفحه نمایش را با چرخاندن دکمه گردان [LCD CONTRAST] موجود در سمت چپ صفحه نمایش، تنظیم کنید.

LCD CONTRAST



BALANCE  
 MIXING CONSOLE  
 CHANNEL ON/OFF

DIRECT ACCESS



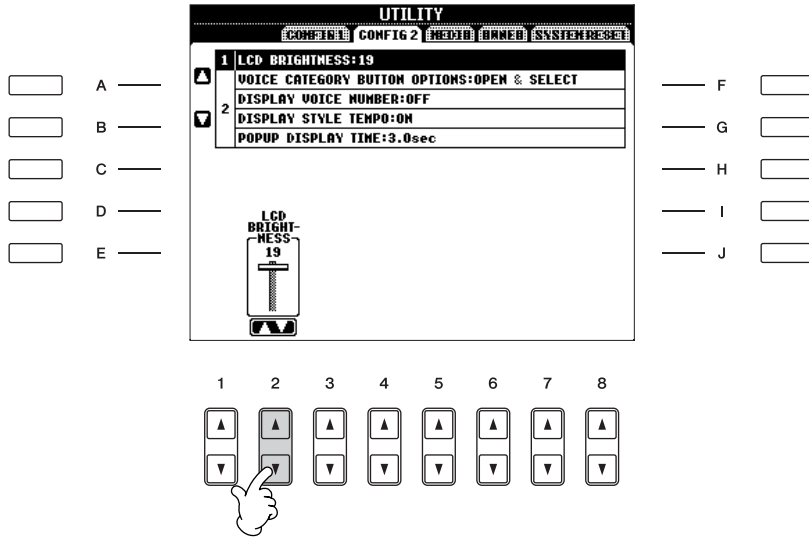
## تنظیم درخشندگی صفحه نمایش

تنظیم درخشندگی صفحه نمایش.

۱ فراخواندن صفحه نمایش عملیات.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 2

۲ دکمه [2 ▲ ▼] را برای تنظیم روشنایی صفحه نمایش فشار دهید.



## نام مالک را در صفحه نمایش آغازین وارد کنید

شما می توانید نام خود را بر روی صفحه نمایش آغازین ( صفحه نمایشی که وقتی دستگاه را روشن می کنید، ظاهر می شود) قرار دهید.

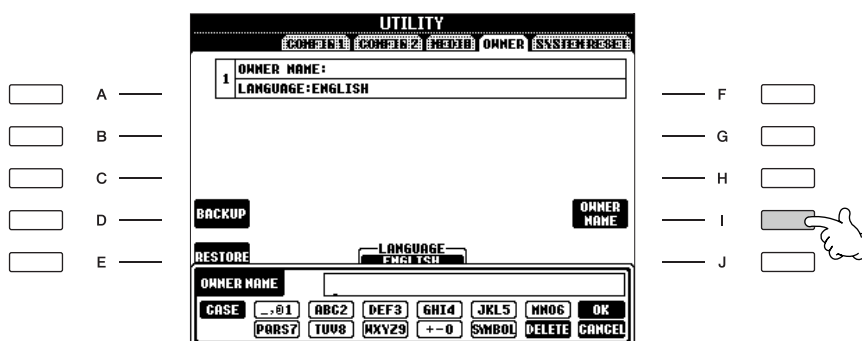


۱ فراخواندن صفحه نمایش عملیات.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀|▶] OWNER

۲ دکمه (OWNER NAME) [I] را فشار داده و صفحه نمایش نام مالک را بیاورید.

برای جزئیات مربوط به ورود کاراکتر به صفحه ۷۱ مراجعه کنید.



### نمایش شماره ورژن

برای چک کردن شماره ورژن این دستگاه، دکمه های (VERSION) [8▲▼]/[7▲▼] را در صفحه نمایش در قدم ۱ بالا فشار دهید. دکمه [EXIT] یا [8▲▼] برای برگشتن به صفحه نمایش اصلی فشار دهید.

## ⚠ احتیاط

زمانیکه دیسک در حال دسترسی می باشد دستگاه را خاموش نکنید یا فلاپی دیسک را خارج نکنید.

این کار ممکن است نه تنها باعث از بین رفتن داده ها شده بلکه می تواند به درایو دیسک فلاپی آسیب برساند.

- مطمئن شوید که قبل از خاموش کردن دستگاه، دیسک فلاپی را از درایو دیسک خارج کنید. دیسک فلاپی که مدت زیادی در داخل درایو باشد می تواند به آسانی گردو غبار و چرک را جذب کرده و باعث بروز خطا در هنگام خواندن و نوشتن داده ها شود.

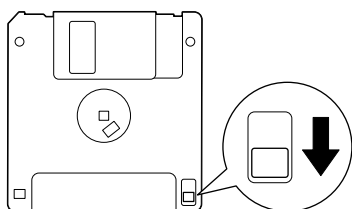
## نوک خواندن و نوشتن درایو دیسک را تمیز کنید

- نوک خواندن و نوشتن را بطور مرتب تمیز کنید. این دستگاه از یک نوک مغناطیسی خواندن/نوشتن بسیار دقیق بهره می برد، بعد از مدت طولانی استفاده، لایه ای از ذرات مغناطیسی را از دیسک های مورد استفاده جذب کرده که سر انجام می تواند باعث بروز خطا در نوشتن و خواندن شود.
- برای نگهداری درایو دیسک در حالت بهینه کار کردن، Yamaha به شما توصیه می کند که از یک دیسک تمیز کننده نوک از نوع خشک موجود در بازار را برای تمیز کردن نوک در هر ماه استفاده کنید. از توزیع کننده Yamaha درباره موجود بودن دیسک های تمیز کننده مناسب سؤال کنید.

## درباره دیسک های فلاپی

بادیسک های فلاپی با مراقبت کار کنید، احتیاط های زیر را دنبال کنید:

- اجسام سنگین را بر روی دیسک قرار نداده یا آن را خم نکنید و به هیچ وجهی فشار بر روی دیسک وارد نکنید. همیشه دیسک های فلاپی را در محفظه های محافظت شده قرار دهید زمانیکه از آنها استفاده نکنید.
  - دیسک را در معرض مستقیم آفتاب، دماهای فوق العاده سرد یا گرم، یا محیط بشدت مرطوب، غبارآلود یا مایع قرار ندهید.
  - درپچه متحرک را باز نکرده و سطح داخلی بدون پوشش دیسک فلاپی را لمس نکنید.
  - دیسک را در فیلم های مغناطیسی قرار ندهید، مانند آنچه توسط تلویزیون ها، بلندگوها، موتورها و غیره تولید شده است، از آنجائیکه فیلم های مغناطیسی می تواند بصورت کامل یا جزئی داده های روی دیسک را پاک کرده و آن را غیر قابل خواندن بکند.
  - هرگز یک دیسک فلاپی با بدنه و درپچه متحرک تغییر شکل داده شده را استفاده نکنید.
  - بجز اتیکت تهیه شده برای دیسک فلاپی هیچ چیز دیگری را بر روی آن نچسبانید. همچنین مطمئن شوید که اتیکت ها در مکان صحیح و مناسب چسبانده شده باشد.
- برای محافظت از داده های خود (نوار محافظت از نوشته شدن):**
- برای جلوگیری از پاک شدن تصادفی داده های مهم، نوار محافظت از نوشته شدن را برای روی موقعیت "محافظت شده" (نوار باز) قرار دهید. زمانیکه داده ها را ذخیره می کنید، مطمئن شوید نوار محافظت از نوشته شدن را بر روی موقعیت "دوباره نوشتن" (نوار بسته) قرار دهید.



نوار محافظت از نوشته شدن باز است (موقعیت محافظت شده)

یک درایو فلاپی دیسک UD-FD01 اختیاری را می توان به این دستگاه اضافه کرد. این به شما اجازه می دهد که داده های ابتکاری خود را که در این دستگاه ایجاد کرده اید بر روی فلاپی دیسک ذخیره کنید، همچنین به شما اجازه می دهد داده ها را از فلاپی دیسک به دستگاه منتقل کنید.

مطمئن شوید هنگام کار با دیسک های فلاپی و سر کار داشتن با درایو دیسک بسیار با مراقبت رفتار می کنید. احتیاط های مهم زیر را دنبال کنید.

## سازگاری فلاپی دیسک

فلاپی دیسک های 2DD 3.5" و 2HD را می توان استفاده کرد.

## فرمت کردن یک فلاپی دیسک

- اگر شما پی بردید که نمی توانید از دیسک های نو، خالی یا دیسک های قدیمی که قبلا با سایر دستگاهها استفاده شده اند، بهره برداری کنید، شما ممکن است نیاز باشد آنها را فرمت کنید. برای جزئیات مربوط به فرمت کردن یک دیسک، صفحه ۶۶ را ملاحظه کنید. به خاطر داشته باشید که تمام داده های موجود بر روی دیسک بعد از فرمت کردن از بین خواهد رفت. مطمئن شوید که پیشاپیش چک کرده اید که آیا دیسک شامل اطلاعات مهم می باشد یا خیر.

### توجه را

دیسک های فلاپی فرمت شده بر روی این دستگاه ممکن است برای سایر دستگاهها قابل استفاده باشد و یا نباشد.

## وارد کردن/خارج کردن دیسک های فلاپی

### وارد کردن یک دیسک فلاپی در درایو دیسک:

- دیسک را طوری نگاه داشته بطوریکه اتیکت دیسک رو به بالا بوده و درپچه متحرک رو آن رو به جلو در مقابل شکاف دیسک باشد. با دقت دیسک را وارد شکاف کرده و به آهستگی آنرا تا آخر فشار دهید تا در داخل شکاف صدای تیک کرده و دکمه بیرون راندن به بیرون بیورد.

### توجه را

هیچ چیز دیگری بجز دیسک های فلاپی را در داخل درایو فلاپی وارد نکنید. سایر اجسام ممکن است باعث آسیب رساندن به درایو دیسک یا دیسک های فلاپی شوند.

## خارج کردن یک دیسک فلاپی

- بعد از اینکه چک کردید که دستگاه در حال دسترسی \* به دیسک فلاپی نمی باشد (چک کنید که لامپ استفاده بر روی درایو دیسک فلاپی روشن باشد)، بطور محکم دکمه بیرون راندن واقع در گوشه راست شکاف دیسک را تا آخر فشار دهید.
- زمانیکه دیسک فلاپی خارج شد، آن را از درایو بیرون آورید. اگر دیسک فلاپی چسبیده و نمی توان آنرا خارج کرد، سعی نکنید اینکار را با زور انجام دهید، سعی کنید دکمه بیرون راندن را دوباره فشار دهید یا سعی کنید دیسک را دوباره داخل کرده و دکمه بیرون راندن را دوباره بکار ببرید.

\* دسترسی به داده ها را از یک عملیات فعال مانند رکورد کردن، پخش یک پاک کردن داده ها را نشان می دهد.

اگر یک دیسک فلاپی را زمانیکه دستگاه روشن است، وارد کنید از آنجائیکه دستگاه چک می کند که آیا در دیسک داده ای وجود دارد، به طور اتوماتیک به دیسک دسترسی داده می شود.

## استفاده از دستگاه های ذخیره USB

- زمانیکه یک دستگاه ذخیره USB را به [USB TO DEVICE] وصل می کنید، مطمئن شوید که اتصال دستگاه مناسب بوده و در جهت صحیح متصل شده است. قبل از برداشتن مدیا از روی دستگاه، مطمئن شوید که دستگاه در حال دسترسی به داده ها نمی باشد ( مانند به هنگام عملیاتهای ذخیره، کپی و حذف).



**بطور متناوب از خاموش/روشن کردن دستگاه ذخیره USB یا اتصال/قطع کردن کابل بیش از حد جلوگیری کنید.** انجام زیاد آن ممکن است باعث "فریز شدن" یا قفل کردن عملیات دستگاه شود. هنگامیکه دستگاه در حال دسترسی به داده ها می باشد (مانند به هنگام عملیاتهای ذخیره، کپی و حذف) کابل USB را قطع نکنید، مدیا از دستگاه بیرون نیاورید، و هیچ یک از دستگاهها را خاموش نکنید. انجام آن ممکن است باعث خراب شدن داده ها بر روی یک یا هر دو دستگاهها شود.

- گرمی خواهید دو یا سه دستگاه را بطور همزمان وصل کنید (مانند دو دستگاه ذخیره USB و یک کارت شبکه LAN) شما باید از یک دستگاه هاب USB استفاده کنید. هاب USB باید خودش دارای منبع برق بوده (با منبع تامین برق خودش) و باید روشن باشد. تنها می توان یک هاب USB را مورد استفاده قرار داد. اگر هنگام استفاده از هاب USB پیغام خطا ظاهر شد، هاب را از دستگاه جدا کرده، و سپس دستگاه را روشن کرده و هاب را دوباره متصل کنید.
- اگر چه دستگاه استاندارد USB 1.1 را پشتیبانی می کند، شما می توانید دستگاه ذخیره USB 2.0 را نیز به دستگاه متصل کرده و استفاده کنید. اگر چه، توجه داشته باشد که سرعت انتقال همان سرعت انتقال USB 1.1 است.

### برای محافظت از داده های خود (محافظت از نوشته شدن):

برای جلوگیری از پاک شدن سهوی داده های مهم، برای هر دستگاه یا مدیای ذخیره، آن را بر روی حالت محافظت از نوشته شدن قرار دهید. اگر شما می خواهید داده ها را بر روی دستگاه ذخیره USB ذخیره سازی کنید، مطمئن شوید که حالت محافظت از نوشته شدن غیر فعال شده باشد.

ترمینال [USB TO DEVICE] جزو ساختمان داخلی و ویژگی این دستگاه می باشد. با اتصال دستگاه به وسیله کابل استاندارد USB به یک دستگاه ذخیره USB، شما قادر خواهید بود که داده هایی را که ایجاد کرده اید بر روی دستگاه متصل شده ذخیره کنید و همینطور داده ها را از روی دستگاه متصل شده بخوانید. هنگام کار کردن با دستگاه ذخیره USB مراقب باشید. احتیاطهای مهم زیر را دنبال کنید.

**توجه:** برای کسب اطلاعات بیشتر در رابطه با کار کردن با دستگاه ذخیره USB، به دستورالعمل سازنده دستگاه ذخیره USB مراجعه کنید.

## دستگاههای سازگار ذخیره USB

- حداکثر دو دستگاه ذخیره USB مانند فلاپی دیسک درایو، هارد دیسک درایو، درایو CD-ROM، خواننده / نویسنده حافظه فلش و غیره می تواند به ترمینال [USB TO DEVICE] متصل شود. (اگر نیاز است از یک هاب USB استفاده کنید. تعداد دستگاههای ذخیره USB را که می توان با دستگاههای موسیقی به طور همزمان مورد استفاده قرار داد، حتی اگر یک هاب USB نیز مورد استفاده قرار گرفته باشد، حداکثر ۲ می باشد.) این دستگاه می تواند تا چهار درایو را در داخل دستگاه ذخیره USB شناسایی کند. از سایر دستگاههای USB مانند صفحه کلید کامپیوتر یا موس را نمی توان استفاده کرد.
- این دستگاه لزوماً تمامی دستگاههای ذخیره USB موجود در بازار را پشتیبانی نمی کند. Yamaha کارکرد دستگاههای ذخیره USB را که شما خریداری کرده اید، گارانتی نمی کند. قبل از خریداری دستگاههای ذخیره USB، با فروشنده Yamaha یا یک توزیع کننده مجاز Yamaha (لیست موجود در انتهای راهنمای مالک را مشاهده کنید) مشورت کنید یا به صفحه وب زیر رجوع کنید:  
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>

**توجه:** اگر چه می توان از درایوهای CD-R/RW برای خواندن داده ها در دستگاه استفاده کرد، ولی نمی توان از آنها برای ذخیره سازی داده ها استفاده کرد.

## فرمت کردن مدیای ذخیره USB

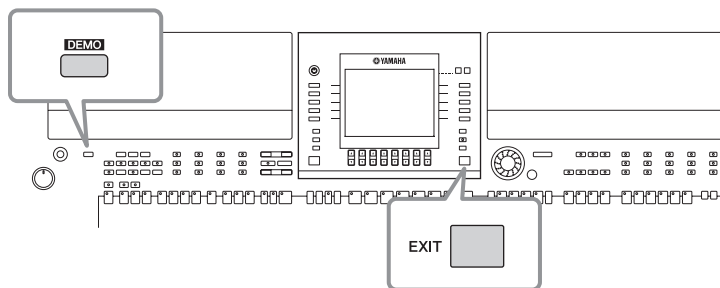
- زمانیکه یک دستگاه ذخیره USB متصل شود و یا مدیای وارد شود، یک پیغام برای اعلان فرمت دستگاه/مدیا برای شما ظاهر می شود. اگر چنین است، عملیات فرمت را اجرا کنید.



**عملیات فرمت تمامی اطلاعات قبلی موجود را از بین می برد. مطمئن شوید که مدیایی که شما فرمت می کنید، حاوی اطلاعات مهم نباشد. این احتیاط را مد نظر داشته باشید، بخصوص زمانی که چندین مدیای ذخیره USB متصل شده است.**

## نواختن دموها

دموها چیزی بیشتر از فقط آهنگ ها هستند — آنها همچنین برای آشنا سازی مفید همرا با فهم آسان ویژگی ها، عملکردها و عملیاتهای دستگاه بکار می روند. تا اندازه ای، دموها یک "راهنمای کوچک" محاوره ای هستند — که با نمایشهای آهنگ و متن آنچه را که شما قادر به انجام آن هستید را نمایش می دهند.

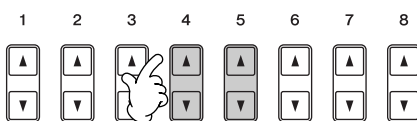
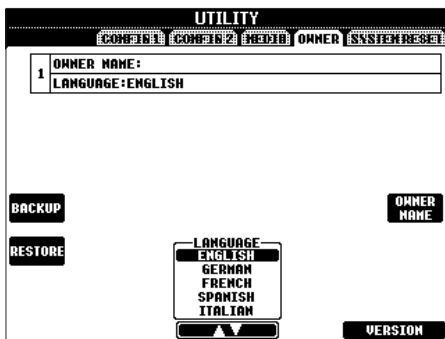


۱ زبان دلخواه خود را انتخاب کنید.

صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER

۲ دکمه [4▲▼]/[5▲▼] را برای انتخاب زبان دلخواه فشار دهید.



۳ برای آغاز دمو، دکمه [DEMO] را فشار دهید.

پخش دمو بصورت مداوم ادامه پیدا می کند تا زمانی که قطع شود.



۴ دکمه [EXIT] را برای توقف پخش دمو فشار دهید.

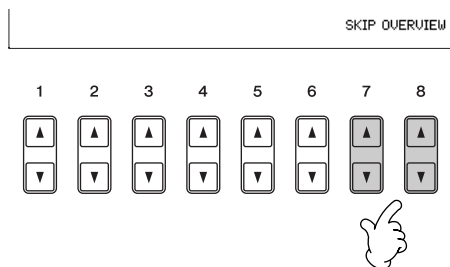
زمانیکه دمو متوقف شود، صفحه نمایش بر روی صفحه نمایش MAIN باز میگردد.





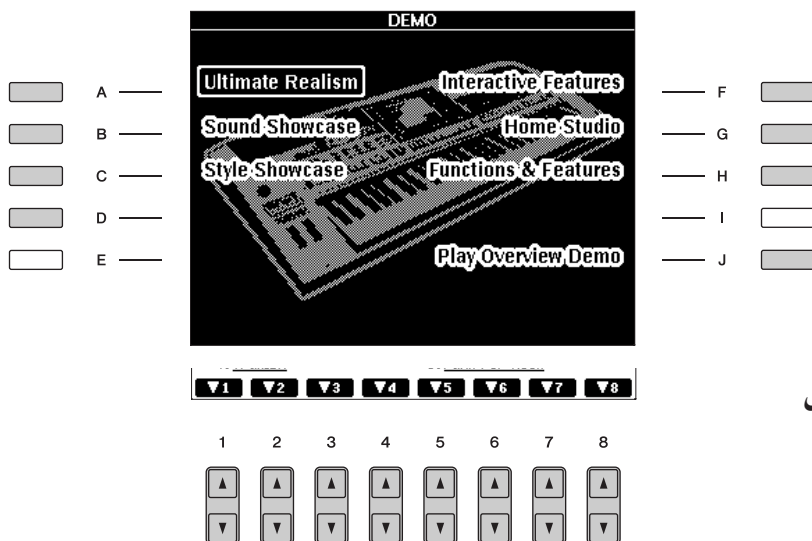
## نمایش عناوین مخصوص دمو

۱ دکمه های [8▲▼]/[7▲▼] را در صفحه نمایش دمو برای فراخوانی منوی مخصوص دمو فشار دهید.



برای بازگشت به صفحه نمایش قبلی، دکمه [I] (نمایش کلیات دمو) را فشار دهید.

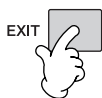
۲ هر یک از دکمه های [A]–[H] را برای نمایش یک دمو خاص فشار دهید.



زمانیکه دمو بیشتر از یک صفحه می باشد.

دکمه های [8▲▼]–[1▲▼] مربوط به شماره صفحه را فشار دهید.

۳ دکمه [EXIT] را برای خارج شدن از دموها فشار دهید.



## عملیتهای صفحات نمایش پایه

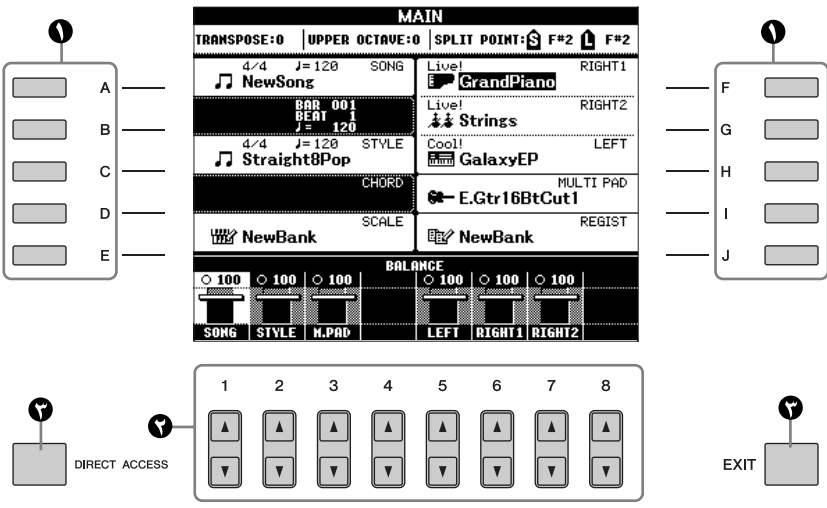
برای آغاز، شما باید مقداری راجع به صفحات نمایش پایه که در راهنمای سریع ظاهر می شود، بدانید. در آنجا سه صفحه نمایش اصلی وجود دارد:

- صفحه نمایش اصلی < زیر را ملاحظه کنید.
- صفحه نمایش انتخاب فایل < صفحه ۲۷
- صفحه نمایش عملکرد < صفحه ۲۸

## عملیتهای صفحه نمایش اصلی

صفحه نمایش اصلی تنظیمات پایه و اطلاعات مهم راجع به دستگاه را نشان می دهد (این مانند صفحه نمایشی است که وقتی دستگاه روشن شده، ظاهر می شود). شما همچنین می توانید صفحات نمایش مربوط به عملکردهای نمایش داده شده در صفحه نمایش اصلی را فراخوانی کنید.

**توجه:** درباره اطلاعات موجود در صفحه نمایش اصلی صفحه ۶۲ را ملاحظه کنید.



### ۱ دکمه های [A]-[J]

دکمه های [A]-[J] مربوط به تنظیمات بعدی عین شده برای کلیدها می باشد. برای مثال، دکمه [F] را فشار دهید، صفحه نمایش انتخاب ساز (RIGHT 1) در صفحه نمایش ظاهر خواهد شد.

### ۲ دکمه های [1▲▼]-[8▲▼]

دکمه های [1▲▼]-[8▲▼] مربوط به پارامترهای مشخص شده در بالای دکمه ها می باشند. برای مثال، فشار دادن دکمه [1▲] میزان صدای آهنگ (صفحه ۳۶) را افزایش می دهد.

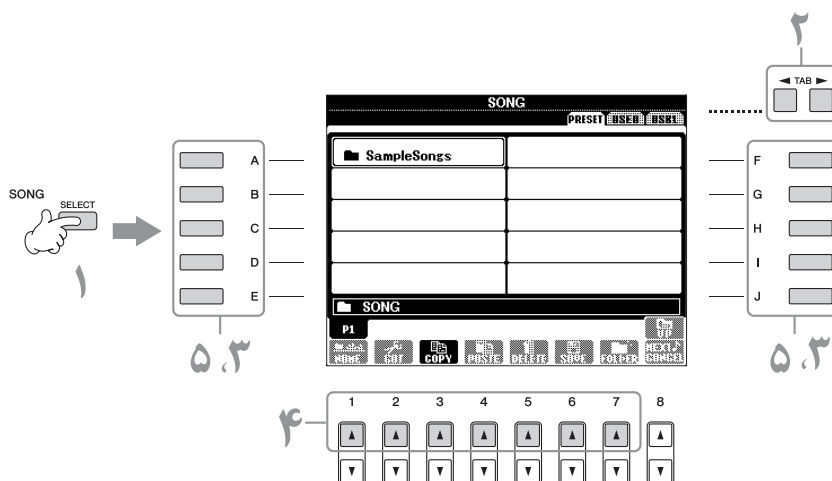
### ۳ دکمه های [DIRECT ACCESS]

#### و [EXIT]

در اینجا یک راه راحت برای بازگشت به صفحه نمایش اصلی از هر صفحه نمایش دیگری موجود می باشد: به آسانی دکمه [DIRECT ACCESS] و سپس دکمه [EXIT] را فشار دهید.

## عملیاتهای صفحه نمایش انتخاب فایل

در صفحه نمایش انتخاب فایل، شما می توانید ساز ( صفحه ۳۰ ) / آهنگ ( صفحه ۳۶ ) / سبک ( صفحه ۴۶ ) و غیره را انتخاب کنید. در مثال اینجا، ما صفحه نمایش انتخاب آهنگ را فراخوانی کرده و استفاده می کنیم.



۱) دکمه **SONG [SELECT]** را برای فراخوانی صفحه نمایش آهنگ فشار دهید.

۲) دکمه های **TAB [◀] [▶]** را برای انتخاب درایو مورد نظر فشار دهید (**PRESET/USER/USB**).

### در باره PRESET/USER/USB

PRESET.....حافظه داخلی که داده های برنامه ریزی شده به عنوان داده های پیش گزیده در آن نصب شده است.  
 USER.....حافظه داخلی که اجازه خواندن و نوشتن داده ها را می دهد.  
 USB.....دستگاه ذخیره USB، مانند حافظه فلش USB/ فلاپی دیسک درایو و غیره که به ترمینال [USB TO DEVICE] متصل شده است.

**توجه:** از این به بعد در این راهنما، هر دستگاه ذخیره USB، مانند حافظه فلش USB/ فلاپی دیسک درایو و غیره به عنوان "دستگاه ذخیره USB" در نظر گرفته خواهد شد.

۳) انتخاب یک پوشه (اگر نیاز باشد).



چندین آهنگ ممکن است با هم در یک پوشه قرار داشته باشند. در این حالت پوشه ها بر روی صفحه نمایش ظاهر خواهند شد ( تصویر سمت چپ را ببینید).

یکی از کلیدهای [A]–[J] را برای انتخاب یک پوشه فشار دهید.  
 دکمه [UP] [▲] 8 را برای فراخوانی بالاترین پوشه سطح بعد فشار دهید.

۴) انتخاب یک صفحه (اگر صفحه نمایش دارای چندین صفحه بود).

زمانیکه درایو دارای بیشتر از ده آهنگ باشد، صفحه نمایش به چندین صفحه تقسیم شده است. مشخصات صفحه در پایین صفحه نمایش آورده شده است. یکی از دکمه های [7▲]–[1▲] را برای انتخاب یک صفحه فشار دهید.

**توجه:** تعداد صفحات نمایش داده شده متغیر بوده و بستگی به انتخاب صفحه نمایش سازها/ آهنگ ها/ سبکهای موسیقی دارد. دکمه مربوط به "P1, P2..." را در صفحه نمایش فشار دهید.

۵) یکی از دکمه های [A]–[J] را برای انتخاب یک آهنگ فشار دهید.

شما می توانید یک آهنگ را با استفاده از صفحه مدرج DATA ENTRY انتخاب کنید، سپس با فشار دادن دکمه [ENTER] آنرا اجرا کنید.

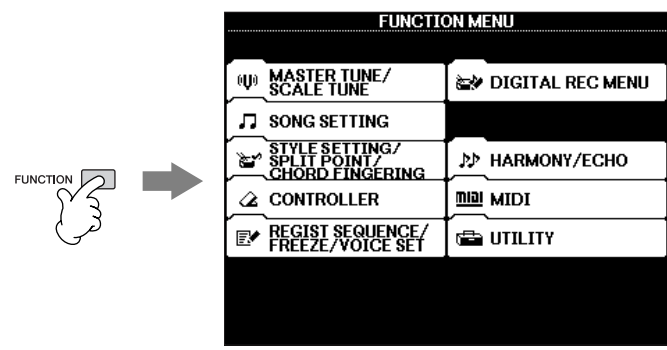
۶) دکمه [EXIT] را برای بازگشت به صفحه نمایش قبلی فشار دهید.

## عملیاتهای صفحه نمایش عملکرد

در صفحه نمایش عملکرد، شما می توانید تنظیمات جزئی را انجام دهید. برای مثال در اینجا، ما صفحه نمایش تنظیمات مربوط به میزان حساسیت لمس صفحه کلید را فراخوانی کرده و استفاده می کنیم.

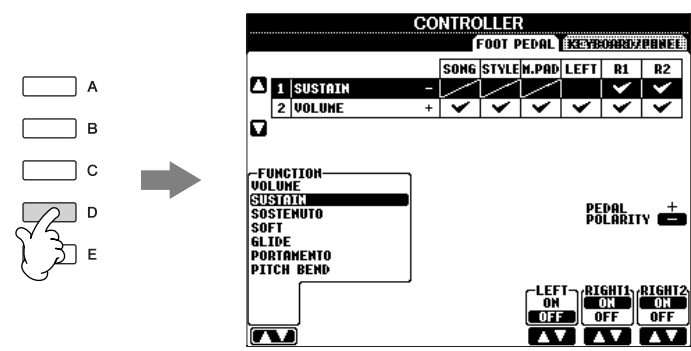
### ۱ دکمه [FUNCTION] را فشار دهید.

گروه بندیهای تنظیمات جزئی نمایش داده شده است.



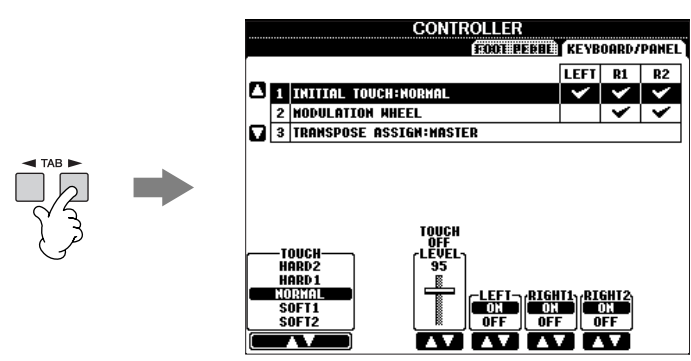
### ۲ دکمه [D] را برای انتخاب گروه CONTROLLER فشار دهید.

زمانیکه گروه انتخاب شده به زیر گروههای بیشتری تقسیم شده است، نوار(ها) بر روی صفحه نمایش ظاهر می شوند.

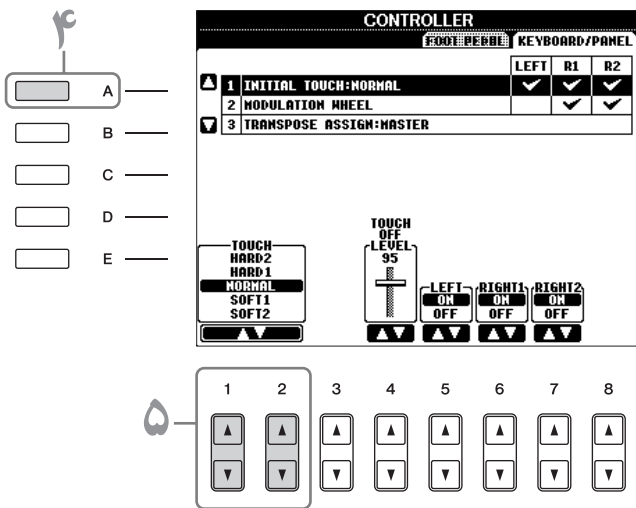


### ۳ دکمه های [TAB] را برای انتخاب نوار KEYBOARD/PANEL فشار دهید.

زمانیکه یک تنظیم به تنظیمات بیشتری تقسیم بندی شده باشد، یک لیست بر روی صفحه نمایش ظاهر خواهد شد.



۴ دکمه [A] را برای انتخاب "1 INITIAL TOUCH" فشار دهید.



۵ دکمه [1▲▼]/[2▲▼] را برای انتخاب میزان حساسیت صفحه کلید فشار دهید.

برای جزئیات تنظیمات میزان حساسیت لمس صفحه کلید، به صفحه ۳۳ رجوع کنید.

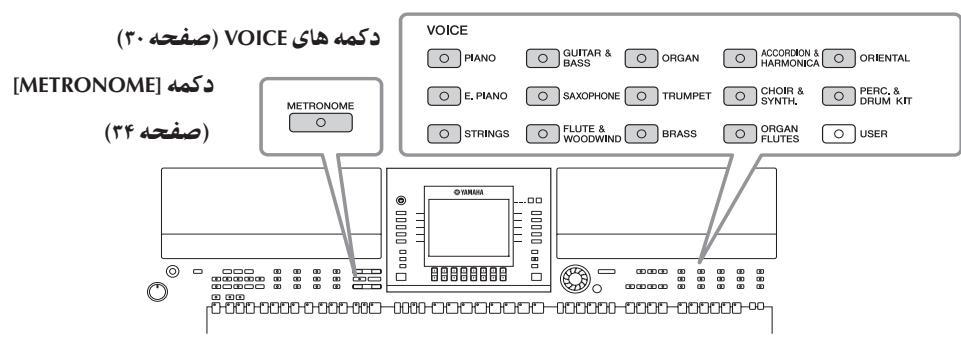
در طول این راهنما، فلش های مورد استفاده در دستورالعملها، نشان دهنده خلاصه نویسی در فرآیند فراخوانی صفحات نمایش و عملکردهای معین می باشد.

به عنوان مثال دستورالعمل بالا را می توان خلاصه بدین صورت نمایش داد:

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀▶] KEYBOARD/PANEL → [A] 1 INITIAL TOUCH.

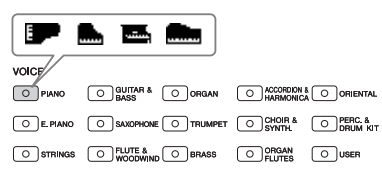
# نواختن سازها

با ویژگی های این دستگاه طیف وسیعی از سازهای مختلف شامل پیانو، گیتار، اسباب موسیقی سیمی، بادی و غیره را می توان بصورت واقعی و استثنایی اجرا کرد.



## نواختن سازهای از پیش گزیده

سازهای از پیش گزیده، گروه بندی شده و در داخل پوشه های مناسب خود قرار داده شده است. دکمه های سازها بر روی پانل مربوط به گروه بندیهای سازهای از پیش گزیده وجود دارد. برای مثال، دکمه [PIANO] را برای نمایش انواع مختلف سازهای پیانو فشار دهید.

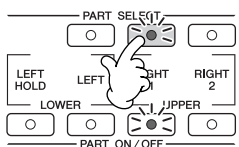


### توجه! دربارۀ انواع مختلف سازها

به لیست سازها در لیست داده های موجود در وب سایت Yamaha مراجعه کنید. (صفحه ۵ را ملاحظه کنید.)

## دکمه PART SELECT [RIGHT1] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب سازها فشار دهید.

ساز انتخاب شده برای بخش RIGHT1 می باشد. برای بخش ساز، صفحه ۷۸ را ملاحظه کنید. مطمئن شوید که دکمه PART ON/OFF [RIGHT1] نیز روشن می باشد. اگر خاموش باشد، بخش دست راست صدایی پخش نمی کند.



مشخص می کند که صفحه نمایش انتخاب ساز چگونه باز شود (زمانیکه یکی از دکمه های انتخاب گروه VOICE فشار داده شود).

شما می توانید انتخاب کنید که صفحه نمایش انتخاب ساز چگونه باز شود (زمانیکه یکی از دکمه های انتخاب گروه VOICE فشار داده شود). صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 2

دکمه (2 VOICE CATEGORY BUTTON OPTIONS) [B] را انتخاب کنید، و دکمه های [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] را برای تغییر چگونگی باز شدن صفحه نمایش انتخاب ساز بکار ببرید.

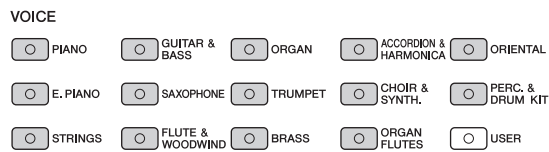
### • OPEN&SELECT

صفحه نمایش انتخاب ساز را با بالاترین (اولین) ساز، از گروه سازی که بصورت خودکار انتخاب شده (زمانی که یکی از دکمه های انتخاب گروه VOICE فشار داده شده باشد) باز می کند. با تنظیمات کارخانه ای، عملکرد OPEN&SELECT روشن می باشد.

### • OPEN ONLY

صفحه نمایش انتخاب ساز را با ساز کنونی انتخاب شده، باز می کند (زمانی که یکی از دکمه های انتخاب گروه VOICE فشار داده شده باشد).

## ۲ یکی از دکمه های VOICE را برای انتخاب گروه ساز و فراخوانی صفحه نمایش انتخاب ساز فشار دهید.

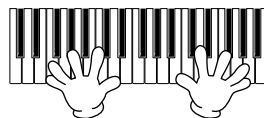


## ۳ یکی از دکمه های [A]-[J] را برای انتخاب ساز دلخواه فشار دهید.

- **توضیحات:** نوع ساز و ویژگیهای معرف آن در بالا، در نام سازهای از پیش گزیده مشخص شده است. برای جزئیات مربوط به ویژگیها صفحه ۷۷ را ملاحظه کنید.
- با "دو بار کلیک کردن" هر یک از دکمه های [A]-[J]، شما می توانید به صفحه نمایش اصلی بازگردید.



## ۴ نواختن صفحه کلید.



### به سهولت سازهای مورد دلخواه خود را فراخوانی کنید

این دستگاه مشتمل بر تعداد زیادی از سازهای با کیفیت بسیار بالا بوده که بطور استثنایی طیف وسیعی از دستگاہها و اسباب موسیقی را پوشش می دهد — بطور مجازی آن را برای هر کاربردی در زمینه موسیقی میسر می سازد. اگر چه در ابتدا تعداد صرف سازها ممکن است گیج کننده بنظر برسد. برای فراخوانی آسان سازهای مورد دلخواه، دو راه وجود دارد:

- ساز مورد دلخواه خود را در صفحه نمایش USER واقع در صفحه نمایش انتخاب ساز ذخیره کرده و آنرا با استفاده از دکمه **VOICE [USER]** فراخوانی کنید

۱ سازهای دلخواه خود را از درایو پیش گزیده به درایو کاربر کپی کنید.

برای جزئیات مربوط به عملیات کپی به صفحه ۶۸ رجوع کنید.

- ۲ کلید Voice [USER] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب ساز فشار داده و یکی از دکمه های [A]-[J] را برای انتخاب ساز مورد دلخواه فشار دهید.

- سازهای مورد دلخواه را در حافظه رجیستر ثبت کرده و آنرا با دکمه های [1]-[8] **REGISTRATION MEMORY** فراخوانی کنید

برای جزئیات عملیاتهای حافظه رجیستر به صفحه ۱۳۱ مراجعه کنید.

## نواختن سازهای دمو

برای گوش دادن به سازهای مختلف و درک اینکه چگونه آنها بطور خاص تولید صوت می کنند، به آهنگهای دمو هر یک از سازها گوش دهید.

۱ در صفحه نمایش انتخاب ساز ( صفحه ۲۱ قدم ۳)، دکمه ( DEMO ) [ 8 ▼ ] را برای شروع دمو ساز انتخاب شده، فشار دهید.

۲ برای توقف پخش دمو، دکمه ( DEMO ) [ 8 ▼ ] را دوباره فشار دهید.

### انتخاب اصوات ضربی

زمانیکه یکی از سازهای درام کیت در گروه [PERCUSSION & DRUM KIT] انتخاب شده باشد، شما می توانید انواع مختلف صداهای اسباب موسیقی ضربی و درام ها را با صفحه کلید بنوازید. جزئیات مربوط به لیست درام های موجود در لیست داده ها آورده شده است ( صفحه ۵ ).  
برای چک کردن اینکه کدام اصوات ضربی "کیت استاندارد ۱" به هر یک از کلیدها تخصیص پیدا کرده، به آیکن های درام کیت که در پایین کلیدها چاپ شده نگاه کنید ( صفحه ۱۵ ).

### انتخاب افکتهای صدا

شما می توانید افکتهای صدای منحصر بفردی مانند آواز پرندگان و اصوات اقیانوس را از صفحه کلید بنوازید. افکتهای صدا در گروه بندی "GM&XG"/"GM2". قرار دارند.

- ۱ دکمه [PART SELECT [RIGHT 1]] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب سازها فشار دهید.
- ۲ دکمه (UP) [ 8 ▲ ] را برای فراخوانی گروه بندیهای سازها فشار دهید.
- ۳ دکمه [ 2 ▲ ] را برای نمایش دادن صفحه ۲ فشار دهید.
- ۴ دکمه [E]/[F] را برای انتخاب "GM&XG"/"GM2". فشار دهید.
- ۵ دکمه [ 2 ▲ ] را برای نمایش دادن صفحه ۲ فشار دهید.
- ۶ دکمه [F] را برای انتخاب "افکت صدا" فشار دهید.
- ۷ یکی از دکمه های [A]-[I] را برای انتخاب افکت صدای مورد نظر فشار دهید.
- ۸ با صفحه کلید شروع به نواختن کنید.

### انتخاب سازهای GM/XG/GM2

**توجه:** برای جزئیات فرمت تخصیص ساز، صفحه ۱۷۷ را ببینید.

شما می توانید سازهای GM/XG/GM2 را بطور مستقیم از پانل عملیات انتخاب کنید. قدم های ۱-۴ توضیح داده شده در بالا در "انتخاب افکتهای صدا" را انجام داده، گروه مورد نظر را انتخاب کرده، و سپس ساز دلخواه را انتخاب کنید.

### نواختن همزمان سازهای مختلف

دستگاه قادر است سازهای مختلف را بصورت همزمان بنوازد ( صفحه ۷۸ ).

#### • لایه بندی دو ساز مختلف

برای غنی و کلفت کردن اصوات بسیار مفید می باشد.

#### • سازهای متفاوتی را برای بخشهای راست و چپ صفحه کلید تنظیم کنید

شما می توانید سازهای متفاوتی را با دستهای چپ و راست بنوازید. برای مثال، شما می توانید صفحه کلید را طوری تنظیم کنید که ساز باس را با دست چپ و ساز پیانو را با دست راست بنوازید.

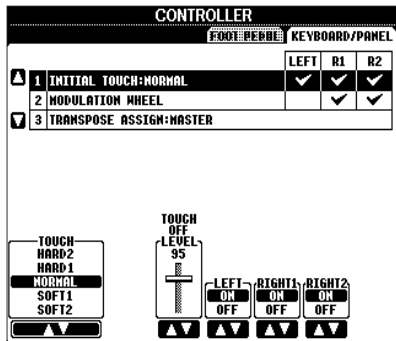


### میزان حساسیت لمس صفحه کلید را تنظیم کنید

شما می توانید واکنش در برابر لمس کلید را برای دستگاه تنظیم کنید (چگونه صداها به روشی که شما کلیدها را می نوازید واکنش نشان می دهند). الگوی میزان حساسیت در برابر لمس کلید به یک تنظیم معمول برای تمام سازها تبدیل می شود.

صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید:

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀] [▶] KEYBOARD/PANEL → [A] 1 INITIAL TOUCH



۲ دکمه های [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] را برای تعیین میزان واکنش لمس در برابر کلید فشار دهید.

HARD 2..... نیاز به نواختنی نیرومند و قوی برای تولید میزان صدای بالا دارد. بهترین برای نوازندگانی با لمس قوی و سنگین.  
HARD 1..... نیاز به نواختنی نه چندان نیرومند و قوی برای تولید میزان صدایی بالا دارد.

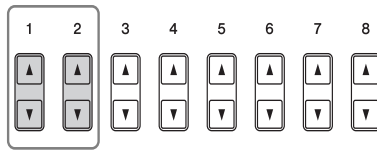
NORMAL.... میزان واکنش در برابر لمس کلید استاندارد است.

SOFT 1..... با نواختنی ملایم میزان صدایی بالا را تولید می کند.

SOFT 2..... میزان صدای نسبتاً بالایی را حتی با نواختنی سبک و ضعیف تولید می کند. بهترین برای نوازندگانی با لمس سبک و ضعیف.

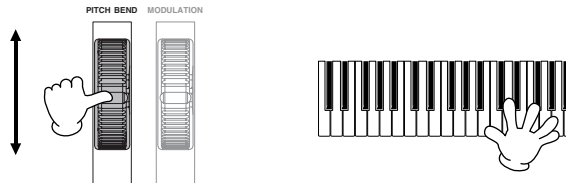
**توضیحات:** این تنظیم وزن صفحه کلید را تغییر نمی دهد.

- زمانیکه شما نمی خواهید میزان حساسیت لمس در برابر کلید را تغییر دهید، با فشار دادن دکمه های [5 ▼]-[7 ▼] برای بخشهای مربوطه، لمس را بر روی OFF تنظیم کنید. زمانیکه لمس بر روی OFF تنظیم شده باشد، شما می توانید با فشار دادن دکمه [4 ▲ ▼] میزان سطح صدا را بر روی مقدار ثابت قرار دهید.
- تنظیم میزان حساسیت در برابر لمس کلید ممکن است بر روی برخی از سازها تأثیر نداشته باشد.



### استفاده از دکمه چرخان خمش گام سیم

دکمه چرخان PITCH BEND را هنگام نواختن با صفحه کلید برای افزایش زیر و بمی نت ها (دکمه چرخان را طوری بچرخانید که از شما دور شود) و یا کاهش زیر و بمی نت ها (دکمه چرخان را بطرف خود بچرخانید) استفاده کنید. خمش گام سیم را می توان برای همه بخشهای صفحه کلید (LEFT و RIGHT1,2) مورد استفاده قرار داد. دکمه چرخان PITCH BEND خود مرکز بوده و هنگامی که آزاد شود بصورت اتوماتیک به باند نرمال باز می گردد.



**توضیحات:** اگر دامنه خمش گام سیم بیشتر از ۱۲۰۰ سنت (۱ اکتاو) از MIDI باشد، گام سیم برخی از سازها ممکن است بطور کامل افزایش یا کاهش نیابد.

- افکنهایی را که با استفاده از دکمه چرخان PITCH BEND تولید شده را نمی توان برای قسمت LEFT بکار برد، زمانیکه نوع آکورد فینگرینگ (Chord Fingering) بر روی بیش از یک "FULL KEYBOARD" یا "AI FULL KEYBOARD" تنظیم شده باشد و [ACMP] و [PART ON/OFF] (LEFT) نیز روشن باشد.

حداکثر دامنه خمش گام سیم را می توان از طریق دستورالعملهای زیر تغییر داد.

صفحه نمایش برای تنظیم دامنه خمش گام سیم را فراخوانی کنید.

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀] [▶] → TUNE → [H] PITCH BEND RANGE

۲ دامنه خمش گام سیم برای هر یک از بخشهای صفحه کلید را با استفاده از دکمه های [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] تنظیم کنید.

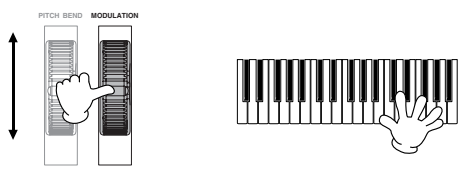
دکمه [5 ▲ ▼]..... دامنه خمش گام سیم را برای بخش LEFT تنظیم می کند.

دکمه [6 ▲ ▼]..... دامنه خمش گام سیم را برای بخش RIGHT1 تنظیم می کند.

دکمه [7 ▲ ▼]..... دامنه خمش گام سیم را برای بخش RIGHT2 تنظیم می کند.

## استفاده از چرخ گردان مدولاسیون

عملکرد مدولاسیون افکت و براتو را بروی نت هایی که از صفحه کلید نواخته می شوند، بکار می برد. این عملکرد برای تمام بخشهای صفحه کلید (LEFT و RIGHT 1, 2) کاربرد دارد. با حرکت چرخ گردان MODULATION به سمت پایین (به طرف MIN) عمق افکت کاهش یافته، در حالیکه با حرکت آن به سمت بالا (به طرف MAX) عمق افکت افزایش می یابد.



- برای اینکه مدولاسیون را بصورت تصادفی بکار نبرید، مطمئن شوید که چرخ گردان MODULATION قبل از بکارگیری بر روی MIN تنظیم شده باشد.
- افکتهایی را که با استفاده از دکمه چرخان MODULATION تولید شده را نمی توان برای قسمت LEFT بکار برد، زمانیکه نوع آکوردهای انگشتی (Chord Fingering) بر روی بیش از یک "FULL KEYBOARD" یا "AI FULL KEYBOARD" تنظیم شده باشد و [ACMP] و [PART ON/OFF (LEFT)] نیز روشن باشد.

شما می توانید تنظیم کنید که افکتهای تولید شده با استفاده از دکمه چرخان MODULATION را برای کدام یک از بخشهای صفحه کلید، بتوان بکار برد. صفحه نمایش را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀] [▶] → KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 2 MODULATION WHEEL

با استفاده از دکمه های [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] تنظیم کنید که افکتهای تولید شده با استفاده از دکمه چرخان MODULATION را برای کدام یک از بخشهای صفحه کلید بتوان بکار برد.

- دکمه [5 ▲ ▼].....تنظیم کنید که افکتهای تولید شده با استفاده از دکمه چرخان MODULATION را بتوان برای بخش LEFT بکار برد.
- دکمه [6 ▲ ▼].....تنظیم کنید که افکتهای تولید شده با استفاده از دکمه چرخان MODULATION را بتوان برای بخش RIGHT1 بکار برد.
- دکمه [7 ▲ ▼].....تنظیم کنید که افکتهای تولید شده با استفاده از دکمه چرخان MODULATION را بتوان برای بخش RIGHT2 بکار برد.

## استفاده از مترونوم

مترونوم صدای ضرب یا کلیک را برای شما مهیا می کند و به شما در هنگام تمرین، راهنمای دقیقی از تمپو ارائه می دهد یا به شما اجازه می دهد که صداهای خاص تمپو را چک کرده و بشنوید.

دکمه METRONOME را برای شروع مترونوم فشار دهید.

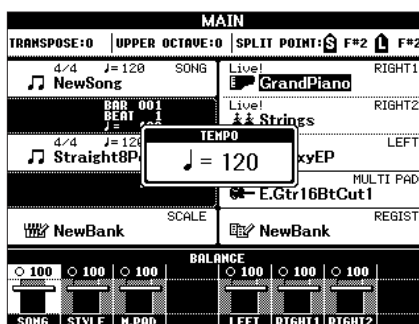
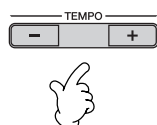
برای توقف مترونوم، دکمه METRONOME را دوباره فشار دهید.



تنظیم کردن تمپو یا تنظیم کردن تاثیر زمانی اصوات مترونوم

### تنظیم کردن تمپو مترونوم

دکمه TEMPO [-]/[+] را فشار داده تا پاپ آپ صفحه نمایش تنظیمات تمپو فراخوانی شود.



### ۲ دکمه های TEMPO [-]/[+] را برای تنظیم تمپو فشار دهید.

فشار دادن و نگاه داشتن هر یک از دو کلید به شما اجازه می دهد که مقدار مربوطه را بصورت پیوسته افزایش و یا کاهش دهید. شما می توانید همچنین از صفحه مدرج DATA ENTRY برای تنظیم مقدار استفاده کنید. برای بازگرداندن به مقدار اولیه تمپو، دکمه های TEMPO [-]/[+] را بطور همزمان فشار دهید.

#### نکته ۱ درباره صفحه نمایش تمپو

عدد موجود در صفحه نمایش تعداد ضربات نت یک چهارمی را که در یک دقیقه وجود دارد را نشان می دهد. دامنه آن ما بین ۵ تا ۵۰۰ است. مقادیر بیشتر، تمپوی سریعتری دارند.

### ۳ دکمه [EXIT] را برای بستن صفحه نمایش تمپو فشار دهید.

#### تنظیم زمان نمایش پاپ آپ

۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀] [▶] CONFIG 2

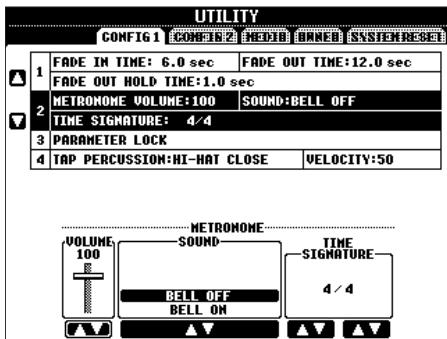
۲ دکمه ( 2 POPUP DISPLAY TIME ) [B] را انتخاب کرده و دکمه های [7 ▲ ▼]/[8 ▲ ▼] را برای تنظیم زمان بکار ببرید.

## تعیین تاثیر زمانی مترونوم و سایر تنظیمات

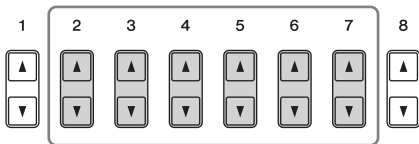
۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید:

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀] [▶] CONFIG 1 → [B] 2 METRONOME

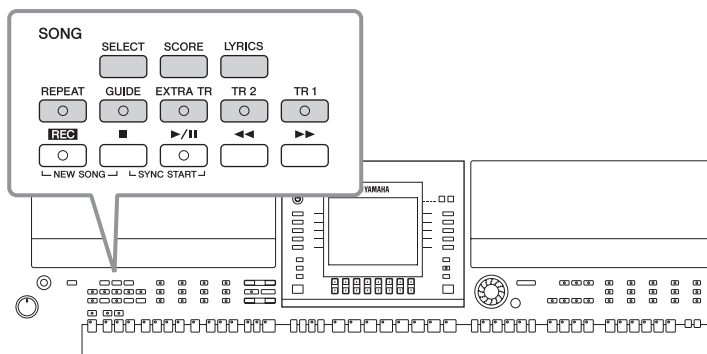
۲ تنظیم پارامترها با فشار دادن دکمه های [2 ▲ ▼]-[7 ▲ ▼].



VOLUME	میزان سطح صدای مترونوم را تعیین می کند.
SOUND	تعیین می کند کدام صدا برای مترونوم بکار برده شود. زنگ خاموش.... صدای مترونوم متداول و مرسوم، بدون زنگ. زنگ روشن..... صدای مترونوم متداول و مرسوم، با زنگ.
TIME SIGNATURE	میزان تاثیر زمانی صدای مترونوم را تعیین می کند.



## تمرین با آهنگ های از پیش گزیده



### توجه! آهنگ

در این راهنما، کلمه "آهنگ" اشاره به داده های اجرا می باشد.

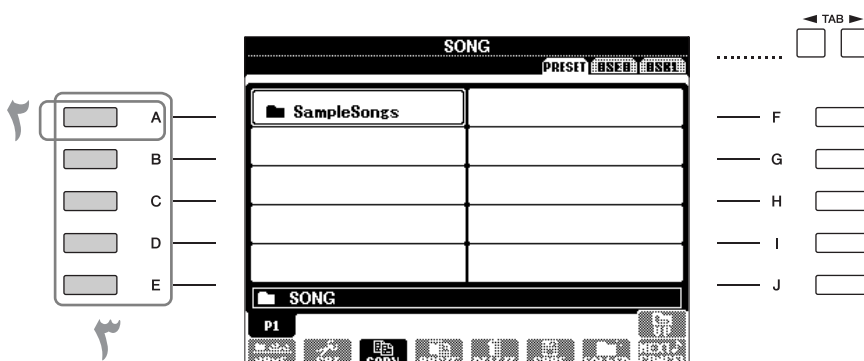
## پخش و گوش دادن به آهنگ ها قبل از تمرین

این دستگاه دارای چندین آهنگ پیش گزیده می باشد. این بخش مشتمل بر اطلاعات پایه راجع به پخش آهنگ های از پیش گزیده می باشد.

۱ دکمه [SELECT] SONG را فشار داده و صفحه نمایش انتخاب آهنگ را فراخوانی کنید.



۲ دکمه [A] را فشار داده و گروه آهنگ های نمونه را انتخاب کنید.

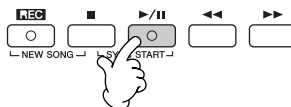


۳ یکی از دکمه های [A]-[E] را برای انتخاب آهنگ دلخواه فشار دهید.

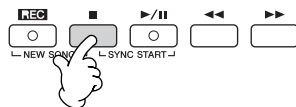
شما همچنین می توانید با استفاده از صفحه مدرج DATA ENTRY فایل را انتخاب کرده، سپس با فشار دادن دکمه [ENTER] آنرا اجرا کنید.

توجه! شما می توانید فوراً با "دوبار کلیک کردن" یکی از دکمه های [A]-[E] به صفحه نمایش اصلی بازگردید.

۴ دکمه [PLAY/PAUSE] SONG [▶/||] را برای شروع پخش فشار دهید.



## ۵ دکمه (STOP) [■] SONG را برای توقف پخش فشار دهید.



### پخش آهنگ های ذخیره شده در USER (صفحه ۶۷)

- ۱ دکمه SONG [SELECT] را فشار داده و صفحه نمایش انتخاب آهنگ را فراخوانی کنید.
- ۲ دکمه TAB [◀▶] را فشار داده و نوار USER را انتخاب کنید.



- ۳ یکی از دکمه های [A]-[J] را برای انتخاب آهنگ دلخواه فشار دهید.

### پخش آهنگ های ذخیره شده در دستگاه ذخیره USB (صفحه ۶۷)



قبل از استفاده از یک دستگاه ذخیره USB، مطمئن شوید که "کار کردن با دستگاه ذخیره USB (حافظه فلش USB/ فلاپی دیسک و غیره)" را در صفحه ۲۳ مطالعه کرده اید.

- ۱ دستگاه ذخیره USB را به ترمینال [USB TO DEVICE] متصل کنید.
- ۲ دکمه SONG [SELECT] را فشار داده و صفحه نمایش انتخاب آهنگ را فراخوانی کنید.
- ۳ دکمه های TAB [◀▶] را برای انتخاب نوار USB ("USB1"/"USB2")، مربوط به دستگاه ذخیره USB ای را که در قدم ۱ وارد کرده اید را فشار دهید.  
بسته به تعداد دستگاههای متصل شده، نشان "USB1"/"USB2" ظاهر خواهد شد.



- ۴ دکمه های [A]-[J] را برای انتخاب یک آهنگ فشار دهید.  
**توجه:** شما همچنین می توانید یک فایل مشخص را در داخل دستگاه ذخیره USB را با فشار دادن دکمه [USB] انتخاب کنید.  
[USB] → [A] SONG → [A] - [J]

### پخش آهنگ ها بصورت متوالی

شما می توانید تمام آهنگ های موجود در یک پوشه را بصورت پیوسته و پشت سر هم پخش کنید.

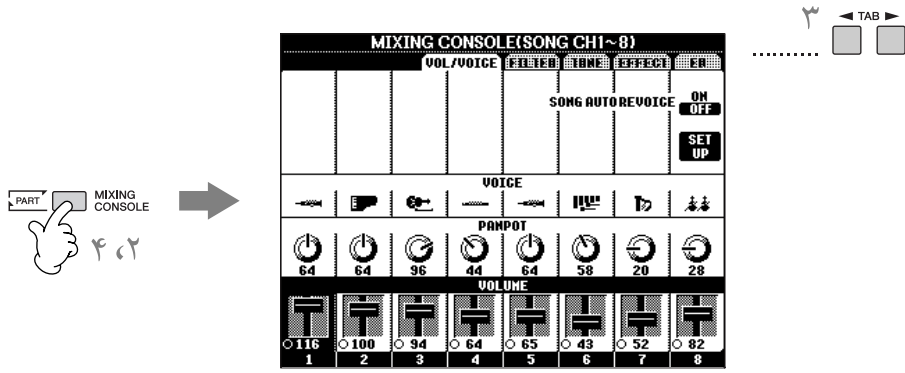
- ۱ یک آهنگ را در پوشه دلخواه انتخاب کنید.
- ۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [B] SONG SETTING
- ۳ دکمه (REPEAT MODE) [H] را فشار داده و "ALL" را انتخاب کنید.
- ۴ دکمه (PLAY/PAUSE) SONG [▶/||] را برای شروع پخش فشار دهید.  
تمامی آهنگ های موجود در پوشه به ترتیب و بصورت پیوسته پخش می شود.
- ۵ دکمه (STOP) SONG [■] برای توقف پخش پیوسته فشار دهید.
- ۶ برای خاموش کردن پخش متوالی آهنگ ها، دکمه [H] را برای انتخاب "OFF" در صفحه نمایش قدم ۲، فشار دهید.

### تقویت میزان صدای بخشی که تمرین می شود

بر روی این دستگاه، یک آهنگ می تواند حداکثر تا ۶۱ کانال MIDI مجزا از هم را داشته باشد. کانالی را که تمرین می کنید مشخص کرده و میزان صدای بخش آن را افزایش دهید.

۱ یک آهنگ را انتخاب کنید. روش انتخاب آهنگ مشابه آن چیزی است که در بخش "بخش و گوش دادن به آهنگ ها قبل از تمرین" آورده شده است (صفحه ۳۶ قدمهای ۱-۳).

۲ دکمه [MIXING CONSOLE] را فشار داده و صفحه نمایش MIXING CONSOLE را فراخوانی کنید.



۳ کلیدهای [TAB] [◀] [▶] را برای انتخاب نوار VOL/VOICE فشار دهید.

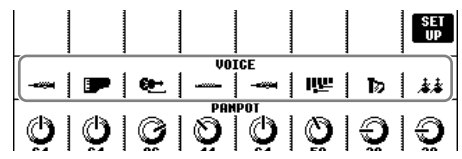
۴ دکمه [MIXING CONSOLE] را فشار داده تا زمانی که "MIXING CONSOLE (SONG CH1-8)" بر بالای صفحه نمایش نشان داده شود.

۵ دکمه [E]/[I] را برای انتخاب "VOLUME" فشار دهید.

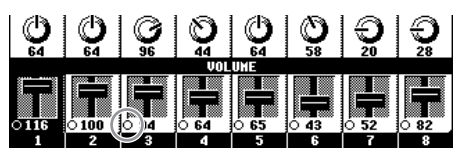
۶ برای بالا بردن میزان صدای کانال (های) مورد نظر، دکمه های [8▲▼]-[1▲▼] مناسب آن را فشار دهید. اگر کانال مورد نظر در صفحه نمایش MIXING CONSOLE (SONG CH1-8) نشان داده نشده است، دکمه [MIXING CONSOLE] را برای فراخوانی صفحه نمایش MIXING CONSOLE (SONG CH9-16) فشار دهید.

### اگر شما نمی دانید صدای کدام کانال را افزایش دهید:

• به تصاویر دستگاههای مشخص شده در زیر "VOICE" نگاه کنید.



• به نمایشگرهای هر کانال که در زمان بخش آهنگ روشن است، نگاه کنید. نگاه کردن به آنها هنگامی که به آهنگ گوش می دهید، می تواند کانالهایی را که تمایل دارید تقویت بشود را به شما نشان بدهد.



## نمایش کتابچه نت موزیک ( اسکور )

شما می توانید کتابچه نت موزیک مربوط به یک آهنگ انتخاب شده را مشاهده کنید. ما پیشنهاد می کنیم که کتابچه نت موزیک را قبل از آغاز تمرین بخوانید.

- این دستگاه می تواند کتابچه نت موزیک مربوط به داده های موزیک تجاری در دسترس یا آهنگ های ضبط شده شما را نشان دهد.
- کتابچه نت نمایش داده شده، توسط این دستگاه تولید شده و برای اساس داده های آهنگ می باشد. در نتیجه، ممکن است آن دقیقاً مشابه شیت های موزیک موجود در بازار برای آهنگ مشابه نباشد- به خصوص هنگام نمایش کتابچه نت از بخشهای پیچیده یا بسیاری از نت های کوتاه.
- با عملکردهای کتابچه نت و وارد کردن نت ها نمی توان داده های آهنگ را تولید کرد. برای اطلاعات مربوط به ایجاد داده های آهنگ، صفحه ۱۴۳ را ببینید.

۱ یک آهنگ را انتخاب کنید ( صفحه ۳۶ ).

۲ دکمه [SCORE] را برای نمایش کتابچه نت موزیک فشار دهید.

- به متن کامل اسکور قبل از پخش آهنگ نگاه کنید.
- دکمه های [▶] [◀] TAB را برای انتخاب صفحات بعدی فشار دهید.
- شما همچنین می توانید از فوت سوئیچ برای انتخاب صفحات بعد استفاده کنید (صفحه ۱۶۹).

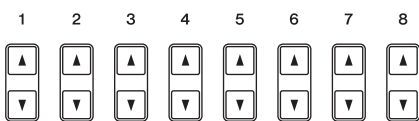
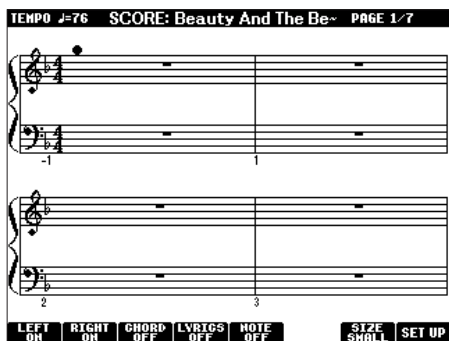
۳ دکمه [▶/II] (PLAY/PAUSE) SONG را برای شروع پخش فشار دهید.

”توب“ در طول اسکور بالا و پایین رفته و موقعیت فعلی را نشان می دهد.

۴ دکمه [■] (STOP) SONG را برای توقف پخش فشار دهید.

### تغییر نمایش کتابچه نت

شما می توانید نمایش کتابچه نت را بر اساس دلخواه خود و متناسب با اولویتهای شخصی تغییر دهید.



۱ دکمه [SCORE] را برای نمایش کتابچه نت موزیک فشار دهید.

- کتابچه نت موزیک سمت راست فقط برای مقاصد آموزشی می باشد، آهنگ نشان داده شده یکی از آهنگ های پیش گزیده بر روی دستگاه نیست.

۲ تنظیمات زیر را بدخواه خود تغییر دهید.

#### ● تغییر اندازه کتابچه نت موزیک

دکمه [7▲▼] را برای تغییر اندازه کتابچه نت موزیک فشار دهید.

#### ● نمایش فقط کتابچه نت بخش دست راست / بخش دست چپ

دکمه [1▲▼]/[2▲▼] را برای غیر فعال کردن نمایش بخش دست راست / بخش دست چپ فشار دهید.

#### ● اختصاصی سازی نمایش کتابچه نت

##### • نمایش نام نت در سمت چپ نت

۱ دکمه (NOTE) [5▲▼] را برای نمایش نام نت فشار دهید.

۲ دکمه (SET UP) [8▲▼] را برای فراخوانی صفحه نمایش تنظیمات جزئی فشار دهید.

۳ دکمه (NOTE NAME) [6▼] را برای انتخاب ”Do ثابت“ فشار دهید.

۴ دکمه (OK) [8▲] را برای بکاربردن تنظیمات فشار دهید.

#### ● افزایش تعداد نشانگرها در صفحه نمایش

شما می توانید تعداد نشانگرهایی که در صفحه نمایش نشان داده می شود را با کاهش سایر اقلام نشان داده شده، افزایش دهید (بخش، متن آهنگ، آکوردها و غیره).

دکمه های [1▲▼]-[4▲▼] را برای خاموش کردن اقلامی که نمی خواهید نمایش داد شود، بکار ببرید.

بر اساس دلخواه خود جزئیات پارامترهای نمایش را تنظیم کنید.

۱ دکمه (SET UP) [8▲▼] را برای فراخوانی صفحه نمایش تنظیم جزئیات فشار دهید.

۲ دکمه های [6▲▼]--[1▲▼] را برای تنظیم نوع نمایش فشار دهید.

<p>تعیین کنید کدامیک از کانال های MIDI در داده های آهنگ برای بخش دست چپ/ دست راست بکار برده شده است. این تنظیم به AUTO باز می گردد زمانیکه آهنگ متفاوتی انتخاب شده باشد.</p> <p><b>AUTO</b></p> <p>کانالهای MIDI در داده های آهنگ برای بخشهای دست راست و دست چپ بصورت اتوماتیک تخصیص داده می شوند — بخشها را بر روی کانال مشابه تنظیم می کند، همان کانالی که در [FUNCTION] → [B] SONG SETTING مشخص شده است.</p> <p>1-16</p> <p>کانالهای خاصی از MIDI (۱-۱۶) را برای هر یک از بخشهای دست راست و دست چپ تخصیص می دهد.</p> <p><b>OFF (فقط LEFT CH)</b></p> <p>کانالی تخصیص نمی یابد: این صفحه نمایش محدوده کلیدهای دست چپ را غیر فعال می کند.</p>	<p>LEFT CH/RIGHT CH</p>
<p>این به شما اجازه می دهد که تغییرات گامهای کوتاه و بلند صفحه کلید را در میان یک آهنگ در نقاط توقف وارد کنید. این منو زمانی مفید می باشد که آهنگ انتخاب شده دارای تنظیمات مربوط به گامهای کوتاه و بلند صفحه کلید برای نمایش کتابچه نت نباشد.</p>	<p>KEY SIGNATURE</p>
<p>این به شما امکان کنترل بر روی رزولوشن نت ها در کتابچه نت را می دهد، به شما اجازه می دهد با جابجایی یا اصلاح زمانبندی تمام نت های نمایش داده شده، آنها را در یک زمان خاص نت در کنار همدیگر در یک خط قرار دهید. مطمئن شوید که کوچکترین مقدار نت استفاده شده در آهنگ انتخاب شده باشد.</p>	<p>QUANTIZE</p>
<p>نوع نام نت را که در سمت چپ نت در کتابچه نت مشخص شده است را از میان سه گروه زیر مشخص می کند. این تنظیمات زمانی در دسترس هستند که پارامتر NOTE در قدم ۱ "نمایش نام نت در سمت چپ نت" بر روی ON تنظیم شده باشد.</p> <p><b>A, B, C</b></p> <p>نام نت ها بصورت حروف (C,D,E,F,G,A,B) تعیین شده است.</p> <p><b>FIXED DO</b></p> <p>نامهای نت مشخص شده در سولفس بر اساس نوع زبان انتخاب شده متفاوت می باشند.</p> <p>زبان در LANGUAGE از صفحه نمایش OWNER مشخص شده است (صفحه ۱۹).</p> <p><b>MOVABLE DO</b></p> <p>نامهای نت مشخص شده در سولفس بر اساس مقیاسهای فاصله ای و همینطور وابسته با کلیدها می باشند. نت ریشه بعنوان Do اولین نت در گام مشخص شده است. برای مثال در کلید میجر G نت ریشه "So" ممکن است دلالت بر "Do" داشته باشد. با "Do ثابت"، نشانه ها و دلالت ها بر اساس نوع زبان انتخاب شده متفاوت می باشد.</p>	<p>NOTE NAME</p>

۳ دکمه (OK) [8▲] را برای اعمال تنظیمات فشار دهید.

**توجه:** ذخیره تنظیمات نمایش کتابچه نت

تنظیمات نمایش کتابچه نت می تواند بعنوان بخشی از آهنگ ذخیره شود (صفحه ۱۶۲).

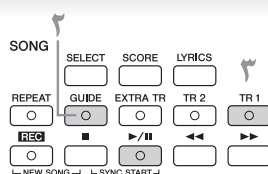
## قطع کردن صدای بخش دست راست یا دست چپ و نمایش اسکور

عملکرد راهنما نت هایی را که شما باید بنوازید را مشخص می کند، چه زمان باید شما آنها را بنوازید، و چه مدت زمان باید آنها را نگاه دارید. شما همچنین می توانید با آهنگ حرکت خود نیز تمرین کنید — از آنجا که پشتیبان و همراهی کننده منتظر نواختن صحیح نت ها توسط شما می ماند. در اینجا صدای بخش دست راست یا دست چپ را قطع کرده و تمرین با بخش دیگر را انجام دهید.

### تمرین بخش دست راست (TRACK 1)

۱ یک آهنگ را انتخاب کرده (صفحه ۳۶)، سپس دکمه [SCORE] را برای فراخوانی صفحه نمایش اسکور فشار دهید.

۲ دکمه [GUIDE] را روشن کنید.



۴



**۳ دکمه [TR 1] SONG را برای قطع کردن صدای بخش دست راست فشار دهید.**

نشانگر دکمه [TR 1] خاموش می شود. شما می توانید آن بخش را خودتان بنوازید.

**۴ دکمه [PLAY/PAUSE] (▶/II) SONG را برای شروع پخش فشار دهید.**

بخشی که صدای آن قطع شده را با تماشای صفحه نمایش اسکور، تمرین کنید.

**نویسجات از میزان کردن تمپو**

به صفحه ۳۴ رجوع کنید.

تغییر سریع تمپو در حین اجرا (عملکرد تپ)

تمپو را می توان در حین پخش آهنگ با دو بار ضربه آهسته به دکمه [TAP TEMPO] به تمپوی دلخواه تغییر داد.

**۵ دکمه [STOP] (■) SONG را برای توقف پخش فشار دهید.**

**۶ دکمه [GUIDE] را خاموش کنید.**

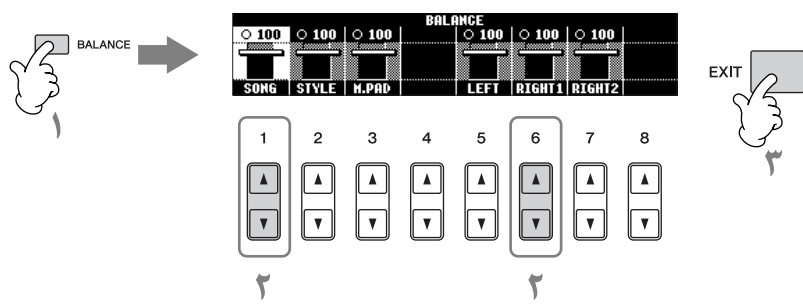
**میزان کردن بالانس سطح صدا بین آهنگ و صفحه کلید**

این به شما اجازه می دهد که میزان صدا مابین پخش آهنگ و صدای نواختن خود از صفحه کلید را تنظیم کنید.

۱ دکمه [BALANCE] را برای فراخوانی صفحه نمایش بالانس میزان صدا فشار دهید.

۲ برای میزان کردن سطح صدای آهنگ، دکمه [1 ▲ ▼] را فشار دهید. برای میزان کردن سطح صدای صفحه کلید (RIGHT 1)، دکمه [6 ▲ ▼] را فشار دهید.

۳ دکمه [EXIT] را برای خروج از صفحه نمایش بالانس میزان صدا فشار دهید.



**توجه از در رابطه به بخشهای صفحه کلید (راست ۱، راست ۲ و چپ) صفحه ۷۸ را ملاحظه کنید.**

**دیگر عملکردها از راهنما**

تنظیم ابتدایی "نورها را دنبال کنید" در دستورالعملهای "قطع کردن صدای بخش دست راست یا دست چپ و نمایش اسکور" در صفحه ۴۰ مورد استفاده قرار گرفت. عملکردهای دیگر ویژگی راهنما در زیر تشریح شده است. برای انتخاب یک عملکرد از راهنما، صفحه ۱۴۱ را ملاحظه کنید.

**□ برای اجرا و نواختن با صفحه کلید**

• هر کلیدی Any key

به شما اجازه تمرین زمانبندی نواختن کلیدها را می دهد.

**□ برای کاراوکه**

• کلید کاراو Karao-key

این عملکرد به شما اجازه می دهد که زمانبندی نواختن آهنگ را فقط با یک انگشت کنترل کنید، در حالی که شما در حال خواندن آواز هستید.

## تمرین بخش دست چپ (TRACK 2) و نمایش اسکور

۲) همان قدمهای مشابه را مانند آنچه در صفحه ۴۰ "تمرین بخش دست راست (TR 1)" آمده است را دنبال کنید.

۳) دکمه (TR 2) را برای قطع کردن صدای بخش دست چپ فشار دهید.

نشانگر دکمه (L) [TR 2] خاموش می شود. شما می توانید آن بخش را خودتان بنوازید.

۴) دکمه (PLAY/PAUSE) [▶/||] SONG را برای شروع بخش فشار داده و بخشی که صدای آن قطع شده است را تمرین کنید.

۵) دکمه (STOP) [■] SONG را برای توقف بخش فشار دهید.

۶) دکمه [GUIDE] را خاموش کنید.

## تمرین با عملکرد تکرار بخش

عملکردهای تکرار آهنگ را می توان برای بخش تکراری یک آهنگ و یا بازه معینی از نشانگرهای یک آهنگ مورد استفاده قرار داد. این برای تمرین مداوم بخشها و عباراتی که نواختن آنها سخت است بسیار مفید می باشد.

### بخش تکراری و مداوم یک آهنگ

۱) یک آهنگ را انتخاب کنید (صفحه ۳۶).

۲) دکمه [REPEAT] را برای فعال کردن تکرار بخش فشار دهید.

۳) دکمه (PLAY/PAUSE) [▶/||] SONG را برای شروع بخش فشار دهید. بخش آهنگ بصورت تکراری و مداوم ادامه می یابد مگر اینکه شما دکمه (STOP) [■] SONG را فشار دهید.

۴) دکمه (STOP) [■] SONG را برای توقف بخش فشار دهید.

۵) دکمه [REPEAT] را برای غیر فعال کردن تکرار بخش فشار دهید.

### معین کردن یک محدوده از نشانگرها و نواختن بین آنها بصورت تکراری و مداوم (تکرار A-B)

۱) یک آهنگ را انتخاب کنید (صفحه ۳۶).

۲) دکمه (PLAY/PAUSE) [▶/||] SONG را برای شروع بخش فشار دهید.

۳) یک محدوده تکرار را تعیین کنید.

دکمه [REPEAT] را در نقطه شروع (A) بازه ای که قرار است تکرار شود، فشار دهید. دکمه [REPEAT] را دوباره در نقطه خاتمه (B) فشار دهید. بعد از یک پیغام کوتاه اتوماتیک (کمک جهت راهنمایی شما به داخل عبارت) محدوده مشخص شده از نقطه A تا نقطه B بصورت تکراری و مداوم پخش می شود.

**توجه:** بازگشت فوری به نقطه A

بدون در نظر گرفتن اینکه آهنگ در حال پخش بوده یا بخش آن متوقف شده است، با فشار دکمه (STOP) [■] به نقطه A باز می گردید.

۴) دکمه (STOP) [■] SONG را برای توقف بخش فشار دهید.

۵) دکمه [REPEAT] را برای غیر فعال کردن تکرار بخش فشار دهید.

## سایر روشها برای تعیین محدوده تکرار A-B

- تعیین محدوده تکرار زمانیکه پخش آهنگ ها متوقف شده است
  - ۱ دکمه [▶▶] ( جلو بردن سریع) برای جلو بردن به مکان نقطه A فشار دهید.
  - ۲ دکمه [REPEAT] را برای تعیین نقطه A فشار دهید.
  - ۳ دکمه [▶▶] ( جلو بردن سریع) برای جلو بردن به مکان نقطه B فشار دهید.
  - ۴ دکمه [REPEAT] را مجدداً برای تعیین نقطه B فشار دهید.
- تعیین محدوده تکرار ما بین نقطه A و انتهای آهنگ
 

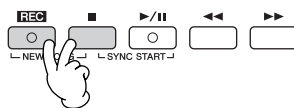
تعیین فقط نقطه A باعث می شود که پخش ما بین نقطه A و انتهای آهنگ تکرار شود.

## ضبط اجرای خود

اجرای خود را با استفاده از ویژگی ضبط سریع، ضبط و نگهداری کنید. این یک ابزار مفید کاربردی بوده که به شما اجازه میدهد به آسانی مقایسه ای مابین اجرای خود و آهنگ اصلی در هنگام تمرین داشته باشید. شما همچنین می توانید خودتان قطعات دو نفره را نیز تمرین کنید، اگر شما دارای معلم یا همدست هستید، بخش مربوط به او را پیشاپیش ضبط کنید.

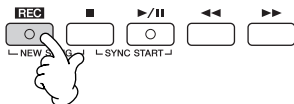
### ۱ دکمه های [REC] و [STOP] [■] را بطور همزمان فشار دهید.

یک آهنگ خالی برای ضبط بصورت اتوماتیک تعبیه می شود.



### ۲ یک ساز را انتخاب کنید (صفحه ۳۰). ساز انتخاب شده ضبط خواهد شد.

### ۳ دکمه [REC] را فشار دهید.

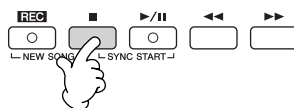


### ۴ شروع ضبط.

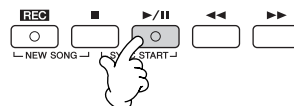
به محض اینکه نواختن یک نت از طریق صفحه کلید، ضبط بصورت اتوماتیک شروع می شود.

### ۵ دکمه (STOP) [■] SONG را برای توقف ضبط فشار دهید.

یک پیغام که به شما اطلاع می دهد اجرای ضبط شده شما ذخیره شده است، ظاهر می شود. برای بستن پیغام، دکمه [EXIT] را فشار دهید.



### ۶ دکمه (PLAY/PAUSE) [▶/||] SONG را برای پخش اجرای ضبط شده فشار دهید.



## ۷ ذخیره اجرای ضبط شده.

- ۱ دکمه [SONG [SELECT]] را برای فراخوانی صفحه نمایش آهنگ فشار دهید.
  - ۲ دکمه های [▶] [◀] [TAB] را برای انتخاب نوار مناسب (USB، USER، غیره) محلی که می خواهید داده ها را ذخیره کنید فشار دهید. USER را برای ذخیره سازی داده ها بر روی حافظه داخلی انتخاب کنید، یا USB را برای ذخیره داده ها بر روی دستگاه ذخیره USB انتخاب کنید.
  - ۳ دکمه (SAVE) [6 ▼] را برای فراخوانی صفحه نمایش نامگذاری فایل فشار دهید.
  - ۴ نام فایل را وارد کنید (صفحه ۷۱).
  - ۵ دکمه (OK) [8 ▲] را برای ذخیره فایل فشار دهید.
- برای کنسل کردن عملیات ذخیره سازی، دکمه (CANCEL) [8 ▼] را فشار دهید.

### ⚠ احتیاط

بدون اجرای عملیات ذخیره سازی، آهنگ ضبط شده در صورت تغییر به آهنگی دیگر یا خاموش کردن دستگاه از بین خواهد رفت.

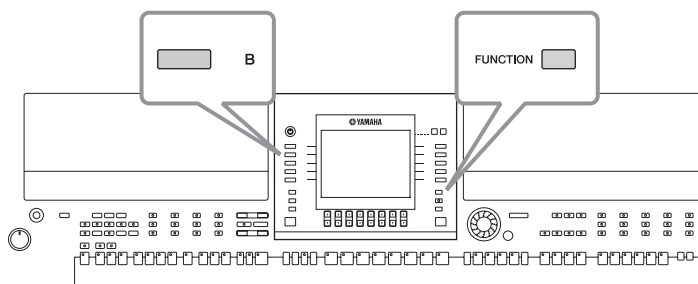
زمانیکه پیغام زیر ظاهر می شود: **"Song" changed. Save?/"Song" speichern?/"Song" modifié. Sauv.?" / "Song" cambiado. ¿Guardar?/Salvare "Song"?**

داده های ضبط شده هنوز ذخیره نشده است. برای ذخیره داده ها، دکمه [G] (YES) را برای باز شدن صفحه نمایش انتخاب آهنگ و ذخیره داده ها (بالا را ملاحظه کنید) فشار دهید. برای کنسل کردن عملیات، دکمه [H] (NO) را فشار دهید.

نواختن آهنگ های ذخیره شده در USER یا یک دستگاه ذخیره USB .  
به صفحه ۳۷ مراجعه کنید.

## نواختن بخش ها با تکنولوژی دستیار اجرا

این ویژگی بصورت استثنایی نواختن بخش ها را در طول پخش یک آهنگ آسان و ساده می سازد.



### توجه! قبل از استفاده از تکنولوژی دستیار اجرا

برای استفاده از تکنولوژی دستیار اجرا، آهنگ باید دارای داده های آکورد باشد. اگر آهنگ دارای این داده ها باشد، نام آکورد فعلی بر روی صفحه نمایش اصلی در هنگام پخش آهنگ ظاهر می شود، که به آسانی به شما اجازه می دهد چک کنید که آیا آهنگ دارای داده های آکورد می باشد یا خیر.

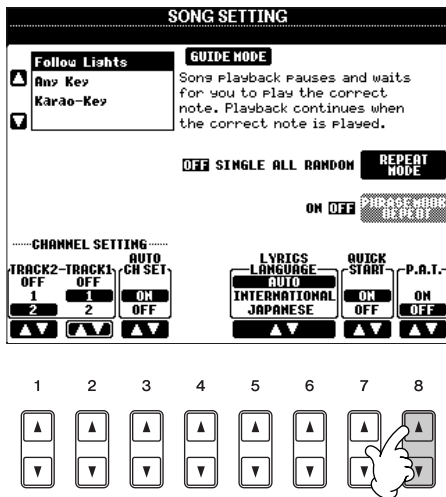
### ۱ یک آهنگ را انتخاب کنید (صفحه ۳۶).

در مثال این دستورالعمل، آهنگ های موجود در پوشه "آهنگهای نمونه" را استفاده کنید.

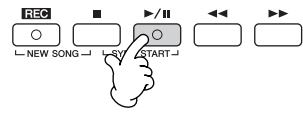
### ۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [B] SONG SETTING

۳ دکمه [8▲▼] را برای روشن و فعال کردن [P.A.T.] (دستیار اجرا) فشار دهید.



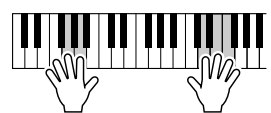
۴ دکمه [▶/||] (PLAY/PAUSE) را برای شروع پخش فشار دهید.



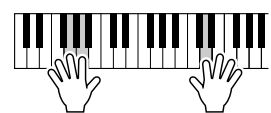
۵ با صفحه کلید بنوازید.

مهم نیست چه کلیدی را می نوازید، این دستگاه بصورت اتوماتیک اجرای شما از طریق صفحه کلید را با پخش آهنگ و آکوردها تطبیق می دهد. آن حتی صدا را مطابق آنچه شما می نوازید تغییر می دهد. نواختن را از سه روش مختلف زیر امتحان کنید.

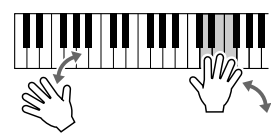
- نواختن دست چپ و راست بصورت متناوب.
- نواختن باهم دست چپ و راست (روش ۲).
- نواختن باهم دست چپ و راست (روش ۱).



سه نت را در آن واحد با دست راست خود بنوازید.



نت های مختلفی را یکی پس از دیگری با انگشتان مختلف دست راست خود بنوازید.



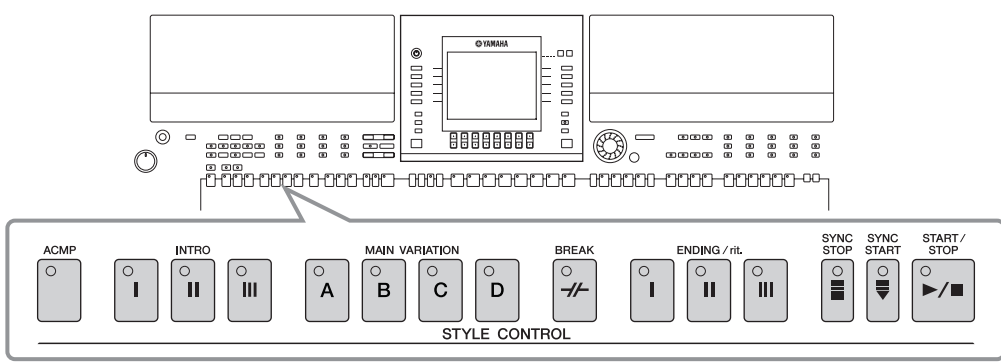
سه نت را در آن واحد با دست راست خود بنوازید.

۶ دکمه [■] (STOP) را برای توقف پخش فشار دهید.

۷ دکمه [8▲▼] را برای خاموش و غیر فعال کردن [P.A.T.] (دستیار اجرا) فشار دهید.

# نواختن همراهی کننده با ویژگی همراهی کننده خودکار (سبک پخش موسیقی)

ویژگی های همراهی کننده خودکار، به شما اجازه می دهد که بسادگی با نواختن "آکوردها" با دست چپ خود یک همراهی کننده پخش خودکار را تولید کنید. این به شما اجازه می دهد که صدای یک دسته موسیقی کامل یا ارکستر را بطور اتوماتیک ایجاد کنید - حتی اگر فقط خود می نوازید. صدای همراهی کننده خودکار از الگوهای ریتمیک سبکهای موسیقی تولید شده است. سبکهای موسیقی این دستگاه طیف محدوده وسیع و متنوعی از ژانرهای موسیقی شامل پاپ، جاز و بسیاری دیگر را پوشش می دهد.



## نواختن "Mary Had a Little Lamb" با ویژگی همراهی کننده خودکار

### MARY HAD A LITTLE LAMB

ستی

سبک : Straight 8 Pop

دکمه "POP & ROCK" STYLE CONTROL را فشار دهید.

- STYLE
- POP & ROCK
  - SWING & JAZZ
  - ARABIC & MAGHREBI
  - TURKISH & GREEK
  - BALLAD
  - LATIN & BALLROOM
  - KHALIGI
  - WORLD
  - DANCE
  - ENTERTAINMENT
  - IRANIAN
  - USER

**فعال کردن نمایش تمپو بالای نام سبک**

شما قادر هستید انتخاب کنید که تمپو بالای نام سبک نمایش داده شود یا خیر.

۱) صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀] [▶] CONFIG 2

۲) دکمه [B] (2 DISPLAY STYLE TEMPO) را انتخاب کنید، و دکمه های [6▲▼]/[5▲▼] را برای روشن/خاموش کردن نمایش تمپو بکار ببرید.

• ON

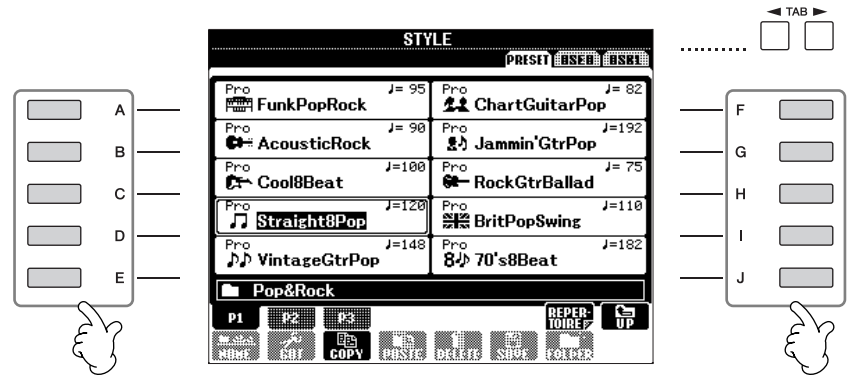
تمپو در بالای نام سبک نمایش داده می شود.

با تنظیمات کارخانه ای، تمپو در بالای نام سبک نمایش داده می شود.

• OFF

تمپو در بالای نام سبک نمایش داده نمی شود.

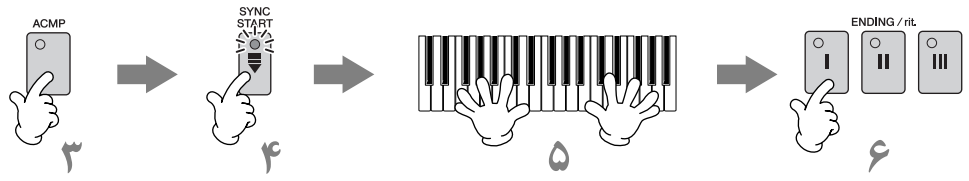
**۲ یکی از دکمه های [A]-[J] را برای انتخاب یک سبک "Straight 8 Pop" فشار دهید.**



- **توضیحات:** نوع سبک و ویژگی های معرف آن در بالای نام سبک های موسیقی از پیش گزیده آورده شده است. برای جزئیات مربوط به ویژگی ها، صفحه ۱۰۳ را ملاحظه کنید.
- زمانیکه دکمه (REPERTOIRE) [7▲] بعد از انتخاب یک سبک فشار داده شود، شما می توانید تنظیمات مربوط به پانل کاستوم را فراخوانی کنید (برای سازها و تمپوها، غیره) و طراحی آن به گونه ای است که به بهترین وجه ممکن سبک انتخاب شده را تطبیق دهد. برای جزئیات فهرست آماده، صفحه ۵۶ را ملاحظه کنید. برای بازگشت به صفحه نمایش قبل، دکمه [EXIT] را فشار دهید.
- شما می توانید فوراً به صفحه نمایش اصلی با "دوبار- کلیک کردن" یکی از دکمه های [A]-[J] بازگردید.

**۳ دکمه [ACMP] را برای روشن و فعال کردن همراهی کننده خودکار فشار دهید.**

قسمت دست چپ (بخش پایین) از صفحه کلید را برای نواختن آکوردهای همراهی کننده خودکار استفاده کنید.



**۴ دکمه [SYNC START] را برای قرار دادن همراهی کننده خودکار به حالت انتظار فشار دهید- به شما اجازه می دهد تا همزمان با شروع نواختن توسط شما، همراهی کننده نیز شروع کند.**

**۵ به محض اینکه شما نواختن یک آکورد را با دست چپتان شروع کنید، همراهی کننده خودکار نیز آغاز می کند.**

سعی کنید تا آکوردها را با دست چپ خود نواخته و با دست راست خود یک ملودی را بنوازید.

**توجه:** فینگرینگ های آکورد

هفت روش متفاوت برای فینگرینگ وجود دارد که شما می توانید برای مشخص کردن آکوردها از آنها استفاده کنید(صفحه ۱۰۳).

## ۶ با فشار دادن هر یک از دکمه های [ENDING/rit.] بصورت اتوماتیک یک پایان آهنگ مناسب را می نوازند، تا نقطه ای که در اسکور (صفحه ۴۶) با "پایان" مشخص شده است.

زمانیکه پخش پایان آهنگ پایان یافت، سبک بصورت اتوماتیک متوقف می شود.

### • توضیحات در

- درباره سبکهای مختلف به لیست سبکهای موجود در لیست داده های قابل دسترس در وب سایت Yamaha مراجعه کنید. (صفحه ۵ را ملاحظه کنید)
- **بسرعت سبک تمپو خود را در حین اجرا تغییر دهید (عملکرد تپ)**
- تمپو را می توان در حین پخش آهنگ با دو بار ضربه آهسته به دکمه [TAP TEMPO] به تمپوی دلخواه تغییر داد.
- **مشخص کردن نقطه تقسیم (مرز مابین محدوده دست راست و دست چپ)**
- صفحه ۱۰۷ را ملاحظه کنید.
- **واکنش در برابر لمس کلید را برای پخش سبک روشن / خاموش کنید (سبک لمس)**
- صفحه ۱۰۶ را ملاحظه کنید.

### میزان کردن بالانس سطح صدا بین سبک و صفحه کلید

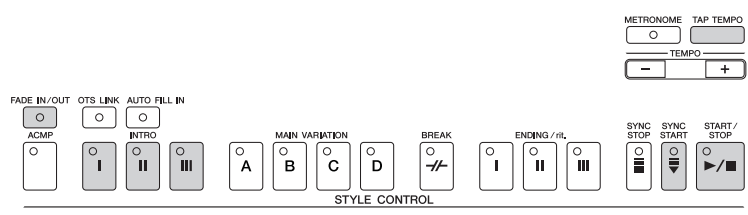
این به شما اجازه می دهد که میزان صدا مابین پخش سبک و صدای نواختن خود از صفحه کلید را تنظیم کنید.

- ۱ دکمه [BALANCE] را برای فراخوانی صفحه نمایش بالانس میزان صدا فشار دهید.
- ۲ برای میزان کردن سطح صدای سبک، دکمه [2 ▲ ▼] را فشار دهید. برای میزان کردن سطح صدای صفحه کلید (RIGHT 1)، دکمه [6 ▲ ▼] را فشار دهید.
- ۳ دکمه [EXIT] را برای خروج از صفحه نمایش بالانس میزان صدا فشار دهید.

## الگوهای متفاوت

زمانیکه می نوازید، شما می توانید بطور اتوماتیک، اینترو و پایان هایی مخصوصی را که وجود دارند را اضافه کنید، همچنین الگوهای متفاوتی از ریتم/آکورد را برای پویایی و زنده بودن بیشتر و اجرای حرفه ای صدا به آن اضافه کنید. چندین الگوی متفاوت همراهی کننده خودکار برای موقعیتهای مختلف وجود دارند: شروع اجرا، در طول اجرا و در پایان اجرا. الگوهای متفاوت را آزادانه با هم بصورت ترکیبی امتحان کنید.

## شروع نواختن



### • شروع/توقف

سبکها را به محض اینکه دکمه [START/STOP] STYLE CONTROL فشار داده شود شروع به پخش می کند.

### • اینترو

این برای ابتدا و آغاز آهنگ مورد استفاده قرار می گیرد. هر سبک پیش گزیده بطور مشخص دارای سه اینترو متفاوت می باشد. زمانیکه پخش اینترو پایان یافت، همراهی کننده به قسمت اصلی آهنگ می رود ("اصلی" را در "هنگام پخش سبک" ملاحظه کنید). قبل از آغاز پخش سبک، یکی از دکمه های INTRODUCTION [I]-[III] را فشار داده و سپس دکمه [START/STOP] STYLE CONTROL را برای شروع پخش سبک فشار دهید.

### • شروع همگام ساز

به شما اجازه می دهد به محض شروع پخش، شما نواختن با صفحه کلید را آغاز کنید. دکمه [SYNC START] را فشار دهید زمانیکه پخش سبک متوقف شد یک آکورد از قسمت آکوردهای صفحه کلید را برای شروع پخش سبک بنوازید.

### • فید داخل

فید داخل باعث افزایش یکنواخت از سکوت به سرآغاز به هنگام شروع پخش سبک می شود. دکمه [FADE IN/OUT] را فشار دهید زمانیکه پخش سبک متوقف شد و دکمه [START/STOP] STYLE CONTROL را برای شروع پخش سبک فشار دهید.

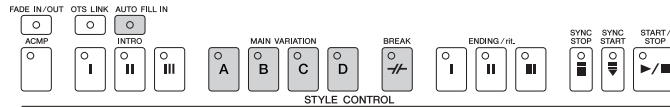
### • تپ

به تمپو ضربه بزنید و بطور اتوماتیک سبک را با سرعت ضربه مشخص شده آغاز می کند. به سادگی به دکمه [TAP TEMPO] ضربه (فشار/آزاد) بزنید (چهار مرتبه برای یک ۴/۴ اثر زمانی)، پخش سبک را با تمپویی که شما می نوازید آغاز می کند.

### • توجه

زمانیکه عملکرد تپ مورد استفاده قرار می گیرد، صدای دارم خاصی و شدت (بلندی) صدای دارم می توان در صفحه نمایش زیر انتخاب کرد.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀] [▶] → CONFIG 1 → [B]4 TAP





## ● اصلی

این برای نواختن قسمت اصلی یک آهنگ بکار می رود. این یک الگوی همراهی کننده را برای چندین اندازه نواخته و بصورت نامحدود تکرار می کند. هر سبک به طور مشخص دارای چهار الگوی متفاوت می باشد. یکی از دکمه های MAIN [A]-[D] را در حین پخش سبک فشار دهید.

## ● کامل کردن

برای اینکه صدای اجرای شما هر چه بیشتر حرفه ای شود، بخشهای کامل کننده به شما اجازه می دهد که تغییرات و بریک های پویا را در ریتم همراهی کننده اضافه کنید.

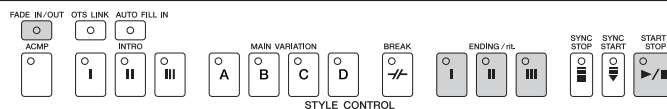
دکمه [AUTO FILL IN] را در شروع یا در حین پخش سبک روشن کنید. سپس به آسانی یکی از دکمه های (A, B, C, D) MAIN VARIATION را هنگام نواختن خود فشار دهید، و بخش کامل کننده انتخاب شده بطور اتوماتیک نواخته می شود (AUTO FILL)، همراهی کننده خودکار بسیار مهیج تر بنظر خواهد رسید. زمانیکه عملیات کامل کردن تمام شد، بصورت یکنواخت و دلنشینی در داخل قسمت اصلی انتخاب شده (A, B, C, D) قرار می گیرد.

حتی زمانیکه دکمه [AUTO FILL IN] خاموش باشد، فشار دادن دکمه مشابه از بخشی که هم اکنون می نوازید بطور اتوماتیک یک کامل کننده را قبل از بازگشت به بخش اصلی مشابه می نوازد.

## ● بریک

برای اینکه صدای اجرای شما هر چه بیشتر حرفه ای شود، به شما اجازه می دهد که بریک های پویا را در ریتم همراهی کننده اضافه کنید. دکمه [BREAK] را در حین پخش سبک فشار دهید.

## تمام کردن نواختن



## ● شروع/توقف

پخش سبکها به محض فشار دکمه STYLE CONTROL [START/STOP] متوقف می شود.

## ● پایان

برای پایان یک آهنگ بکار برده می شود. هر سبک از پیش گزیده دارای سه پایان متفاوت می باشد. زمانیکه انتهای سبک پایان یافت، پخش آن بصورت اتوماتیک متوقف می شود.

یکی از دکمه های ENDING/rit. [I]-[III] را در حین پخش سبک فشار دهید. شما می توانید دکمه مشابه ENDING/rit. را دوباره فشار داده تا صدای بخش پایانی در هنگام پخش بتدریج و رفته رفته کم (آهسته تر) شود.

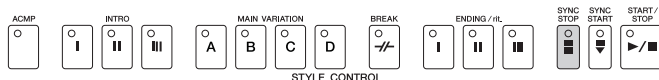
**توجه:** اگر شما دکمه ENDING/rit. [I] را در حین اجرای خود فشار دهید، یک کامل کننده بصورت اتوماتیک قبل از ENDING/rit. [I] نواخته می شود.

## ● فید خارج

فید خارج باعث کاهش یکنواخت صدا تا سکوت به هنگام پایان پخش سبک می شود. دکمه [FADE IN/OUT] را در حین پخش سبک فشار دهید.

**توجه:** برای جزئیات مربوط به تنظیمات زمانی فید داخل و فید خارج، صفحه ۱۰۵ را ملاحظه کنید.

## سایر



## ● توقف همگام سازی

زمانیکه توقف همگام سازی فعال شود، شما می توانید در هر زمانی به آسانی با آزاد کردن یا نواختن کلیدها (در بخش آکورد صفحه کلید) پخش سبک را شروع یا متوقف کنید. این یک امکان مناسب برای اضافه کردن بریک ها و اکسان های دراماتیک و چشمگیر به اجرای خود می باشد. دکمه [SYNC STOP] را قبل از شروع پخش سبک فشار دهید.

**توجه:** توقف همگام سازی را با فشار دادن / آزاد کردن کلیدها فعال کنید (پنجره توقف همگام سازی)

صفحه ۱۰۶ را ملاحظه کنید.

● الگوی قسمت ها را بر روی اینترو یا اصلی ثابت کنید (تنظیم قسمت)

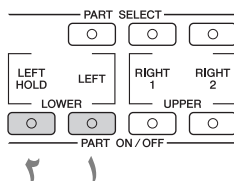
برای مثال، شما می توانید این عملکرد را بر روی اینترو تنظیم کرده تا براحتی یک اینترو در هر زمانی که شما یک سبک را انتخاب می کنید، پخش شود (صفحه ۱۰۷).

### درباره چراغهای دکمه قسمت (INTRO/MAIN/ENDING) و غیره

- سبز
  - قسمت انتخاب نشده است.
  - قرمز
  - قسمت اکنون انتخاب شده است.
  - خاموش
- این قسمت دارای داده ای که بتوان آنرا پخش کرد نیست.

### نگاه داشتن ساز بخش LEFT (نگاه داشتن چپ)

این عملکرد باعث می شود که ساز بخش LEFT حتی زمانیکه شما کلیدها را رها کرده باشید، نگاه داشته شود. سازهای غیر کاهشی صدا مانند سازهای سیمی بصورت دائمی نگاه داشته می شوند، در حالیکه سازهای نوع کاهشی صدا مانند پیانو آهسته تر تنزل پیدا می کند (مثل اینکه پدال مداوم فشار داده شده باشد).



- 1 دکمه PART ON/OFF [LEFT] را برای فعال کردن بخش دست راست فشار دهید.
- 2 دکمه [LEFT HOLD] را برای فعال کردن عملکرد نگاه داشتن چپ فشار دهید.

## آموزش چگونگی نواختن (نمایان ساختن) آکوردها برای پخش سبک

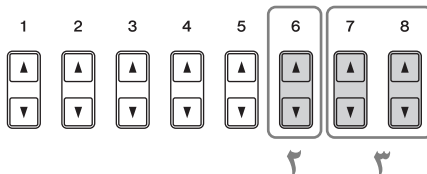
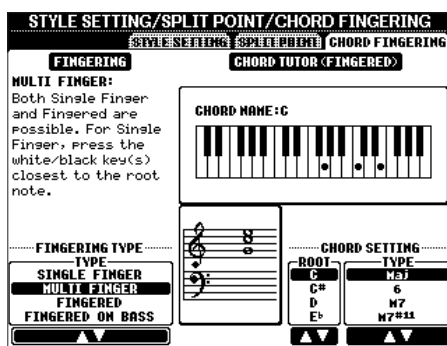
### آموزش نت های نواختن آکوردهای معین

اگر شما نام یک آکورد را می دانید ولی نمی دانید چگونه آن را بنوازید، دستگاه می تواند به شما چگونگی نواختن نت ها را نشان بدهد (عملکرد معلم آکورد).

#### 1 صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀] [▶] → CHORD FINGERING

#### 2 دکمه [6▲▼] را برای انتخاب نت پایه فشار دهید.



#### 3 دکمه [7▲▼]/[8▲▼] را برای انتخاب نوع آکورد فشار دهید.

نت هایی را که شما برای نواختن و ساختن آکورد انتخاب شده نیاز دارید بر روی صفحه نمایش نشان داده خواهد شد.

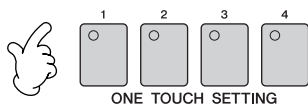
نت های مربوط به انگشتان نمایش داده خواهد شد، نوع فینگرینگ انتخاب شده مهم نمی باشد (صفحه ۱۰۴).

## تنظیمات پانل اختصاصی برای سبک انتخاب شده - تنظیمات تک لمسی

تنظیمات تک لمسی یک ویژگی نیرومند و آسان بوده که بصورت اتوماتیک بیشتر تنظیمات پانل اختصاصی (سازها، افکت ها، غیره) را برای سبک انتخاب شده کنونی، تنها با لمس یک کلید فراخوانی می کند. اگر شما قبلاً تصمیم گرفته اید که کدام سبک را استفاده کنید، می توانید با تنظیمات تک لمسی ساز مورد دلخواه و مناسب خود را بصورت اتوماتیک انتخاب کنید.

۱ یک سبک را انتخاب کنید (صفحه ۴۶).

۲ یکی از دکمه های [1]-[4] ONE TOUCH SETTING را فشار دهید.



نه تنها فراخوانی سریع را برای تنظیمات (سازها، افکت ها، غیره) منطبق با سبک کنونی انجام می دهد - همچنین بطور اتوماتیک ACMP و SYNC START را فعال کرده، بطوریکه شما قادر هستید نواختن سبک را شروع کنید.

۳ به محض اینکه شما یک آکورد را بنوازید، سبک انتخاب شده شروع می شود.

### تذکره ۱ قفل کردن پارامترها

شما می توانید پارامترهای معینی را "قفل" کنید (مانند افکت، نقطه تقسیم، غیره) برای اینکه آنها فقط از طریق کنترلهای پانل قابل انتخاب باشند (صفحه ۱۳۳).

### تذکرات مفید برای استفاده از تنظیمات تک لمسی

● بصورت اتوماتیک تنظیمات تک لمسی را برای قسمت های اصلی تغییر دهید (OTS Link) عملکرد ارتباط OTS (تنظیمات تک لمسی) با شما اجازه می دهد که بصورت اتوماتیک تنظیمات تک لمسی را تغییر دهید زمانیکه شما یک قسمت اصلی متفاوتی را انتخاب می کنید (A-D). برای استفاده از عملکرد ارتباط OTS، دکمه [OTS LINK] را فشار دهید.

### ● بخاطر سپردن تنظیمات پانل در OTS

- ۱ شما همچنین می توانید تنظیمات تک لمسی مربوط به خود را ایجاد و راه اندازی کنید. کنترلهای پانل (مانند ساز، سبک، افکت ها و غیره) را بر اساس دلخواه و نظر خود تنظیم کنید.
- ۲ دکمه [MEMORY] را فشار دهید.
- ۳ یکی از دکمه های [1]-[4] ONE TOUCH SETTING را فشار دهید. از آنجا که می توانید تنظیمات پانل را با نام فایل دیگری (قدم ۴) ذخیره کنید، آن را با شماره دلخواه خود از ۱ تا ۴ ثبت کنید. یک پیغام بر روی صفحه نمایش جهت اعلام ذخیره سازی تنظیمات پانل ظاهر می شود.
- ۴ دکمه [F] (YES) را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب سبک و ذخیره تنظیمات پانل مانند یک فایل سبک فشار دهید (صفحه ۶۷).

### ⚠ احتیاط

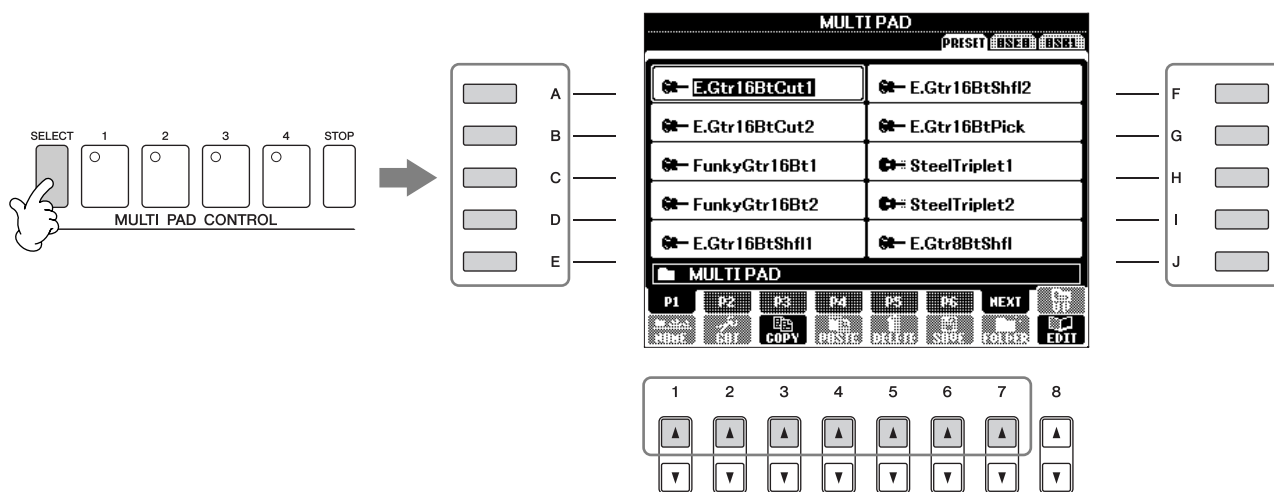
تنظیمات پانل که در هر یک از دکمه های OTS بخاطر سپرده شده است، در صورتی که سبک را تغییر داده یا دستگاه را بدون انجام دادن عملیات ذخیره خاموش کنید، از بین خواهد رفت.

## مولتی پدها

مولتی پدها را می توان برای نواختن توالی هایی از ریتم ها و ملودی های کوتاه از پیش ضبط شده بکار برد و از آنها می توان برای اضافه کردن تنوع و ضربه به اجرای صفحه کلید خود استفاده کرد. مولتی پدها در داخل چهار بانک گروه بندی شده است. PSR-OR700 بطور مشخص طیف متنوعی از بانک های مولتی پد را در طیف های مختلف ژانرهای موسیقی فراهم می آورد.

## نواختن مولتی پدها

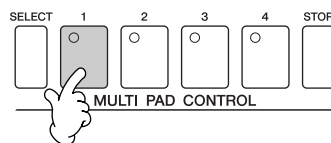
دکمه **MULTI PAD CONTROL [SELECT]** را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب بانک مولتی پد فشار داده، سپس بانک مورد نظر و دلخواه را انتخاب کنید.



صفحات را با استفاده از دکمه های [1▲]-[7▲] مربوط به "P1,P2..." در صفحه نمایش انتخاب کنید، سپس از دکمه های [A]-[J] را برای انتخاب بانک دلخواه استفاده کنید.

## دکمه های [1]-[4] MULTI PAD CONTROL را برای نواختن عبارت مولتی پد فشار دهید.

عبارت مربوطه (در اینجا، برای پد ۱) به محض اینکه پد فشار داده شود شروع به پخش شده و تا انتها ادامه می یابد. برای توقف آن دکمه [STOP] را فشار داده و آزاد کنید.



بطور ساده با ضربه زدن به مولتی پدها در هر زمان، عبارت مربوطه با تنظیم کنونی تمپو پخش می شود. شما می توانید حتی دو، سه یا چهار مولتی پد را در آن واحد پخش کنید. با فشار دادن پد در حال پخش، اجرای آن متوقف شده و پخش دوباره از بالا شروع می شود.

### ● درباره رنگ مولتی پدها

- سبز: معین می کند که پد مربوطه دارای داده (عبارت) می باشد.
- قرمز: معین می کند که پد مربوطه در حال پخش می باشد.

### ● داده های مولتی پد

دو نوع داده مولتی پد وجود دارد. برخی از انواع یکبار پخش شده و هنگامیکه به انتها می رسد متوقف می شود. بقیه بصورت مداوم پخش شده تا زمانی که دکمه [STOP] فشار داده شود.

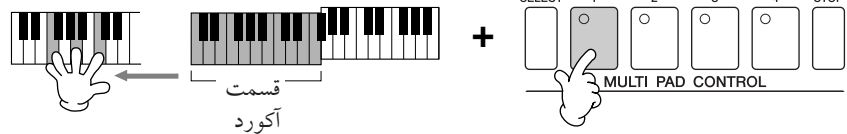
### ● توقف پخش مولتی پدها

- برای توقف تمام پدها، دکمه [STOP] را فشار داده و آزاد کنید.
- برای توقف پدهای معین، بطور همزمان دکمه [STOP] را نگاه داشته و پد یا پدهایی را که می خواهید متوقف شود فشار دهید.

## استفاده از تطبیق آکورد

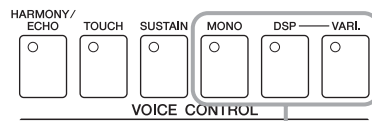
بسیاری از عبارات مولتی پدها ملودیک یا آکوردال بوده، و شما می توانید این عبارات را بصورت اتوماتیک برای تغییر آکوردهایی که شما با دست چپ انجام می دهید، داشته باشید. زمانیکه یک سبک در حال پخش می باشد و [ACMP] فعال می باشد، بسادگی یک آکورد را با دست چپ خود نواخته و هر کدام از مولتی پدها را فشار دهید. تطبیق آکورد گام سیم را برای تطبیق آکوردهایی که شما می نوازید، تغییر می دهد. شما می توانید همچنین این را برای زمانیکه سبک متوقف شده بکار ببرید (با عملکرد همراهی کننده توقف). بخاطر داشته باشید که برخی از مولتی پدها از تطبیق آکورد تاثیر نمی پذیرند.

در این مثال، عبارت پد ۱ قبل از نواختن به ماژور F جابجا می شود. انواع مختلف دیگر آکورد را امتحان کنید در حالیکه مولتی پدها را می نوازید.



## افکت های صدا

PSR-OR700 با ویژگی سیستم افکت پردازشگر مولتی، می تواند عمق و جلوه فوق العاده و شگفت آوری را به صدای شما بدهد. سیستم افکت را می توان با استفاده از دکمه های زیر خاموش یا روشن کرد.



این سه سیستم افکت برای بخش صفحه کلید انتخاب شده کنونی بکار می رود (RIGHT یا LEFT).

- HARMONY/ECHO** • انواع هارمونی/اکو را می توان برای سازهای دست راست بکار برد. رجوع کنید به "بکار بردن هارمونی برای ملودی دست راست خود" در صفحه ۵۴.
- TOUCH** • این کلید واکنش در برابر لمس صفحه کلید را خاموش یا روشن می کند. زمانیکه OFF باشد، میزان صدای مشابهی تولید می شود و بستگی به شدت و ضعف نواختن صفحه کلید شما ندارد.
- SUSTAIN** • زمانیکه عملکرد دوام روشن باشد، همه نت های نواخته شده توسط صفحه کلید (فقط بخش RIGHT 1/2) دارای دوام طولانی تری هستند. شما همچنین می توانید عمق دوام را تنظیم کنید (صفحه ۹۵).
- MONO** • زمانیکه این کلید روشن باشد، ساز بخش بصورت مونوفونیکال (فقط یک نت در آن واحد) پخش می شود. با استفاده از حالت MONO شما قادر هستید بصورت فردی بنوازید و اصوات نزدیک تر به حالت واقعی (مانند دستگاه براس) را داشته باشید. به شما همچنین اجازه می دهد که افکت پورتامنتو (بر اساس ساز انتخاب شده) را با نواختن لگاتو کنترل کنید. زمانیکه این کلید خاموش باشد، ساز بخش بصورت مونوفونیکال پخش می شود.

### توجه در پورتامنتو

پورتامنتو یک عملکرد برای ایجاد یک تبدیل یکنواخت در گام سیم pitch از اولین نت نواخته شده از صفحه کلید به بعدی می باشد. زمان پورتامنتو (زمان تبدیل گام سیم) را می توان از طریق صفحه نمایش MIXING CONSOLE تنظیم کرد (صفحه ۸۶).

### DSP/DSP VARI

- با افکت های دیجیتالی تعبیه شده در این دستگاه، شما می توانید آمبیانس و عمق به موزیک خود از طریقهای گوناگونی بدهید— بطور مثال با اضافه کردن ری و رب (reverb) صدای شما را طوری می سازد مانند اینکه در یک سالن کنسرت در حال نواختن می باشید.
- سوئیچ DSP برای روشن یا خاموش کردن افکت DSP (پردازشگر سیگنال دیجیتالی) برای بخش انتخاب شده صفحه کلید بکار می رود.
- سوئیچ DSP VARI (گوناگونی) برای تغییر ما بین انواع گوناگون افکتهای DSP بکار می رود. شما می توانید در هنگام نواختن آن را بکار برده، برای مثال، تغییر سرعت چرخش (آهسته/سریع) برای افکت روتاری اسپیکر.

### توجه در DSP

برای پردازشگر (یا پردازش) سیگنال دیجیتالی، DSP با اعمال تغییرات در سیگنالهای صدا و امکانپذیر کردن در محیط دیجیتالی، طیف وسیعی از افکت ها را تولید می کند.

# بکار بردن هارمونی برای ملودی دست راست خود (HARMONY/ECHO)

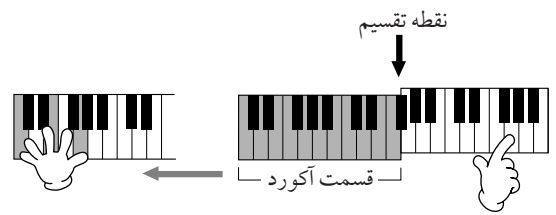
در میان افکت های صدا، هارمونی یکی از گیراترین آنها است. بصورت اتوماتیک بخشهای هارمونی را به نت هایی که با دست راست خود می نوازید، اضافه می کند — سریعا به شما صدای کاملتر و حرفه ای تری می دهد. برای جزئیات انواع هارمونی / اکو، صفحه ۸۲ را ملاحظه کنید. همچنین یک پدال با اختیاری برای روشن یا خاموش کردن افکت می تواند مورد استفاده قرار گیرد (صفحه ۱۶۸).

۱ دکمه [Harmony/Echo] را روشن کنید.

۲ دو دکمه [ACMP] و [SYNC START] را روشن کرده (صفحه ۴۷) و مطمئن شوید که بخش 1 RIGHT فعال می باشد (صفحه ۳۰).

۳ یک آکورد را با دست چپ خود برای شروع سبک بنوازید (صفحه ۴۷) و برخی از نت ها را با استفاده محدود دست راست صفحه کلید بنوازید.

در این مثال، نت های هارمونی در مقیاس ماژور C (آکورد با دست چپ نواخته شده) بصورت اتوماتیک به نت های نواخته شده در قسمت آکورد از محدوده دست راست صفحه کلید، اضافه می شوند.



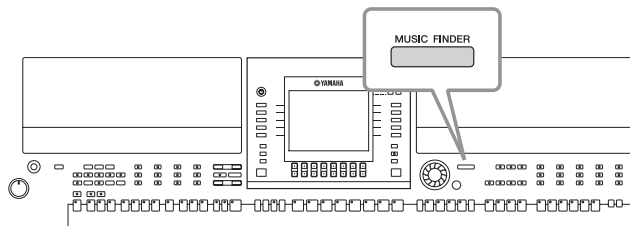
شما همچنین می توانید افکت هارمونی را هنگامیکه سبک آهنگ متوقف شده است نیز استفاده کنید (با عملکرد توقف همراهی کننده، صفحه ۱۰۶). به سادگی یک آکورد را با دست چپ خود نگاه داشته و با دست راست خود یک ملودی را بنوازید. از آنجائیکه افکت هارمونی با تشخیص آکوردها اضافه می شود، اگر شما یک ملودی را با دست راست خود قبل از نواختن هر آکوردی بنوازید، هیچ افکت هارمونی به نت ها اضافه نمی شود.

**هارمونی / اکو را با برخی از سازهای زیر امتحان کنید...**  
بسیاری از سازها به صورت اتوماتیک به گونه ای تنظیم شده اند که انواع خاصی از هارمونی / اکو که منطبق بر آن ساز خاص باشند را می نوازند. برخی از سازهای زیر را امتحان کنید — آکوردها را با دست چپ و ملودی ها را با دست چپ بنوازید — و به افکت های هارمونی و اکو متفاوت گوش فرا دهید.

گروه	نام ساز	نوع اکو / هارمونی
Piano	Live! GrandPiano	Standard Trio
Accordion & Harmonica	TuttiAccordion	Country Trio
Strings	Live! Strings	Block
	ChamberStrings	4-way Open
	Harp	Strum
Guitar & Bass	Cool! PowerLead	RockDuet
	Cool! ElectricGtr	CountryDuet
Perc. & Drum Kit	Vibraphone	Trill
	Timpani	Tremolo

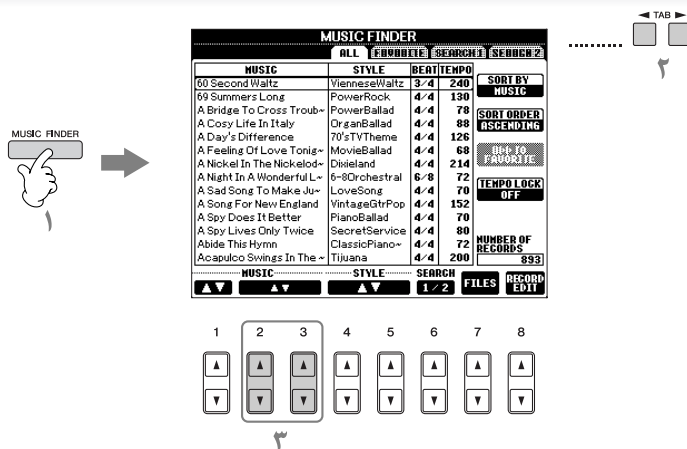
## فراخوانی تنظیمات برای هر آهنگ ( یابنده موزیک )

اگر شما می خواهید یک ژانر خاصی از موزیک را بنوازید اما نمی دانید کدام تنظیمات ساز و سبک ممکن است مناسب باشد، عملکرد راحت یابنده موزیک می تواند به شما کمک کند. به آسانی ژانر موسیقی دلخواه خود را از میان "رکوردهای" جستجو کننده موزیک انتخاب کرده و دستگاه بطور اتوماتیک تنظیمات پانل مناسب را انجام داده و شما می توانید در آن سبک بنوازید. یک رکورد جدید را می توان با اصلاح رکورد انتخاب شده کنونی، ایجاد کرد (صفحه ۱۱۱).



داده های (رکوردها) یابنده موزیک مشابه داده های آهنگ نبوده و قابل پخش کردن نیست. **توجه:**

### ۱) دکمه [MUSIC FINDER] را برای فراخوانی صفحه نمایش MUSIC FINDER فشار دهید.



### ۲) دکمه های [TAB] [ ] [ ] را برای انتخاب نوار ALL فشار دهید.

نوار ALL شامل رکوردهای از پیش گزیده می باشد.

### ۳) رکورد دلخواه را با استفاده از چهار گروه بندی جستجوی زیر انتخاب کنید.

برای انتخاب یک رکورد، دکمه های [2▲▼]/[3▲▼] را فشار دهید

- **توضیحات:** شما می توانید رکورد دلخواه خود را با استفاده از صفحه مدرج DATA ENTRY انتخاب کنید، دکمه [ENTER] را برای اجرا فشار دهید.
- **جستجوی رکوردها** یابنده موزیک همچنین با یک عملکرد جستجوی کاربردی مجهز شده است که به شما اجازه می دهد کلیدهای نام یک آهنگ را وارد کنید — تمامی رکوردهایی را که مطابق شرایط جستجوی شما باشند را فراخوانی می کند (صفحه ۱۰۸).

- **MUSIC** ..... شامل نام آهنگ یا ژانر موسیقی بوده که هر رکورد را توصیف می کند. به شما اجازه می دهد سبک موزیک دلخواه را پیدا کنید.

**توجه:** با اساس حروف الفبا در آهنگها به جلو یا عقب پرش کنید. زمانیکه رکوردها بر اساس نام آهنگ ها مرتب شده است، با استفاده از دکمه [1▲▼] بر اساس حروف الفبا در آهنگها به جلو یا عقب پرش کنید. همزمان دکمه های [▲▼] را برای حرکت کرسر به اولین رکورد فشار دهید.

- **STYLE** ..... سبک پیش گزیده تخصیص یافته به رکورد می باشد. **توجه:** با اساس حروف الفبا در آهنگها به جلو یا عقب پرش کنید. زمانیکه رکوردها بر اساس نام آهنگ ها مرتب شده است، با استفاده از دکمه [4▲▼]/[5▲▼] بر اساس حروف الفبا در آهنگها به جلو یا عقب پرش کنید. همزمان دکمه های [▲▼] را برای حرکت کرسر به اولین رکورد فشار دهید.

- **BEAT** ..... تاثیر زمانی ثبت شده به هر رکورد می باشد.

- **TEMPO** ..... تنظیمات تمپو تخصیص داده شده به هر رکورد می باشد.

## ۴ نواختن صفحه کلید.

توجه کنید که تنظیمات پانل بصورت اتوماتیک برای تطبیق با ژانر موزیک از رکورد انتخاب شده، تغییر پیدا می کند.

### • توضیحات [۲] • قفل تمپو

عملکرد قفل تمپو از تغییرات تمپو در هنگام پخش سبک جلوگیری می کند. زمانیکه رکورد دیگری را انتخاب می کنید. برای روشن کردن عملکرد قفل تمپو، دکمه (TEMPO LOCK) [I] را در صفحه نمایش یا بنده موزیک فشار دهید.

### • قفل پارامترها

شما می توانید پارامترهای معینی را "قفل" کنید (مانند افکت، نقطه تقسیم، غیره) برای اینکه آنها فقط از طریق کنترل‌های پانل قابل انتخاب باشند (صفحه ۱۳۳).

## فراخوانی تنظیمات پانل برای تطبیق سبک (فهرست آماده)

عملکرد آسان فهرست آماده بطور اتوماتیک بهترین تنظیمات پانل را (شماره ساز، غیره) برای سبک انتخاب شده فراخوانی می کند.

### ۱ سبک دلخواه را انتخاب کرده و تنظیمات پانل را از نوار "PRESET"/"USER" را از صفحه نمایش انتخاب سبک فراخوانی کنید.

**توجه:** عملکرد آسان فهرست آماده برای سبکهای نوار "PRESET"/"USER" معتبر می باشد. عملکرد آسان فهرست آماده برای سبکهای ذخیره شده در دستگاه ذخیره USB قابل استفاده نیست. برای استفاده از عملکرد فهرست آماده، سبک دلخواه خود را در نوار "USER" ذخیره کنید.

### ۲ دکمه (REPertoire) [7▲] را فشار دهید.

تنظیمات پانل مطابق با سبک انتخاب شده بر اساس گروه رکوردهای یا بنده موزیک جستجو می شود. لیست نتایج جستجو در صفحه نمایش "SEARCH 2" یا بنده موزیک نمایش داده می شود.



احتیاط  
زمانیکه نتایج جستجوی رکوردها در صفحه نمایش "SEARCH 2" قبلاً نمایش داده شده، نتایج جستجو از بین رفته است.

### ۳ دکمه های [3▲▼]-[2▲▼] را برای انتخاب تنظیمات پانل دلخواه فشار دهید.

#### مرتب کردن رکوردها

- دکمه (SORT BY) [F] را برای مرتب کردن رکوردها فشار دهید.
- MUSIC..... رکورد بر اساس نام آهنگ مرتب شده است.
  - STYLE..... رکورد بر اساس نام سبک مرتب شده است.
  - BEAT..... رکورد بر اساس ضربان مرتب شده است.
  - TEMPO..... رکورد بر اساس تمپو مرتب شده است.

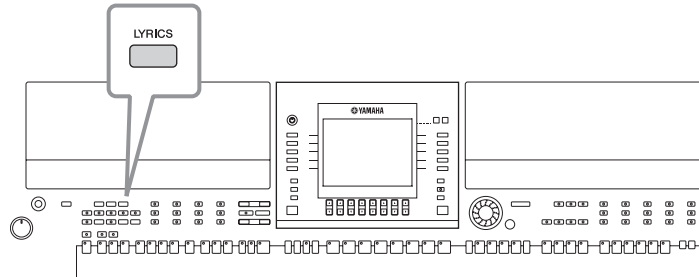
#### تغییر ترتیب رکوردها

دکمه (SORT ORDER) [G] را برای تغییر ترتیب رکوردها فشار دهید (صعودی یا نزولی).



## خواندن همراه با پخش آهنگ (کارا اوک) یا اجرای خود

اگر آهنگ انتخاب شده دارای داده های متن باشد، شما می توانید در هنگام پخش آهنگ، متن آن را در صفحه نمایش مشاهده کنید. در حین دیدن متن در صفحه نمایش همراه با آهنگ بخوانید.



## خواندن با نمایش متن آهنگ

خواندن را هنگام پخش یک آهنگ دارای متن امتحان کنید

۱ یک آهنگ را انتخاب کنید (صفحه ۳۶).

۲ دکمه [LYRICS] را برای نمایش متن ها فشار دهید.

۳ دکمه [PLAY/PAUSE] (SONG [▶/II]) را برای شروع پخش فشار دهید.

در حین دیدن متن در صفحه نمایش همراه با آهنگ بخوانید. در حین پخش آهنگ رنگ متن آهنگ تغییر می کند.

۴ دکمه [STOP] (SONG [■]) را برای توقف پخش فشار دهید.

### توضیحات

• زمانیکه متن خوانا نمی باشد ممکن است نیاز باشد تنظیمات مربوط به زبان متن ها در صفحه نمایش تنظیمات آهنگ بر روی "بین المللی" تغییر دهید ([FUNCTION] → [B] SONG SETTING). اگر متنهای نشان داده شده درهم و ناخوانا می باشند. این تنظیمات می تواند بعنوان بخشی از داده های آهنگ به خاطر سپرده شود (صفحه ۱۶۲).

### تغییر متن ها

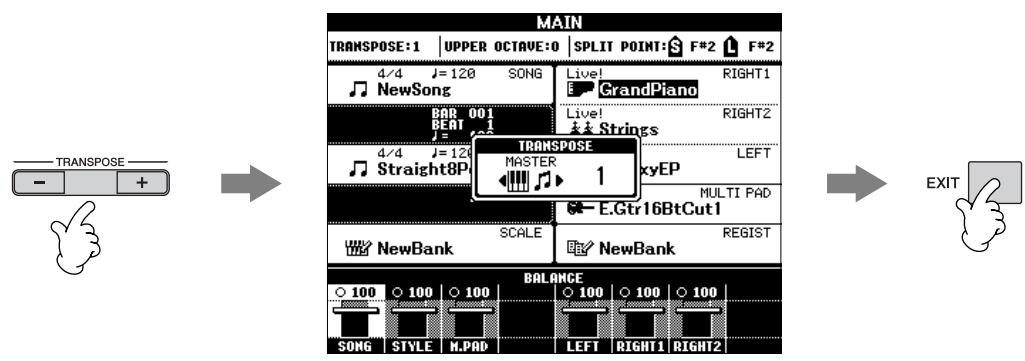
شما می توانید متنها را مطابق دلخواه خود تغییر دهید (صفحه ۱۶۶).

## عملکردهای راحت برای کاراوک

تنظیم تمپو	◀ صفحه ۳۴
جابجایی	◀ زیر را ملاحظه کنید.

### جابجایی

- شما می توانید کلیدهای یک آهنگ را اگر خیلی بالا یا آهسته هستند، میزان کنید.
- جابجایی کلیدهای آهنگ به بالا ..... دکمه [TRANSPOSE +] را فشار دهید.
  - جابجایی کلیدهای آهنگ به پایین ..... دکمه [TRANSPOSE -] را فشار دهید.
  - برای ری ست کردن جابجایی ها ..... دکمه های [TRANSPOSE +] [-] را به طور همزمان فشار دهید.



**توضیحات:** انتخاب کردن یک نوع افکت  
شما می توانید یک نوع افکت را از کنسول میکس انتخاب کنید (صفحه ۸۸).

## عملکردهای راحت برای خواندن در طول اجرای خود

### تغییر کلیدها (جابجایی)

شما می توانید آهنگ و اجرای صفحه کلید خود را بر روی کوک معینی تطبیق کنید. برای مثال، داده های آهنگ در F قرار دارد، اما شما احساس می کنید که راحت هستید در D بخوانید و شما عادت کرده اید که در بخش C صفحه کلید را بنوازید. برای تطبیق این کوک ها، جابجایی اصلی را بر روی "0" جابجایی صفحه کلید را بر روی "2" و جابجایی آهنگ را بر روی "3-" تنظیم کنید. برای رسیدن به کوک خواندن مناسب، این کار بخش صفحه کلید را بالا برده و داده های آهنگ را پایین می آورد.

#### صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀] [▶] KEYBOARD/PANEL → [B] TRANSPOSE ASSIGN

#### ۲ دکمه [5▲▼]/[4▲▼] را برای انتخاب نوع جابجایی مورد نظر فشار دهید.

انواع زیر در دسترس می باشند. آنکه بیشترین تطبیق با خواسته شما را داشته را انتخاب کنید.

#### KEYBOARD ●

گام سیم صفحه کلید را هنگام نواختن سازها و پخش سبکهای موسیقی جابجا می کند (بوسیله آنچه شما در قسمت آکورد صفحه کلید می نوازید کنترل می شود).

#### SONG ●

گام سیم پخش آهنگ را جابجا می کند.

#### MASTER ●

کلیه گامهای سیم دستگاه را جابجا می کند.

#### ۳ دکمه [TRANSPOSE -]/[+] را برای جابجایی فشار دهید.

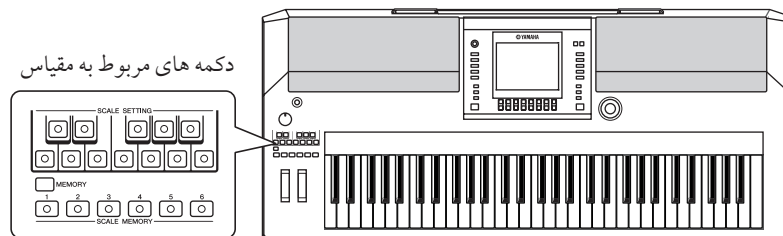
شما می توانید مقادیر نیم گام ها را تنظیم کنید.  
برای ری ست کردن مقادیر جابجایی، دکمه های [-] [+] را بطور همزمان فشار دهید.

۴ دکمه [EXIT] را برای خروج از صفحه نمایش TRANSPOSE فشار دهید.

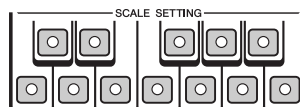
## استفاده از مقیاسهای اوریتال

ویژگی تنظیم مقیاس به شما اجازه میدهد که به سادگی گام سیم نت های خاصی ر ۵۰ سن ت کاهش داده و مق یاس اوریتال خود را ایجاد کنید. حداکثر شش تا از تنظیمات مقیاس را می توان ذخیره و فوراً فراخوانی کرد (حافظه مقیاس)، هر زمان که شما آنها را نیاز داش ته باشید.

**توجه:** برای جزئیات مربوط به میزان کردن مقیاس، صفحه ۹۹ را ملاحظه کنید.

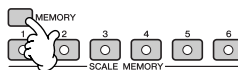


۱ دکمه های [SCALE SETTING] معادل یک اکتاو از صفحه کلید را معادل سازی می کنند (از B تا C). دکمه های مربوط به کلیدی را که می خواهید گام سیم آن را پایین آورید فشار دهید (دکمه روشن می شود). دوباره فشار دهید تا به گام سیم نرمال بازگردد.



۲ تنظیمات مقیاسی را که شما انجام داده اید در عملکرد حافظه مقیاس به خاطر سپرده می شود.

زمانیکه شما دکمه [MEMORY] را نگاه می دارید، یکی از دکمه های SCALE MEMORY را فشار دهید. شما می توانید تنظیمات به خاطر سپرده شده را در هر زمان با فشار دادن کلید مناسب فراخوانی کنید.



- برای نگهداری تنظیمات مقیاس، حتی پس از خاموش کردن دستگاه، مطمئن شوید که تنظیمات در یک فایل ذخیره شده است (صفحه ۱۰۱).
- در صفحه نمایش SCALE TUNE، شما می توانید یک قالب مقیاس دلخواه را انتخاب کنید که شامل مقیاسهای اوریتال و مقیاسهایی که شما با میزان کردن مقیاس نت ها ایجاد کرده اید، می باشد (صفحه ۹۹).

## انتخاب زبان پیغام ها

شما می توانید زبان مورد نظر خود را برای نمایش پیغام ها انتخاب کنید.

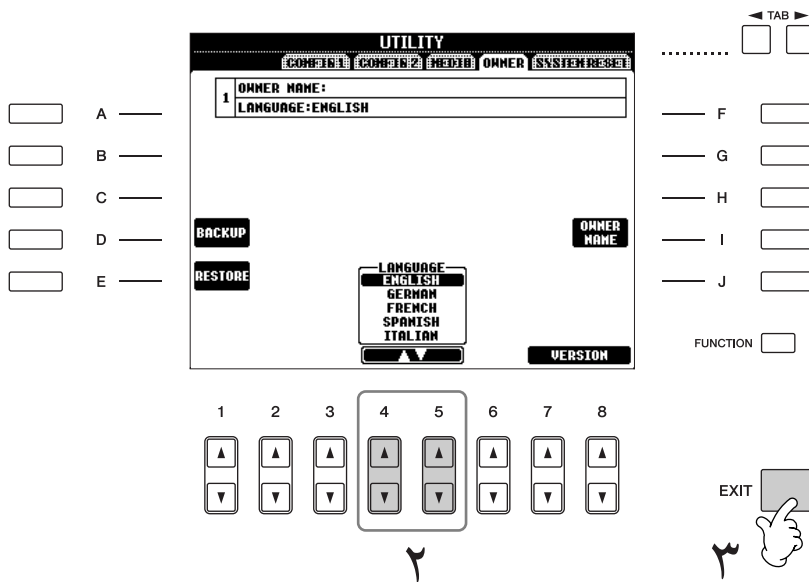
صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER

دکمه های (LANGUAGE) [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] را برای انتخاب زبان بکار ببرید.

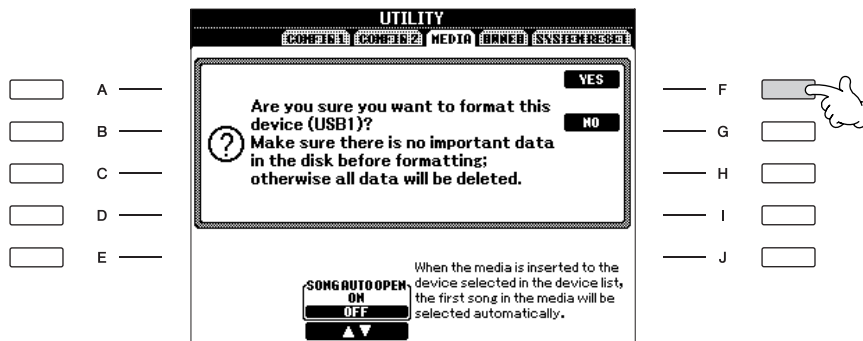
دکمه [EXIT] را برای بازگشت به صفحه نمایش قبل فشار دهید.

زبان انتخاب شده در اینجا همچنین برای سایر "پیغامهای" متفاوت نشان داده شده در عملیات ها مورد استفاده قرار می گیرد.



## پیغام های نمایش داده شده در صفحه نمایش

برخی اوقات یک پیغام (محاوره اطلاعات یا تایید) برای تسهیل در عملیات ظاهر می شود. زمانیکه پیغام ظاهر شد، به سادگی دکمه مناسب را فشار دهید.



در این مثال، دکمه (YES) [F] را برای آغاز فرمت کردن دستگاه ذخیره USB فشار دهید (حافظه فلش USB، فلاپی دیسک، غیره).

## انتخاب فوری صفحات نمایش — دسترسی مستقیم

با عملکرد راحت دسترسی مستقیم، شما می‌توانید فوراً صفحه نمایش دلخواه را فراخوانی کنید — با فقط فشار یک دکمه اضافی.

### ۱ دکمه [DIRECT ACCESS] را فشار دهید.

یک پیغام در صفحه نمایش ظاهر می‌شود که به شما برای فشار دادن دکمه دلخواه اطلاع می‌دهد.

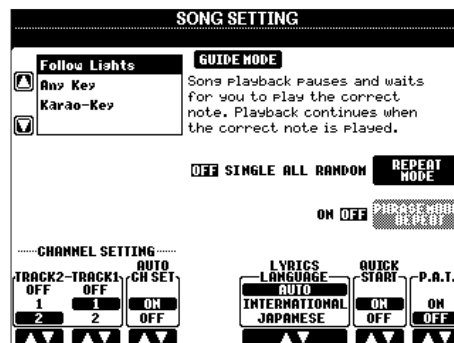
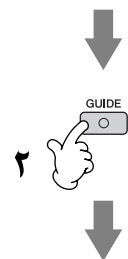
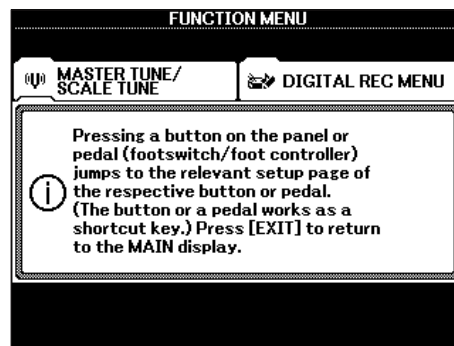
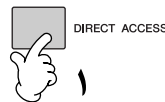
۲

### دکمه مربوط به صفحه نمایش تنظیمات مورد نظر را برای فراخوانی آن صفحه نمایش فشار دهید.

برای لیست صفحات نمایشی را که می‌توان با استفاده از عملکرد دسترسی مستقیم فراخوانی کرد به لیست داده‌ها مراجعه کنید. لیست داده‌ها در وب سایت Yamaha موجود است. (صفحه ۵ را ملاحظه کنید.)

### مثال از فراخوانی صفحه نمایش عملکرد راهنما

دکمه [DIRECT ACCESS] را فشار داده، سپس دکمه [GUIDE] را فشار دهید.



### بازگشت به صفحه نمایش اصلی

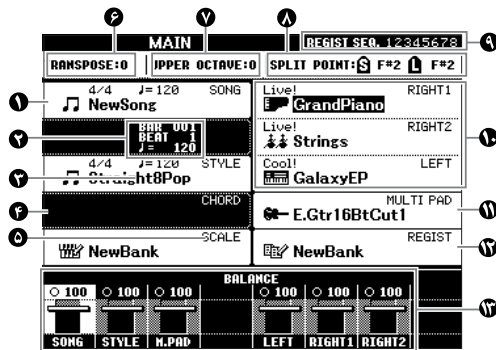
در اینجا یک راه راحت برای بازگشت به صفحه نمایش اصلی از میان هر صفحه نمایش دیگری موجود است. به آسانی دکمه [DIRECT ACCESS] را فشار داده و سپس [EXIT] را فشار دهید.

## صفحات نمایش پایه (صفحه نمایش اصلی و صفحه نمایش انتخاب فایل)

دو نوع صفحه نمایش پایه وجود دارد - اصلی و انتخاب. در اینجا توضیحات مربوط به هر یک از بخشهای صفحه نمایش و عملیات پایه آن آورده شده است.

### صفحه نمایش اصلی

صفحه نمایش اصلی، تنظیمات پایه دستگاه نظیر ساز و سبک انتخاب شده کنونی را نشان می دهد، به شما امکان می دهد در یک نظر آنها را ببینید. صفحه نمایش اصلی آن صفحه ای است که معمولاً شما در هنگام نواختن با صفحه کلید آن را می بینید.



### بازگشت به صفحه نمایش اصلی

در اینجا یک راه راحت برای بازگشت به صفحه نمایش اصلی از هر صفحه نمایش دیگری موجود می باشد: به آسانی دکمه [DIRECT ACCESS] و سپس دکمه [EXIT] را فشار دهید.

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹

#### ۱ نام آهنگ و سایر اطلاعات مربوطه

نام آهنگ انتخاب شده، تاثیر زمانی و تمپو را نشان می دهد. اگر آهنگ دارای داده های آکورد باشد، نام آکورد فعلی در در بخش "CHORD" نمایش داده می شود (در زیر ۴ را ببینید). دکمه [A] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب آهنگ فشار دهید (صفحه ۳۶).

#### ۲ تمپو/BEAT/بار

موقعیت فعلی و تمپوی آهنگ یا بار فعلی و تعداد ضربه پخش سبک را نشان می دهد.

#### ۳ نام سبک و سایر اطلاعات مربوطه

نام آهنگ انتخاب شده فعلی، تاثیر زمانی و تمپو را نشان می دهد. فشار دکمه [C] صفحه نمایش انتخاب سبک را فراخوانی می کند (صفحه ۴۶).

#### ۴ نام آکورد فعلی

اگر دکمه [ACMP] روشن باشد، آکورد مشخص شده در بخش آکورد صفحه کلید نمایش داده خواهد شد.

#### ۵ نام بانک میزان کردن مقیاس

حافظه میزان کردن مقیاس انتخاب شده فعلی را نشان می دهد.

#### ۶ جابجایی

میزان جابجایی را برای واحدهای نیم گام نشان می دهد (صفحه ۵۸).

#### ۷ اکتاو

کلیدهای [UPPER OCTAVE] به شما اجازه می دهد که گام سیم صفحه کلید را را به گامهای اکتاو بالاتر یا پایینتر جابجا کنید. این مقداری را که اکتاو جابجا شده است را نشان می دهد.

#### ۸ نقطه تقسیم

نقاط تقسیم، موقعیتهای مشخصی (نت ها) بر روی صفحه کلید بوده که صفحه کلید را به قسمتهای مجزا تقسیم می کند. دو نوع از نقاط تقسیم وجود دارد: "S" که قسمت آکورد را از سایر بخشهای صفحه کلید مجزا می کند، و "L" که بخشهای دست راست و دست چپ را از هم جدا می کند.

#### ۹ توالی ثبت

زمانی ظاهر می شود که توالی ثبت فعال باشد (صفحه ۱۳۴).

### ۱۵ نام ساز

- RIGHT 1 (در کناره سمت راست صفحه نمایش مشخص شده است): نام ساز کنونی انتخاب شده برای بخش RIGHT 1 (صفحه ۷۸).
- RIGHT 2 (در کناره سمت راست صفحه نمایش مشخص شده است): نام ساز کنونی انتخاب شده برای بخش RIGHT 2 (صفحه ۷۸).
- LEFT (در کناره سمت راست صفحه نمایش مشخص شده است): نام ساز کنونی انتخاب شده برای بخش LEFT (صفحه ۷۸).  
زمانیکه عملکرد نگاه داشتن چپ ON باشد، یک شاخص "H" ظاهر می شود (صفحه ۵۰).  
دکمه های [G], [F], و [H] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب ساز برای هر بخش فشار دهید (صفحه ۳۱).

### ۱۶ نام بانک مولتی پد

نامهای بانکهای مولتی پد انتخاب شده را مشخص می کند (صفحه ۱۲۸). دکمه [I] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب بانک مولتی پد فشار دهید (صفحه ۱۲۹).

### ۱۷ نام بانک حافظه رجیستر

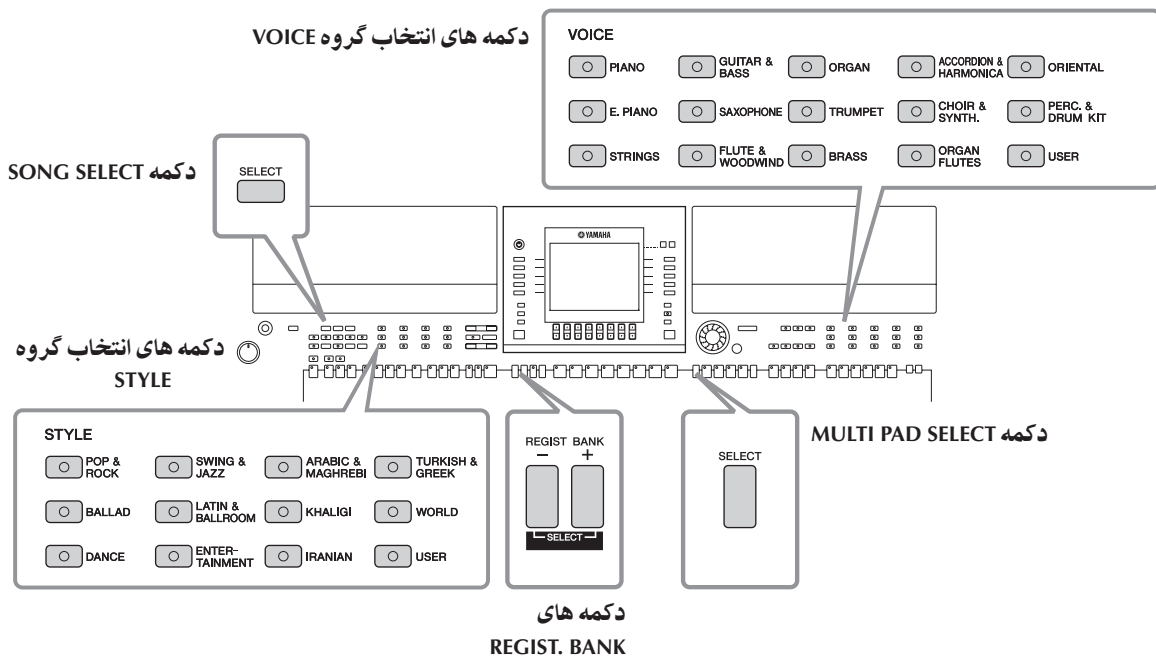
نام بانک حافظه رجیستر کنونی انتخاب شده را نمایش می دهد.  
دکمه [J] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب بانک حافظه رجیستر فشار دهید (صفحه ۱۳۲).  
زمانیکه عملکرد فریز ON باشد، یک شاخص "F" ظاهر می شود (صفحه ۱۳۴).

### ۱۸ بالانس سطح صدا

بالانس سطح صدا در میان بخش ها را نمایش می دهد.  
بالانس سطح صدا میان بخش ها را با استفاده از دکمه های [8▲▼]-[1▲▼] میزان کنید.

## پیکربندی صفحه نمایش انتخاب فایل و عملیات پایه

صفحه نمایش انتخاب فایل زمانی ظاهر می شود که شما یکی از دکمه های نشان داده شده در زیر را فشار دهید. از اینجا شما می توانید سازها، سبک ها و سایر داده ها را انتخاب کنید.



## پیگردی صفحه نمایش انتخاب فایل

- مکان (درایو) داده ها

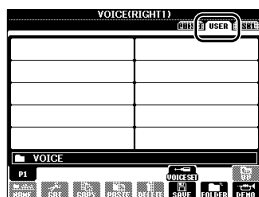
### Preset

محلی که داده های از پیش برنامه ریزی شده (پیش گزیده) ذخیره شده است.



### User

محلی که داده های رکورد شده یا ادیت شده ذخیره شده است.



### USB

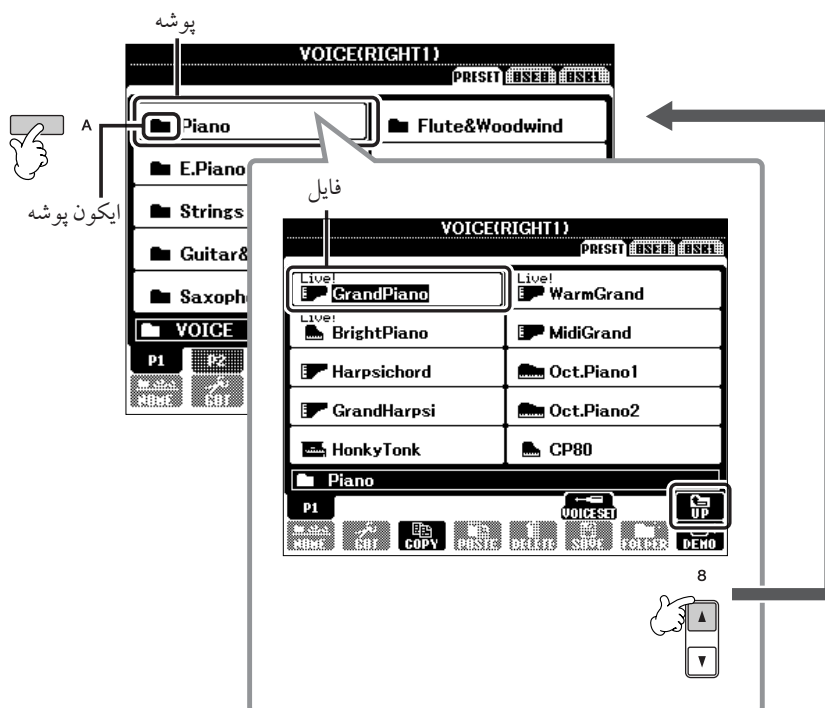
محلی که داده های دستگاه ذخیره USB (حافظه فلش USB، فلاپی دیسک، گیره) ذخیره شده است.



از این به بعد در این راهنما، هر دستگاه ذخیره USB، مانند حافظه فلش USB / فلاپی دیسک درایو و غیره به عنوان "دستگاه ذخیره USB" در نظر گرفته خواهد شد.

- فایل های داده و پوشه ها

داده ها چه آنها که قبلا برنامه ریزی شده و چه آنها که خود مبتکر آنها هستید، به عنوان "فایلها" ذخیره می شوند. شما می توانید فایلها را در داخل یک پوشه قرار دهید.

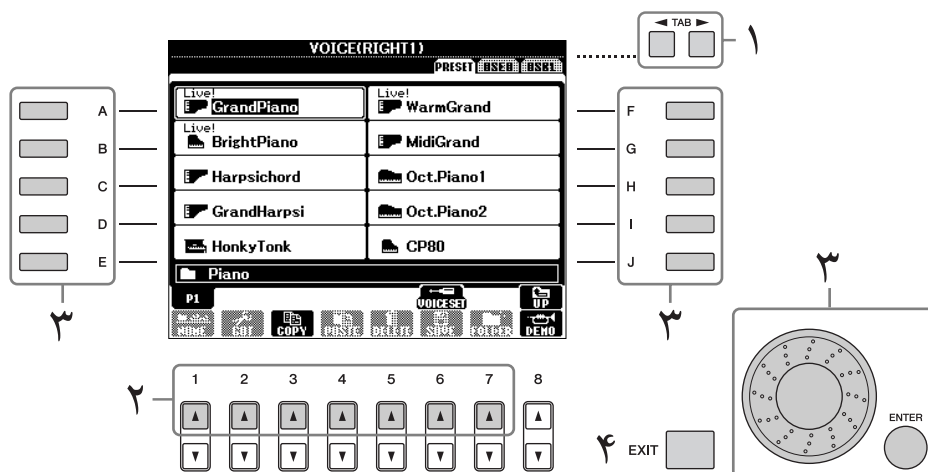




## عملیات پایه صفحه نمایش انتخاب فایل

انتخاب یک فایل ذخیره شده در دستگاه ذخیره USB.

شما همچنین می توانید یک فایل مشخص را در داخل دستگاه ذخیره USB را با فشار دادن دکمه [USB] انتخاب کنید.  
[USB] → [A] SONG/[B] STYLE/[F] VOICE/[G] MULTI PAD → [A]-[J]



1 نوار شامل فایل‌های دلخواه را با استفاده از دکمه های [▶] [◀] TAB انتخاب کنید.

2 صفحه شامل فایل‌های دلخواه را با استفاده از دکمه های [▲7]-[▲1] انتخاب کنید.

3 فایل را انتخاب کنید. دو راه برای انجام آن وجود دارد.

• دکمه های [A]-[J] را فشار دهید.

• با استفاده از صفحه مدرج DATA ENTRY فایل را انتخاب کرده، سپس با فشار دادن دکمه [ENTER] آنرا اجرا کنید.

4 دکمه [EXIT] را برای بازگشت به صفحه نمایش قبلی فشار دهید.

تعداد صفحات نمایش داده شده متغیر بوده و بستگی به انتخاب صفحه نمایش سازها / آهنگ ها / سبکهای موسیقی دارد. دکمه مربوط به "P1,P2..." را در صفحه نمایش فشار دهید.

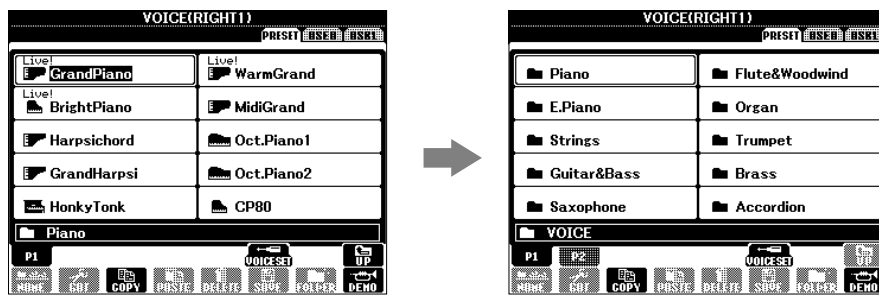
زمانیکه سایر صفحات را دنبال می کنید، دکمه "NEXT" ظاهر می شود، و برای صفحه قبل، دکمه "PREV" ظاهر می شود.

### بستن پوشه فعلی و فراخوانی بالاترین پوشه سطح بعد

برای بستن پوشه فعلی و فراخوانی بالاترین پوشه سطح بعد، دکمه (UP) [▲8] را فشار دهید.

### مثالی از صفحه نمایش انتخاب ساز PRESET

فایل‌های ساز PRESET گروه بندی شده و در پوشه های مناسب قرار داده شده است.



این صفحه نمایش فایل‌های ساز را در یک پوشه نشان می دهد.



بالاترین سطح بعد — در این حالت، پوشه — نشان داده شده است. هر پوشه نشان داده شده در این صفحه نمایش بطور مناسب شامل سازهای دسته بندی شده است.

## عملیاتهای فایل/پوشه در صفحه نمایش انتخاب فایل

- ذخیره سازی فایلها ..... صفحه ۶۷
- کپی کردن فایلها/ پوشه ها (کپی و الحاق) ..... صفحه ۶۸
- انتقال فایلها (برداشتن و الحاق) ..... صفحه ۶۹
- پاک کردن فایلها/ پوشه ها ..... صفحه ۶۹
- تغییر نام فایلها/ پوشه ها ..... صفحه ۷۰
- انتخاب آیکون های دلخواه برای فایلها ( در سمت چپ نام فایل نشان داده شده است) ..... صفحه ۷۰
- ایجاد یک پوشه جدید ..... صفحه ۷۱
- وارد کردن کاراکترها ..... صفحه ۷۱

### فرمت کردن مدیای ذخیره USB

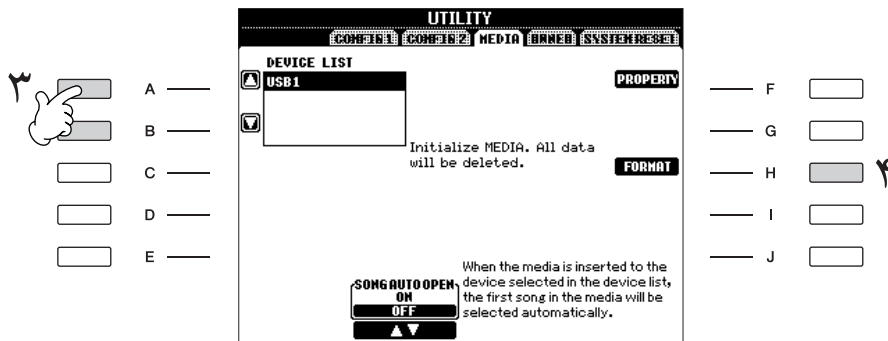
زمانیکه یک دستگاه ذخیره USB متصل شود و یا مدیایی وارد شود، یک پیغام برای اعلان فرمت دستگاه/ مدیا برای شما ظاهر می شود. اگر چنین است، عملیات فرمت را اجرا کنید.

#### ⚠ احتیاط

عملیات فرمت تمامی اطلاعات قبلی موجود را از بین می برد. مطمئن شوید که مدیایی که شما فرمت می کنید، حاوی اطلاعات مهم نباشد. این احتیاط را مد نظر داشته باشید، بخصوص زمانیکه چندین مدیای ذخیره USB متصل شده است.

- ۱ دستگاه ذخیره USB را برای فرمت وارد کنید [USB TO DEVICE].
- ۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA
- ۳ دکمه های [A]/[B] را برای انتخاب دستگاه USB که قرار است فرمت شود از میان لیست دستگاهها، فشار دهید.
- ۴ دکمه [H] را برای فرمت دستگاه/مدیا فشار دهید.

نشانگرهای USB 1،  
USB 2، غیره بر اساس تعداد  
دستگاههای متصل شده، نمایش داده  
می شود.



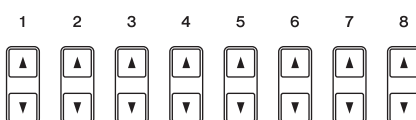
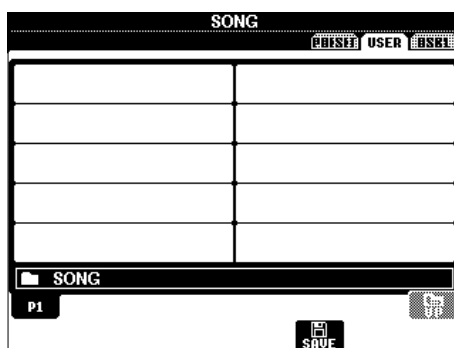
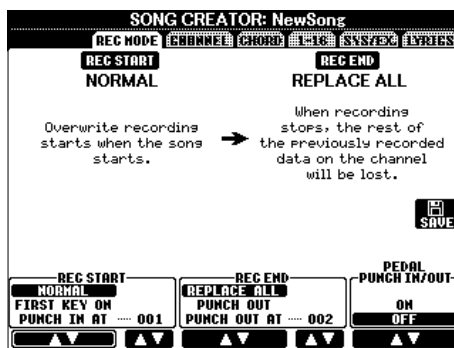
## ذخیره سازی فایلها

این عملیات به شما اجازه می دهد داده هایی را که خود مبتکر آن بوده اید (مانند آهنگ ها و سازهایی که ایجاد کرده اید) در یک فایل ذخیره کنید.

### ظرفیت حافظه داخلی (صفحات نمایش نوار کاربر)

ظرفیت حافظه داخلی دستگاه در حدود ۵۶۰ کیلو بایت است. این ظرفیت برای تمام انواع فایلها، شامل ساز، سبک، آهنگ و فایلهای داده های رجیستر بکار می رود.

بعد از اینکه شما آهنگ یا ساز را در صفحه نمایش مربوطه در SONG CREATOR یا VOICE SET ایجاد کردید، صفحه نمایش [SAVE] را فشار دهید. صفحه نمایش انتخاب فایل برای داده های مربوطه ظاهر می شود. به خاطر داشته باشید که عملیات ذخیره از صفحه نمایش انتخاب فایل اجرا می شود.



نوار مناسبی (USB، USER، غیره) را که می خواهید داده های خود را در آن ذخیره کنید را با استفاده از دکمه های [▶] [◀] TAB انتخاب کنید.

دکمه (SAVE) [6▼] را برای فراخوانی صفحه نمایش نام گذاری فایل فشار دهید.



نام فایل را وارد کنید (صفحه ۷۱).

دکمه (OK) [8▲] را برای ذخیره فایل فشار دهید.

اگر می خواهید که عملیات ذخیره را کنسل کنید، دکمه (CANCEL) [8▼] را فشار دهید. فایل ذخیره شده بصورت اتوماتیک در مکان مناسب بین فایلها به ترتیب حروف الفبا قرار داده می شود.

**محدودیت ها برای آهنگ های محافظت شده**

داده های آهنگ های موجود در بازار ممکن است در برابر جلوگیری از کپی برداری غیر قانونی یا پاک شدن تصادفی در مقابل کپی محافظت شده باشند. آنها با نشانه های موجود در بالا سمت چپ نام فایلها مشخص شده است. نشانه ها و محدودیت های مربوطه در زیر تشریح شده اند.

<b>Prot. 1</b>	دلالت بر آهنگهای پیش گزیده ذخیره شده در صفحه نمایش نوار کاربر، آهنگ های مجموعه ارکستر دیسک (DOC) Disk Orchestra Collection و آهنگهای سافت پیانو Disklavier Piano Soft دارد. این ها را نمی توان در دستگاه ذخیره USB کپی/ انتقال/ ذخیره سازی کرد.
<b>Prot. 2 Orig</b>	دلالت بر آهنگهای فرمت دار محافظت شده Yamaha دارد. این ها را نمی شود کپی کرد. این ها را می توان فقط در دستگاه ذخیره USB و صفحه نمایش نوار USER انتقال/ ذخیره سازی کرد.
<b>Prot. 2 Edit</b>	دلالت بر آهنگ های ادیت شده "Prot. 2 Orig" می باشد. مطمئن شوید که این ها را در پوشه مشابه که شامل آهنگ "Prot. 2 Orig" مربوطه است ذخیره کنید. این ها را نمی شود کپی کرد. این ها را می توان فقط در دستگاه ذخیره USB و صفحه نمایش نوار USER انتقال/ ذخیره سازی کرد.

**نکته برای فایل آهنگ "Prot. 2 Orig" و "Prot. 2 Edit"**

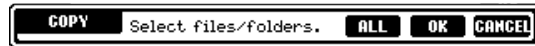
مطمئن شوید که آهنگ "Prot. 2 Edit" را در پوشه مشابه که شامل آهنگ اصلی "Prot. 2 Orig" مربوطه است ذخیره کنید. در غیر اینصورت آهنگ "Prot. 2 Edit" را نمی توان پخش کرد. اگر شما می خواهید یک آهنگ "Prot. 2 Edit" را جابجا کنید، مطمئن شوید که آهنگ اصلی "Prot. 2 Orig" نیز در مکان (پوشه) مشابه در همان زمان انتقال داده شود.

**کپی کردن فایلها/پوشه ها (کپی و الحاق)**

این عملیات به شما اجازه می دهد که یک فایل/ پوشه را کپی کرده و در مکان (پوشه) دیگری الحاق کنید.

۱ **صفحه نمایشی را که شامل فایل/پوشه ای است که می خواهید کپی کنید را فراخوانی کنید.**

۲ **دکمه (COPY) [3 ▼] را برای کپی فایل/پوشه فشار دهید.**  
پنجره پاپ آپ برای عملیات کپی در پایین صفحه نمایش ظاهر می شود.



۳ **یکی از دکمه های [A]-[I] مربوط به فایل/پوشه دلخواه خود را فشار دهید.**  
برای کنسل کردن عملیات، دکمه مشابه [A]-[I] را دوباره فشار دهید.

■ **انتخاب همه پوشه ها/ فایل ها**  
دکمه [6 ▼] (ALL) را برای انتخاب همه فایلها/ پوشه ها در صفحه نمایش فعلی شامل همه صفحات، فشار دهید. برای کنسل کردن انتخاب، دکمه [6 ▼] (ALL OFF) را دوباره فشار دهید.

۴ **برای تایید انتخاب فایل/ پوشه دکمه (OK) [7 ▼] را فشار دهید.**  
برای کنسل کردن عملیات کپی، دکمه [8 ▼] (CANCEL) را فشار دهید.

۵ **نوار مقصد (USB, USER) را انتخاب کرده و فایل/ پوشه را به آن الحاق کنید، با استفاده از دکمه های [▶] [◀] TAB.**

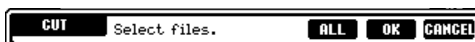
۶ **دکمه (PASTE) [4 ▼] را برای الحاق فایل/پوشه فشار دهید.**  
فایل/ پوشه کپی و الحاق شده در مکان مناسب بین فایلها به ترتیب حروف الفبا قرار داده شده و بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.

## انتقال فایلها (برداشتن و الحاق)

این عملیات به شما اجازه می دهد که یک فایل را برداشته و به مکان دیگری الحاق کنید (پوشه).

صفحه نمایشی را که شامل فایل است که می خواهید آنرا جابجا کنید را فراخوانی کنید.

دکمه (CUT) [2 ▼] را برای برداشتن فایل فشار دهید. پنجره پاپ آپ برای عملیات برداشتن در پایین صفحه نمایش ظاهر می شود.



یکی از دکمه های [A]-[I] مربوط به فایل دلخواه خود را فشار دهید. برای کنسل کردن عملیات، دکمه مشابه [A]-[I] را دوباره فشار دهید.

## انتخاب همه فایل ها

دکمه (ALL) [6 ▼] را برای انتخاب همه فایلها در صفحه نمایش فعلی شامل همه صفحات، فشار دهید.

برای کنسل کردن انتخاب، دکمه (ALL OFF) [6 ▼] را دوباره فشار دهید.

برای تایید انتخاب فایل دکمه (OK) [7 ▼] را فشار دهید.

برای کنسل کردن عملیات کپی، دکمه (CANCEL) [8 ▼] را فشار دهید.

نوار مقصد (USB, USER) را انتخاب کرده و فایل را به آن الحاق کنید، با استفاده از دکمه های [TAB] [◀] [▶].

دکمه (PASTE) [4 ▼] را برای الحاق فایل فشار دهید.

فایل جابجا و الحاق شده در مکان مناسب بین فایلها به ترتیب حروف الفبا قرار داده شده و بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود.

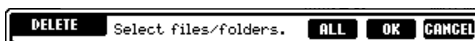
## پاک کردن فایلها/پوشه ها

این عملیات به شما اجازه می دهد که یک فایل/پوشه را پاک کنید.

صفحه نمایشی را که شامل فایل/پوشه ای است که می خواهید آنرا پاک کنید را فراخوانی کنید.

دکمه (DELETE) [5 ▼] را فشار دهید.

پنجره پاپ آپ برای عملیات پاک کردن در پایین صفحه نمایش ظاهر می شود.



یکی از دکمه های [A]-[I] مربوط به فایل/پوشه دلخواه خود را فشار دهید. برای کنسل کردن عملیات، دکمه مشابه [A]-[I] را دوباره فشار دهید.

## انتخاب همه پوشه ها/فایل ها

دکمه (ALL) [6 ▼] را برای انتخاب همه فایلها/پوشه ها در صفحه نمایش فعلی شامل همه صفحات، فشار دهید. برای کنسل کردن انتخاب، دکمه (ALL OFF) [6 ▼] را دوباره فشار دهید.

برای تایید انتخاب فایل/پوشه دکمه (OK) [7 ▼] را فشار دهید.

برای کنسل کردن عملیات پاک کردن، دکمه (CANCEL) [8 ▼] را فشار دهید.

دستورالعمل های روی صفحه نمایش را دنبال کنید.

پاک کردن فایل/پوشه..... YES  
پاک کردن تمام فایل ها/پوشه ها..... YES ALL  
رها کردن فایل/پوشه بدون پاک کردن..... NO  
کنسل کردن عملیات پاک کردن..... CANCEL

تمام داده های دستگاه ذخیره USB را یکدفعه پاک می کند.

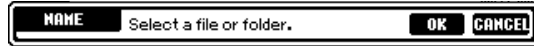
فرمت کردن یک دستگاه ذخیره USB بطور کامل تمامی داده های موجود در دستگاه ذخیره USB را پاک می کند (صفحه ۶۶).

## تغییر نام فایل‌ها/پوشه‌ها

این عملیات به شما اجازه تغییر نام فایل‌ها/پوشه‌ها را می‌دهد.

۱ صفحه نمایشی را که شامل فایل/پوشه‌ای است که می‌خواهید نام آنرا تغییر دهید را فراخوانی کنید.

۲ دکمه (NAME) [1 ▼] را فشار دهید.  
پنجره پاپ‌آپ برای عملیات تغییر نام در پایین صفحه نمایش ظاهر می‌شود.



۳ یکی از دکمه‌های [A]-[J] مربوط به فایل/پوشه دلخواه خود را فشار دهید.

۴ برای تایید انتخاب فایل/پوشه دکمه (OK) [7 ▼] را فشار دهید.  
برای کنسل کردن عملیات تغییر نام، دکمه (CANCEL) [8 ▼] را فشار دهید.

۵ نام (کاراکترهای) فایل یا پوشه انتخاب شده را وارد کنید (صفحه ۷۱).  
فایل/پوشه تغییر نام داده شده در مکان مناسب بین فایلها به ترتیب حروف الفبا قرار داده شده و بر روی صفحه نمایش ظاهر می‌شود.

۶ دکمه (OK) [8 ▲] را برای وارد کردن نام جدید فشار دهید.

## انتخاب آیکون‌های دلخواه برای فایلها (در سمت چپ نام فایل نشان داده شده است)

شما می‌توانید آیکون‌های دلخواه برای فایلها را انتخاب کنید (در سمت چپ نام فایل نشان داده شده است).

۱-۴ عملیاتها مشابه آنچه در بالا در قسمت "تغییر نام فایل‌ها/پوشه‌ها" آمده می‌باشد.

۵ دکمه (ICON) [1 ▼] را برای فراخوانی صفحه نمایش ICON فشار دهید.

۶ یک آیکون را با استفاده از دکمه‌های [A]-[J] یا دکمه‌های [5 ▲ ▼]-[3 ▲ ▼] انتخاب کنید.

صفحه نمایش ICON دارای چندین صفحه است. دکمه‌های [▶][◀] TAB را برای انتخاب صفحات مختلف فشار دهید.  
برای کنسل کردن عملیات، دکمه (CANCEL) [8 ▼] را فشار دهید.

۷ دکمه (OK) [8 ▲] را برای بکار بردن آیکون انتخاب شده فشار دهید.

۸ دکمه (OK) [8 ▲] را برای وارد کردن نام جدید فشار دهید.

## ایجاد یک پوشه جدید

این عملیات به شما اجازه می دهد پوشه های جدید ایجاد کنید. پوشه ها می توانند به دلخواه شما ایجاد شده، نامگذاری و دسته بندی شوند، پیدا کردن و انتخاب داده های اصلی را آسانتر می سازد.

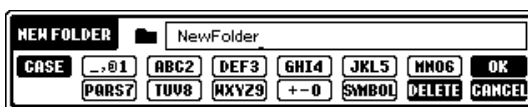
صفحه ای از صفحه نمایش انتخاب فایل را که می خواهید یک پوشه جدید در آن ایجاد کنید را فراخوانی کنید.

یک پوشه جدید را نمی توان در نوار PRESET ایجاد کرد.

### دایرکتوری های پوشه برای صفحه نمایش نوار USER

در صفحه نمایش نوار USER، دایرکتوری های پوشه می تواند حداکثر تا ۴ سطح داشته باشد. حداکثر تعداد کل فایلها و پوشه هایی که می توان ذخیره کرد ۳۶۳ است، اما بر اساس طول نام فایل ها ممکن است متفاوت باشد. حداکثر تعداد کل فایلها/ پوشه هایی که می توان در یک پوشه در نوار USER ذخیره کرد برابر ۲۵۰ است.

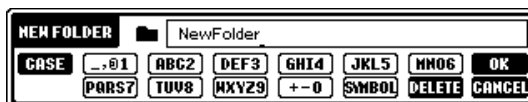
دکمه (FOLDER) [7 ▼] را برای فراخوانی صفحه نمایش نامگذاری برای یک پوشه جدید را فراخوانی کنید.



نام پوشه جدید را وارد کنید (زیر را ملاحظه کنید).

## وارد کردن کاراکترها

دستورالعملهایی که دنبال می کنید به شما نشان می دهد زمانیکه کلمات کلیدی را برای عملکرد یابنده موزیک / وب سایت وارد می کنید، چگونه کاراکترها را برای نامگذاری فایلها/ پوشه های خود وارد کنید. این روش مشابه وارد کردن نام ها یا شماره ها در یک دستگاه تلفن همراه معمول می باشد. وارد کردن کاراکترها باید در صفحه نمایش نشان داده شده در زیر انجام شود.



نوع کاراکتر را با فشار دادن دکمه [1 ▲] تغییر دهید.

• انواع مختلف کاراکترهای زیر در دسترس می باشند:

- CASE .... حروف الفبا (حروف بزرگ، نصف اندازه)، اعداد (نصف اندازه)، علامت ها (نصف اندازه)
- case ..... حروف الفبا (حروف کوچک، نصف اندازه)، اعداد (نصف اندازه)، علامت ها (نصف اندازه)

بر اساس صفحه نمایشی که برای ورود کاراکتر در آن کار می کنید، برخی از انواع کاراکترها را نمی توان وارد کرد.

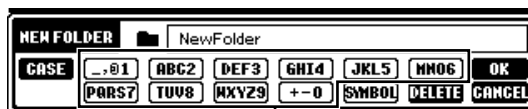
از صفحه مدرج DATA ENTRY را برای حرکت کرسر به موقعیت دلخواه استفاده کنید.

دکمه های [6 ▲ ▼] - [2 ▲ ▼] و [7 ▲]، مربوط به کاراکترهای مور نظر را فشار دهید.

علامت نصف-اندازه زیر را نمی توان به عنوان نام پوشه/ فایل وارد کرد.  
| < > " ? \* / : |

ورود حروف، اعداد و علائم را می توان با جایجایی کرسر یا فشار دادن یکی از دکمه های ورود کاراکتر انجام داد. به طور متناوب شما می توانید زمان کوتاهی را صبر کرده تا کاراکتر بصورت اتوماتیک وارد شود.

برای جزئیات مربوط به ورود کاراکترها، به بخش زیر رجوع کنید، قدم ۴.



چندین کاراکتر مختلف به هر دکمه تخصیص داده شده است، و کاراکترها هر زمان شما دکمه را فشار بدهید تغییر می کنند.

۴

**دکمه (OK) [8▲] را برای وارد کردن نام جدید و بازگشت به صفحه نمایش قبلی فشار دهید.**

• **پاک کردن کاراکترها**

کرسر را به روی کاراکتری که می خواهید پاک کنید با استفاده از صفحه مدرج DATA ENTRY جابجا کنید، و دکمه (DELETE) [7▼] را فشار دهید. برای پاک کردن همه کاراکترهای روی خط در یک لحظه، دکمه (DELETE) [7▼] را فشار داده و نگاه دارید.

• **وارد کردن علائم**

۱ بعد از وارد کردن یک کاراکتر با حرکت دادن کرسر، دکمه [6▼] را برای فراخوانی لیست علائم فشار دهید.

۲ از صفحه مدرج DATA ENTRY برای حرکت کرسر به علامت دلخواه استفاده کرده، سپس دکمه (OK) [8▲] را فشار دهید.

• **وارد کردن اعداد**

در ابتدا، یک حالت را در ادامه انتخاب کنید: "CASE" "ABC" (حروف بزرگ، نصف اندازه) و "case" (حروف کوچک، نصف اندازه) سپس دکمه مناسب، دکمه های [5▲▼]-[2▲▼]، [6▲] و [7▲]، را برای مدتی فشار داده و نگاه دارید، یا بصورت تکراری فشار داده تا به شماره دلخواه برسید.

• **وارد کردن یک کاراکتر**

۱ کرسر به موقعیت دلخواه منتقل کنید.

عملیاتی مشابه آنچه را که در "پاک کردن کاراکترها" انجام دادید را مورد استفاده قرار دهید.

۲ دکمه های [6▲▼]-[2▲▼] یا [7▲] را برای ورود اعداد و علائم فشار دهید.

۳ دکمه (OK) [8▲] را برای ورود کاراکترها فشار دهید.

• **وارد کردن یک فاصله**

۱ کرسر به موقعیت دلخواه منتقل کنید.

عملیاتی مشابه آنچه را که در "پاک کردن کاراکترها" انجام دادید را مورد استفاده قرار دهید.

۲ دکمه [6▼] را برای فراخوانی لیست علائم فشار دهید.

۳ مطمئن شوید که کرسر در ابتدای مکان (خالی) از لیست علائم قرار دارد، دکمه (OK) [8▲] را فشار دهید.

## بازیابی تنظیمات برنامه ریزی شده کارخانه

### بازیابی تنظیمات برنامه ریزی شده کارخانه

⚠ احتیاط

زمانیکه کلید C6 را نگاه داشته اید (سمت راست ترین کلید بر روی صفحه کلید)، دکمه [POWER] را ON کنید.

این عملیات دارای نتیجه مشابهی است و یک راه میان بر برای عملیات بازیابی تنظیمات راه اندازی سیستم توضیح داده شده در قدم ۲ از بخش زیرین می باشد.

این عملیات همه داده های ابتکاری شما را برای اقلام مربوطه پاک می کند (USER EFFECT, MIDI SETUP, FILES&FOLDERS و MUSIC FINDER).

### بازیابی تنظیمات برنامه ریزی شده کارخانه مستقلاً برای هر قلم

۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET



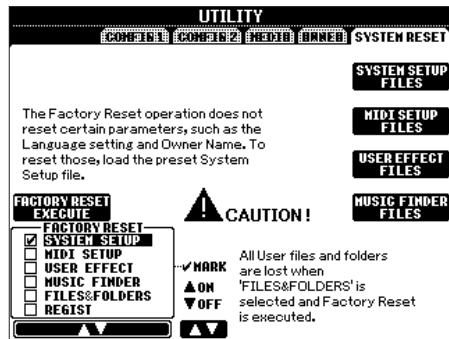
۲

اقدام را با فشار دادن کلیدهای [3 ▲ ▼]-[1 ▲ ▼] انتخاب کنید.

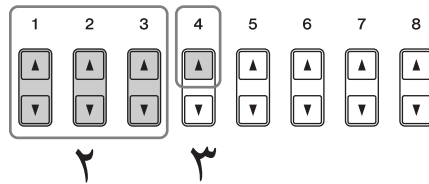
پارامترهای راه اندازی سیستم را به تنظیمات اصلی کارخانه باز می گرداند. به لیست داده ها برای جزئیات پارامترهایی که به راه اندازی سیستم تعلق دارند، رجوع کنید. لیست داده ها در وب سایت Yamaha موجود می باشد. (صفحه ۵ را ملاحظه کنید.)	SYSTEM SETUP
تنظیمات MIDI شامل قالبهای MIDI را در صفحه نمایش نوار کاربر به حالت اصلی کارخانه باز می گرداند.	MIDI SETUP
تنظیمات افکت کاربر شامل انواع افکت کاربر و انواع EQ اصلی کاربر را که در صفحه نمایش کنسول میکس ایجاد شده است را به تنظیمات اصلی کارخانه باز می گرداند.	USER EFFECT
داده های یابنده موزیک (تمام رکوردها) را به تنظیمات اصلی کارخانه باز می گرداند.	MUSIC FINDER
تمام فایل ها و پوشه های ذخیره شده در صفحه نمایش نوار کاربر را پاک می کند.	FILES&FOLDERS
به طور موقت تنظیمات حافظه رجیستر از بانک انتخاب شده را پاک می کند. عملیات مشابهی را همچنین می توان با تبدیل دکمه [POWER] به ON در حالیکه کلید B5 (راست ترین کلید B روی صفحه کلید) را نگاه داشته اید، انجام داد.	REGIST

عملیات پایه

- A
- B
- C
- D
- E



- F
- G
- H
- I
- J



با فشار دادن دکمه [4 ▲] باکس قلمی را که می خواهید به تنظیمات برنامه ریزی کارخانه بازگرد، تیک بزنید.

دکمه [D] را برای اجرای عملیات بازگرداندن به حالت کارخانه برای تمامی اقلام تیک خورده، فشار دهید.

## ذخیره سازی و فراخوانی تنظیمات ابتکاری خود به عنوان یک فایل

برای اقلام زیر، شما می توانید تنظیمات ابتکاری خود را بعنوان یک فایل ذخیره کرده و در آینده فراخوانی کنید.

۱ تنظیمات دلخواه را برای دستگاه انجام دهید.

۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [ ] UTILITY → TAB [ ◀ ] [ ▶ ] SYSTEM RESET

۳ یکی از دکمه های [F]–[I] را برای فراخوانی صفحه نمایش مربوطه برای ذخیره سازی داده های خود فشار دهید.

مجموعه پارامترهای صفحات نمایش مختلف [FUNCTION] → UTILITY به وسیله یک فایل راه اندازی سیستم اداره می شود. به لیست داده ها برای جزئیات پارامترهایی که به راه اندازی سیستم تعلق دارند، رجوع کنید. لیست داده ها در وب سایت Yamaha موجود می باشد. (صفحه ۵ را ملاحظه کنید.)	SYSTEM SETUP
تنظیمات MIDI شامل قالبهای MIDI در صفحه نمایش نوار کاربر توسط یک فایل اداره می شود.	MIDI SETUP
تنظیمات افکت کاربر شامل انواع افکت کاربر و انواع EQ اصلی کاربر را که در صفحه نمایش کنسول میکس ایجاد شده است، توسط یک فایل مدیریت و کنترل می شوند.	USER EFFECT
تمامی رکوردهای ایجاد شده و پیش گزیده یابنده موزیک توسط یک فایل اداره می شود.	MUSIC FINDER

۴ یکی از نوارها (غیر از نوار PRESET) را با فشار دکمه های [▶] [◀] TAB انتخاب کنید.

دقت کنید که فایل موجود در صفحه نمایش نوار PRESET همان فایل تنظیمات برنامه ریزی شده کارخانه است. اگر شما آنرا انتخاب کنید، تنظیمات برنامه ریزی شده کارخانه برای قلم مربوطه بازیابی خواهد شد. (مشابه با آنچه در صفحه ۷۲ تحت عنوان "بازیابی تنظیمات برنامه ریزی شده کارخانه مستقلا برای هر قلم." ارائه شد)

۵ فایل خود را ذخیره کنید (صفحه ۶۷).

۶ برای فراخوانی فایل خود، نوار و صفحه ای که فایل خود را ذخیره کرده اید انتخاب کنید (نوار و صفحه مشابه آنچه در قدم ۴ مشخص شده) و دکمه های مربوطه [A]–[I] را فشار دهید.

## پشتیبانی از داده ها

برای حداکثر امنیت داده ها، Yamaha به شما توصیه می کند که داده های مهم خود را در یک دستگاه ذخیره USB ذخیره و کپی کنید. این کار یک پشتیبان راحت برای شما تهیه می کند اگر حافظه داخلی آسیب ببیند.

### داده هایی را که می شود ذخیره کرد

- آهنگ\* ، سبک ، مولتی پد ، بانک حافظه رجیستر ، بانک حافظه مقیاس و ساز.
- رکورد یا بنده موزیک ، افکت\*\* ، قالب MIDI و فایل سیستم \* آهنگهای محافظت شده (آنهايي که دارای علامت "Prot.1/Prot.2" در بالا سمت چپ نام فایل هستند) را نمی شود ذخیره کرد. اگر چه ، آهنگ هایی با علامت "Prot.2" را می توان به یک حافظه فلش USB منتقل ( عملیات برداشتن و الحاق) کرد. \*\* داده های افکت شامل زیر: - داده های ادیت یا ذخیره شده در کنسول میکس "EFFECT/EQ" ۳ تمامی داده های لیست شده در ۱ و ۲ بالا دستورالعمل پشتیبانی برای داده های نوع ۱ ، ۲ ، ۳ بالا متفاوت می باشد.

### دستورالعمل پشتیبانی

۱ آهنگ ، سبک ، مولتی پد ، بانک حافظه رجیستر ، بانک حافظه مقیاس و داده های ساز

۱ دستگاه ذخیره USB پشتیبان را داخل/متصل کنید (مقصد).

۲ صفحه نمایش فایلی را که می خواهید کپی کنید را فراخوانی کنید.

آهنگ : دکمه [SONG [SELECT]] را فشار دهید.

سبک : یکی از دکمه های [STYLE] را فشار دهید.

مولتی پد : دکمه [MULTI PAD CONTROL [SELECT]] را فشار دهید.

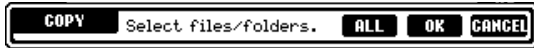
بانک حافظه رجیستر : دکمه های [REGIST BANK [+]] و [-] را همزمان فشار دهید.

بانک حافظه مقیاس : صفحه نمایش اصلی را فراخوانی کرده و دکمه [E] را فشار دهید.

ساز : یکی از دکمه های [VOICE] را فشار دهید.

۳ نوار USER را با استفاده از دکمه های [▶][◀] TAB انتخاب کنید.

۴ دکمه (COPY) [3▼] را برای کپی فایل/پوشه فشار دهید. پنجره پاپ آپ عملیات کپی در پایین صفحه نمایش ظاهر می شود.



۵ دکمه (ALL) [6▼] را برای انتخاب همه فایلها/پوشه ها در صفحه نمایش فعلی و همه صفحات ، فشار دهید.

برای کنسل کردن انتخاب ، دکمه (ALL OFF) [6▼] را دوباره فشار دهید.

۶ برای تایید انتخاب فایل/پوشه دکمه (OK) [7▼] را فشار دهید.

برای کنسل کردن عملیات کپی ، دکمه (CANCEL) [8▼] را فشار دهید.

۷ نوار USB مقصدی را که می خواهید فایل/پوشه در آن کپی شود را با فشار دکمه های [▶][◀] TAB انتخاب کنید.

۸ دکمه (PASTE) [4▼] را برای الحاق کردن فایل/پوشه فشار دهید.

اگر یک پیغام ظاهر شد مبنی بر اینکه نمی شود داده ها را کپی کرد.

آهنگهای محافظت شده (آنهايي که دارای علامت "Prot.1/Prot.2" در بالا سمت چپ نام فایل هستند) شامل آهنگهای کپی شده هستند. این آهنگ های محافظت شده را نمی توان کپی کرد. اگر چه ، آهنگ هایی با علامت "Prot.2" را می توان به یک حافظه فلش USB منتقل (عملیات برداشتن و الحاق) کرد.

۲ رکورد یا بنده موزیک ، افکت ، قالب MIDI و فایل سیستم

۱ دستگاه ذخیره USB پشتیبان را داخل/متصل کنید (مقصد).

۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید. [FUNCTION] → [UTILITY] → TAB [▶][◀] SYSTEM RESET

۳ یکی از دکمه های [F]-[II] را برای فراخوانی صفحه نمایش مربوطه برای ذخیره سازی داده های خود فشار دهید.

۴ نوار USB مناسبی را که می خواهید فایل/پوشه در آن ذخیره شود را با فشار دکمه های [▶][◀] TAB انتخاب کنید.

۵ داده های خود را ذخیره کنید (صفحه ۶۷).

## ۳ تمامی داده های لیست شده در ۱ و ۲ بالا

۱ دستگاه ذخیره USB پشتیبان را داخل/متصل کنید (مقصد).

۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶]  
OWNER

۳ دکمه [D](BACKUP) را برای ذخیره سازی داده ها بر روی دستگاه ذخیره USB فشار دهید.  
برای بازیابی داده ها، دکمه [E] (RESTORE) را در قدم ۳ بالا فشار دهید.

- توضیحات:**
- عملیات پشتیبانی/ بازیابی ممکن است چندین دقیقه برای کامل شدن طول بکشد.
  - داده های پشتیبانی را که بر روی PSR-OR700 ایجاد نشده را نمی توان بازیابی کرد.

## ⚠ احتیاط

آهنگ های محافظت شده که در صفحه نمایش USER ذخیره شده را قبل از بازیابی، منتقل کنید. اگر آهنگ ها منتقل نشوند، عملیات همه داده ها را پاک می کند.

## مرجع برای صفحات راهنمای سریع

نواختن سازها .....	صفحه ۳۰
نواختن سازهای از پیش گزیده .....	صفحه ۳۰
استفاده از دکمه چرخان تغییر باند .....	صفحه ۳۳
استفاده از دکمه چرخان مدولاسیون .....	صفحه ۳۴
استفاده از مترونوم .....	صفحه ۳۴
افکتهای ساز .....	صفحه ۵۳

## ویژگیهای ساز

نوع ساز و ویژگیهای معرف آن در بالا در نام سازهای از پیش گزیده مشخص شده است.

سازهای مگا برای نواختن از طریق صفحه کلید تعبیه نشده است. آنها اصولاً برای استفاده با داده های ترتیبی MIDI ضبط شده، طراحی شده است (مانند آهنگها و سبکهای موسیقی). برخی از سازهای گیتار و باس بطور خاص برای ساز مگا ایجاد شده است. آنچه که ساز مگا را متفاوت می سازد، استفاده از سویچینگ سرعت می باشد. سازهای معمول نیز سویچینگ سرعت را بکار می برند— برای ساختن کیفیت آهنگ و/یا میزان ساز بر اساس میزان شدت یا آهستگی که شما آن را می نوازید. این کار باعث سبب می شود که آهنگ ساز دستگاه طبیعی تر و صحیحتر باشد. اگر چه، با سازهای مگا، هر بازه سرعت (اندازه میزان شدت نواختن شما) بطور کامل دارای آهنگ متفاوتی است. برای مثال، یک ساز گیتار مگا شامل اصواتی از تکنیکهای اجراهای مختلف می باشد. در دستگاههای متداول، سازهای متفاوتی که دارای آن اصوات هستند ممکن است با MIDI و نواختن بصورت ترکیبی، افکت مورد دلخواه را فراخوانی کنند. اگر چه، حالا با وجود سازهای مگا، یک بخش گیتار راحت و کاملی را می توان تنها با یک ساز با مقادیر سرعت مشخص برای نواختن اصوات دلخواه نواخت. بخاطر طبیعت پیچیده این سازها و نیاز به سرعت های دقیق برای نواختن اصوات، آنها برای نواختن از طریق صفحه کلید نامزد مناسبی نیستند. اگر چه آنها برای ایجاد داده های MIDI بسیار مناسب و راحت بوده— به خصوص زمانیکه شما می خواهید از بکار بردن چندین ساز مختلف جلوگیری کرده و فقط یک بخش از دستگاه را بکار ببرید.	<b>ساز مگا Mega Voice</b>
اصوات دستگاه اکوستیک به صورت استریو برای تولید یک صدای صحیح و با شکوه نمونه برداری می شوند— کل فضای اطراف و آمبیانس.	<b>لايو! Live!</b>
این اصوات الگوهای پر انرژی و با مهارت جزئیات دستگاههای الکترونیک را ضبط می کند— در نتیجه موجود بودن مقدار زیادی حافظه و برخی از برنامه ریزی های بسیار پیچیده.	<b>کول! Cool!</b>
اصوات دستگاه اکوستیک همچنین از تکنولوژی بسیار پیچیده Yamaha بهره می برند — ویژگی یک صدای بسیار ظریف همراه با جزئیات و طبیعی را فراهم کرده، شما سوگند خواهید خورد که در حال نواختن یک چیز واقعی هستید.	<b>مطبوع! Sweet!</b>
انواع اصوات درام و ضربی به هر یک از کلیدها تخصیص داده شده است، به شما اجازه می دهد که این اصوات را از صفحه کلید بنوازید.	<b>درام ها Drums</b>
انواع اصوات افکتهای مخصوص به هر یک از کلیدها تخصیص داده شده است، به شما اجازه می دهد که این اصوات را از صفحه کلید بنوازید.	<b>اصوات SFX</b>
این ساز ارگ دقیق به شما اجازه می دهد که با استفاده از تنظیم ساز برای تنظیم انواع فوتیج های، مهارت خود را در ایجاد سازهای ارگ ابتکاری خود نشان دهید. برای جزئیات صفحه ۹۶ را ملاحظه کنید.	<b>Organ Flutes! فلوت های ارگ</b>

### سازگاری سازهای مگا

سازهای مگا سازگار با سایر مدل ها نمی باشد. داده های آهنگ/سبک که شما با استفاده از سازهای مگا بر روی PSR-OR700 ایجاد کرده اید، زمانیکه بر روی سایر دستگاهها پخش شود، به طور مناسب به صدا در نمی آید.

## نواختن همزمان سازهای مختلف

ویژگی های صفحه کلید PSR-OR700 عملکردهای مختلف و سهولت در اجرا را ممکن ساخته که بر روی دستگاه اکوستیک بسادگی در دسترس نمی باشند. به شما اجازه می دهد که چندین ساز متفاوت را با هم در یک لایه بنوازید، یا یک ساز را با دست چپ خود نواخته در حالیکه با دست راست خود ساز متفاوت (یا حتی سازهای دو لایه ای) دیگری را می نوازید.

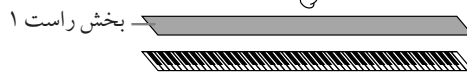
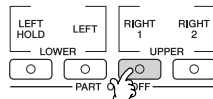
### بخش های صفحه کلید ( راست ۱، راست ۲، چپ)

سازها را می توان مستقلا به هر یک از بخشهای صفحه کلید تخصیص داد: راست ۱، راست ۲ و چپ. شما می توانید این بخش ها را با استفاده از دکمه های PART ON/OFF ترکیب کرده و یک صدای با شکوه و دسته جمعی تولید کنید.

### ترکیبات بخش های صفحه کلید

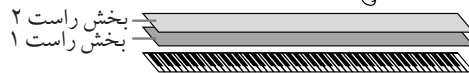
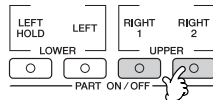
#### ■ نواختن یک ساز منفرد (بخش راست ۱)

شما می توانید یک ساز منفرد را با تمام محدوده صفحه کلید بنوازید. این برای اجرای نرمال بکار می رود— برای مثال، با ساز پیانو.



#### ■ نواختن همزمان دو ساز (بخش های راست ۱ و ۲)

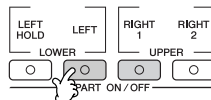
شما می توانید یک ملودی حاصل از اجرای دو نفر را شبیه سازی کرده یا دو ساز مشابه را برای تولید صدای کلفت تر با هم ترکیب کنید.



به صفحه ۷۹ برای عملیتهای انتخاب ساز برای بخش راست ۲ مراجعه کنید.

#### ■ نواختن سازهای متفاوت با دستهای راست و چپ (بخشهای راست ۱ و چپ)

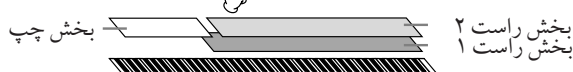
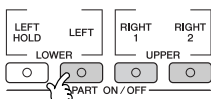
شما می توانید سازهای متفاوتی را با دستهای راست و چپ بنوازید. برای مثال تلاش کنید ساز باس را با دست چپ خود و ساز پیانو را با دست راست خود بنوازید.



به صفحه ۸۰ برای عملیتهای انتخاب ساز برای بخش چپ مراجعه کنید.

#### ■ نواختن سه ساز متفاوت با دستهای راست و چپ (بخشهای راست ۱ و ۲ و چپ)

شما می توانید این سه بخش را برای تولید صدای با شکوه و دسته جمعی با هم ترکیب کنید.



میزان کردن بالانس سطح صدا در میان بخش ها

بالانس سطح صدا در میان بخش ها را در صفحه نمایش BALANCE تنظیم کنید (صفحه ۴۱).

مشخص کردن نقطه تقسیم (مرز مابین محدوده دست راست و دست چپ)

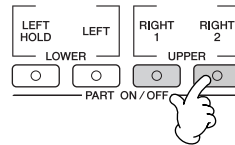
صفحه ۱۰۷ را ملاحظه کنید.

## نواختن همزمان دو ساز (بخش های راست ۱ و ۲)

شما می توانید همزمان دو ساز را با بخش های راست ۱ و ۲ بنوازید.

۱ مطمئن شوید که دکمه PART ON/OFF [RIGHT 1] روشن می باشد.

۲ دکمه PART ON/OFF [RIGHT 2] را برای روشن شدن فشار دهید.

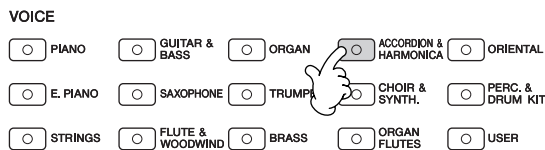


برای بخش انتخاب شده، نام ساز انتخاب شده کنونی بصورت پررنگ (برعکس صفحه نمایش) در صفحه نمایش اصلی مشخص شده است.

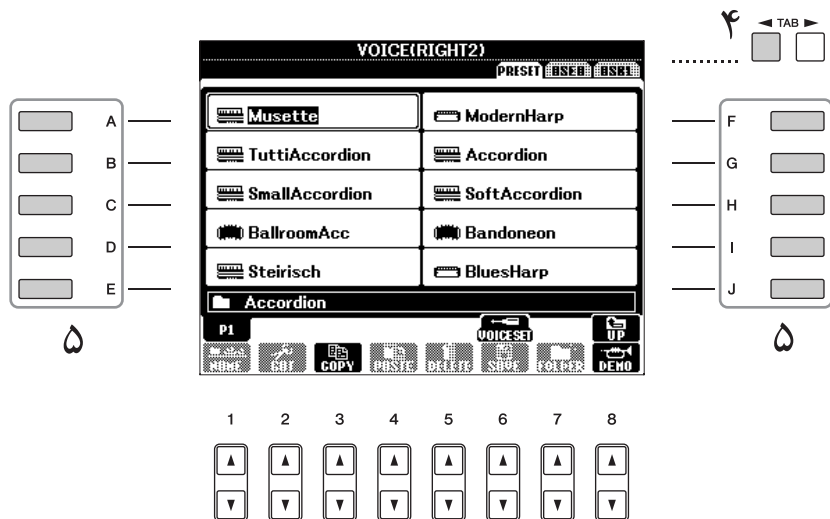
۳ سازها را برای بخشهای راست ۱ و ۲ بسرعت انتخاب کنید

شما می توانید سازها را برای بخشهای راست ۱ و ۲ تنها با دکمه های ساز بسرعت انتخاب کنید. یک دکمه ساز را فشار داده و نگاه دارید و سپس دیگری را فشار دهید. ساز دکمه فشار داده شده در اول برای بخش راست ۱ قرار داده می شود، در حالیکه ساز دکمه فشار داده شده دوم برای بخش راست ۲ قرار داده می شود.

یکی از دکمه های VOICE را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب ساز برای بخش راست ۲ فشار دهید.



۴ دکمه TAB [◀] را برای انتخاب صفحه نمایش PRESET فشار دهید.



۵ سوئیچ کردن بخش راست ۲ بین روشن/خاموش با پدال

شما می توانید برای سوئیچ کردن بخش راست ۲ بین روشن/خاموش از پدال استفاده کنید (زمانیکه بخش راست ۲ بصورت مناسب تخصیص داده شده باشد؛ صفحه ۱۶۸). برای چرخش بخش راست ۲ بین روشن و خاموش در هنگامی شما می نوازید، بسیار مفید است.

۵ یکی از دکمه های [A]-[I] را برای انتخاب یک ساز فشار دهید.

۶ با صفحه کلید بنوازید.

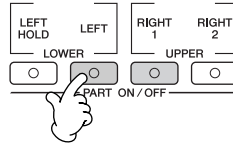
۷ دکمه PART ON/OFF [RIGHT 2] را برای خاموش شدن دوباره فشار دهید.

## نواختن سازهای متفاوت با دستهای راست و چپ (بخشهای راست و چپ)

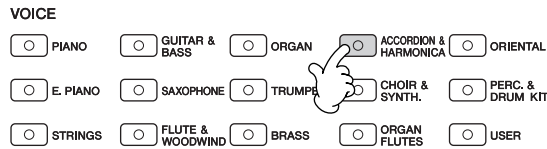
شما می توانید سازهای متفاوتی را با دستهای راست و چپ بنوازید (بخشهای راست و چپ).

۱ مطمئن شوید که دکمه PART ON/OFF [RIGHT 1] روشن می باشد.

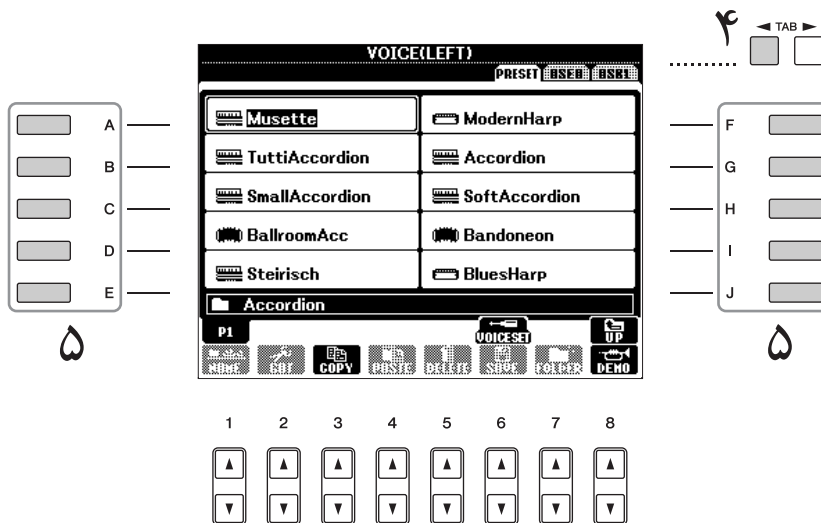
۲ دکمه PART ON/OFF [LEFT] را برای روشن شدن فشار دهید.



۳ یکی از دکمه های VOICE را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب ساز برای بخش راست ۲ فشار دهید.



۴ دکمه TAB [◀] را برای انتخاب صفحه نمایش PRESET فشار دهید.



۵ یکی از دکمه های [A]-[J] را برای انتخاب یک ساز فشار دهید.

۶ با صفحه کلید بنوازید.

۷ دکمه PART ON/OFF [LEFT] را برای خاموش شدن دوباره فشار دهید.

برای بخش انتخاب شده، نام ساز انتخاب شده کنونی بصورت پر رنگ (برعکس صفحه نمایش) در صفحه نمایش اصلی مشخص شده است.

سونیج کردن بخش چپ بین روشن/خاموش با پدال

شما می توانید برای سونیج کردن بخش چپ بین روشن/خاموش از پدال استفاده کنید (زمانیکه بخش راست بصورت مناسب تخصیص داده شده باشد؛ صفحه ۱۶۸). برای چرخش بخش چپ بین روشن و خاموش در هنگامی شما می نوازید، بسیار مفید است.

مشخص کردن نقطه تقسیم (مرز مابین محدوده دست راست و دست چپ)  
صفحه ۱۰۷ را ملاحظه کنید.



## تغییر گام

## جابجایی

گام صفحه کلید را به بالا یا پایین (در نیم گام) جابجا کنید.

- **جابجایی در حین اجرا**  
شما می توانید بسادگی جابجایی دلخواه برای صدای کل دستگاه را با فشار دادن دکمه های TRANSPOSE [-]/[+] تنظیم کنید.
- **جابجایی قبل از اجرا**  
تنظیمات جابجایی را در صفحه نمایش MIXING CONSOLE تغییر دهید. شما می توانید به ترتیب جابجایی ها را برای گام صفحه کلید (KBD)، پخش آهنگ (SONG)، یا صدای کل دستگاه (MASTER) تنظیم کنید.

۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶]TUNE

۲ دکمه های [3▲▼]-[1▲▼] را برای تنظیم جابجایی ها استفاده کنید.

## میزان کردن دقیق گام کل دستگاه

شما می توانید گام کل دستگاه را بصورت دقیق میزان کنید — زمانیکه شما PSR-OR700 را با همراه با سایر دستگاهها یا CD موزیک می نوازید بسیار مفید است.

۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] MASTER TUNE

۲ دکمه های [4▲▼]/[5▲▼] را برای انجام میزان کردن بکار ببرید.  
دکمه های ۴ یا ۵ ام از [▲] و [▼] را بصورت همزمان برای ری ست کردن به تنظیمات کارخانه ای به مقدار ۰, ۴۴۰ هرتز فشار دهید

Hz (هرتز):

واحد اندازه گیری مربوط به فرکانس صدا بوده و تعداد دفعاتی که موج صدا در یک ثانیه نوسان می کند را نشان می دهد.

## انتخاب نوع هارمونی/اکو

شما می توانید افکت هارمونی/اکو دلخواه خود را از میان انواع مختلف انتخاب کنید.

۱ دکمه [Harmony/Echo] را روشن کنید.

۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [H] HARMONY/ECHO

۳ دکمه های [1 ▲ ▼]–[3 ▲ ▼] را برای انتخاب نوع هارمونی/اکو بکار ببرید.

۴ دکمه های [4 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] را برای انتخاب انواع تنظیمات هارمونی/اکو بکار ببرید (صفحه ۸۳).  
تنظیمات موجود متفاوت بوده و بر اساس نوع هارمونی/اکو می باشد.

### انواع هارمونی/اکو

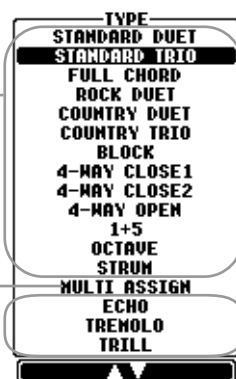
انواع هارمونی/اکو به گروههای زیر بر اساس افکت خاص بکار رفته، تقسیم بندی شده است.

#### انواع هارمونی

این نمونه ها افکت های هارمونی را برای نت های نواخته شده در قسمت دست راست از صفحه کلید بر اساس آکوردهای مشخص شده در قسمت دست چپ از صفحه کلید، بکار می برند. (توجه کنید که تنظیمات "۱+۵" و "اکتاو" از آکورد تاثیر نمی پذیرند.)

#### نوع تخصیص چندتایی

این نوع یک افکت خاص را به آکوردهای نواخته شده در قسمت دست راست از صفحه کلید اضافه می کند.



#### انواع اکو

این نمونه ها افکت های اکو را به موقع برای نت های نواخته شده در قسمت دست راست از صفحه کلید با تنظیمات موجود تمپو بکار می برند.

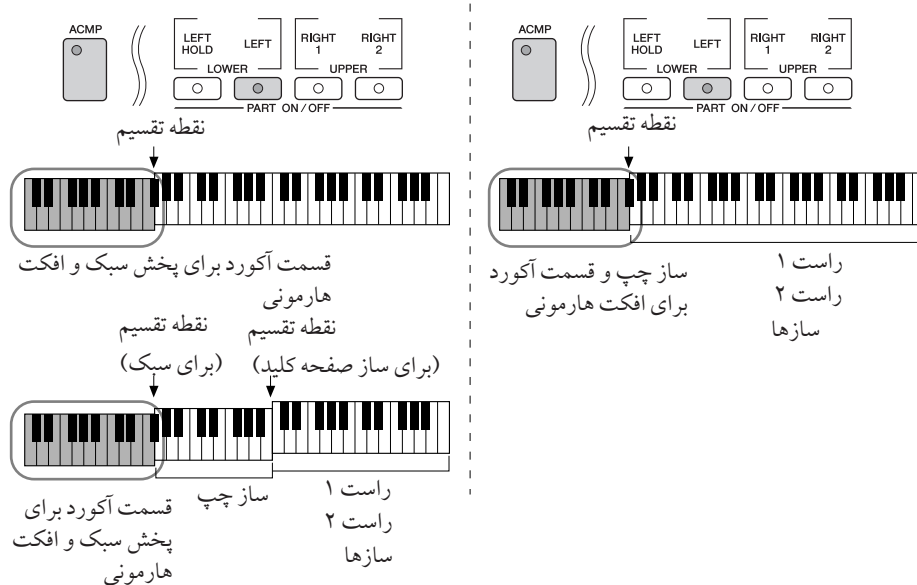
### ● انواع هارمونی

زمانیکه یکی از انواع هارمونی انتخاب شده باشد، افکت هارمونی برای نت های نواخته شده در

### کنسل کردن صدای آکورد برای افکت هارمونی

این صدای آکورد نواخته شده در محدوده آکورد صفحه کلید را کنسل می کند—۱ به شما اجازه می دهد فقط افکت هارمونی را بشنوید. [ACMP] روشن کرده، [SYNC START] را خاموش کنید و برای پارامتر همراهی کننده توقف مقدار "خاموش" را انتخاب کنید.

قسمت دست راست از صفحه کلید بر اساس نوع انتخاب شده در بالا و آکورد مشخص شده در قسمت آکورد از صفحه کلید همانطور که در زیر نشان داده شده است، بکار برده می شود.



### • نوع تخصیص چندتایی

افکت تخصیص چندتایی بصورت اتوماتیک نت های نواخته شده در قسمت راست از صفحه کلید را همزمان به بخشهای مجزا (سازها) تخصیص می دهد. زمان استفاده از افکت تخصیص چندتایی ، باید هر دو بخش صفحه کلید [RIGHT 1] و [RIGHT 2] روشن باشند.

### • انواع اکو

زمانیکه یکی از انواع اکو انتخاب شده باشد، افکت مربوطه ( اکو، لرزش صدا، تریل)، قطع نظر از اینکه [ACMP] و بخش LEFT در وضعیت روشن/ خاموش باشند، برای نت نواخته شده در قسمت دست راست صفحه کلید با تنظیم تمپو موجود به موقع بکار برده می شود. در نظر داشته باشید که تریل زمانی کار می کند که دو نت از صفحه کلید بصورت همزمان نگاه داشته شوند ( آخرین دو نت در صورتیکه بیشتر از دو نت نگاه داشته شده باشد) و آن نت ها را بصورت متناوباً می نوازد.

### تنظیمات هارمونی/اکو

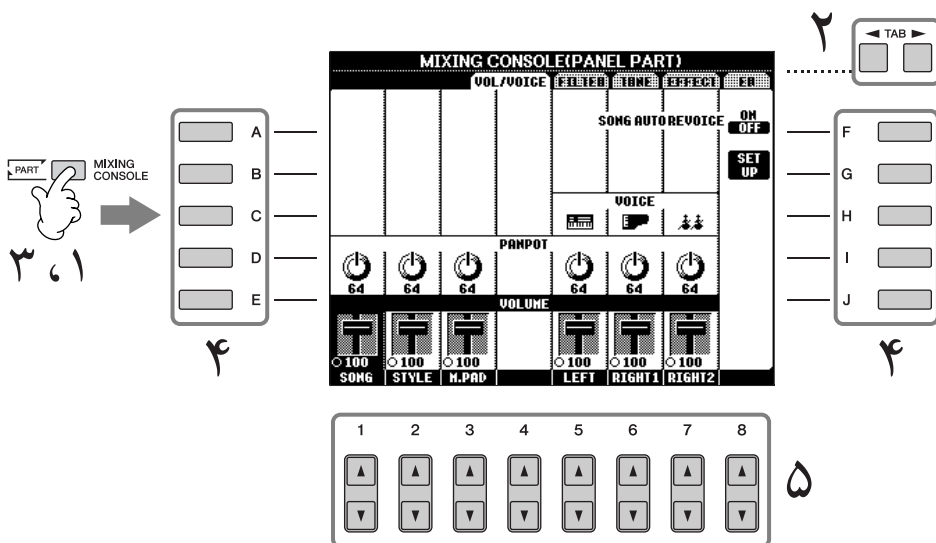
VOLUME	این پارامتر برای همه انواع بجز "تخصیص چند تایی" در دسترس می باشد. این میزان صدای نت های هارمونی/ اکو تولید شده توسط افکت هارمونی اکو را تعیین می کند.
SPEED	این پارامتر فقط زمانی در دسترس است که اکو، لرزش صدا یا تریل در نوع بالا انتخاب شده باشد. این سرعت افکت های اکو، لرزش صدا و تریل را مشخص می کند.
ASSIGN	این پارامتر برای همه انواع بجز "تخصیص چند تایی" در دسترس می باشد. این به شما اجازه می دهد تعیین کنید که بخش صفحه کلید با چه نت های هارمونی/ اکو به صدا در آید.
CHORD NOTE ONLY	این پارامتر زمانیکه یکی از انواع هارمونی انتخاب شده باشد در دسترس است. زمانیکه این بر روی "ON" قرار داشته باشد، افکت هارمونی فقط برای نتی (نواخته شده در قسمت دست راست صفحه کلید) که متعلق به یک آکورد نواخته شده از قسمت آکورد صفحه کلید می باشد، بکار برده می شود.
TOUCH LIMIT	این پارامتر برای همه انواع بجز "تخصیص چند تایی" در دسترس می باشد. آن پایین ترین مقدار سرعتی را که نت هارمونی به صدا در آید را تعیین می کند. این به شما اجازه می دهد که بصورت انتخابی هارمونی را با شدت نواختن خود بکار ببرید، شما می توانید اکسان های هارمونی را در ملودی خود ایجاد کنید. افکت هارمونی زمانی بکار برده می شود که شما کلیدها را قویا بنوازید ( بالای مقدار تنظیم شده).

## ادیت سطح صدا و بالانس تونال (MIXING CONSOLE)

کنسول میکس به شما کنترل مستقیمی بر روی جنبه های مختلف بخشهای صفحه کلید و کانالهای آهنگ/ سبک، شامل میزان صدا و کیفیت تن و طنین صدا ارائه می کند. به شما اجازه می دهد که سطح اصوات و مکان استریو (پن) هر ساز را بر روی بالانس بهینه قرار داده و تصویر استریو را تنظیم کنید، و به شما اجازه می دهد تنظیم کنید که افکت ها چگونه بکار برده شوند.

### دستورالعمل پایه

۱ دکمه [MIXING CONSOLE] را برای فراخوانی صفحه نمایش MIXING CONSOLE فشار دهید.



۲ دکمه های [ ] [ ] TAB را برای فراخوانی صفحه نمایش تنظیمات مربوطه بکار ببرید.

برای اطلاعات مربوط به پارامترهای در دسترس، بخش "اقدام (پارامترهای) قابل تنظیم در صفحات نمایش MIXING CONSOLE" را در صفحه ۸۵ ملاحظه کنید.

۳ دکمه [MIXING CONSOLE] را بطور متناوب برای فراخوانی صفحه نمایش MIXING CONSOLE برای بخشهای مربوطه فشار دهید.

صفحات نمایش MIXING CONSOLE در حقیقت متشکل از چندین بخش از صفحات نمایش مختلف است. نام بخش در بالای صفحه نمایش مشخص شده است. صفحات نمایش مختلف MIXING CONSOLE به ترتیب زیر می آیند:  
صفحه نمایش PANEL PART ← صفحه نمایش STYLE PART ← صفحه نمایش  
SONG CH 1-8 ← صفحه نمایش SONG CH 9-16

۴ یکی از دکمه های [A]-[J] را برای انتخاب پارامتر دلخواه فشار دهید.

۵ دکمه های [8▲▼]-[1▲▼] را برای تنظیم مقدار بکار ببرید.

۲ درباره بخش ها  
زیر را ملاحظه کنید

۳ فوراً تمام بخش ها را بر روی مقدار مشابهی تنظیم می کند.  
زمانیکه شما یک پارامتر را در قدم ۴ انتخاب کردید، شما می توانید فوراً تمام بخش ها را بر روی مقدار مشابهی تنظیم کنید. برای انجام این، بصورت همزمان یکی از دکمه های [A]-[J] را نگاه داشته، و دکمه های [1]-[8] یا صفحه مدرج DATA ENTRY را بکار ببرید.

تنظیمات MIXING CONSOLE خود را ذخیره کنید.

- **ذخیره سازی تنظیمات صفحه نمایش PANEL PART**  
آنها را در حافظه رجیستر ثبت کنید (صفحه ۱۳۱).
- **ذخیره سازی تنظیمات صفحه نمایش STYLE PART**  
آنها را در داده های سبک ذخیره کنید.  
۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU  
۲ دکمه [B] را برای فراخوانی صفحه نمایش STYLE CREATOR فشار دهید.  
۳ دکمه [EXIT] را برای بستن صفحه نمایش RECORD فشار دهید.  
۴ دکمه (SAVE) [I] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب سبک جهت ذخیره سازی داده های خود فراخوانی کرده، سپس آن را ذخیره کنید (صفحه ۶۷).
- **ذخیره سازی تنظیمات صفحه نمایش SONG CH 1-8/9-16**  
در ابتدا تنظیمات ادیت شده را بعنوان بخشی از داده های آهنگ ثبت کرده (SET UP)، سپس آهنگ را ذخیره کنید.  
توضیحات قلم SETUP → را در صفحه نمایش SONG CREATOR → CHANNEL در صفحه ۱۶۲ ملاحظه کنید.

### درباره بخش ها

#### PANEL PART

در صفحه نمایش PANEL PART از MIXING CONSOLE، شما می توانید بالانس سطح صدا را برای بخش های صفحه کلید (RIGHT 1، RIGHT 2، LEFT و)، SONG، STYLE و MULTI PAD تنظیم کنید. اجزای سازنده همان هایی هستند که در صفحه نمایش زمانیکه شما دکمه [BALANCE] پانل را فشار می دهید ظاهر می شود.

#### STYLE PART

هر سبک متشکل از هشت کانال مجزا می باشد. شما می توانید بالانس سطح صدا را برای این هشت کانال یا بخش ها تنظیم کنید. اجزای سازنده همان هایی هستند که در صفحه نمایش زمانیکه شما دکمه [CHANNEL ON/OFF] پانل را برای فراخوانی صفحه نمایش STYLE فشار می دهید، ظاهر می شود.

#### SONG CH 1-8/9-16

هر آهنگ متشکل از شانزده کانال مجزا می باشد. شما می توانید بالانس سطح صدا را برای این شانزده کانال یا بخش ها تنظیم کنید. اجزای سازنده همان هایی هستند که در صفحه نمایش زمانیکه شما دکمه [CHANNEL ON/OFF] پانل را برای فراخوانی صفحه نمایش SONG فشار می دهید، ظاهر می شود.

## اقلام (پارامترهای) قابل تنظیم در صفحات نمایش MIXING CONSOLE

توضیحات زیر اقلام (پارامترهای) در دسترس در صفحات نمایش MIXING CONSOLE را پوشش می دهد.

### VOL/VOICE

صفحه ۸۷ را ملاحظه کنید.	SONG AUTO REVOICE
به شما اجازه می دهد که سازها را برای هر بخش دوباره انتخاب کنید. زمانیکه کانالهای سبک فراخوانی می شود نه سازهای فلوت ارگ را و نه سازهای کاربر را نمی توان انتخاب کرد. زمانیکه کانالهای سبک فراخوانی می شود، سازهای کاربر را نمی توان انتخاب کرد.	VOICE
موقعیت استریو هر یک از بخشهای انتخاب شده (کانال) را تعیین می کند.	PANPOT
سطح صدا برای هر بخش یا کانال را تعیین می کند، به شما کنترل دقیقی برای بالانس تمامی بخش ها می دهد.	VOLUME

- کانال RHY2 در صفحه نمایش STYLE PART را ۲ می توان فقط برای سازهای درام کیت یا SFX کیت تخصیص داد.
- زمانی که داده های آهنگ GM را می نوازید، کانال ۱۰ (در SONG CH 9-16) را تنها می توان برای ساز درام کیت استفاده کرد.

## FILTER

HARMONIC CONTENT	به شما اجازه تنظیم افکت رزونانس (صفحه ۹۴) برای هر بخش می دهد.
BRIGHTNESS	درخشندگی صدا را برای هر بخش با تنظیم فرکانس نمونه برداری تعیین می کند (صفحه ۹۴).

## TUNE

PORTAMENTO TIME	پورتامنتو یک عملکرد برای ایجاد یک انتقال یکنواخت در گام از اولین نت نواخته شده در صفحه کلید به بعدی می باشد. زمان پورتامنتو زمان انتقال گام را تعیین می کند. مقادیر بالاتر در نتیجه باعث افزایش زمان تغییر گام می شود. تنظیم آن بر روی "۰" در نتیجه هیچ تاثیری ندارد. این پارامتر زمانیکه بخش صفحه کلید انتخاب شده بر روی مونو تنظیم شده باشد در دسترس است (صفحه ۹۳).
PITCH BEND RANGE	برای هر بخش صفحه کلید دامنه PITCH BEND در نیم گام ها را مشخص می کند (زمانیکه یک پدال به این عملکرد تخصیص داده شده باشد).
OCTAVE	دامنه تغییرات گام را در اکتاوها برای هر بخش صفحه کلید تعیین می کند.
TUNING	گام را برای هر بخش صفحه کلید تعیین می کند.
TRANPOSE	به شما اجازه می دهد که جابجایی ها را برای گام صفحه کلید (KEYBOARD)، پخش آهنگ (SONG)، یا صدای کلی دستگاه (MASTER) را به ترتیب تنظیم می کند.

## EFFECT

TYPE	نوع افکت دلخواه را انتخاب کنید (صفحه ۸۸). بعد از ادیت کردن پارامترهای مختلف برای نوع افکت انتخاب شده، شما می توانید آن را بعنوان یک افکت اصلی ذخیره کنید.
REVERB	مقدار صدای ری وب را برای هر بخش یا کانال تنظیم می کند.
CHORUS	مقدار صدای کورس را برای هر بخش یا کانال تنظیم می کند.
DSP	مقدار صدای DSP را برای هر بخش یا کانال تنظیم می کند.

## EQ (اکولایزر)

TYPE	نوع EQ دلخواه را برای متناسب کردن نوع موزیک و محیط اجرا انتخاب می کند (صفحه ۹۰). این بر روی صدای کل دستگاه تاثیر می گذارد.
EDIT	برای ادیت کردن EQ (صفحه ۹۱).
EQ HIGH	فرکانس مرکزی را برای باند بالای EQ که برای هر بخش تضعیف/ تقویت شده را تعیین می کند.
EQ LOW	فرکانس مرکزی را برای باند پایین EQ که برای هر بخش تضعیف/ تقویت شده را تعیین می کند.

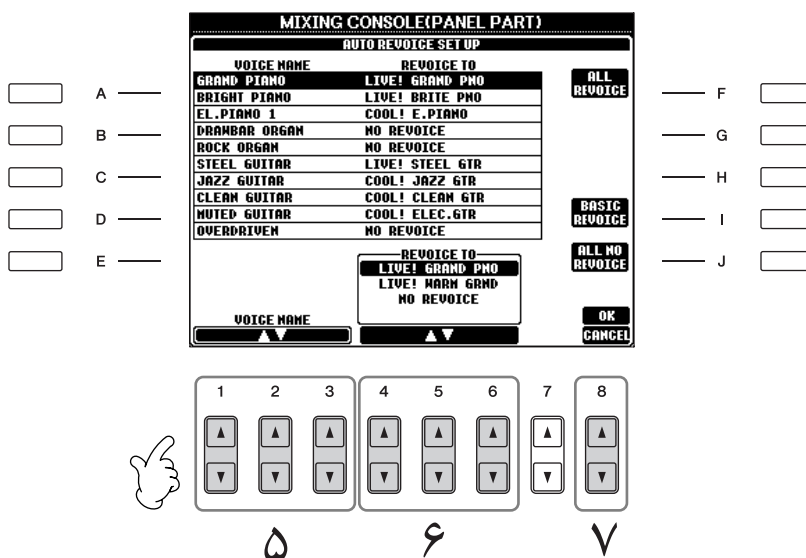
## ری ویس اتوماتیک آهنگ

این ویژگی به شما اجازه می دهد که از صداهای با کیفیت بسیار بالای دستگاه استفاده کرده و مزایای کامل داده های آهنگ منطبق بر XG را داشته باشید. زمانیکه شما داده های هر آهنگ XG موجود در بازار را که توسط سایر دستگاهها ایجاد شده را پخش می کنید، شما بصورت خودکار با استفاده از ری ویس اتوماتیک می توانید، سازهای مخصوص ایجاد شده توسط PSR-OR700 ( لایو!، کول! و غیره) را بجای سازهای معمول XG از نوع مشابه تخصیص بدهید.

۳-۱ عملیتهای مشابه آنچه در "دستوالعمل پایه" در صفحه ۸۴ آمده است. در قدم ۲، نوار VOL/VOICE را انتخاب کنید.

۴ دکمه (SETUP) [G] را برای فراخوانی صفحه نمایش AUTO REVOICE SETUP فشار دهید.

۵ دکمه های [3▲▼]-[1▲▼] را برای انتخاب سازی که جایگزین می شود بکار ببرید.



۶ دکمه های [6▲▼]-[4▲▼] را برای انتخاب ساز برای جایگزینی با XG انتخاب شده در قدم ۵ بکار ببرید.

چندین تنظیمات متفاوت از ری ویس با استفاده از دکمه های [F]/[I]/[J] امکان پذیر می باشد. برای راحتی تنظیمات ری ویس توصیه شده را در بار اول فراخوانی کنید.  
**ALL REVOICE:** تمامی سازهای قابل تعویض XG را با سازهای با کیفیت بالای PSR-OR700 تعویض می کند.  
**BASIC REVOICE:** تنها سازهای توصیه شده را که برای پخش آهنگ مناسب هستند تعویض می کند.  
**ALL NO REVOICE:** همه سازها را به سازهای اصلی XG باز می گرداند.

۷ دکمه (OK) [8▲] را برای بکار بردن تنظیمات ری ویس فشار دهید. برای کنسل کردن عملیات ری ویس، دکمه (CANCEL) [8▼] را فشار دهید.

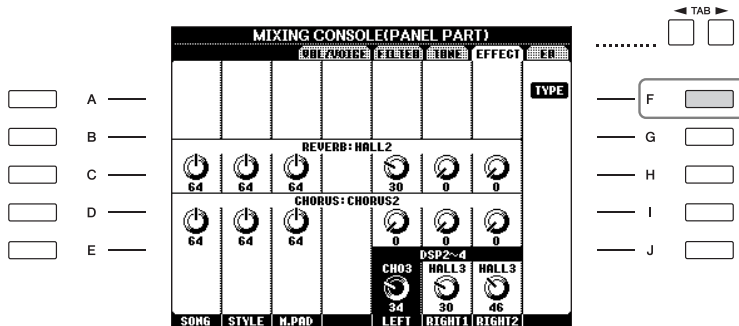
۸ در نوار صفحه نمایش VOL/VOICE، دکمه [F] را برای قرار دادن SONG AUTO REVOICE به ON فشار دهید.

## نوع افکت

### ■ انتخاب یک نوع افکت

۱-۳ عملیاتهای مشابه آنچه در "دستوالعمل پایه" در صفحه ۸۴ آمده است. در قدم ۲، نوار EFFECT را انتخاب کنید.

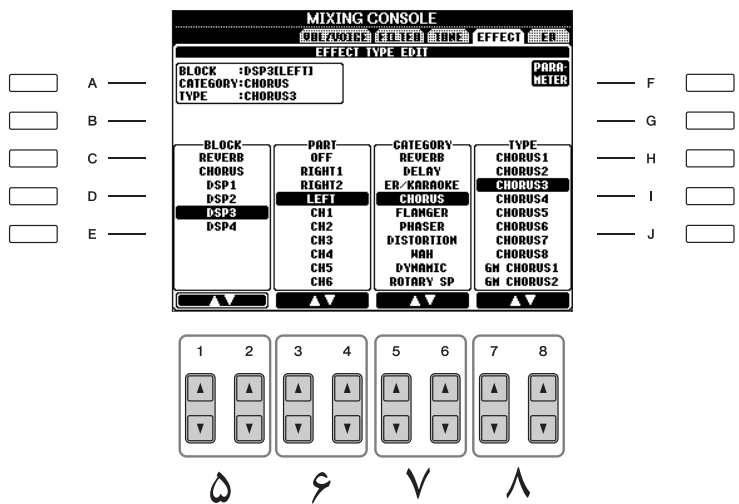
۴ دکمه (TYPE) [F] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب نوع افکت فشار دهید.



- A
- B
- C
- D
- E

- TAB
- F
- G
- H
- I
- J

۵ دکمه های [1▲▼]/[2▲▼] را برای انتخاب افکت BLOCK فشار دهید.



- A
- B
- C
- D
- E

- F
- G
- H
- I
- J

### :DSP

برای پردازشگر (یا پردازش) سیگنال دیجیتال. DSP با اعمال تغییرات در سیگنالهای صدا و امکانپذیر کردن در محیط دیجیتال، طیف وسیعی از افکت ها را تولید می کند.

افکت بلاک	بخش های قابل اجرای افکت	خصوصیات افکت
REVERB	تمام بخش ها	آمبیانس همراه با حرارت نواختن در یک تالار کنسرت یا کلوب جاز را دوباره تولید می کند.
CHORUS	تمام بخش ها	یک صدای باشکوه و "عریض" را هنگامیکه چندین بخش همزمان نواخته می شود را تولید می کند.
DSP1	STYLE PART SONG CHANNEL 1-16	علاوه بر انواع ری وب و کورس، دستگاه دارای افکت های مخصوص DSP بوده که شامل افکت های اضافی مانند اعوجاج یا لرزش، معمولاً برای یک بخش خاص مورد استفاده قرار می گیرد.
DSP2 DSP3 DSP4	RIGHT 1, RIGHT 2, LEFT, SONG CHANNEL 1-16	بلاک های استفاده نشده DSP به بخش های (کانال های) مناسب در صورت نیاز بصورت اتوماتیک تخصیص داده می شود.

۶ از دکمه های [3▲▼]/[4▲▼] را برای انتخاب بخشی که می خواهید افکت را بکار ببرید، استفاده کنید.

۷ دکمه های [5▲▼]/[6▲▼] را برای انتخاب CATEGORY افکت بکار ببرید.

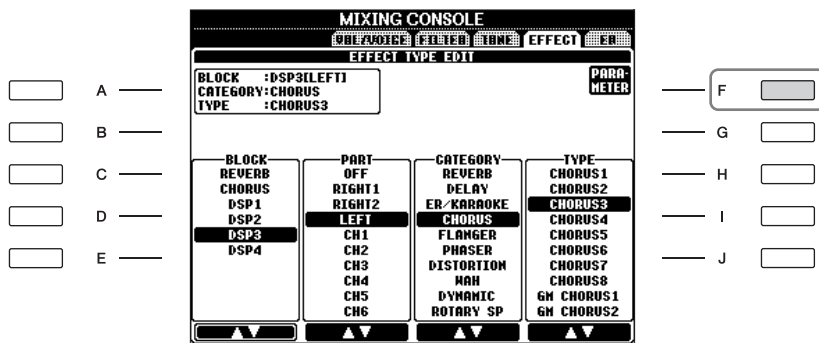


۸ دکمه های [8 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] را برای انتخاب TYPE افکت بکار ببرید.

اگر می خواهید که پارامترهای افکت را ادیت کنید، به عملیات بعدی بروید.

■ ادیت و ذخیره سازی افکت

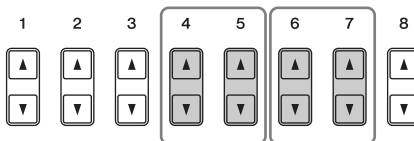
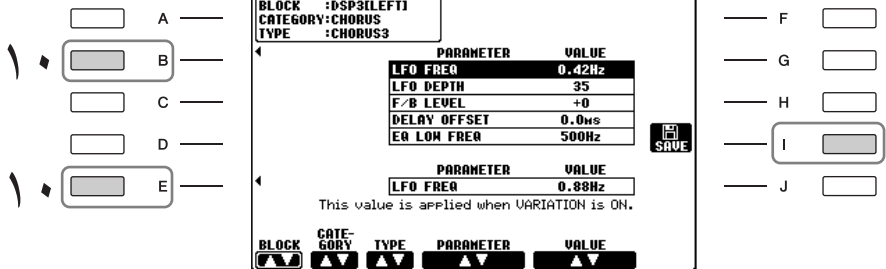
۹ دکمه (PARAMETER) [F] را برای فراخوانی صفحه نمایش جهت ادیت پارامترهای افکت فشار دهید.



۱۰ اگر شما یکی از بلاک های افکت 2-4 DSP را در قدم ۵ انتخاب کرده اید. شما می توانید پارامترهای استاندارد آن را علاوه بر پارامترهای متغیر آن ادیت کنید. برای انتخاب پارامترهای نوع استاندارد، دکمه [B] را فشار دهید. برای انتخاب پارامترهای متغیر، دکمه [E] را فشار دهید.

انتخاب دوباره بلاک، گروه و نوع افکت

دکمه های [3 ▲ ▼]-[1 ▲ ▼] را بکار ببرید. پیکربندی افکت دوباره انتخاب شده در باکس سمت چپ بالا در صفحه نمایش نشان داده می شود.



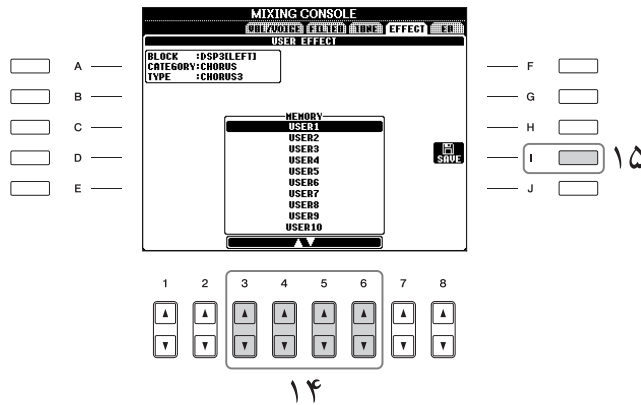
۱۱ یکی از پارامترهایی را که می خواهید با استفاده از دکمه های [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] انتخاب کنید.

پارامترهای در دسترس بر اساس نوع افکت انتخاب شده متفاوت می باشند.

۱۲ مقدار پارامتر انتخاب شده را با استفاده از دکمه های [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] تنظیم کنید. اگر شما بلاک افکت REVERB, CHORUS یا DSP1 را در قدم ۵ انتخاب کرده اید. با فشار دادن دکمه [8 ▲ ▼] سطح بازگشت افکت را تنظیم کنید.

۱۳ دکمه (SAVE) [I] را برای فراخوانی صفحه نمایش جهت ذخیره سازی افکت ابتکاری خود فشار دهید.

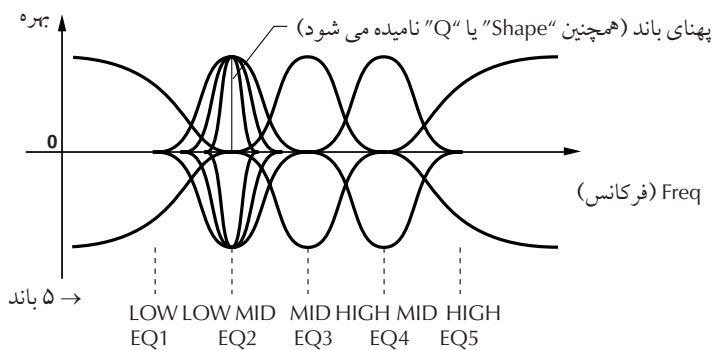
**۱۴** دکمه های [6▲▼]-[3▲▼] را برای انتخاب مقصد ذخیره افکت فشار دهید. حداکثر تعداد افکت هایی را که می تواند ذخیره کرد بر اساس بلاک افکت متفاوت می باشد.



**۱۵** دکمه (SAVE) [I] را برای ذخیره افکت فشار دهید (صفحه ۶۷). زمانیکه یک افکت ذخیره شده را فراخوانی می کنید، دستورالعمل مشابه قدم ۸ را بکار ببرید.

### EQ (اکولایزر)

اکولایزر (همچنین "EQ" نامیده می شود) یک پردازشگر صوتی است که طیف فرکانس را به چندین باند تقسیم نموده و به منظور سازمان دهی به واکنش فرکانس می تواند تقویت شده یا قطع شود. معمولاً اکولایزرها برای اصلاح صدا از بلندگوها و تطبیق با ویژگیهای خاص اتاق بکار برده می شوند. برای مثال، شما می توانید برخی از فرکانس های محدوده پایین را زمانیکه در محیط های باز و بزرگ مشغول نواختن هستید هرکجا که صدا خیلی "بلند" است قطع کنید، یا در فضاهای بسته و در داخل اتاق ها فرکانس های بالا را هرکجا که صدا نسبتاً "مرده" و بدون اکو است تقویت کنید. این دستگاه دارای یک EQ دیجیتال پنج باند خیلی پیشرفته می باشد. با این عملکرد، یک کنترل کامل تن-افکت را می توان به خروجی دستگاه خود اضافه کنید. شما می توانید یکی از پنج تنظیمات پیش گزیده موجود برای EQ را در صفحه نمایش EQ انتخاب کنید. شما حتی می توانید تنظیمات EQ دلخواه خود را با تنظیم باندهای فرکانس ایجاد کرده، و تنظیمات را در یکی از دو نوع اصلی کاربر ذخیره کنید.



■ نوع EQ پیش گزیده را انتخاب کنید.

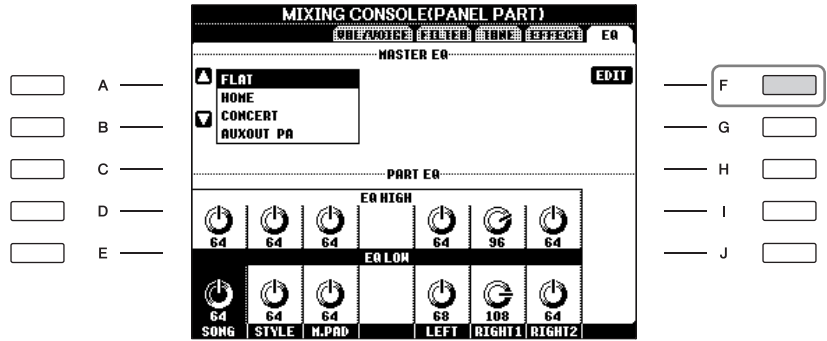
**۱-۳** عملیاتهای مشابه آنچه در "دستوالعمل پایه" در صفحه ۸۴ آمده است. در قدم ۲، نوار EQ را انتخاب کنید.

**۴** دکمه های [A]/[B] را برای انتخاب یک نوع از EQ پیش گزیده برای انطباق با اجرای خود بکار ببرید (سبک موسیقی یا محیط).

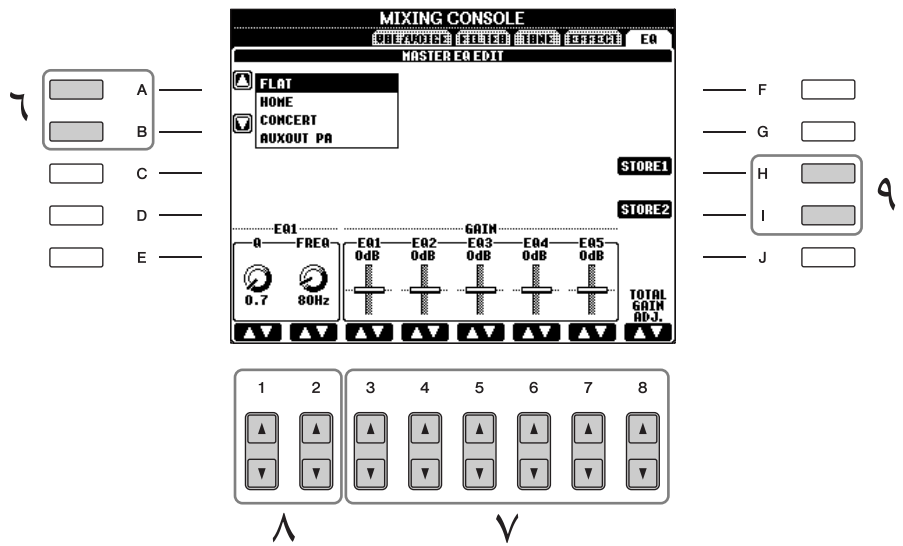
اگر شما می خواهید پارامترهای EQ را ادیت کنید، به عملیات بعد بروید.

■ ادیت و ذخیره سازی EQ انتخاب شده

۵ دکمه [F] (EDIT) را برای فراخوانی MASTER EQ EDIT صفحه نمایش فشار دهید.



۶ دکمه های [A]/[B] را برای انتخاب نوع EQ پیش گزیده بکار ببرید.



۷ دکمه های [7▲▼]-[3▲▼] را برای تقویت یا قطع کردن هر یک از پنج باند بکار ببرید.

دکمه [8▲▼] را برای تقویت یا قطع کردن هر پنج باند در آن واحد بکار ببرید.

۸ Q (پهنای باند) و FREQ (فرکانس مرکزی) از باند انتخاب شده در قدم ۷ را تنظیم کنید.

• پهنای باند (همچنین "Shape" یا "Q" نامیده می شود)

دکمه [1▲▼] را بکار ببرید. مقادیر بالای Q، پهنای باند کوتاهتری دارند.

• FREQ (فرکانس مرکزی)

دکمه [2▲▼] را بکار ببرید. محدوده FREQ در دسترس برای هر باند متفاوت می باشد.

۹ دکمه [H] یا [I] (STORE 1 یا 2) را برای ذخیره کردن نوع EQ ادیت شده فشار دهید (صفحه ۶۷).

تا دو نوع از EQ را می توان ایجاد و ذخیره سازی کرد. زمانیکه نوع EQ ذخیره شده را فراخوانی می کنید، دستورالعمل مشابه قدم ۶ را بکار ببرید.

## ایجاد ساز — تنظیم ساز

PSR-OR700 دارای ویژگی تنظیم ساز بوده که به شما اجازه می دهد ساز مربوط به خود را با ادیت کردن برخی از پارامترهای سازهای موجود، ایجاد کنید. زمانیکه یک ساز را ایجاد کردید، می توانید آن را بعنوان ساز کاربر در USER/(USB) برای فراخوانی در آینده ذخیره کنید. روش ادیت کردن برای سازهای ORGAN FLUTES و سایر سازها متفاوت می باشد.

### ادیت کردن سازهای ORGAN

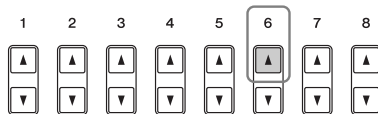
#### FLUTES

روش ادیت کردن برای سازهای ORGAN FLUTES در مقایسه با سایر سازها متفاوت می باشد. برای دستورالعملهای مربوط به ادیت کردن سازهای ORGAN FLUTES، صفحه ۹۶ را ملاحظه کنید.

### دستورالعمل پایه

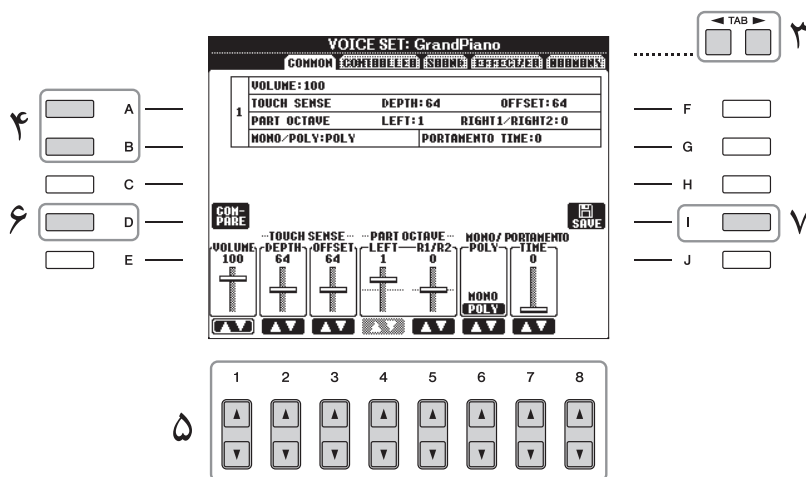
۱ ساز دلخواه را انتخاب کنید (غیر از ساز فلوت ارگ) (صفحه ۳).

۲ دکمه (VOICE SET) [6▲] را برای فراخوانی صفحه نمایش VOICE SET فشار دهید.



۳ دکمه های [▶] [◀] TAB را برای فراخوانی صفحه نمایش تنظیمات مربوطه بکار ببرید.

برای اطلاعات پارامترهای در دسترس، "بخش پارامترهای قابل ادیت در صفحات نمایش VOICE SET" در صفحه ۹۳ را ملاحظه کنید.



۴ در صورت نیاز، دکمه های [A]/[B] را برای انتخاب قلمی (پارامتری) که باید ادیت شود بکار ببرید.

۵ دکمه های [8▲▼]–[1▲▼] را برای ادیت ساز بکار ببرید.

۶ دکمه (COMPARE) [D] را برای مقایسه صدای ساز ادیت شده با ساز ادیت نشده فشار دهید.

#### ⚠ احتیاط

اگر شما ساز دیگری را بدون ذخیره کردن تنظیمات انتخاب کنید، تنظیمات از بین خواهد رفت. اگر شما می خواهید تنظیمات را در اینجا ذخیره کنید، مطمئن شوید که تنظیمات به عنوان یک ساز کاربر ذخیره شده است قبل از اینکه ساز دیگری را انتخاب کنید یا دستگاه را خاموش کنید.

دکمه (SAVE) [II] را برای ذخیره ساز ادیت شده فشار دهید (صفحه ۶۷).

پارامترهای قابل ادیت در صفحات نمایش VOICE SET

در زیر جزئیات مربوط به پارامترهای قابل ادیت که در صفحات نمایش قدم ۳ از “دستورالعمل پایه” در صفحه ۹۲ قرار دارند، توضیح داده شده است. پارامترهای تنظیم ساز در پنج صفحه نمایش مختلف دسته بندی شده است. پارامترها در هر صفحه نمایش به صورت مجزا در زیر توضیح داده شده است. این موارد همچنین به عنوان بخشی از پارامترهای تنظیم ساز (صفحه ۹۸) تلقی شده، که بصورت اتوماتیک زمانی که ساز انتخاب شده باشد فراخوانی می شوند.

پارامترهای در دسترس بر اساس نوع ساز متفاوت می باشد.

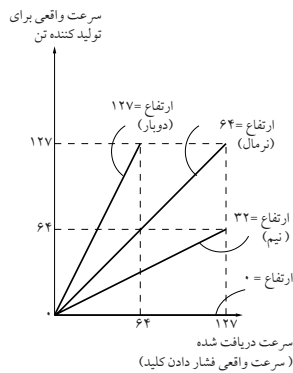
COMMON

VOLUME	میزان صدای ساز ادیت شده فعلی را تنظیم می کند.
TOUCH SENSE DEPTH	میزان حساسیت در برابر لمس (حساسیت در برابر سرعت نواختن) را تنظیم کرده یا چگونه بلندی میزان صدا به شدت نواختن شما واکنش نشان می دهد.
DEPTH	حساسیت در برابر سرعت نواختن را تعیین می کند، یا چه مقدار سطح صدای ساز در واکنش به شدت نواختن شما تغییر می کند.
OFFSET	مقداری را که بوسیله آن سرعت نواختن دریافتی را با سرعت واقعی افکت تنظیم می شود را تعیین می کند.
PART OCTAVE	محدوده اکتاو ساز ادیت شده را در اکتاوها به بالا یا پایین منتقل می کند. زمانیکه ساز ادیت شده برای هر یک از بخشهای 1-2 RIGHT استفاده شود، پارامتر R1/R2 در دسترس می باشد؛ زمانیکه ساز ادیت شده برای هر یک از بخش LEFT استفاده شود، پارامتر LEFT در دسترس می باشد.
MONO/POLY	تعیین می کند که آیا ساز ادیت شده بصورت مونوفونیکال یا پلی فونیکال پخش شود. این تنظیمات را همچنین می توان با دکمه VOICE CONTROL “MONO” واقع در پانل انجام داد (صفحه ۵۳).
PORTAMENTO TIME	زمان پورتامنتو را هنگامیکه ساز ادیت شده در بالا بر روی “MONO” قرار دارد، را تعیین می کند. <b>توجه:</b> زمان پورتامنتو گام را تعیین می کند. پورتامنتو یک عملکرد برای ایجاد یک انتقال یکنواخت در گام از اولین نت نواخته شده در صفحه کلید به بعدی می باشد.

منحنی سرعت را بر اساس میزان حساسیت در برابر لمس تغییر می دهد.

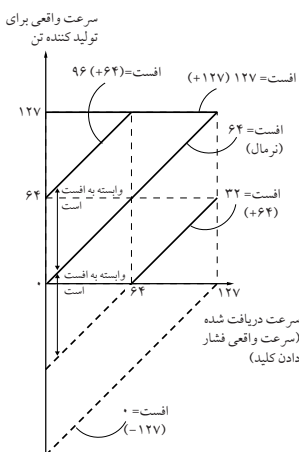
TOUCH SENSE DEPTH

منحنی سرعت را بر اساس ارتفاع سرعت تغییر می دهد (با تنظیم افست بر روی ۶۴)



TOUCH SENSE OFFSET

منحنی سرعت را بر اساس افست سرعت تغییر می دهد (با تنظیم ارتفاع بر روی ۶۴)



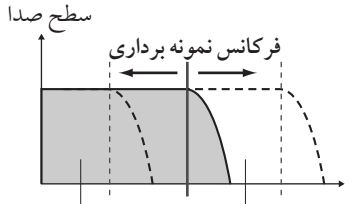
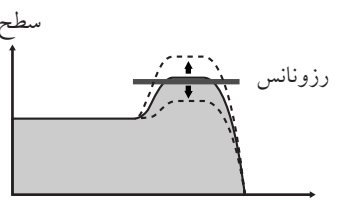
CONTROLLER MODULATION

دکمه چرخان MODULATION می توان برای مدوله کردن پارامترهای زیر همچنین گام (ویبراتو) استفاده کرد. شما می توانید سطحی را تنظیم کرده که بوسیله آن پدال هر یک از پارامترهای زیر را مدوله کند.

FILTER	سطحی را که بوسیله آن پدال فرکانس نمونه برداری فیلتر را مدوله می کند. برای جزئیات مربوط به فیلتر، صفحه ۹۴ را ملاحظه کنید.
AMPLITUDE	سطحی را که بوسیله آن پدال، دامنه نوسان (میزان صدا) را مدوله می کند را تعیین می کند.
LFO PMOD	سطحی را که بوسیله آن پدال، گام یا ویبراتو افکت را مدوله می کند را تعیین می کند.
LFO FMOD	سطحی را که بوسیله آن پدال، مدولاسیون فیلتر یا افکت را مدوله می کند را تعیین می کند.
LFO AMOD	سطحی را که بوسیله آن پدال، دامنه نوسان یا افکت لرزش را مدوله می کند را تعیین می کند

## SOUND FILTER ●

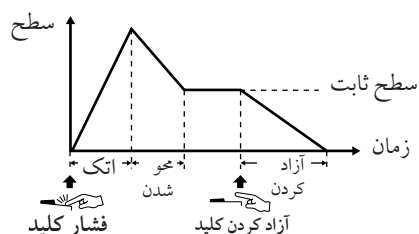
فیلتر یک پردازشگر بوده که طنین یا تن صدا را با مسدود کردن یا عبور دادن محدوده خاصی از فرکانس تغییر می دهد. پارامترهای زیر طنین کلی یک صدا را با تقویت کردن یا نمونه برداری از محدوده خاصی از فرکانس تعیین می کنند. به علاوه برای دلپذیرتر کردن یا صاف تر کردن صدا، فیلتر را میتوان برای تولید افکت های الکترونیک و شبیه سینتی سایزر مورد استفاده قرار داد.

<p>فرکانس نمونه برداری یا محدوده فرکانس موثر فیلتر را تعیین می کند (نمودار را ملاحظه کنید). مقادیر بالاتر منتج به صدای صاف تری می شود.</p>  <p>محدوده نمونه برداری این فرکانس ها بوسیله فیلتر "عبور" داده می شوند.</p>	<p><b>BRIGHTNESS</b></p>
<p>قدرتی را به فرکانس نمونه برداری (رزونانس) داده شده را تعیین می کند. بر روی BRIGHTNESS بالا قرار می دهد (نمودار را ملاحظه کنید). مقادیر بالاتر باعث تولید افکت قویتری می شود.</p> 	<p><b>HARMONIC CONTENT</b></p>

## EG ●

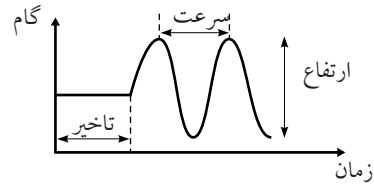
تنظیمات EG (تولید کننده انولاپ) چگونگی تغییر سطح صدا را در زمان تعیین می کند. به شما اجازه می دهد تا ویژگی های بسیاری از صداهای مربوط به دستگاههای اکوستیک معمولی را با تولید کنید — مانند اتک سریع و ممتد کردن اصوات ضربی یا نگه داشتن ممتد یک تن ثابت پیانو.

<p>پس از نواختن هر کلید، با چه سرعتی صدا به حداکثر سطح خود می رسد را تعیین می کند. با مقادیر پایینتر، سریعتر به اتک می رسید.</p>	<p><b>ATTACK</b></p>
<p>با چه سرعتی صدا به سطح ثابت (کمی پایینتر از حداکثر سطح) خود می رسد را تعیین می کند. با مقادیر پایینتر، زودتر به سطح ثابت می رسید.</p>	<p><b>DECAY</b></p>
<p>بعد از اینکه کلید رها شد با چه سرعتی صدا به سطح صفر یا قطع شدن می رسد را تعیین می کند. با مقادیر پایینتر، زودتر به سطح صفر می رسید.</p>	<p><b>RELEASE</b></p>



**ویبراتو:**

یک افکت صدای ارتعاش و لرزش که با مدوله کردن منظم گام سازها تولید شده است.



DEPTH	شدت افکت ویبراتو را تعیین می کند. تنظیمات بالاتر باعث تولید ویبراتو قویتری می شود.
SPEED	سرعت افکت ویبراتو را تعیین می کند.
DELAY	مدت زمانی که ما بین نواختن یک کلید و شروع افکت ویبراتو طول می کشد را تعیین می کند. تنظیمات بالاتر تاخیر زمانی شروع ویبراتو را افزایش می دهد.
<b>EFFECT/EQ</b>	
<b>REVERB DEPTH/CHORUS DEPTH/DSP DEPTH . ۱</b>	
REVERB DEPTH	عمق ری وب (صفحه ۸۸) را تنظیم می کند.
CHORUS DEPTH	عمق کورس (صفحه ۸۸) را تنظیم می کند.
DSP DEPTH	عمق DSP (صفحه ۸۸) را تنظیم می کند. اگر شما می خواهید که نوع DSP را دوباره انتخاب کنید، شما می توانید آن را در منوی DSP که در زیر توضیح داده شده، انجام دهید.
DSP ON/OFF	تعیین کنید که DSP خاموش یا روشن باشد. این تنظیم را همچنین میتوان با دکمه "DSP" VOICE CONTROL از روی پانل انجام داد (صفحه ۵۳).
PANEL SUSTAIN	سطح ثابت بکار برده شده برای ساز ادیت شده را تعیین می کند، هنگامیکه دکمه VOICE CONTROL [SUSTAIN] روی پانل روشن باشد (صفحه ۵۳).
<b>DSP . ۲</b>	
DSP TYPE	گروه و نوع افکت DSP را انتخاب می کند. یک نوع را بعد از انتخاب یک گروه انتخاب کنید.
VARIATION	برای هر نوع DSP دو واریاسیون موجود است. در اینجا، شما می توانید وضعیت خاموش / روشن VARIATION و مقدار پارامتر واریاسیون را ادیت کنید. <b>ON/OFF</b> تخصیص های برنامه ریزی شده توسط کارخانه، واریاسیون خاموش را برای تمام سازها قرار داده است ( واریاسیون استاندارد از DSP تخصیص داده شده است). اگر شما VARIATION ON را انتخاب کنید، یک واریاسیون از افکت DSP به ساز تخصیص داده شده است. مقدار پارامتر واریاسیون را می توان در منوی VALUE که در زیر توضیح داده شده، اصلاح کرد. این تنظیمات را همچنین می توان از طریق دکمه "DSP VARI." VOICE CONTROL بر روی پانل انجام داد (صفحه ۵۳). این دکمه زمانی فعال می شود که دکمه [DSP] روشن باشد. <b>PARAMETER</b> پارامتر واریاسیون را نمایش می دهد. <b>VALUE</b> مقدار پارامتر واریاسیون DSP را تنظیم می کند.
<b>EQ . ۳</b>	
EQ LOW/HIGH	این موارد فرکانس و بهره مربوط به باندهای بالا و پایین EQ را مشخص می کنند.

**HARMONY**

هارمونی بخشهای راست ۱ و ۲ را با هم تنظیم می کند. دکمه PART SELECT [RIGHT 1] را قبل از اینکه آن را تنظیم کنید فشار دهید. دارای تنظیمات مشابهی مانند صفحه نمایش "انتخاب نوع هارمونی / اکو" در صفحه ۸۲ در قدم ۲ می باشد.

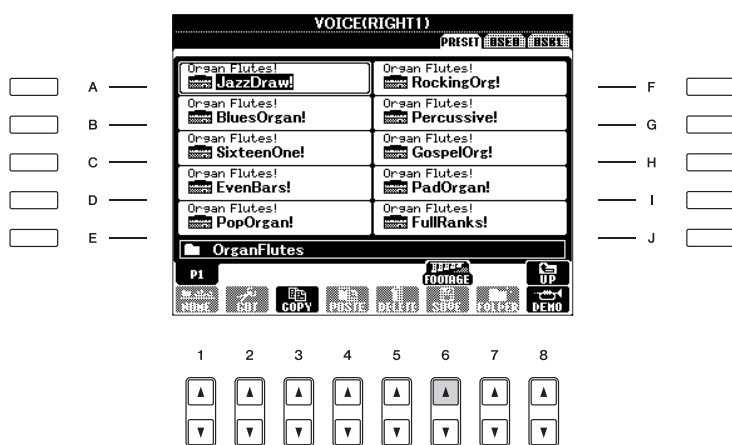
## ایجاد سازهای فلوت ارگ به ابتکار خود

PSR-OR700 طیف متنوعی از سازهای ارگ پرنرزی و باشکوه را برای شما فراهم می کند که شما می توانید با دکمه [ORGAN FLUTES] آنها را فراخوانی کنید. همچنین به شما ابزاری می دهد که شما قادر خواهید بود با استفاده از عملکرد تنظیم ساز، اصوات ارگ ابتکاری خود را ایجاد کنید. درست به مانند یک ارگ معمولی، شما می توانید صداهای خود را با تنظیم کردن سطوح فوتیج، فلوت ایجاد کنید.

### دستورالعمل پایه

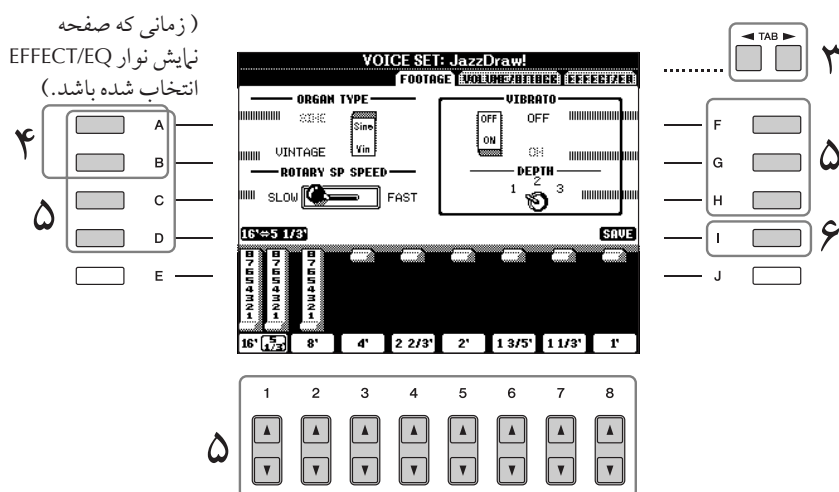
۱ ساز فلوت ارگ دلخواه را جهت ادیت انتخاب کنید (صفحه ۳۱).

۲ در صفحه نمایش انتخاب ساز ORGAN FLUTES، دکمه (FOOTAGE) [6▲] را جهت فراخوانی صفحه نمایش [ORGAN FLUTES] VOICE SET فشار دهید.



۳ دکمه های [▶] [◀] TAB را جهت فراخوانی صفحه نمایش تنظیمات مربوطه فشار دهید.

برای اطلاعات پارامترهای در دسترس، "بخش پارامترهای قابل ادیت در صفحات نمایش [ORGAN FLUTES] VOICE SET" در صفحه ۹۷ را ملاحظه کنید.



۴ اگر شما نوار صفحه نمایش EFFECT/EQ را انتخاب کنید، دکمه های [A]/[B] را برای ادیت پارامترها بکار ببرید.



۵

دکمه های [A]–[D] , [F]–[H] و [8▲▼]–[1▲▼] را برای ادیت ساز بکار ببرید.

۶

دکمه (SAVE) [I] را برای ذخیره سازی ساز ORGAN FLUTES ادیت شود خود فشار دهید (صفحه ۶۷).

⚠ احتیاط

اگر شما ساز دیگری را بدون ذخیره کردن تنظیمات انتخاب کنید، تنظیمات از بین خواهد رفت. اگر شما می خواهید تنظیمات را در اینجا ذخیره کنید، مطمئن شوید که تنظیمات به عنوان یک ساز کاربر ذخیره شده است قبل از اینکه ساز دیگری را انتخاب کنید یا دستگاه را خاموش کنید.

پارامترهای قابل ادیت در صفحات نمایش VOICE SET [ORGAN FLUTES]

در زیر جزئیات مربوط به پارامترهای قابل ادیت که در صفحات نمایش قدم ۳ از "دستورالعمل پایه" قرار دارند، توضیح داده شده است. پارامترهای فلوت های ارگ در سه صفحه نمایش مختلف دسته بندی شده است. پارامترها در هر صفحه نمایش به صورت مجزا در زیر توضیح داده شده است. این موارد همچنین به عنوان بخشی از پارامترهای تنظیم ساز (صفحه ۹۸) تلقی شده، که بصورت اتوماتیک زمانیکه ساز انتخاب شده باشد، فراخوانی می شوند.

VOLUME/ATTACK ,FOOTAGE (پارامترهای معمول)

ORGAN TYPE	نوع تن تولید شده توسط ارگ را مشخص می کند: سینوسی یا وینتاژ.
ROTARY SP SPEED	به طور متناوب ما بین سرعتهای سریع و آهسته روتاری اسپیکر سوئیچ می کند زمانیکه یک افکت روتاری اسپیکر برای فلوت های ارگ انتخاب شده باشد (پارامتر DSP TYPE "EFFECT/EQ" را در صفحه ۹۵ ملاحظه کنید)، و افکت ساز DSP (صفحه ۹۵) روشن شده باشد (این پارامتر دارای تاثیر مشابهی مانند پارامتر افکت ساز VARIATION ON/OFF می باشد).
VIBRATO ON/OFF	به طور متناوب افکت ویراتو را برای فلوت های ارگ را تبدیل به ON یا OFF می کند.
VIBRATO DEPTH	عمق ویراتو را بروی یکی از سه سطح: ۱ (پایین)، ۲ (متوسط) یا ۳ (بالا) تنظیم می کند.

FOOTAGE

16' ← → 5 1/3'	کدامین فوتیج (16' یا 5 1/3') با دکمه [1▲▼] کار خواهد کرد را می توان با فشار دادن [D] مشخص کرد.
16'–1'	صدای پایه فلوت های ارگ را تعیین می کند. طول پایب بزرگتر، گام کوتاهتر برای صدا به همراه دارد. بنابراین تنظیمات 16' زیرترین جزء صدا را تعیین می کند در حالی که تنظیمات 1' بم ترین جزء صدا را تعیین می کند. مقادیر بالاتر برای تنظیمات، سطح صدای فوتیج های مربوطه را افزایش می دهد. با ترکیب سطح صدای فوتیج های مختلف شما می توانید اصوات ارگ مشخصه خود را ایجاد کنید.

فوتیج:

عبارت "فوتیج" یک مرجع برای تولید صدای فلوت های پایبی سنتی می باشد، که در آن صدا بر اساس طول های مختلف لوله ها (در فیت) تولید می شود.

## VOLUME/ATTACK

<b>VOL</b>	سطح صدای کلی فلوت های ارگ را تنظیم می کند. میله گرافیکی بزرگتر، سطح صدای بیشتری دارند.
<b>RESP</b>	بر هر دو قسمت اتک و رها کردن (صفحه ۹۴) یک صدا تاثیر گذاشته، بر اساس کنترل های FOOTAGE باعث افزایش یا کاهش زمان واکنش ابتدای ایجاد شدن صدا و رها شدن آن می شود. مقادیر بالاتر، باعث کند شدن امر ایجاد و رها شدن صدا می شود.
<b>VIBRATO SPEED</b>	سرعت افکت ویراتو را تعیین می کند که بوسیله ویراتو روشن/ خاموش و عمق ویراتو توضیح داده شده در صفحه قبل کنترل می شود.
<b>MODE</b>	MODE کنترل MODE یکی از دو حالت را انتخاب می کند: FIRST و EACH. در حالت FIRST، اتک فقط برای اولین نت هایی که همزمان نواخته شده و نگاه داشته شوند بکار برده می شود؛ زمانیکه اولین نت ها نگاه داشته شده اند، برای نت های بعد از آن اتک بکار برده نمی شود. در حالت EACH اتک به طور مساوی برای تمام نت ها بکار می رود.
<b>4', 2 2/3', 2'</b>	میزان سطح صدای اتک ساز ORGAN FLUTE تعیین می کند. 4', 2-2/3' و 2' افزایش یا کاهش سطح صدای اتک را برای فوتیج های مربوطه کنترل می کند. میله گرافیکی بزرگتر، سطح صدای اتک بیشتری دارند.
<b>LENG</b>	بر روی قسمت اتک صدا از تاثیر گذاشته و یک محو شدن بلندتر یا کوتاهتر را بلافاصله پس از اتک اولیه تولید می کند. میله گرافیکی بزرگتر، محو شدن طولانی تری دارند.

## EFFECT/EQ

پارامترهای مشابه در صفحه نمایش نوار "EFFECT/EQ" VOICE SET در صفحه ۹۵ توضیح داده شده اند.

**غیر فعال کردن انتخاب اتوماتیک تنظیمات ساز (افکت ها، غیره).**

هر ساز به تنظیمات پارامترهای مربوطه شامل افکت ها و EQ ارتباط داشته که در صفحات نمایش VOICE SET مشخص شده است. به طور معمول این تنظیمات بطور اتوماتیک زمانی که ساز را انتخاب می کنید فراخوانی می شود. اگر چه شما می توانید این ویژگی را از طریق عملیات توضیح داده شده در زیر، در صفحه نمایش مربوطه غیر فعال کنید. به طور مثال، اگر شما می خواهید ساز را تغییر داده ولی افکت هارمونی مشابه قبل را حفظ کنید، پارامتر HARMONY/ECHO را بر روی OFF تنظیم کنید (در صفحه نمایش زیر توضیح داده شده است). شما می توانید اینها را مستقلاً با استفاده از بخش های صفحه کلید و گروه پارامتر تنظیم کنید.

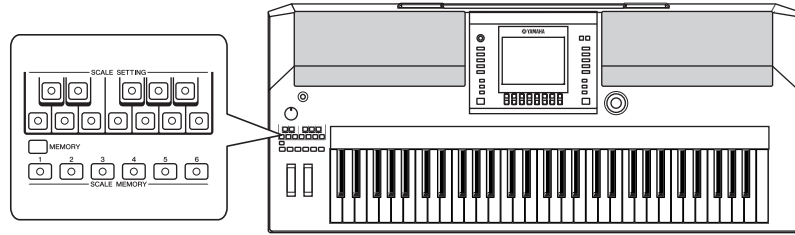
**۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.**

[FUNCTION] → [E] REGIST.SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET →  
TAB [◀][▶] VOICE SET

**۲ دکمه های [A]/[B] را برای انتخاب بخش صفحه کلید فشار دهید.****۳ دکمه های [7 ▲ ▼] - [4 ▲ ▼] را برای فعال/غیر فعال کردن فراخوانی اتوماتیک تنظیمات (ON یا OFF) مستقلاً برای هر گروه پارامتر بکار ببرید.**

برای لیست پارامترهای موجود در هر گروه پارامتر، به لیست داده ها مراجعه کنید. لیست داده ها در وب سایت Yamaha موجود است. (صفحه ۵ را ملاحظه کنید).

ویژگی تنظیم مقیاس به شما اجازه میدهد که به سادگی و آسانی نت های خاصی را افزایش یا کاهش داده و مقیاس خود را ایجاد کنید. شما می توانید تنظیمات مقیاس را در هر زمانی تغییر دهید - حتی در زمانیکه در حال نواختن هستید. می توان تا شش تنظیمات مقیاس را ذخیره کرده و هر زمان که نیاز دارید، فوراً آنها را فراخوانی کنید.



## تنظیمات مقیاسهای اوریتال — تنظیمات مقیاس

دکمه های [SCALE SETTING] یک اکتاو صفحه کلید را نشان می دهد (از C تا B). شما می توانید تنظیمات مقیاس را بسادگی در هر زمانی با فشار دادن دکمه های [SCALE SETTING]، که در سمت چپ پانل واقع شده تغییر دهید. فشار دادن هر دکمه، مشخصه تنظیمات مقیاس را برای نت خاصی روشن و خاموش می کند. مشخصه تنظیمات مقیاس بر روی تمام نت هایی که دارای نام نت مشابهی در تمام اکتاوها هستند، تاثیر می گذارد. زمانیکه بر روی روشن (دکمه مربوطه خود روشن شده است) قرار داشته باشد، شما می توانید با صفحه کلید در مقیاس اوریتال انتخاب شده بنوازید. تنظیمات مقیاس برای هر نت ۵۰ سنت می باشد. شما می توانید میزان سازی مقیاس را بر روی واحدهای ۱ سنت در صفحه نمایش SCALE TUNE تنظیم کنید.

## میزان سازی مقیاس

شما می توانید مقیاس های مختلفی را برای نواختن در میزان سازی دلخواه برای دوره های تاریخی خاص یا ژانرهای موزیک انجام دهید.

### ۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

FUNC-[ ] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀] [▶] SCALE TUNE [TION]

شما همچنین می توانید صفحه نمایش SCALE TUNE را با فشار دادن دکمه [SCALE TUNE] فراخوانی کنید.

### ۲ بخش دلخواهی را که می خواهید مقیاس آنرا تنظیم کنید با استفاده از دکمه های

[6▲▼]/[7▲▼] انتخاب کنید.

باکس مربوطه را با فشار دکمه [8▲] مارک بزنید.

### ۳ دکمه های [A]/[B] را برای انتخاب مقیاس دلخواه بکار ببرید.

تنظیمات هر نت برای مقیاس انتخاب شده فعلی در تصویر صفحه کلید در گوشه بالا سمت راست صفحه نمایش مشخص شده است.

۴

تنظیمات زیر را در صورت نیاز تغییر دهید.

• نت های انفرادی صفحه کلید را میزان کنید.

- ۱ دکمه [3 ▲ ▼] برای انتخاب نت جهت میزان سازی فشار دهید.
- ۲ دکمه های [5 ▲ ▼]/[4 ▲ ▼] برای تنظیم میزان سازی در سنت ها بکار ببرید.
- نت پایه را برای هر مقیاس مشخص می کند.
- دکمه [2 ▲ ▼] را برای انتخاب نت پایه فشار دهید.
- زمانیکه نت پایه تغییر پیدا کرد، گام صفحه کلید جابجا شده، اما همچنان ارتباط گام اصلی ما بین نت ها برقرار می باشد.

انواع مقیاس های پیش گزیده

محدوده گام هر اکتاو به دوازده بخش مساوی تقسیم شده است، با هر نیم گام فاصله یکسان در گام. این متداولترین میزان سازی مورد استفاده در موسیقی امروز است.	EQUAL TEMPERAMENT
این میزان سازی را زمان نواختن موسیقی عربی بکار ببرید.	BAYAT/RAST
این میزان سازی ها، فواصل ریاضی محض هر مقیاس را حفظ می کنند، به خصوص برای آکوردهای سه تایی (ریشه، سه، پنج). شما می توانید این را در هارمونی های همراه با آواز واقعی به بهترین وجه بشنوید- مانند دسته خوانندگان یا یک آواز کاپلا.	PURE MAJOR PURE MINOR
این مقیاس بوسیله فیلسوف مشهور یونانی ابداع شد و از یکسری از پنج گانه های کامل تشکیل شده که در داخل یک اکتاو تداخل یافته اند. سومین از این میزان کمی ناپایدار بوده ولی چارمین و پنجمین آن بسیار زیبا و مناسب برای برخی از سرمشق ها می باشند.	PYTHAGOREAN
این مقیاس با بهبود مقیاس فیثاغورث از طریق "کوک" بیشتر سومین فاصله اصلی ایجاد شده است. آن به خصوص برای اجراهای قرن ۱۶ تا ۱۸ میلادی مورد توجه بوده است. هاندل، در میان بقیه از این مقیاس استفاده کرده است.	MEAN-TONE
مقیاس کامپوزیت سیستم های Werckmeister و Kimberger را ترکیب کرده، که خود آنها بر اساس بهبود مقیاس های فیثاغورث و مین-تن می باشند. ویژگی اصلی این مقیاس این است که هر کلید کاراکتر مخصوص خود را دارد. این مقیاس بصورت گسترده در زمان باخ و بهتون مورد استفاده قرار می گرفت، حتی امروز نیز اغلب برای اجراهای دوره ای موسیقی بر روی هاپسیکورد مورد استفاده قرار می گیرد.	WERCKMEISTER KIRNBERGER

مقادیر میزان سازی برای مقیاس های از پیش گزیده (نت پایه : C) (در سنت ها)

B	Bb	A	Ab	G	F#	F	E	Eb	D	C#	C	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	EQUAL TEMPERAMENT
0	0	-50.0	0	0	0	0	0	0	-50.0	0	0	Bayat
-50.0	0	0	0	0	0	0	-50.0	0	0	0	0	Rast
-11.7	18.0	-15.6	-27.3	2.3	-9.4	-2.3	-14.1	15.6	3.9	-29.7	0	PURE MAJOR
-11.7	18.0	-15.6	14.1	2.3	31.3	-2.3	-14.1	15.6	3.9	33.6	0	PURE MINOR
10.2	-3.9	6.3	15.6	2.3	11.7	-2.3	7.8	-6.3	3.9	14.1	0	PYTHAGOREAN
-17.2	7.0	-10.2	-27.3	-3.1	-20.3	3.1	-14.1	10.2	-7.0	-24.2	0	MEAN-TONE
-7.8	-3.9	-11.7	-7.8	-3.9	-11.7	-2.3	-10.2	-6.3	-7.8	-10.2	0	WERCKMEISTER
11.7	-3.9	-10.2	-7.8	-3.1	-10.2	-2.3	-14.1	-6.3	-7.0	-10.2	0	KIRNBERGER

\* در صفحه نپایش، مقادیر رند شده نشان داده می شود.

سنت:  
در عبارتهای موسیقی هر "سنت" یک صدم هر نیم گام می باشد. (۱۰۰ سنت برابر یک نیم گام است).

فورا مقیاس دلخواه را فراخوانی می کند

مقیاس دلخواه را در حافظه رجیستر ثبت کنید. مطمئن شوید که قلم SCALE در هنگام ثبت، تیک خورده باشد (صفحه ۱۳۱).

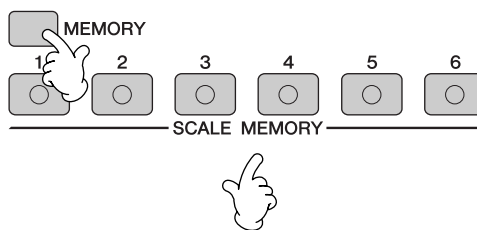
## به خاطر سپردن تنظیمات مقیاس — حافظه مقیاس

تنظیمات مقیاس را که شما انجام می دهید (با استفاده از دکمه های [SCALE SETTING] یا در صفحه نمایش SCALE TUNE) در عملکرد حافظه مقیاس بخاطر سپرده می شود. تا حداکثر شش تنظیمات مقیاس را می توان برای فراخوانی فوری، هر زمان که آنها را نیاز دارید، ذخیره کرد.

تنظیمات مقیاس دخواه را با استفاده از دکمه های [SCALE SETTING] یا در صفحه نمایش SCALE TUNE برقرار کنید.

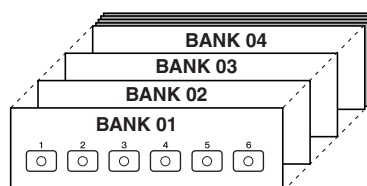
زمانیکه دکمه [MEMORY] را نگاه داشته اید، یکی از دکمه های SCALE MEMORY [1]–[6] را فشار دهید.

دکمه SCALE MEMORY مربوطه روشن خواهد شد. همه داده های قبلی در مکان انتخاب شده پاک شده و بوسیله تنظیمات جدید جایگزین می شود.



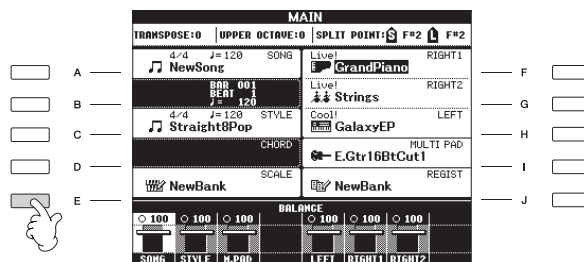
## ضبط کردن تنظیمات مقیاس خود

تنظیمات مقیاس در دکمه های [1]–[6] SCALE MEMORY بعنوان یک فایل ذخیره می شود.



از تمام تنظیمات بخاطر سپرده شده در دکمه های [1]–[6] بعنوان یک "بانک" نامبرده می شود. بانکها را می توان در "USER" یا "USB" بعنوان فایل های بانک میزان سازی مقیاس ذخیره می شود.

دکمه [E] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب SCALE TUNE BANK فشار دهید



تنظیمات مقیاس بخاطر سپرده شده، در صورتی که برق دستگاه خاموش شود از بین خواهد رفت، مگر اینکه شما عملیات ذخیره سازی را انجام دهید (بخش بعد را ملاحظه کنید).

### درباره وضعیت لامپ ها:

خاموش... نه داده ای ثبت شده است، یا هم اکنون انتخاب نشده است

روشن... داده ها ثبت شده است، و هم اکنون انتخاب شده است

دکمه [DIRECT ACCESS] و دکمه [EXIT] را برای فراخوانی صفحه نمایش MAIN فشار دهید.

تنظیماتی را که شما در دکمه های SCALE MEMORY انجام داده اید بعنوان یک فایل بانک میزان سازی مقیاس ذخیره می کند (صفحه ۶۷).



صفحه نمایش SCALE TUNE EDIT ظاهر می شود. برای جزئیات این صفحه نمایش، زیر را ملاحظه کنید.

### صفحه نمایش SCALE TUNE EDIT

محتویات بانک فعلی میزان سازی مقیاس در صفحه SCALE TUNE EDIT لیست شده است. نامهای تنظیمات مقیاس ذخیره شده در صفحه نمایش زیر نشان داده شده است. از طریق این صفحه نمایش، شما می توانید هر یک از تنظیمات مقیاس را انتخاب، نام گذاری و یا پاک کنید.

انتخاب ..... دکمه های [A]-[C] / [F]-[H] را فشار دهید. صفحه نمایش SCALE TUNE EDIT با دکمه های [1]-[6] SCALE MEMORY مرتبط شده است. زمانیکه شما تنظیمات مقیاس را در صفحه نمایش انتخاب می کنید، دکمه SCALE MEMORY مربوطه روشن می شود. نام گذاری ..... عملیات مشابه آنچه در "تغییر نام فایلها/ پوشه ها" (صفحه ۷۰) در "عملیات پایه" آورده شده است. پاک کردن ..... عملیات مشابه آنچه در "پاک کردن فایلها/ پوشه ها" (صفحه ۶۹) در "عملیات پایه" آورده شده است.

**توجه:** نتیجه عملیات پاک کردن/ نامگذاری در صورتیکه شما دستگاه را خاموش کنید از دست خواهد رفت مگر اینکه شما با فشار دادن دکمه [8] (▲) به صفحه نمایش SCALE TUNE BANK و داده ها را ذخیره کنید (صفحه ۶۷).

## فرخوانی تنظیمات مقیاس

برای فراخوانی تنظیمات مقیاس بخاطر سپرده شده، بانک دلخواه را در صفحه نمایش SCALE TUNE BANK انتخاب کنید (صفحه ۹۹). دکمه مناسب [1]-[6] SCALE MEMORY را که می خواهید فشار دهید. دکمه SCALE MEMORY روشن خواهد شد. عملکرد حافظه مقیاس را می توان با استفاده از دکمه SCALE MEMORY که هم اکنون روشن است را غیرفعال کرد، بنابراین آن دکمه خاموش می شود. تنظیمات کارخانه ای، مقیاس تپرامنت مساوی است. (برای تمام نت ها تنظیمات گام "۰" بازیابی می شود)

**توجه:** اگر شما دکمه SCALE MEMORY را فشار دهید در حالیکه هیچ چیزی در حافظه وجود نداشته باشد، تنظیمات مقیاس فعلی باقی مانده و چیزی تغییر نمی کند.

## رجوع به صفحات راهنمای سریع

### نواختن "Mary Had a Little Lamb" با ویژگی

همراهی کننده خودکار ..... صفحه ۶۴

الگوهای متفاوت ..... صفحه ۴۸

آموزش چگونگی نواختن (نهاییان ساختن) آکوردها برای پخش سبک ..... صفحه ۵۰

تنظیمات پانل اختصاصی برای سبک انتخاب شده — تنظیمات تک لمسی ..... صفحه ۵۱

## ویژگی های سبک

نوع سبک و ویژگی های معرف آن در بالای نام سبک پیش گزیده مشخص شده است.

حرفه ای	جلسه
این سبکها آرایش های مهیج و حرفه ای را که با قابلیت نواختن کامل ترکیب شده است را فراهم می کند. همراهی کننده حاصل دقیقاً آکوردهای نوازنده را دنبال می کند. در نتیجه، تغییرات آکورد شما و هارمونی های رنگارنگ به سرعت به یک همراهی کننده موسیقی واقعی تبدیل می شود.	این سبک ها حتی واقعیت بیشتر و معتبرتری را با میکس کردن انواع آکوردهای اصلی و تغییر یافته، و همچنین ریف های مخصوص با تغییرات آکورد، همراه با بخشهای اصلی فراهم می کنند. این ها بگونه ای برنامه ریزی شده اند که "اسپایس" و حس حرفه ای به اجرای شما از آهنگ های خاص در ژانرهای مشخص بدهد. به خاطر داشته باشید، اگر چه سبک ها ممکن است لزوماً مناسب — یا حتی از نظر هارمونی صحیح نباشند — برای تمام آهنگ ها و تمام نواختن آکوردها نباشند. در برخی اوقات بعنوان مثال، نواختن یک سه گانه ماژور ساده برای یک آهنگ کانتربی ممکن است باعث یک آکورد هفتم "جاز" شود، یا نواختن یا آکورد در-باس ممکن است باعث نتایج نامناسب یا ضمیمه های غیره منتظره شود.

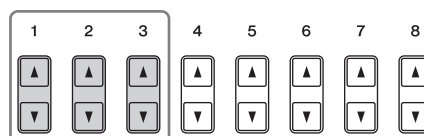
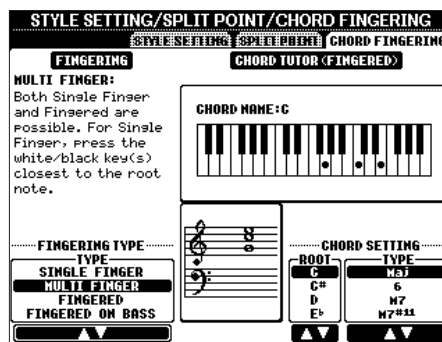
## انتخاب یک نوع آکورد فینگرینگ

پخش سبک را می توان با آکوردهایی که شما در قسمت آکورد از صفحه کلید می نوازید، کنترل کرد. در اینجا هفت نوع فینگرینگ وجود دارد.

صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] FINGERING CHORD

دکمه های [1▲▼]-[3▲▼] را برای انتخاب یک فینگرینگ فشار دهید.



AI :  
هوش مصنوعی

<p><b>C</b> برای یک آکورد ماژور، فقط کلید ریشه را فشار دهید.</p> <p><b>Cm</b> برای یک آکورد ماینور، همزمان کلید ریشه و کلید سیاه سمت چپش را فشار دهید.</p> <p><b>C7</b> برای یک آکورد هفتم، همزمان کلید ریشه و کلید سفید سمت چپش را فشار دهید.</p> <p><b>Cm7</b> برای یک آکورد هفتم ماینور، همزمان کلید ریشه و هر دو کلید سیاه و سفید سمت چپش را فشار دهید.</p>	<p>انجام همراهی کننده خودکار ارکست را با استفاده از آکوردهای ماژور، هفتمین، مینور و هفتمین-مینور با فشار دادن حداقل تعداد کلیدها از بخش آکورد صفحه کلید را ممکن می سازد. این نوع فقط برای پخش سبک در دسترس است. فینگرینگ های آکورد خلاصه شده و تشریح شده در سمت راست مورد استفاده قرار می گیرد:</p>	<p><b>SINGLE FINGER</b></p>
	<p>به طور اتوماتیک فینگر تکی یا فینگرینگ های آکورد فینگر شده را تعیین می کند، بنابراین شما می توانید هر نوع فینگرینگ را بدون سوئیچ به انواع دیگر استفاده کنید.</p>	<p><b>MULTI FINGER</b></p>
	<p>به شما اجازه می دهد که آکوردهای خود را در قسمت آکورد صفحه کلید فینگر کنید، مادامیکه دستگاه همراهی کننده آکورد، باس و ریتم ارکست شده مناسب را در سبک انتخاب شده، تدارک دیده است. نوع فینگر شده انواع آکوردهای مختلف را که در لیست داده های موجود در وب سایت Yamaha (صفحه ۵) موجود بوده و می توان با عملکرد راهنمای آکورد آنها را جستجو کرد (صفحه ۵۰) را تشخیص می دهد.</p>	<p><b>FINGERED</b></p>
	<p>فینگرینگ های مشابه را بعنوان فینگر می پذیرد، اما پایین ترین نت نواخته شده در قسمت آکورد از صفحه کلید برای نت باس مورد استفاده قرار می گیرد، به شما اجازه می دهد که آکوردهای "در باس" را بنوازید (در حالت فینگر، ریشه آکوردها همیشه بعنوان نت باس مورد استفاده قرار می گیرد).</p>	<p><b>FINGERED ON BASS</b></p>
	<p>آکوردها را در کل محدوده صفحه کلید تشخیص می دهد. آکوردها بطریق مشابه فینگر شناسایی می شوند، حتی اگر شما نت ها را ما بین دست راست و دست چپ خود تقسیم کنید — برای مثال نواختن یک نت باس با دست چپ و یک آکورد با دست راست، یا نواختن یک آکورد با دست چپ و یک نت ملودی با دست راست خود.</p>	<p><b>FULL KEYBOARD</b></p>
	<p>اصولا به مانند فینگر بوده، با این تفاوت که کمتر از سه نت را برای مشخص کردن آکوردها می توان نواخت (مطابق آکورد نواخته شده قبلی، غیره).</p>	<p><b>AI FINGERED</b></p>
	<p>زمانیکه این نوع فینگرینگ در گیر کار شود، دستگاه به طور اتوماتیک همراهی کننده مناسب را ایجاد کرده در حالیکه شما در هرکجای صفحه کلید با استفاده از دو دست خود هر آنچه می خواهید می نوازید. شما نیازی نیست نگران مشخص کردن آکوردهای سبک باشید. اگر چه نوع تمام قسمت صفحه کلید AI به گونه ای طراحی شده که با بسیاری از آهنگ ها کار کند، برخی از آرایش ها ممکن است برای این ویژگی مناسب نباشند. این شبیه قسمت صفحه کلید بوده با این تفاوت که کمتر از سه نت را برای مشخص کردن آکورد می توان نواخت (بر اساس آکورد نواخته شده قبلی، غیره). همچنین، یازدهمین و سیزدهمین آکوردها را نمی توان نواخت. این نوع تنها پخش سبک در دسترس می باشد.</p>	<p><b>AI FULL KEYBOARD</b></p>

## نواختن فقط کانال های ریتم از یک سبک

ریتم یکی از مهمترین بخشهای یک سبک می باشد. سعی کنید که یک ملودی را فقط همراه با ریتم بنوازید. شما می توانید ریتم های مختلف برای هر سبک را به صدا در آورید. بیاد داشته باشید، اگر چه تمامی سبک ها لزوما شامل کانال های ریتم نمی باشند.

۱ یک سبک را انتخاب کنید (صفحه ۴۶).

۲ [ACMP] را برای خاموش کردن همراهی کننده خودکار فشار دهید.

۳ دکمه **STYLE CONTROL [START/STOP]** را برای پخش کانال های ریتم فشار دهید.

شروع ریتم با شروع همگام ساز  
اگر شروع همگام ساز فعال شده باشد  
( دکمه [SYNC START] روشن باشد )  
، شما می توانید ریتم را بسادگی با  
نواختن صفحه کلید آغاز کنید.



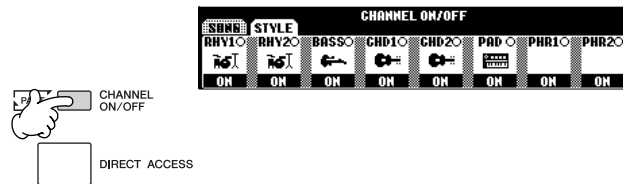
دکمه **STYLE CONTROL [START/STOP]** را برای توقف پخش ریتم فشار دهید.

### روشن / خاموش کردن کانال های یک سبک

هر سبک متشکل از هشت کانال می باشد: RHY1 (ریتم ۱) - PHR2 (عبارت ۲). شما می توانید واریاسیون به آن اضافه کنید و احساس یک سبک را با روشن / خاموش کردن انتخابی کانالها در هنگام پخش سبک، تغییر دهید.

۱ دکمه **[CHANNEL ON/OFF]** را برای فراخوانی صفحه نمایش **CHANNEL ON/OFF** فشار دهید.

زمانیکه نوار **STYLE** انتخاب نشده است، دکمه **[CHANNEL ON/OFF]** را دوباره فشار دهید.



۲ دکمه های **[8 ▼]** - **[1 ▼]** را برای خاموش یا روشن کردن کانال ها فشار دهید. برای گوش دادن به تنها یک دستگاه، دکمه اختصاصی کانال را نگاه داشته و کانال را بر روی **SOLO** تنظیم کنید. برای کنسل کردن **SOLO**، دکمه اختصاصی کانال را دوباره فشار دهید.

### نواختن آکوردها در تمپو آزاد ( بدون پخش سبک )

شما می توانید با تنظیم کردن **[ACMP]** بر روی روشن (صفحه ۱۰۶ را ملاحظه کنید، توقف همراهی کننده) و **[SYNC START]** بر روی خاموش، صدای آکوردهای همراهی کننده را بدون پخش سبک داشته باشید. بعنوان مثال، اگر **MULTI FINGER** انتخاب شده باشد (صفحه ۱۰۴) شما می توانید اجرای خود را داشته باشید و در ضمن آکوردها را با فشار دادن قسمت آکورد از صفحه کلید با یک انگشت خود به صدا درآورید.

### تنظیمات زمان فید داخل / خارج

شما می توانید زمان فید داخل و فید خارج را تنظیم کنید (صفحات ۴۸، ۴۹).

۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

**[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG1 [A] → FADE IN/OUT/HOLD TIME**

۲ پارامترها را با استفاده از دکمه های **[5 ▲ ▼]** - **[3 ▲ ▼]** تنظیم کنید.

مدت زمانی را که طول می کشد تا سطح صدا در فید داخل از حداقل به حدکثر برسد را تعیین می کند.	<b>FADE IN TIME</b>
مدت زمانی را که طول می کشد تا سطح صدا در فید خارج از حدکثر به حداقل برسد را تعیین می کند.	<b>FADE OUT TIME</b>
مدت زمانی را که سطح صدا در ادامه فید خارج در صفر باقی می ماند را تعیین می کند.	<b>FADE OUT HOLD TIME</b>

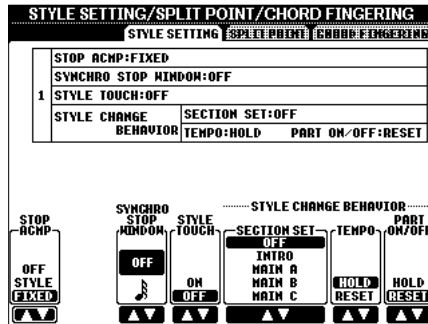
## تنظیمات مربوط به پخش آهنگ

PSR-OR700 دارای طیف وسیعی از عملکردهای پخش آهنگ بوده که از طریق صفحه نمایش زیر قابل دسترس می باشند.

صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING →  
TAB [◀][▶] STYLE SETTING

دکمه های [8▲▼]–[1▲▼] را برای هر تنظیم بکار ببرید.



### • توقف همراهی کننده

زمانیکه [ACMP] روشن بوده و [SYNC START] خاموش باشد، شما می توانید آکوردها را در قسمت آکوردهای صفحه کلید بنوازید در حالی که سبک متوقف شده است و همچنان آکورد همراهی کننده را بشنوید. در این حالت — "توقف همراهی کننده" نامیده می شود — همه فینگرینگ های آکورد معتبر مورد قبول بوده و ریشه/ نوع آکورد در صفحه نمایش نشان داده خواهد شد.

در اینجا، شما می توانید در وضعیت توقف همراهی کننده، تعیین کنید که آکوردهای نواخته شده در قسمت آکورد به صدا در آیند یا نه.

**OFF** ..... آکورد نواخته شده در قسمت آکورد به صدا در نمی آید.

**STYLE** ..... آکورد نواخته شده در قسمت آکورد بوسیله سازهای سبک انتخاب شده به صدا در می آید.

**FIXED** ..... آکورد نواخته شده در قسمت آکورد بوسیله سازهای مشخص شده قطع نظر از سبک انتخاب شده به صدا در می آید.

### • پنجره توقف همگام سازی (Synchro Stop Window)

مدت زمانی را که می توانید یک آکورد را نگاه دارید قبل از اینکه عملکرد توقف همگام سازی به صورت اتوماتیک کنسل شود را تعیین می کند. زمانیکه دکمه [SYNC STOP] روشن باشد و مقداری غیر از "OFF" برای آن در نظر گرفته شده باشد، اگر شما یک آکورد را بیشتر از مدت زمان تعیین شده نگاه دارید، عملکرد توقف همگام سازی را بصورت اتوماتیک کنسل می کند. این عمل براحتی کنترل پخش سبک را به نرمال ری ست کرده و به شما اجازه می دهد تا کلیدها را رها کرده و هنوز پخش سبک را داشته باشید. به بیان دیگر، اگر شما کلیدها را قبل از زمان تعیین شده در اینجا رها کنید، عملکرد توقف همگام سازی فعال می شود.

### • سبک لمس (Style Touch)

واکنش در برابر لمس کلید را برای پخش سبک روشن/ خاموش می کند. زمانیکه این بر روی "ON" تنظیم شده باشد، سطح صدای سبک در قسمت آکورد صفحه کلید با توجه به شدت نواختن شما تغییر می کند.

**داده ای که رکورد می شود  
زمانیکه یک آهنگ را رکورد می  
کنید**

لطفاً دقت کنید که هر دوی سازی که بصدا در می آید و داده های آکورد زمانیکه بر روی "STYLE" تنظیم می کنید، رکورد خواهد شد و فقط داده های آکورد رکورد خواهند شد زمانیکه بر روی "OFF" یا "FIXED" تنظیم شده باشد.

## • حالت تغییر سبک (Style Change Behavior)

سه نوع نشان داده شده در زیر وجود دارند.

### تنظیم قسمت (Section Set)

زمانی که شما سبکهای متفاوت دیگری را انتخاب می کنید (زمانی که پخش سبک متوقف شده است) قسمت پیش گزیده های را که بصورت اتوماتیک فراخوانی می شود را تعیین می کند. زمانی که بر روی "OFF" تنظیم شده باشد و پخش سبک متوقف شده باشد، بخش فعال همچنان نگاه داشته می شود حتی اگر سبک متفاوت دیگری انتخاب شده باشد. زمانی که قسمتهای MAIN A-D در داده های سبک موجود نباشد، نزدیکترین قسمت بصورت اتوماتیک انتخاب می شود. برای مثال، زمانی که MAIN D در سبک انتخاب شده موجود نباشد، MAIN C فراخوانی خواهد شد.

### تمپو (Tempo)

زمانیکه شما سبک را در حین پخش تغییر می دهید، این تعیین می کند که آیا تمپو تغییر کند یا خیر.  
**HOLD**.....تنظیمات تمپو سبک قبلی نگاه داشته می شود.  
**RESET**.....تمپو به تمپو پیش گزیده اولیه، سبک انتخاب شده تغییر می کند.

### بخش روشن / خاموش (Part On/Off)

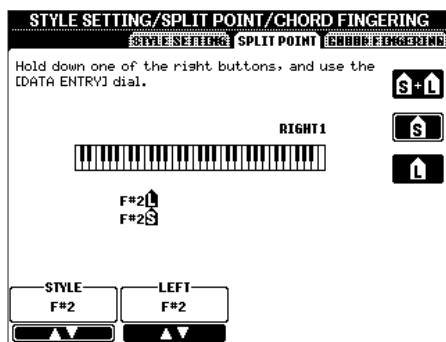
زمانیکه شما سبک را در حین پخش تغییر می دهید، این تعیین می کند که آیا وضعیت خاموش / روشن کانالهای سبک تغییر کند یا خیر.  
**HOLD**.....وضعیت خاموش / روشن کانالهای سبک قبلی نگاه داشته می شود.  
**RESET**.....تمام کانالهای سبک را بر روی روشن تنظیم می کند.

## تنظیمات نقطه تقسیم

در اینجا تنظیمات ( دو نقطه تقسیم وجود دارد) مربوط به جدا کردن بخشهای مختلف صفحه کلید شامل: قسمت آکورد، قسمت بخش LEFT و قسمت 2 و 1 RIGHT موجود است. تنظیمات این دو نقطه تقسیم (زیر) بر اساس نام نت ها مشخص شده است.

### صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING →  
 TAB [◀][▶] SPLIT POINT

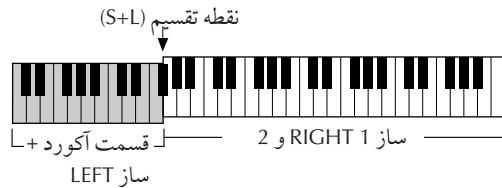


### دکمه های [F]-[H] را برای تنظیم نقطه تقسیم بکار ببرید.

- نقطه تقسیم (S) — قسمت آکورد برای پخش سبک را از قسمت (های) نواختن سازها تفکیک می کند (2, 1 RIGHT و LEFT)
- نقطه تقسیم (L) — دو قسمت 2-1 RIGHT و LEFT را برای نواختن سازها از هم تفکیک می کند.

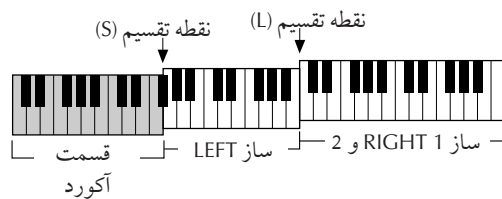
این دو تنظیم را می توان برای نت مشابهی قرار داد ( بصورت پیش گزیده) یا بر روی نت های متفاوتی به دلخواه قرار داد.

نقطه تقسیم (S) و نقطه تقسیم (L) را بر روی نت مشابهی تنظیم می کند



دکمه (S+L) [F] را فشار داده و صفحه مدرج DATA ENTRY را بچرخانید.

نقطه تقسیم (S) و نقطه تقسیم (L) را بر روی نت های متفاوتی تنظیم می کند



دکمه (S) [H] یا دکمه (L) [G] را فشار داده و صفحه مدرج DATA ENTRY را بچرخانید.

نقطه تقسیم (L) را نمی توان پایینتر از نقطه تقسیم (S) قرار داد، نقطه تقسیم (S) را نمی توان بالاتر از نقطه تقسیم (L) قرار داد.

مشخص کردن نقطه تقسیم

بوسیله نام نت

دکمه های [4▲▼]–[1▲▼] را فشار دهید. شما می توانید نقطه تقسیم ساز و قسمت آکورد از صفحه کلید را با استفاده از STYLE در صفحه نمایش، مشخص کنید، و شما می توانید با استفاده از LEFT نقطه تقسیم سازهای چپ و راست را مشخص کنید.

## ادیت سطح صدا و بالانس تونال سبک (MIXING CONSOLE)

شما می توانید پارامترهای میکس مختلف مربوط به سبک را تنظیم کنید. (بخش "اقدام (پارامترهای) قابل تنظیم در صفحات نمایش MIXING CONSOLE" را در صفحه ۸۵ ملاحظه کنید). صفحه نمایش "STYLE PART" را در قدم ۳ از دستورالعمل پایه در "ادیت سطح صدا و بالانس تونال سبک (MIXING CONSOLE)" واقع در صفحه ۸۴ را فراخوانی کرده و دستورالعمل ها را دنبال کنید.

## ویژگی راحت یابنده موزیک

یابنده موزیک (صفحه ۵۵) یک ویژگی راحت بوده که تنظیمات پانل از قبل برنامه ریزی شده (برای سازها، سبک ها، غیره). منطبق با آهنگ یا نوع موسیقی که شما می خواهید بنوازید را فراخوانی می کند. رکوردهای یابنده موزیک را می توان ادیت و یا جستجو کرد.

## جستجوی رکوردها

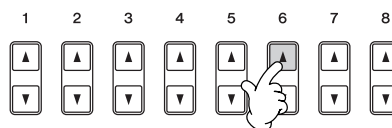
شما می توانید با استفاده از عملکرد جستجوی یابنده موزیک، رکوردها را با مشخص کردن نام آهنگ یا کلمات کلیدی جستجو کنید. شما همچنین می توانید رکوردهای برگزیده را در صفحه نمایش FAVORITE ذخیره کنید.

۱ دکمه [MUSIC FINDER] را برای فراخوانی صفحه نمایش MUSIC FINDER فشار دهید.

۲ دکمه های [▶][◀] TAB را برای انتخاب نوار ALL فشار دهید. صفحه نمایش نوار ALL شامل تمام رکوردهای پیش گزیده است.

دکمه (SEARCH 1) [6▲] را برای فراخوانی صفحه نمایش جستجو فشار دهید.

MUSIC FINDER			
MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
60 Second Waltz	VienneseWaltz	3/4	240
69 Summers Long	PowerRock	4/4	130
A Bridge To Cross Troub-	PowerBallad	4/4	78
A Cosy Life In Italy	OrganBallad	4/4	88
A Day's Difference	70'sTVTheme	4/4	126
A Feeling Of Love Tonig-	MovieBallad	4/4	68
A Nickel In The Nickelod-	Disieland	4/4	214
A Night In A Wonderful L-	6-8Orchestral	6/8	72
A Sad Song To Make Ju-	LoveSons	4/4	70
A Song For New England	VintageGtyPop	4/4	152
A Spy Does It Better	PianoBallad	4/4	70
A Spy Lives Only Twice	SecretService	4/4	80
Abide This Hymn	ClassicPiano-	4/4	72
Acapulco Swings In The -	Tijuana	4/4	200



پاک کردن شرایط جستجو  
 برای پاک کردن موسیقی / کلمات  
 کلیدی / سبک وارد شده، دکمه  
 [F]/[G]/[H] (CLEAR) را فشار دهید.

معیارهای جستجو را وارد کنید.

MUSIC FINDER SEARCH 2	
MUSIC:	CLEAR
KEYWORD:	CLEAR
STYLE:	CLEAR
BEAT:	ANY 2/4 3/4 4/4 6/8 OTHER
SEARCH AREA:	ALL FAVORITE SEARCH1 SEARCH2
FROM ~ TO:	GENRE
5 ~ 500	ANY
	All Time Hits Ballad
	START SEARCH CANCEL

وارد کردن چندین کلمه کلیدی  
 مختلف  
 شما می توانید چندین کلمه کلیدی  
 مختلف را بطور همزمان بوسیله وارد  
 کردن یک جدا کننده (کاما) ما بین هر  
 یک جستجو کنید.

- بوسیله عنوان آهنگ یا ژانر موسیقی (MUSIC) یا کلمات کلیدی جستجو کنید.
- ۱ دکمه (MUSIC)/[A] (KEYWORD)/[B] را برای فراخوانی صفحه نمایش ورود کاراکترها فشار دهید.
- ۲ عنوان آهنگ یا ژانر موسیقی، یا کلمات کلیدی را وارد کنید (صفحه ۷۱).

• جستجو بوسیله نام سبک

- ۱ دکمه (STYLE) [C] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب سبک فشار دهید.
- ۲ دکمه های [A]-[I] را برای انتخاب یک سبک بکار ببرید.
- ۳ دکمه [EXIT] را برای بازگشت به صفحه نمایش جستجو فشار دهید.

• معیارهای جستجو دیگری را وارد کنید

شما می توانید معیارهای دیگری علاوه بر نام آهنگ/ کلمات کلیدی/ نام سبک را برای جستجو کنید.

**BEAT**..... شما می توانید ضربه های موسیقی (تأثیر زمانی) را که می خواهید در اجرای خود داشته باشید با فشار دادن دکمه [D] انتخاب کنید. اگر شما ANY را انتخاب کنید تمام تنظیمات ضربان های موسیقی مورد جستجو قرار می گیرد.

**SEARCH AREA**.... با فشار دادن دکمه [E] صفحاتی را که می خواهید جستجو شود را انتخاب کنید. (این مربوط به نوارهای بالای صفحه نمایش یابنده موزیک است).

**TEMPO**..... محدوده تمپویی را که می خواهید در اجرای خود استفاده کنید با استفاده از دکمه های (TEMPO) [1▲▼]/[2▲▼] تنظیم کنید.

**GENRE**..... ژانر موسیقی دلخواه را با استفاده از دکمه های (GENRE) [5▲▼]/[6▲▼] انتخاب کنید.

۵

دکمه (START SEARCH) [▲8] را برای آغاز جستجو فشار دهید. صفحه نمایش شماره ۱ جستجو ظاهر شده و نتایج جستجو را نشان می دهد. برای کنسل کردن جستجو، دکمه (CANCEL) [▼8] را فشار دهید.

### جستجوی سایر ژانرهای موسیقی

زمانیکه می خواهید سایر ژانرهای موسیقی را جستجو کنید، دکمه (SEARCH 2) [▼6] را در صفحه نمایش یابنده موزیک فشار دهید. نتایج جستجو در صفحه نمایش SEARCH 2 نمایش داده می شود.

### فراخوانی تنظیمات پانل برای تطبیق سبک (REPERTOIRE)

زمانیکه با نام سبک جستجو می کنید، نتایج جستجوی مشابهی به دست می آید و لو اینکه جستجو با استفاده از عملکرد فهرست آماده انجام شده باشد. برای جزئیات صفحه ۵۶ را ملاحظه کنید.

## ایجاد یک مجموعه از رکوردهای محبوب

همانطور که براحتی عملکرد جستجو، رکوردهای یابنده موزیک را بصورت جزئی و مو به مو جستجو کرده، شما ممکن است بخواهید یک "پوشه" از رکوردهای محبوب را ایجاد کنید — بنابراین شما می توانید آن سبک ها و تنظیماتی را که اغلب در اجرای خود از آن استفاده می کنید را سرعت فراخوانی کنید.

۱ رکورد دلخواه را از صفحه نمایش یابنده موزیک انتخاب کنید.

۲ دکمه (ADD TO FAVORITE) [H] را برای اضافه کردن رکورد انتخاب شده در صفحه نمایش FAVORITE فشار دهید.

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO
60 Second Waltz	WieneseWaltz	3/4	240
69 Summers Long	PowerRock	4/4	130
A Bridge To Cross Troub~	PowerBallad	4/4	78
A Cosy Life In Italy	OrganBallad	4/4	88
A Day's Difference	70'sTVTheme	4/4	126
A Feeling Of Love Tonig~	MovieBallad	4/4	68
A Nickel In The Nickelod~	Dixieland	4/4	214
A Night In A Wonderful L~	6-8Orchestral	6/8	72
A Sad Song To Make Ju~	LoveSong	4/4	70
A Song For New England	VintageGtrPop	4/4	152
A Spy Does It Better	PianoBallad	4/4	70
A Spy Lives Only Twice	SecretService	4/4	80
Abide This Hymn	ClassicPiano~	4/4	72
Acapulco Swings In The ~	Tijuana	4/4	200

۳ صفحه نمایش FAVORITE را با استفاده از دکمه های [▶][◀] TAB فراخوانی کنید، و چک کنید و ببینید آیا رکورد اضافه شده است.

## پاک کردن رکوردها از صفحه نمایش FAVORITE

۱ رکوردی که می خواهید پاک کنید را از صفحه نمایش FAVORITE انتخاب کنید.

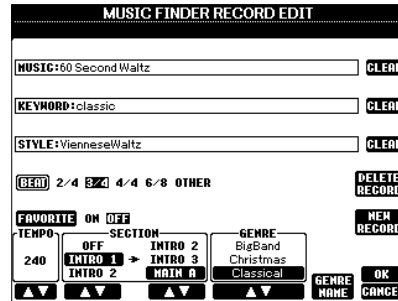
۲ دکمه (DELETE FROM FAVORITE) [H] را فشار دهید.

## ادیت کردن رکوردها

شما می توانید با ادیت کردن رکورد کنونی انتخاب شده، یک رکورد جدید را ایجاد کنید. رکوردهای جدید ایجاد شده بصورت اتوماتیک در حافظه داخلی ذخیره سازی می شود.

۱ رکورد دلخواهی که می خواهید ادیت شود را از صفحه نمایش یابنده موزیک انتخاب کنید.

۲ دکمه (RECORD EDIT) [8 ▲ ▼] را برای فراخوانی صفحه نمایش ادیت فشار دهید.



۳ رکورد را مطابق دلخواه ادیت کنید.

- ادیت کردن نام آهنگ / کلمات کلیدی / نام سبک هر قلم را بطریق مشابه وارد کنید، همچنانکه در صفحه نمایش جستجو انجام شد (صفحه ۱۰۹).

- تغییر دادن تمپو دکمه (TEMPO) [1 ▲ ▼] را فشار دهید.

- بخاطر سپردن قسمت (اینتر و / اصلی / پایان) دکمه های [2 ▲ ▼] / [4 ▲ ▼] برای انتخاب قسمتی که بصورت اتوماتیک فراخوانی می شود را استفاده کنید، زمانیکه یک رکورد انتخاب شد. این بسیار مفید می باشد، بطور مثال زمانیکه شما می خواهید یک سبک انتخاب شده بصورت اتوماتیک با قسمت اینتر و آغاز شود.

- ادیت کردن ژانر ژانر دلخواه را با استفاده از دکمه های (GENRE) [5 ▲ ▼] / [6 ▲ ▼] انتخاب کنید. زمانیکه یک ژانر جدید را ایجاد می کنید، دکمه (GENRE NAME) [7 ▲ ▼] را فشار داده و نام ژانر را وارد کنید. (صفحه ۷۱)

- رکورد انتخاب شده کنونی را پاک کنید دکمه (DELETE RECORD) [I] را فشار دهید.

- کنسل کردن و خارج شدن از عملکردهای ادیت دکمه (CANCEL) [8 ▼] را فشار دهید.

۴ جهت وارد کردن رکوردهای ادیت شده در صفحه نمایش FAVORITE، دکمه (FAVORITE) [E] را برای فعال شدن FAVORITE فشار دهید.

۵ ادیت هایی که شما بر روی رکورد انجام داده اید را بصورت زیر وارد کنید.

- ایجاد یک رکورد جدید دکمه (NEW RECORD) [J] را فشار دهید. رکورد به صفحه نمایش ALL اضافه خواهد شد. اگر شما رکورد را در قدم ۴ بالا به صفحه نمایش FAVORITE اضافه کرده اید، رکورد به هر دو صفحه نمایش ALL و صفحه نمایش FAVORITE اضافه خواهد شد.

- دو مرتبه نوشتن روی رکورد موجود دکمه (OK) [8 ▲] را فشار دهید. اگر شما رکورد را به عنوان رکورد محبوب در قدم ۴ بالا قرار داده اید، رکورد به صفحه نمایش FAVORITE اضافه می شود. زمانیکه شما رکورد را در صفحه نمایش FAVORITE ادیت می کنید، رکورد دو مرتبه بر روی رکورد موجود نوشته می شود.

## ⚠ احتیاط

شما می توانید یک رکورد پیش گزیده را برای ایجاد یک رکورد جدید تغییر دهید. اگر شما می خواهید که پیش گزیده اصلی را نگاه دارید، مطمئن شوید که نام آن را تغییر داده و رکورد ادیت شده را بعنوان یک رکورد جدید ثبت کنید (قدم ۵، صفحه ۱۱۱ را ملاحظه کنید).

بخاطر داشته باشید که تنظیمات ضربه انجام شده در اینجا تنها برای عملکرد جستجو یابنده موزیک می باشد؛ این بر تنظیمات ضربه واقعی خود سبک تاثیری ندارد.

حداکثر تعداد رکوردها شامل رکوردهای داخلی ۱۲۰۰ عدد است.

## ذخیره سازی رکورد

ویژگی یابنده موزیک تمام رکوردها را شامل رکوردهای پیش گزیده بعلاوه رکوردهای ایجاد شده را در یک فایل اداره می کند. به خاطر داشته باشید که رکوردها (تنظیمات پانل) را نمی توان در فایلهای جداگانه نگهداری کرد.

۱ صفحه نمایش ذخیره سازی را فراخوانی کنید.

[MUSIC FINDER] → TAB [◀][▶]ALL → [7 ▲▼] (FILES)

۲ دکمه های [◀][▶] TAB را برای انتخاب محل ذخیره سازی (USER/USB) فشار دهید.

۳ دکمه [6▼] را برای ذخیره فایل فشار دهید (صفحه ۶۷).  
تمام رکوردها با هم در یک فایل ذخیره می شوند.



**فراخوانی رکوردهای ذخیره شده یابنده موزیک از USER/USB**  
 برای فراخوانی رکوردهای یابنده موزیک که شما در USER/USB ذخیره کرده اید، دستورالعملهای زیر را دنبال کنید.

۱ صفحه نمایش [MUSIC FINDER] را فراخوانی کنید.

[MUSIC FINDER] → TAB [◀|▶] ALL

۲ دکمه (FILES) [7 ▲ ▼] را برای باز کردن صفحه نمایش انتخاب از فایل یابنده موزیک فشار دهید.

۳ دکمه های [▶|◀] TAB را برای انتخاب USER/USB بکار ببرید.

۴ دکمه های [A]-[J] را برای انتخاب فایل یابنده موزیک دخواه فشار دهید.

زمانیکه فایل انتخاب شد، یک پیغام بر اساس محتوای فایل نمایش داده می شود. دکمه دخواه را فشار دهید.

**REPLACE •**

تمام رکوردهای یابنده موزیک موجود در دستگاه پاک شده و با رکوردهای فایل انتخاب شده جایگزین می شود.

**APPEND •**

تمام رکوردهای فراخوانی شده به رکوردهای موجود دستگاه اضافه می شود.

عملیات فراخوانی فایل یابنده موزیک را اجرا کنید. "CANCEL" را برای انصراف از عملیات انتخاب کنید.



احتیاط

انتخاب "REPLACE" بطور

اتوماتیک تمام رکوردهای اصلی از

حافظه داخلی را پاک کرده.

مطمئن شوید که تمام داده های

مهم پیشاپیش در مکان دیگری

ذخیره و آرشو شده است.

**بازیابی داده های یابنده موزیک**

شما می توانید تنظیمات کارخانه ای و

اصلی یابنده موزیک دستگاه را بازیابی

کنید (صفحه ۷۲).

استفاده، ایجاد و ادیت سبک های همراهی کننده خودکار

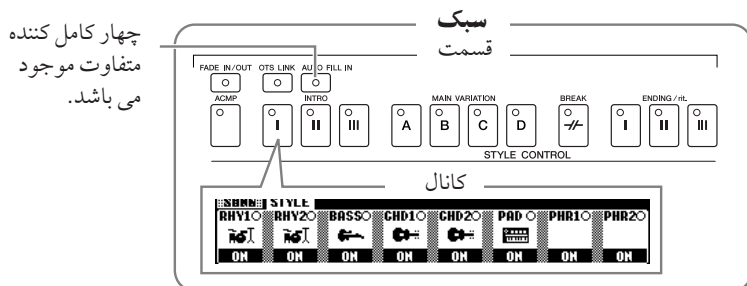
The diagram illustrates the process of navigating through the MUSIC FINDER menu to select a file. It shows the initial menu with options like ALL, FAVORITE, SEARCH, and SEVEN 2. A table lists various music tracks with their styles and beat/tempo. The 'FILES' option is selected, leading to a screen with navigation buttons 1-8. The '7' button is highlighted, indicating the selection of the FILES option. This leads to a screen with 'TAB' and 'USER' options. The 'USER' option is selected, leading to a screen with file selection buttons A through J. The 'SYSTEM' option is also visible at the bottom of the screen.

## ایجاد کننده سبک

شما می توانید سبک های خود را ایجاد کنید— آنها را بوسیله خودتان یا با ترکیب کردن داده های سبک داخلی ضبط کنید. سبک های ایجاد شده را می توان ادیت کرد.

### ساختار سبک

سبک ها از پانزده قسمت مختلف ساخته شده و هر قسمت دارای هشت کانال مجزا می باشد. با ویژگی ایجاد کننده سبک، شما می توانید یک سبک را با رکورد کردن مجزای کانال های آن یا بوسیله وارد کردن داده های الگو از سایر سبک های موجود، ایجاد کنید.



### ایجاد یک سبک

شما می توانید یکی از سه روش مختلف تشریح شده در زیر را برای ایجاد یک سبک بکار ببرید. سبک های ایجاد شده را همچنین می توان ادیت کرد (صفحه ۱۲۰).

#### ■ رکورد کردن در زمان واقعی < صفحه ۱۱۵ را ملاحظه کنید

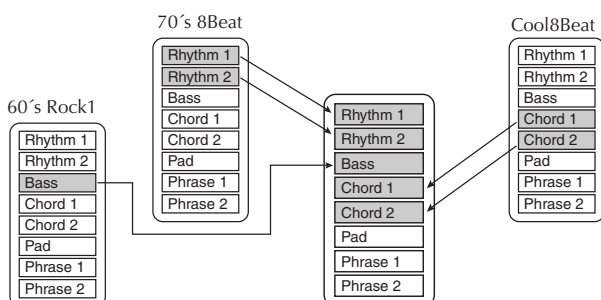
این روش به شما اجازه می دهد که سبک را به آسانی تنها با نواختن دستگاه رکورد کنید. شما می توانید یک سبک داخلی را که خیلی نزدیک و منطبق با تصور شما از سبکی است که می خواهید آن را ایجاد کنید را انتخاب کرده و سپس بخشهای سبک را مطابق نظر خود دوباره رکورد کنید، یا می توانید با چرکنویس یک سبک جدید را ایجاد کنید.

#### ■ رکورد کردن مرحله ای < صفحه ۱۱۸ را ملاحظه کنید

این روش به مانند نوشتن کتابچه نت بر روی کاغذ است، از آنجائیکه آن به شما اجازه می دهد که هر نت را وارد کرده و طول آن را مشخص کنید. به شما اجازه می دهد که یک سبک را بدون نواختن بخشهای آن در دستگاه ایجاد کنید، از آنجائیکه شما می توانید هر رویدادی را بصورت دستی وارد کنید.

#### ■ مونتاژ سبک < صفحه ۱۱۹ را ملاحظه کنید

این ویژگی راحت به شما اجازه می دهد که سبک های مرکب را با استفاده از ترکیب الگوهای مختلف از سبک های پیش گزیده داخلی، ایجاد کنید. برای مثال، اگر شما می خواهید سبک ابتکاری ۸-ضربه ای خود را ایجاد کنید، شما می توانید الگوهای ریتم را از سبک "70's 8Beat" بگیرید، الگوی باس سبک "60's Rock1" را استفاده کرده و الگوهای اکورد را از سبک "Cool8Beat" وارد کنید— با ترکیب اجزای مختلف و متنوع یک سبک ایجاد کنید.



## رکورد کردن در زمان واقعی (BASIC)

با استفاده از رکورد کردن در زمان واقعی، یک سبک را با رکورد کردن تک تک کانالهای اختصاصی آن ایجاد کنید.

### مشخصات رکورد کردن در زمان واقعی

#### • رکورد کردن حلقه ای

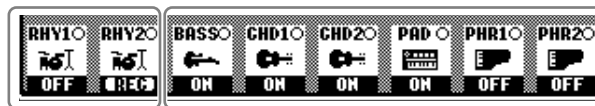
پخش سبک، الگوهای ریتم را در چندین میجر در یک "حلقه" تکرار می کند و رکورد کردن سبک نیز بصورت حلقه ای و تکراری انجام می شود. برای مثال، اگر شما رکورد کردن را با یک بخش اصلی دو-میجر آغاز کنید، دو میجر بصورت تکراری رکورد می شوند. نت هایی که شما رکورد کرده اید از تکرار (حلقه) بعد پخش می شوند، به شما اجازه می دهد در حالیکه به ماتریال رکوردهای قبلی گوش می دهید، ضبط کنید.

#### • رکورد کردن مکملی

این روش ماتریال جدیدی را به کانالی که قبلا دارای داده های رکورد شده است را بدون پاک کردن داده های اصلی اضافه می کند. در هنگام ضبط کردن سبک، داده های رکورد شده پاک نمی شوند بجز زمانیکه شما عملکردهایی نظیر پاک کردن ریتم (صفحه ۱۱۷) و پاک کردن (صفحه ۱۱۶) را استفاده کنید. برای مثال، اگر شما رکورد کردن را با یک بخش MAIN دو-میجر آغاز کنید، دو میجر بارها تکرار خواهند شد. نت هایی که شما رکورد کرده اید از تکرار بعد پخش می شوند، به شما اجازه می دهد ماتریال جدید را به حلقه بصورت مکمل اضافه کنید در حالیکه به ماتریال رکوردهای قبلی گوش می دهید.

زمانیکه شما یک سبک را بر اساس سبک های داخلی موجود ایجاد می کنید، ضبط کردن مکملی تنها برای کانال های ریتم قابل کاربرد می باشد. برای سایر کانال ها (بجز ریتم)، داده های اصلی را قبل از رکورد کردن پاک کنید.

زمانیکه رکورد کردن در زمان واقعی را بر اساس سبک های داخلی باشد:



رکورد کردن مکملی امکان پذیر است.

رکورد کردن مکملی امکان پذیر نیست.  
داده ها را قبل از رکورد کردن پاک کنید.

### ۱ یک سبک دلخواه را بعنوان پایه ای برای رکورد/ادیت کردن انتخاب کنید (صفحه ۴۶).

زمانیکه شما یک سبک جدید را از روی چرکنویس ایجاد می کنید، دکمه [C] (NEW STYLE) را از صفحه نمایش نشان داده شده در قدم ۵ زیر فشار دهید.

۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU

۳ دکمه [B] را برای فراخوانی صفحه نمایش ایجاد سبک فشار دهید.

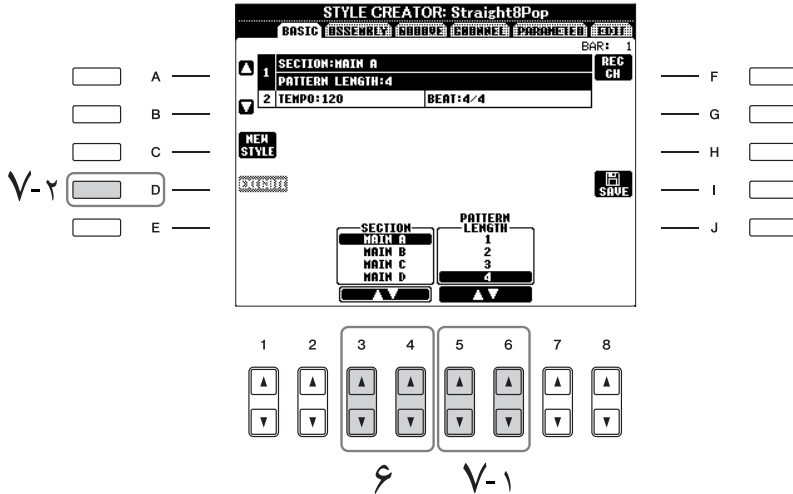
۴ دکمه های [◀][▶] TAB را استفاده کرده، سپس نوار BASIC را برای فراخوانی صفحه نمایش RECORD انتخاب کنید.

زمانیکه کانالهای BASS-PHR2 را بر اساس یک سبک داخلی رکورد می کنید، داده های اصلی قبل از رکورد کردن پاک می شود. رکورد کردن مکملی بر روی کانالهای BASS-PHR2 امکان پذیر نمی باشد.

زمانیکه نمایش RECORD (نشانه کانال) در قسمت پایین از صفحه نمایش STYLE CREATOR ناپدید شد، شما می توانید دکمه (REC CH) [F] را برای نمایش دوباره آن فشار دهید.

با فشار دادن دکمه [EXIT]، صفحه نمایش برای انتخاب قسمت ها، غیره فراخوانی کنید.

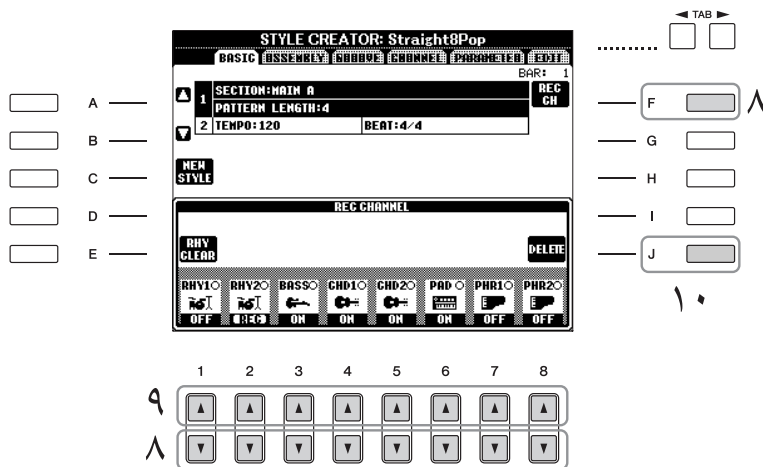
دکمه های [4▲▼]/[3▲▼] را برای انتخاب بخشی (صفحه ۱۱۴) که می خواهید رکورد شود، بکار ببرید.



دکمه های [6▲▼]/[5▲▼] را برای تعیین طول و اندازه (تعداد میجرها) قسمت انتخاب شده بکار ببرید.

عملا طول مشخص شده برای قسمت انتخاب شده را با فشار دادن دکمه (EXECUTE) [D] وارد کنید.

کانالی را می خواهید رکورد شود را با همزمان نگه داشتن دکمه [F] (REC CH) و فشار دادن دکمه شماره دار مناسب، [8▼]-[1▼] مشخص کنید. برای کنسل کردن انتخاب، دکمه شماره دار مناسب، [8▼]-[1▼] را دوباره فشار دهید.



با استفاده از دکمه های [8▲]-[1▲] صفحه نمایش انتخاب ساز را فراخوانی کرده و ساز دلخواه خود را برای رکورد کردن کانالهای مربوطه انتخاب کنید. دکمه [EXIT] را برای بازگشت به صفحه نمایش قبلی فشار دهید.

برای پاک کردن یک کانال، بصورت همزمان نگه داشتن دکمه [J] (DELETE) و دکمه شماره دار مناسب، [8▲]-[1▲] را فشار دهید. شما می توانید با فشار دادن مجدد دکمه شماره دار مشابه، قبل از برداشتن انگشت خود از روی دکمه [J] عملیات پاک کردن را کنسل کنید.

مشخص کردن قسمت ها از طریق دکمه های پانل

شما می توانید قسمت هایی را که باید رکورد شوند را با استفاده از دکمه های قسمت [INTRO]/[MAIN]/[ENDING]، (غیره) از روی پانل، مشخص کنید. یکی از دکمه های قسمت را برای فراخوانی صفحه نمایش SECTION فشار دهید. با استفاده از دکمه های [6▲▼]/[7▲▼] قسمت ها را تغییر دهید و انتخاب را با فشار دادن دکمه [8▲] اجرا کنید.

قسمت های INTRO 4/ENDING را نمی توان با کنترل های پانل مشخص کرد.

کانال های مشخصی را در حین رکورد کردن قطع کنید  
کانال های مطلوب را با فشار دادن دکمه های [8▼]-[1▼] خاموش کنید.

سازهای قابل رکورد کردن  
• کانال RHY1

هر چیزی بجز سازهای فلوت ارگ قابل رکورد کردن می باشند.

• کانال RHY2

فقط کیت های درام / SFX قابل رکورد کردن هستند.

• کانال های BASS-PHR2

هر چیزی بجز سازهای فلوت ارگ و کیت های درام / SFX قابل رکورد کردن می باشند. (سازهای فلوت ارگ تنها از طریق صفحه نمایش LCD قابل انتخاب هستند.)

پاک کردن کانال ریتم رکورد شده  
(RHY 1, 2)

برای پاک کردن یک صدای خاص از دستگاه، بطور همزمان کلید (RHY) [E] (CLEAR) (از صفحه نمایش که کانال های رکورد شده نمایش داده شده است) و کلید مناسب را فشار دهید.

#### ⚠ احتیاط

سبک رکورد شده از بین خواهد رفت اگر شما به سبک دیگری بروید یا دستگاه را بدون اجرا کردن عملیات ذخیره سازی خاموش کنید (صفحه ۶۷).

هر آکورد مطلوبی یا پیشرفت آکوردی را می توان برای قسمت های INTRO و ENDING مورد استفاده قرار داد.

#### تغییر آکورد منبع

اگر شما می خواهید یک الگو را با آکورد منبعی غیر از CM7 رکورد کنید، پارامترهای PLAY و PLAY ROOT CHORD را در صفحه PARAMETER (صفحه ۱۲۴) را قبل از رکورد کردن تنظیم کنید.

۱۱ رکورد کردن را با فشار دادن دکمه کنترل سبک [START/STOP] آغاز کنید.

پخش قسمت مشخص شده آغاز می شود. از آنجائیکه الگوی همراهی کننده در یک حلقه بصورت تکراری پخش می کند، شما می توانید تک تک صداهای اختصاصی را در حالیکه به صداهای قبلی در هنگام نواختن آنها گوش می کنید، رکورد کنید. برای اطلاعات مربوط به رکورد کردن کانال ها به غیر از کانال های ریتم (RHY 1, 2) به قسمت "قواعد مربوط به رکورد کردن کانال های غیر ریتم" (در زیر مراجعه کنید).

۱۲ برای ادامه رکورد کردن با کانال دیگر، بصورت همزمان دکمه (F) [REC CH] را نگاه داشته و دکمه مناسب [8▼]–[1▼] را برای مشخص کردن کانال فشار دهید، سپس صفحه کلید را بنوازید.

۳۱ رکورد کردن را با فشار دادن دکمه کنترل سبک [START/STOP] متوقف کنید.

۴۱ با فشار دادن دکمه [EXIT]، صفحه نمایش برای انتخاب قسمت ها، غیره فراخوانی کنید.

۱۵ دکمه (SAVE) [I] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب سبک و ذخیره داده های خود فشار دهید.

ذخیره سازی داده ها در صفحه نمایش انتخاب سبک (صفحه ۶۷).

#### قواعد مربوط به رکورد کردن کانال های غیر ریتم

- فقط مقیاس های تن CM7 را زمان رکورد کردن BASS و کانالهای PHRASE ( بطور مثال C, D, E, G, A و B) بکار ببرید.
- فقط آکوردهای تن را زمان رکورد کردن CHORD و کانالهای PAD ( بطور مثال C, E, G و B) بکار ببرید.

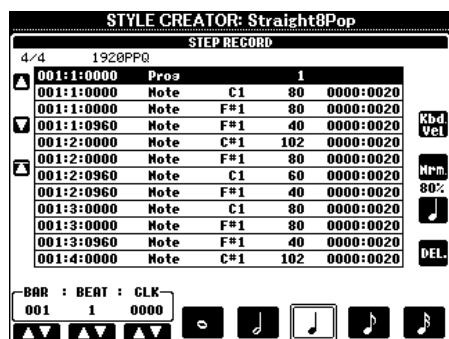
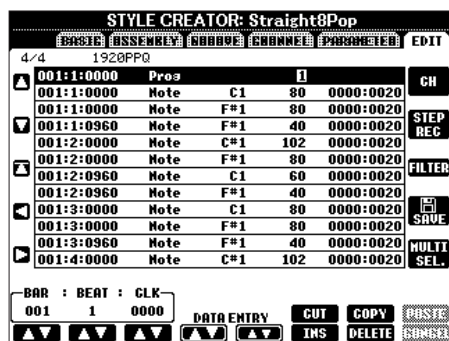
C = نت های آکورد  
C, R = نت های توصیه شده



با استفاده داده های رکورد شده اینجا، همراهی کننده خودکار (پخش سبک) بر اساس تغییرات آکوردی که شما در حین اجرای خود انجام می دهید، بطور مناسب تعویض می شود. آکوردی که اساس و پایه این تعویض را تشکیل می دهد، آکورد منبع نامیده می شود و بصورت پیش گزیده بر روی CM7 تنظیم شده است (همانطور که در تصویر مثال بالا آورده شده است). شما می توانید آکورد منبع (منشاء و نوع آن) را از صفحه نمایش PARAMETER در صفحه ۱۲۴ تغییر دهید. بخاطر داشته باشید زمانیکه شما آکورد منبع را از پیش گزیده CM7 به آکورد دیگری تغییر می دهید، نت های آکورد و نت های توصیه شده نیز تغییر پیدا می کنند. برای جزئیات مربوط به نت های آکورد و نت های توصیه شده، صفحه ۱۲۵ را ملاحظه کنید.

## رکورد کردن مرحله ای (EDIT)

توضیحات ارائه شده در اینجا زمانی بکار می آید که نوار EDIT در قدم ۴ از "رکورد کردن در زمان واقعی" (صفحه ۱۱۵) انتخاب شده باشد.



در صفحه نمایش EDIT، شما می توانید نت ها را با زمانبندی کاملاً دقیق رکورد کنید. دستورالعمل رکورد کردن مرحله ای در اصل مشابه رکورد کردن آهنگ (صفحه ۱۴۸) بوده بجز موارد استثنائی که در زیر لیست شده است.

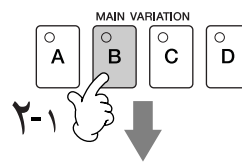
- در ایجاد کننده صدا، مکان نشان خاتمه را می توان آزادانه تغییر داد؛ در حالیکه در ایجاد کننده سبک آن را نمی توان تغییر داد. این به خاطر است که بر اساس قسمت انتخاب شده، طول سبک بصورت اتوماتیک ثابت شده است. برای مثال، اگر شما یک سبک را بر اساس یک قسمت با طول چهار میجر ایجاد کنید، مکان نشان خاتمه بصورت اتوماتیک بر روی آخر میجر چهارم قرار داده می شود و نمی توان آن را در صفحه نمایش رکورد کردن مرحله ای تغییر داد.
- کانال های رکورد کردن را می توان در صفحه نمایش نوار ۱-۱۶ ایجاد کننده آهنگ تغییر داد؛ در حالیکه نمی توان آنها را در ایجاد کننده سبک تغییر داد. کانال رکورد کردن را در صفحه نمایش نوار BASIC انتخاب کنید.
- در ایجاد کننده سبک، داده های کانال را می توان وارد کرد و داده های سیستم انحصاری System Exclusive را می توان ادیت کرد (پاک کردن، کپی، یا انتقال دادن). شما می توانید بین هر دو با فشار دکمه [F] سوئیچ کنید. اگر چه آکورد، متن، و داده های سیستم انحصاری را نمی توان وارد کرد.

## مونتاژ سبک (ASSEMBLY)

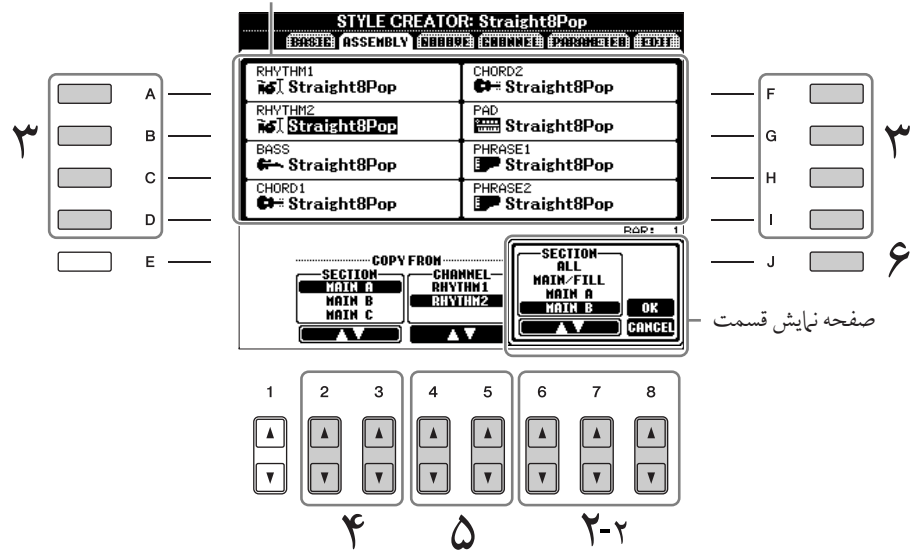
مونتاژ سبک به شما اجازه می دهد که یک سبک را با میکس کردن الگوهای مختلف و متنوع (کانال ها) از سبک های موجود داخلی ایجاد کنید.

۱ سبک پایه را انتخاب کنید، سپس صفحه نمایش برای مونتاژ سبک را فشار دهید. قدم های عملیات مشابه قدم های ۱-۴ "رکورد کردن در زمان واقعی" (صفحه ۱۱۵) است. در قدم ۴، نوار ASSEMBLY را انتخاب کنید.

۲ قسمت دخواه (اینتر، اصلی، پایان، غیره) را برای سبک جدید انتخاب کنید. صفحه نمایش SECTION را با فشار دادن دکمه های قسمت ([INTRO]/[MAIN]/[ENDING])، غیره) از روی پانل فراخوانی کنید. قسمت را بصورت دلخواه با استفاده از دکمه های [6▲▼]/[7▲▼] تغییر داده و عملیات را با فشار دادن دکمه (OK) [8▲] اجرا کنید.



کانال هایی که قسمت را تشکیل می دهند مشخص می کند.



۳ کانالی را که می خواهید الگوی آنرا جایگزین کنید را با استفاده از دکمه های [A]-[D] و [F]-[I] انتخاب کنید. صفحه نمایش انتخاب سبک را با فشار دادن دوباره دکمه مشابه فراخوانی کنید. سبکی را که شامل الگوی جایگزین می باشد را در صفحه نمایش انتخاب سبک انتخاب کنید. برای بازگشت به صفحه قبل دکمه [EXIT] را پس از انتخاب سبک فشار دهید.

شما نمی توانید SECTION INTRO 4/ENDING 4 را مستقیماً از عملیات پانل انتخاب کنید.

۴ بخش دخواه از سبک تازه وارد شده (در قدم ۳ بالا انتخاب شده است) را با استفاده از دکمه های (SECTION) [2▲▼]/[3▲▼] انتخاب کنید.

۵ کانال دخواه برای قسمت (در قدم ۴ بالا انتخاب شده است) را با استفاده از دکمه های (CHANNEL) [4▲▼]/[5▲▼] انتخاب کنید.

قدم های ۳-۵ را برای جایگزین کردن الگوهای سایر کانال ها تکرار کنید.

۶ دکمه (SAVE) [J] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب سبک فشار داده، و داده های خود را از صفحه نمایش ذخیره کنید (صفحه ۶۷).

### ⚠ احتیاط

سبک رکورد شده از بین خواهد رفت اگر شما به سبک دیگری بروید یا دستگاه را بدون اجرا کردن عملیات ذخیره سازی خاموش کنید (صفحه ۶۷).

**پخش سبک در حین مونتاژ سبک**

زمانیکه شما یک سبک را مونتاژ می کنید، شما می توانید سبک را پخش کرده و روش پخش را انتخاب کنید. دکمه های (PLAY TYPE) [7 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼] را در صفحه نمایش مونتاژ سبک برای انتخاب روش پخش بکار ببرید.

**• SOLO**

کانال انتخاب شده در صفحه نمایش نوار ASSEMBLY را قطع می کند. هر کانالی که در صفحه نمایش RECORD واقع در صفحه BASIC بر روی ON تنظیم شده است بصورت همزمان پخش می شوند.

**• ON**

کانال انتخاب شده در صفحه نمایش نوار ASSEMBLY را پخش می کند. هر کانالی که در صفحه نمایش RECORD واقع در صفحه BASIC بر روی چیزی غیر از OFF تنظیم شده باشد را بصورت همزمان پخش می شوند.

**• OFF**

کانال انتخاب شده در صفحه نمایش نوار ASSEMBLY را قطع می کند.

**ادیت کردن سبک ایجاد شده**

شما می توانید سبکی را که با استفاده از رکورد کردن در زمان واقعی، رکورد کردن مرحله ای و/یا مونتاژ سبک ایجاد کرده اید را ادیت کنید.

**عملیات پایه برای ادیت کردن سبک ها**

۱ سبکی را که می خواهید ادیت شود را انتخاب کنید.

۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU

۳ صفحه نمایش ایجاد/ادیت سبک را با فشار دکمه [B] فراخوانی کنید.

۴ دکمه های [▶][◀] TAB را برای انتخاب یک نوار فشار دهید.

• تغییر دادن حس ریتم (GROOVE) ◀ صفحه ۱۲۱ را ملاحظه کنید

این ویژگی های متنوع و فراگیر طیف وسیعی از ابزارها را برای تغییر حس ریتم سبک ایجاد شده در اختیار شما قرار می دهد.

• ادیت کردن داده های هر کانال (CHANNEL) ◀ صفحه ۱۲۳ را ملاحظه کنید

ویژگی های ادیت به شما اجازه می دهد که داده های دلخواه را پاک کرده و تنظیمات مقداری و عددی را برای هر یک از کانال های داده های سبک بکار ببرید.

• انجام تنظیمات فرمت فایل سبک (PARAMETER) ◀ صفحه ۱۲۴ را ملاحظه کنید

برای پخش سبک ایجاد شده خود، شما می توانید تصمیم بگیرید که چگونه نت ها برای همراهی کننده تبدیل شده و به صدا در آیند زمانیکه شما آکوردها را از قسمت آکورد صفحه کلید تغییر می دهید.

۵ سبک انتخاب شده را ادیت کنید.

یک فایل ذخیره شده در دستگاه ذخیره USB را انتخاب کنید.

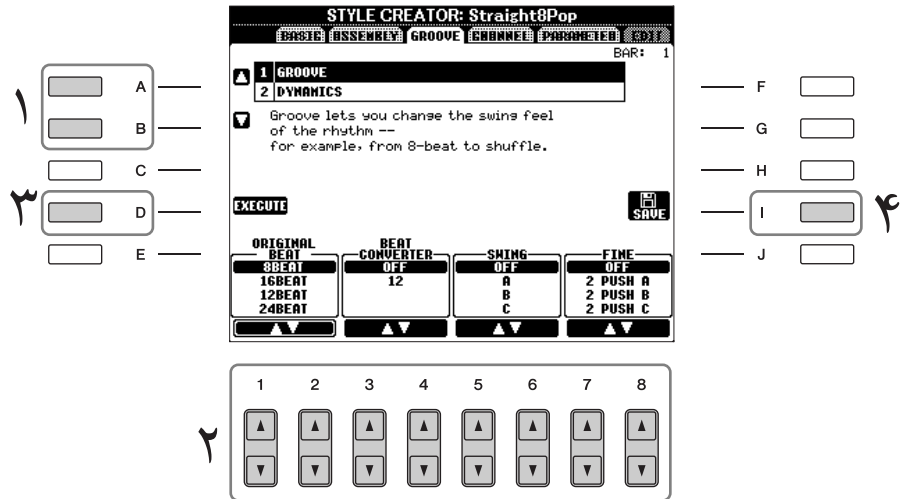
شما همچنین می توانید یک فایل مشخص را از دستگاه ذخیره USB با فشار دادن دکمه [USB] انتخاب کنید. [USB] → [B] STYLE → [A]-[J]



## تغییر حس ریتم (GROOVE)

توضیحات ارائه شده در اینجا زمانیکه شما نوار GROOVE را در قدم ۴ از "عملیات پایه برای ادیت کردن سبک ها" (صفحه ۱۲۰) انتخاب کرده باشید، کاربرد دارد.

دکمه [A]/[B] را برای انتخاب منو ادیت فشار دهید (صفحه ۱۲۲).



دکمه های [1▲▼]-[8▲▼] را برای ادیت داده ها بکار ببرید. برای جزئیات پارامترهای قابل ادیت، صفحه ۱۲۲ را ملاحظه کنید.

دکمه (EXECUTE) [D] را برای وارد کردن ادیت های هر صفحه نمایش، فشار دهید.

بعد از اینکه عملیات تکمیل شد، شما می توانید نسخه ادیت شده را اجرا کنید و این دکمه تغییرات را "UNDO" کرده و به شما اجازه می دهد که داده های اصلی را بازیابی کنید اگر شما با نتایج دینامیک ها و گروو راضی نشده اید. عملکرد باطل کردن دارای فقط یک سطح بوده؛ فقط عملیات قبلی را می توان باطل کرد.

دکمه (SAVE) [I] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب سبک و ذخیره داده های خود فشار دهید.

داده ها در صفحه نمایش انتخاب سبک ذخیره سازی کنید (صفحه ۶۷).



احتیاط

سبک رکورد شده از بین خواهد رفت اگر شما به سبک دیگری بروید یا دستگاه را بدون اجرا کردن عملیات ذخیره سازی خاموش کنید (صفحه ۶۷).

## GROOVE ■

این به شما اجازه می دهد که سوئینگ را به موسیقی اضافه کرده یا "حس" ضربه ها را با انجام ماهرانه جابجایی در زمان بندی (ساعت) سبک تغییر دهید. تنظیمات گروو برای تمام کانال های سبک انتخاب شده کاربرد دارد.

<p>ضربه هایی را که در زمان بندی گروو بکار برده شده را مشخص می کند. به بیان دیگر، اگر "۸ ضربه" انتخاب شده باشد؛ زمان بندی گروو برای نت های ۸ تایی بکار برده می شود؛ اگر "۱۲ ضربه" انتخاب شده باشد؛ زمان بندی گروو برای سه تایی های نت ۸ تایی بکار برده می شود.</p>	ORIGINAL BEAT
<p>در حقیقت زمان بندی ضربه ها (در بالا در پارامتر ORIGINAL BEAT مشخص شده است) را به مقادیر انتخاب شده تغییر می دهد. برای مثال، زمانیکه ORIGINAL BEAT بر روی "8 Beat" تنظیم شده و BEAT CONVERTER بر روی "12" قرار داشته باشد، تمام نت های ۸ تایی در قسمت به زمان بندی سه تایی نت ۸ تایی جابجا می شوند. میدل ضربه "16A" و "16B" که زمانیکه ORIGINAL BEAT بر روی "12 Beat" قرار دارد ظاهر می شود، واریاسیون های تنظیمات نت ۱۶ تایی پایه هستند.</p>	BEAT CONVERTER
<p>یک حس "سوئینگ" را با جابجایی زمان بندی ضربه های پشتی بر اساس پارامتر ORIGINAL BEAT بالا تولید می کند. برای مثال اگر مقدار ORIGINAL BEAT "۸ ضربه" باشد، پارامتر سوئینگ به صورت انتخابی در ضربه های دوم، چهارم، ششم و هشتم هر میجر برای ایجاد حس سوئینگ تاخیر می اندازد. تنظیمات "A" تا "E" درجات مختلفی از سوئینگ را ایجاد کرده، با "A" ضعیف بوده و با "E" بیشتر مشخص می شود.</p>	SWING
<p>یک گونه از "قالبهای" گروو را که برای قسمت انتخاب شده بکار می رود را انتخاب می کند. تنظیمات "PUSH" باعث می شود که ضربه های معینی بزودی نواخته شود، در حالیکه تنظیمات "HEAVY" باعث تاخیر در زمان بندی ضربه های معینی می شود. تنظیمات شماره دار (۲، ۳، ۴، ۵) تعیین می کند کدامین ضربه ها تحت تاثیر واقع شود. تمام ضربه های تا ضربه مشخص شده — اما شامل اولین ضربه نمی شود — بزودی یا با تاخیر نواخته می شوند (برای مثال، ضربه های دوم و سوم، اگر "۳" انتخاب شده باشد). در تمام موارد، انواع "A" حداقل افکت را تولید کرده، انواع "B" افکت متوسطی را تولید کرده و انواع "C" حداکثر افکت را تولید می کند.</p>	FINE

## DYNAMICS ■

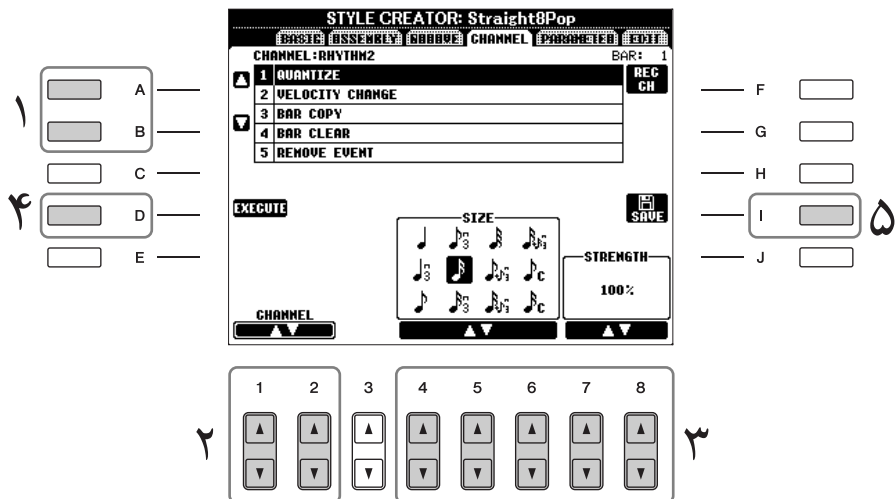
این سرعت / سطح صدا (یا اکسان) نت های معینی را در هنگام پخش سبک تغییر می دهد. تنظیمات دینامیک برای هر کانال یا تمام کانال های سبک انتخاب شده قابل کاربرد می باشد.

<p>کانال (بخش) دلخواهی را که می خواهید در دینامیک بکار ببرید را انتخاب می کند.</p>	CHANNEL
<p>نوع اکسان بکار برده شده را تعیین می کند — به بیان دیگر کدامین نت ها در بخش (ها) با تنظیمات دینامیک مورد تاکید قرار گرفته اند.</p>	ACCENT TYPE
<p>تعیین می کند با چه میزان شدت نوع اکسان انتخاب شده (بالا) بکار برده شود. مقادیر بالاتر، تاثیر شدیدتری دارند.</p>	STRENGTH
<p>محدوده مقادیر سرعت را باز و یا فشرده می کند. مقادیر بزرگتر از ۱۰۰٪ محدوده دینامیک را باز کرده، در حالیکه مقادیر کمتر از ۱۰۰٪ آن را فشرده می کند.</p>	EXPAND/COMP.
<p>تمام مقادیر سرعت را در کانال / قسمت انتخاب شده، تقویت یا قطع می کند. مقادیر بالاتر از ۱۰۰٪ سرعت کلی را تقویت کرده، در حالیکه مقادیر زیر ۱۰۰٪ آن را کاهش می دهد.</p>	BOOST/CUT

## ادیت داده های هر کانال (CHANNEL)

توضیحات ارائه شده در اینجا زمانیکه شما نوار CHANNEL را در قدم ۴ از "عملیات پایه برای ادیت کردن سبک ها" (صفحه ۱۲۰) انتخاب کرده باشید، کاربرد دارد.

دکمه [A]/[B] را برای انتخاب منو ادیت فشار دهید (زیر را ملاحظه کنید).



دکمه های (CHANNEL) [1▲▼]/[2▲▼] را برای انتخاب کانالی را که می خواهید ادیت شود بکار ببرید.

کانالهای انتخاب شده در بالا گوشه چپ صفحه نمایش نشان داده می شوند.

دکمه های [4▲▼]-[8▲▼] را برای ادیت داده ها بکار ببرید. برای جزئیات پارامترهای قابل ادیت، زیر را ملاحظه کنید.

دکمه (EXECUTE) [D] را برای وارد کردن ادیت های هر صفحه نمایش، فشار دهید.

بعد از اینکه عملیات تکمیل شد، شما می توانید نسخه ادیت شده را اجرا کنید و این دکمه تغییرات را "UNDO" کرده و به شما اجازه می دهد که داده های اصلی را بازبازی کنید اگر شما با نتایج ادیت راضی نشده اید. عملکرد باطل کردن دارای فقط یک سطح بوده؛ فقط عملیات قبلی را می توان باطل کرد.

دکمه (SAVE) [I] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب سبک و ذخیره داده های خود فشار دهید.

داده ها در صفحه نمایش انتخاب سبک ذخیره سازی کنید (صفحه ۶۷).



احتیاط

سبک رکورد شده از بین خواهد رفت اگر شما به سبک دیگری بروید یا دستگاه را بدون اجرا کردن عملیات ذخیره سازی خاموش کنید.

شبهه ایجاد کننده آهنگ (صفحه ۱۶۱) بوده، با این تفاوت که دو پارامتر اضافی زیر موجود می باشد. ° اه نت های هشت تایی با سوئینگ ° اه نت های شانزده تایی با سوئینگ	QUANTIZE
سرعت تمام نت ها را در کانال مشخص شده بر اساس در صد تعیین شده در اینجا تقویت و یا کاهش می دهد.	VELOCITY CHANGE
این عملکرد به شما اجازه می دهد که داده ها را از یک میجر یا گروه میجرها به مکان دیگری در کانال تعیین شده بتوان کپی کرد. SOURCE اولین (TOP) و آخرین (LAST) میجرها را در ناحیه ای که کپی برداری می شود را تعیین می کند. DEST اولین میجر از مکان مقصد را که داده ها در آن کپی می شود را تعیین می کند.	BAR COPY
این عملکرد تمام داده ها را از محدوده مشخص شده ای از میجرها در کانال انتخاب شده پاک می کند.	BAR CLEAR
این عملکرد به شما اجازه می دهد که رویدادهای خاصی را از کانال انتخاب شده حذف کنید.	REMOVE EVENT

## انجام تنظیمات فرمت فایل سبک (PARAMETER)

### تنظیمات پارامترهای خاص بر اساس فرمت فایل سبک

فرمت فایل سبک (SFF) تمامی فوت و فن همراهی کننده خودکار Yamaha (پخش سبک) را در یک فایل واحد ترکیب می کند. با استفاده از ایجاد کننده سبک، شما می توانید از مزایای قدرتمند فرمت SFF بهره گرفته و آزادانه سبکهای خود را ایجاد کنید. چارت نشان داده شده در سمت راست فرایندی که با آن یک سبک پخش می شود را نشان می دهد. (این برای تراک ریتم کاربرد ندارد.) این پارامترها را می توان از طریق ویژگی ایجاد کننده سبک تنظیم کرد.

#### • الگوی منبع

چندین حالت مختلف برای پخش نت های سبک بر اساس نت ریشه مخصوص و نوع آکوردهی که شما انتخاب کرده اید وجود دارد. داده های سبک بر اساس تغییرات آکوردهی که شما در طول اجرای خود انجام می دهید بطور مقتضی تبدیل می شود. از داده های سبک پایه ای که شما آن را در ایجاد کننده سبک، ایجاد کرده اید به عنوان "الگوی منبع" نام برده می شود.

#### • پس و پیش کردن نت

این گروه پارامتر دو پارامتری را که تعیین می کند که چگونه نت ها از الگوی منبع در پاسخ به تغییرات آکورد، تبدیل شوند را نشان می دهد.

#### • سایر تنظیمات

با استفاده از پارامترهای این گروه، شما می توانید بطور دقیق چگونگی پخش سبک را در پاسخ به آکوردهایی که شما می نوازید، میزان می کنید. برای مثال، پارامتر حریم نت به شما اجازه می دهد که با جابجا کردن گام به یک محدوده دقیق و درست، سازها و صدای سبک تا حد امکان واقعی تری در اختیار داشته باشید — مطمئن شوید که صدای هیچ نتی خارج از محدوده طبیعی دستگاه واقعی نباشد (بطور مثال، نت های خیلی پایین و ریز از صدای پیکولو).

ادیت کردن داده های فرمت فایل سبک تنها به تبدیل نت ارتباط دارد. ادیت کردن کانال های ریتم هیچ تاثیری ندارد.

**الگوی منبع**  
SOURCE ROOT  
(تنظیمات ریشه شاسی از یک الگوی منبع)  
SOURCE CHORD  
(تنظیمات نوع شاسی از یک الگوی منبع)

تغییر شاسی از طریق

قسمت شاسی صفحه کلید.

#### پس و پیش کردن نت

NTR  
(نظام پس و پیش کردن نت برای تغییر ریشه شاسی استفاده شده است)  
NTT  
(جدول پس و پیش کردن نت برای تغییر نوع شاسی استفاده شده است)

#### سایر تنظیمات

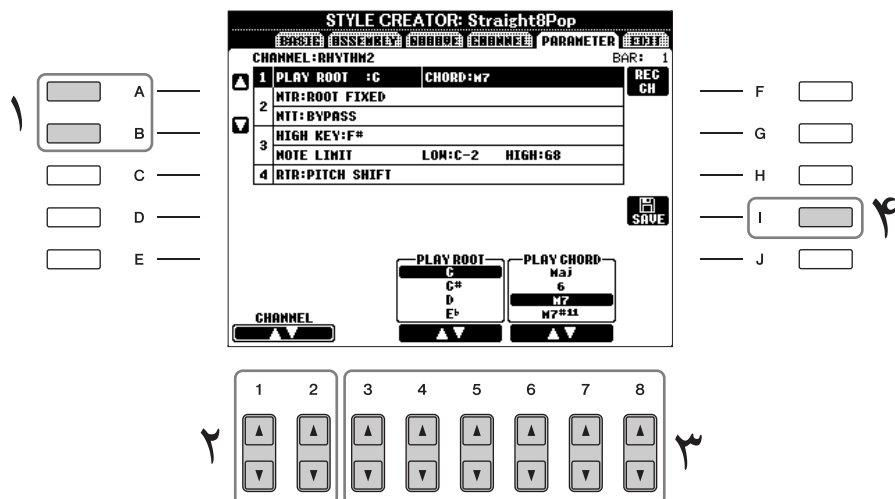
HIGH KEY  
(حد بالای اکتاوی های پس و پیش کردن نت معلول تغییر ریشه شاسی است)  
NOTE LIMIT  
(محدوده نت که در آن به صدا در می آید)

RTR  
(قواعد دوباره پخش کردن که تعیین می کند چگونه نت ها نگاه داشته شده در سرتاسر تغییرات شاسی اداره می شوند)

خروجی

توضیحات ارائه شده در اینجا زمانی بکار می آید که نوار PARAMETER در قدم ۴ از "عملیات پایه برای ادیت کردن سبک ها" (صفحه ۱۲۰) انتخاب شده باشد.

دکمه [A]/[B] را برای انتخاب منو ادیت فشار دهید (صفحه ۱۲۵).



۲

**دکمه های (CHANNEL) [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] را برای انتخاب کانالی را که می خواهید ادیت شود بکار ببرید.**

کانالهای انتخاب شده در بالا گوشه چپ صفحه نمایش نشان داده می شوند.

۳

**دکمه های [8 ▲ ▼]-[3 ▲ ▼] را برای ادیت داده ها بکار ببرید.**

برای جزئیات پارامترهای قابل ادیت، زیر را ملاحظه کنید.

۴

**دکمه (SAVE) [I] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب سبک و ذخیره داده های خود فشار دهید.**

داده ها را در صفحه نمایش انتخاب سبک ذخیره سازی کنید (صفحه ۶۷).

**احتیاط**

سبک رکورد شده از بین خواهد رفت اگر شما به سبک دیگری بروید یا دستگاه را بدون اجرا کردن عملیات ذخیره سازی خاموش کنید.

**شنیدن سبک خود با یک آکورد**

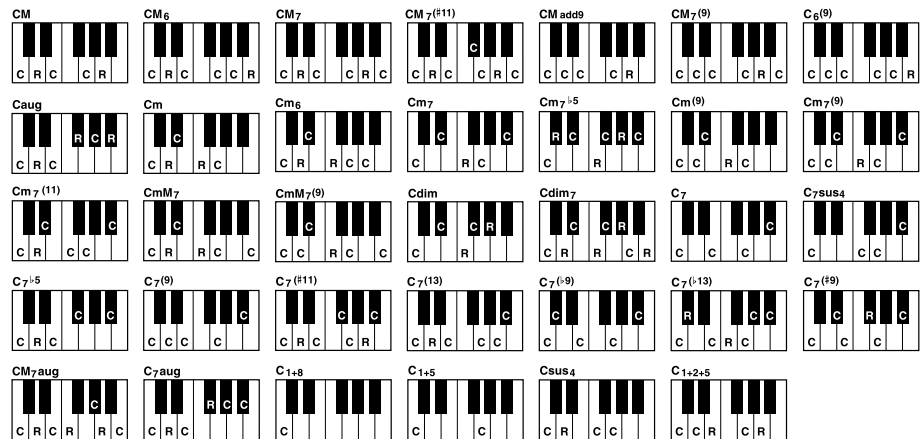
**مشخص**

به طور نرمال در ایجاد کننده سبک، شما می توانید سبک ابتکاری در حال ایجاد خود را با الگوی منبع بشنوید. اگر چه در اینجا یک راه برای شنیدن آن وجود دارد زمانیکه با یک نت و ریشه مشخص نواخته شود. برای انجام آن، NTR را بر روی "ریشه فیکس شده" Root Fixed و NTT را بر روی "جنبی Bypass" و NTT BASS را بر روی "تنظیم کرده سپس پارامترهای جدید نمایش داده شده" نواختن ریشه Play Root و "نواختن آکورد Play Chord" را به تنظیمات دلخواه تغییر دهید.

**PLAY ROOT/CHORD**

این تنظیمات کوک اصلی الگوی منبع را تعیین می کند (بطور مثال، کوکی که زمان رکورد کردن الگو مورد استفاده قرار می گیرد). تنظیمات پیش گزیده CM7 (با یک ریشه نواختن "C" و نوع آکورد "M7") بصورت اتوماتیک انتخاب می شود هر زمانی که داده های پیش گزیده پیش از رکورد کردن یک سبک جدید حذف می شود، قطع نظر از اینکه ریشه منبع و آکورد در داده های پیش گزیده موجود باشد. زمانیکه شما ریشه منبع/آکورد را از تنظیم پیش گزیده CM7 به آکورد دیگری تغییر دهید، نت های آکورد و نت های توصیه شده نیز بر اساس نوع آکورد تازه انتخاب شده، تغییر خواهد کرد.

**زمانیکه ریشه پخش C باشد:**



C, R = نت های آکورد = نت های توصیه شده

**NTR (قواعد پس و پیش کردن نت)**

زمانیکه الگوی منبع در پاسخ به تغییرات آکورد، عوض می شود، این مکان منسوب به نت ریشه را در آکورد تعیین می کند.

<p>زمانیکه یک آکورد ماژور C را می نوازید. → زمانیکه یک آکورد ماژور F را می نوازید.</p>	<p>زمانیکه نت ریشه پس و پیش می شود، ارتباط گام ما بین نت ها حفظ می شود. بطور مثال، نت های E3، G3 در کوک C تبدیل به A3، F3 و C4 می شوند، زمانیکه آنها به F جابجا شوند. این تنظیمات را برای کانال هایی که دارای لاین های ملودی هستند بکار ببرید.</p>	<p><b>ROOT TRANS</b> (پس و پیش کردن ریشه)</p>
<p>زمانیکه یک آکورد ماژور C را می نوازید. → زمانیکه یک آکورد ماژور F را می نوازید.</p>	<p>نت تا حد امکان نزدیک به محدوده نت قبلی نگاه داشته می شود. بطور مثال، نت های E3، G3 در کوک C تبدیل به F3، A3 می شوند، زمانیکه آنها به F جابجا شوند. این تنظیمات را برای کانال هایی که دارای بخش های آکورد هستند بکار ببرید.</p>	<p><b>ROOT FIXED</b></p>

### ■ NTT (جدول پس و پیش کردن نت)

این جدول پس و پیش کردن نت را برای الگوی منبع تنظیم می کند.

زمانیکه NTR بر روی ROOT FIXED تنظیم شده باشد، جدول پس و پیش کردن برای تعویض هیچ نتی بکار نمی رود. زمانیکه NTR بر روی ROOT TRANS تنظیم شده باشد، جدول پس و پیش کردن تنها برای تعویض نت ریشه بکار می رود.	BYPASS
برای پس و پیش کردن لاین ملودی مناسب است. این را برای کانال های ملودی مانند عبارت ۱ و عبارت ۲ بکار ببرید.	MELODY
برای پس و پیش کردن آکورد مناسب است. این را برای کانال های آکورد ۱ و آکورد ۲ بکار ببرید به خصوص زمانیکه آنها شامل بخش های آکوردال شبیه گیتار یا پیانو هستند.	CHORD
زمانیکه آکوردهای نواخته شده از یک آکورد ماژور به مینور تغییر می کند، این جدول فاصله سوم را در مقیاس به اندازه یک نیم گام پایین می آورد. زمانیکه آکوردهای نواخته شده از یک آکورد مینور به ماژور تغییر می کند، فاصله سوم مینور را به اندازه یک نیم گام بالا برده می شود. سایر نت ها تغییری نمی کنند. این را برای کانال های ملودی و قسمت هایی که به آکوردهای ماژور/ مینور عکس العمل نشان می دهند مانند اینتر و پایان ها بکار ببرید.	MELODIC MINOR
علاوه بر پس و پیش کردن مینور ملودیک در بالا، آکوردهای تقویت شده یا تقلیل یافته بر روی پنجمین نت از الگوی منبع تاثیر می گذارند.	MELODIC MINOR 5th
زمانیکه آکوردهای نواخته شده از یک آکورد ماژور به مینور تغییر می کند، این جدول فواصل سوم و ششم را در مقیاس به اندازه یک نیم گام پایین می آورد. زمانیکه آکوردهای نواخته شده از یک آکورد مینور به ماژور تغییر می کند، فواصل سوم مینور و یکنواخت ششم را به اندازه یک نیم گام بالا می برد. سایر نت ها تغییری نمی کنند. این را برای کانال های ملودی و قسمت هایی که به آکوردهای ماژور/ مینور عکس العمل نشان می دهند مانند اینتر و پایان ها بکار ببرید.	HARMONIC MINOR
علاوه بر پس و پیش کردن مینور هارمونیک در بالا، آکوردهای تقویت شده یا تقلیل یافته بر روی پنجمین نت از الگوی منبع تاثیر می گذارند.	HARMONIC MINOR 5th
زمانیکه آکوردهای نواخته شده از یک آکورد ماژور به مینور تغییر می کند، این جدول فواصل سوم و ششم و هفتم را در مقیاس به اندازه یک نیم گام پایین می آورد. زمانیکه آکوردهای نواخته شده از یک آکورد مینور به ماژور تغییر می کند، فواصل سوم مینور و یکنواخت ششم و یکنواخت هفتم را به اندازه یک نیم گام بالا می برد. سایر نت ها تغییری نمی کنند. این را برای کانال های ملودی و قسمت هایی که به آکوردهای ماژور/ مینور عکس العمل نشان می دهند مانند اینتر و پایان ها بکار ببرید.	NATURAL MINOR
علاوه بر پس و پیش کردن مینور طبیعی در بالا، آکوردهای تقویت شده یا تقلیل یافته بر روی پنجمین نت از الگوی منبع تاثیر می گذارند.	NATURAL MINOR 5th
زمانیکه آکوردهای نواخته شده از یک آکورد ماژور به مینور تغییر می کند، این جدول فواصل سوم و هفتم را در مقیاس به اندازه یک نیم گام پایین می آورد. زمانیکه آکوردهای نواخته شده از یک آکورد مینور به ماژور تغییر می کند، فواصل سوم مینور و یکنواخت هفتم را به اندازه یک نیم گام بالا می برد. سایر نت ها تغییری نمی کنند. این را برای کانال های ملودی و قسمت هایی که به آکوردهای ماژور/ مینور عکس العمل نشان می دهند مانند اینتر و پایان ها بکار ببرید.	DORIAN
علاوه بر پس و پیش کردن دوریان در بالا، آکوردهای تقویت شده یا تقلیل یافته بر روی پنجمین نت از الگوی منبع تاثیر می گذارند.	DORIAN 5th

### ■ NTT BASS ON/OFF

زمانیکه یک آکورد در- باس توسط دستگاه تشخیص داده شود، کانال هایی که برای آنها بر روی ON تنظیم شده با نت ریشه باس پخش خواهد شد.

### ■ HIGH KEY

این بالاترین حد کوک ( حد بالای اکتاو) از پس و پیش کردن نت را برای تغییر ریشه آکورد تنظیم می کند. برای همه نت هایی که بالاتر از بالاترین کوک برآورد شده اند را به پایین ترین اکتاو بعدی منتقل می کند. این تنظیمات تنها زمانی در دسترس است که پارامتر NTR (صفحه ۱۲۵) بر روی "Root Trans." تنظیم شده باشد.

مثال — زمانیکه بالاترین کلید F است.

تغییرات ریشه → CM C#M . . . FM F#M . . .  
نت های نواخته شده → C3-E3-G3 C#3-F3-G#3 F3-A3-C4 F#2-A#2-C#3



## NOTE LIMIT ■

برای سازهای رکورد شده در کانال های سبک، محدوده نت (بالا ترین و پایین ترین نت ها) را تنظیم می کند. با تنظیم هوشمندانه این محدوده، شما می توانید مطمئن شوید که اصوات سازها تا حد امکان واقعی می باشند به بیان دیگر هیچ یک از نت ها خارج از محدوده طبیعی به صدا در نمی آیند ( بطور مثال، اصوات باس بالا یا اصوات پایین پیکولو). نت های واقعی که به صدا در می آیند بصورت اتوماتیک به داخل محدوده تنظیم شده منتقل می شوند.

مثال — زمانیکه پایین ترین نت C3 بوده و بالاترین نت D4 باشد.

تغییرات ریشه → CM      C#M      . . .      FM      . . .  
 نت های نواخته شده → E3-G3-C4      F3-G#3-C#4      F3-A3-C4

حد بالا  
حد پایین

## RTR (قواعد دوباره پخش کردن) ■

این تنظیمات تعیین می کند که آیا صدای نت ها متوقف شده یا خیر و چگونه گام آنها در واکنش به تغییرات آکورد تغییر می کند.

صدای نت ها متوقف می شود.	STOP
بدون یک اتک تازه برای تطبیق با نوع آکورد جدید، گام نت خم خواهد شد.	PITCH SHIFT
بدون یک اتک تازه برای تطبیق با ریشه آکورد جدید، گام نت خم خواهد شد.	PITCH SHIFT TO ROOT
بدون یک اتک تازه برای یک گام جدید مربوط به آکورد بعدی، نت دوباره پخش خواهد شد.	RETRIGGER
بدون یک اتک تازه برای نت ریشه آکورد بعدی، نت دوباره پخش خواهد شد. اگر چه اکتاو نت جدید تغییر نخواهد کرد.	RETRIGGER TO ROOT

## ایجاد کردن کردن مولتی پد (ایجاد کننده مولتی پد)

این ویژگی به شما اجازه می دهد تا عبارات مولتی پد ابتکاری خود را ایجاد کنید، همچنین به شما اجازه می دهد عبارات موجود مولتی پد را برای ایجاد مولتی پد خود ادیت کنید.

### رکورد کردن مولتی پد در زمان واقعی

۱ یک بانک مولتی پد را که می خواهید ادیت یا ایجاد کنید را انتخاب کنید (صفحه ۱۳۰).

۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU

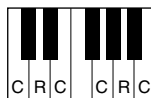
۳ دکمه [C] را برای فراخوانی صفحه نمایش ایجاد مولتی پد فشار دهید.

۴ دکمه [◀] TAB را برای انتخاب نوار RECORD فشار دهید.

۵ یکی از دکمه های [A], [B], [F] و [G] را برای انتخاب یک بانک مولتی پد که می خواهید ادیت یا ایجاد کنید، فشار دهید.  
اگر شما می خواهید داده های مولتی پد را از روی چرکنویس ایجاد کنید، دکمه [C] را برای فراخوانی یک بانک خالی فشار دهید.

۶ دکمه (REC) [H] را جهت وارد کردن حالت در انتظار رکورد کردن برای مولتی پد انتخاب شده در قدم ۵ فشار دهید.

۷ آغاز رکورد کردن.  
رکورد کردن بصورت اتوماتیک بمحض نواختن صفحه کلید توسط شما آغاز می شود. شما همچنین می توانید با فشار دادن دکمه STYLE CONTROL [START/STOP] رکورد کردن را آغاز کنید. این به شما اجازه می دهد که هر چه مقدار سکوتی را که می خواهید قبل از آغاز عبارت مولتی پد رکورد کنید.  
اگر تطبیق آکورد برای عبارت مولتی پدی که رکورد می شود بر روی روشن تنظیم شده باشد، شما باید با استفاده از نت های مقیاس هفتم ماژور C (A, G, E, D, C) و B رکورد کنید.



C = نت های آکورد

C, R = نت های توصیه شده

### توقف رکورد کردن

دکمه (STOP) [H] یا دکمه پانل MULTI PAD [STOP] یا دکمه STYLE CONTROL [START/STOP] را برای توقف رکورد کردن فشار دهید زمانیکه شما نواختن عبارت را به پایان رساندید.

۹ با فشار دادن دکمه MULTI PAD مناسب، [4]–[1] به عبارت رکورد شده جدید گوش فرا دهید. برای ضبط دوباره عبارت، قدم های ۶–۸ را تکرار کنید.

برای حصول اطمینان از اینکه عبارت های ریتمیک بصورت یک حلقه کامل پخش می شوند، مطمئن شوید که رکورد کردن درست بر روی آخرین ضربه از عبارت و عینا قبل از "یک" میجر بعد، متوقف شود. اگر برای بدست آوردن یک حلقه خوب این راه مشکل است، شما ممکن است بخواهید از عملکردهای رکورد مرحله ای در صفحه EDIT استفاده کنید.



**۱۰ تکرار هر پد را با استفاده دکمه های [4▲▼]-[1▲▼] روشن یا خاموش کنید.**  
اگر پارامتر تکرار برای پد انتخاب شده بر روی روشن باشد، پخش پد مربوطه آنقدر ادامه می یابد تا دکمه MULTI PAD [STOP] فشار داده شود. اگر پارامتر تکرار برای پد انتخاب شده بر روی خاموش باشد، پخش بمحض اینکه به آخر عبارت برسد بصورت اتوماتیک متوقف می شود.  
زمانیکه شما در حین پخش سبک یا آهنگ مولتی پدهایی را فشار دهید که برای آنها تکرار روشن باشد، پخش شروع شده و همگام با ضربه تکرار می شود.

**۱۱ تطبیق آکورد هر پد را با استفاده دکمه های [8▲▼]-[5▲▼] روشن یا خاموش کنید.**

اگر پارامتر تطبیق آکورد برای پد انتخاب شده بر روی روشن باشد، پد مربوطه بر اساس آکورد مشخص شده در قسمت آکورد صفحه کلید که بوسیله روشن کردن [ACMP] تولید شده یا در قسمت ساز LEFT صفحه کلید که بوسیله روشن کردن [LEFT] تولید شده (زمانیکه [ACMP] خاموش شده باشد) پخش می شود.

**۱۲ دکمه [D] را فشار داده، سپس یک نام برای هر مولتی پد وارد کنید (صفحه ۱۳۰).**

**۱۳ دکمه [I] را فشار داده، سپس داده های مولتی پد را بعنوان یک بانک که شامل یک مجموعه ۴ تایی از پدها بوده در درایو USER یا دستگاه ذخیره USB ذخیره سازی کنید (صفحه ۶۴).**

## رکورد کردن مرحله ای مولتی پد (EDIT)

رکورد کردن مرحله ای را می توان در صفحه EDIT انجام داد. بعد از انتخاب یک مولتی پد در قدم ۵ از رکورد کردن مولتی پد در زمان واقعی واقع در صفحه ۱۲۸، دکمه های [▶][◀] TAB را برای انتخاب نوار EDIT فشار دهید. صفحه EDIT لیست رویداد را مشخص کرده و به شما اجازه می دهد که نت ها را با زمانبندی کاملاً دقیق رکورد کنید. دستورالعمل رکورد کردن مرحله ای در اصل مشابه دستورالعمل رکورد کردن آهنگ (صفحات ۱۴۸-۱۵۷) بوده ولی در نقاط لیست شده در زیر متفاوت می باشند.

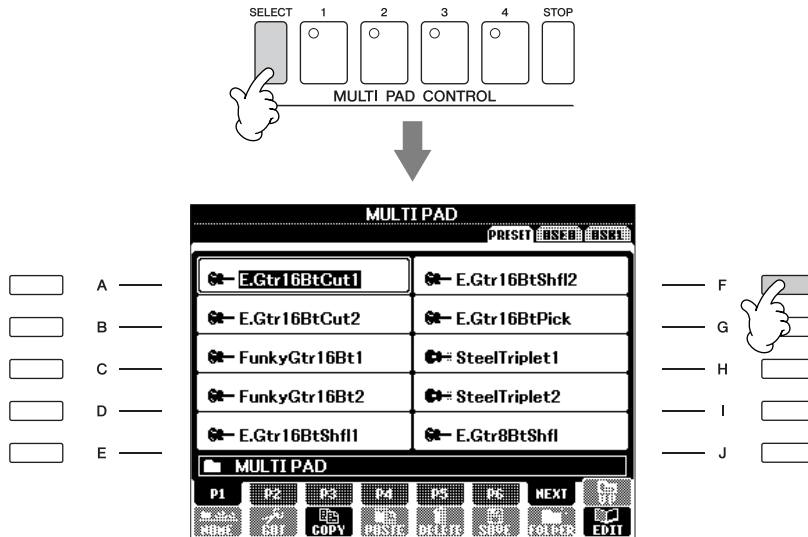
- در اینجا منویی برای سوئیچ کردن بین کانال ها وجود ندارد، از آنجائیکه داده های شامل مولتی پد تنها دارای یک کانال می باشد.
- در ایجاد کننده سبک، تنها رویدادهای کانال را می توان وارد کرد و داده های سیستم انحصاری System Exclusive را می توان ادیت کرد. آکورد، متن رویدادها در دسترس نیست. شما می توانید بین دو نوع لیست های رویداد با فشار دکمه [F] سوئیچ کنید.

مولتی پدهایی که با ایکون زیر (دست روی قلم رنگ آمیزی) مشخص شده اند، با جابجایی های نت های خاصی برای تولید یک ساز آکورد طبیعی از گیتار، ایجاد شده اند. بنابراین اگر تنظیمات تطبیق آکورد بر روی خاموش قرار داشته باشد، مولتی پدها ممکن است بطور مناسب به صدا در نیایند.



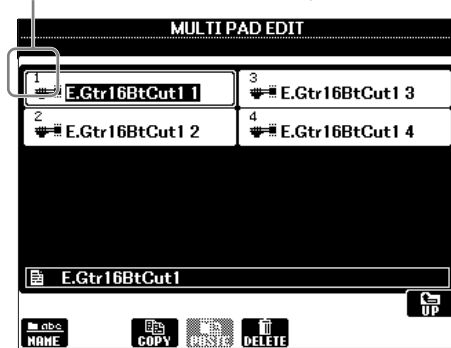
## ادیت کردن مولتی پد (ایجاد کننده مولتی پد)

دکمه [SELECT] MULTI PAD CONTROL را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب بانک مولتی پد فشار داده، سپس بانکی را که می خواهید ادیت شود را از روی درایو USER انتخاب کنید.



دکمه [8▼] را برای فراخوانی صفحه نمایش [MULTI PAD EDIT] فشار دهید، سپس پدی را که می خواهید ادیت شود را با فشار هر یک از دکمه های [A], [B], [F] و [G] انتخاب کنید.

شماره بالای نام پد، مربوط به دکمه های [1]-[4] MULTI PAD می باشد.



مولتی پدها را مطابق دلخواه ادیت کنید.

### • نامگذاری

دکمه [1▼] را برای تغییر نام هر مولتی پد فشار دهید (صفحه ۷۰).

### • کپی کردن

دکمه [3▼] را فشار داده، مولتی پدی را که می خواهید کپی شود را انتخاب کنید، مکتب مقصد را انتخاب کرده، سپس عملیات کپی کردن را با فشار دادن دکمه [4▼] اجرا کنید (صفحه ۶۸).

### • پاک کردن

دکمه [5▼] را فشار داده و مولتی پد غیر ضروری را پاک کنید (صفحه ۶۹).

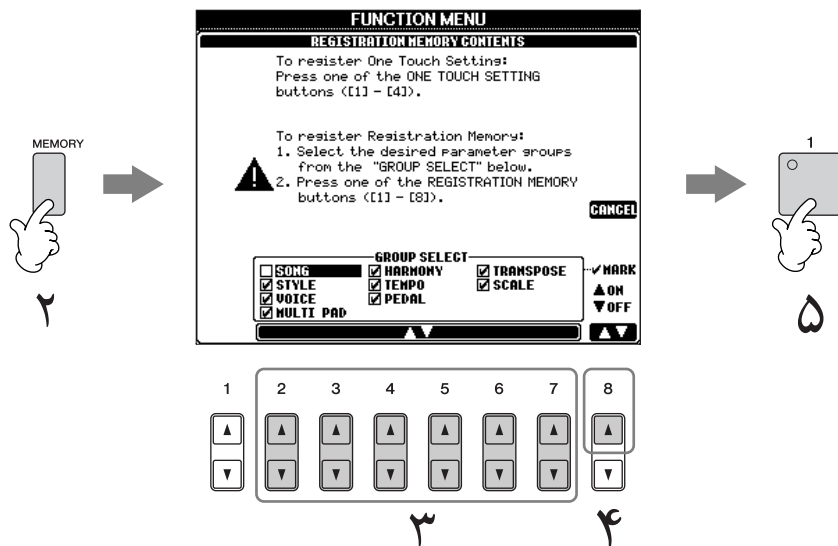
عملکرد حافظه رجیستر به شما اجازه می دهد که بطور مجازی تمام تنظیمات پانل را در یک دکمه حافظه رجیستر بطور مجازی ذخیره (یا "ثبت") کنید، سپس فوراً با فشار دادن یک دکمه، تنظیمات پانل کاستوم را فراخوانی کنید. تنظیمات ثبت شده برای هشت دکمه حافظه رجیستر را باید به عنوان یک بانک (فایل) ذخیره کرد.

## ثبت کردن و ذخیره سازی تنظیمات پانل کاستوم

### ثبت کردن تنظیمات پانل کاستوم

کنترل های پانل (مانند ساز، سبک، افکت ها و غیره) را مطابق دلخواه تنظیم کنید. برای لیست پارامترهایی که می تواند در عملکرد حافظه رجیستر ثبت شود به لیست داده ها مراجعه کنید. لیست داده ها در وب سایت Yamaha موجود است. (صفحه ۵ را ملاحظه کنید).

**دکمه REGISTRATION MEMORY [MEMORY] فشار دهید. صفحه نمایش انتخاب اقلامی که ثبت می شوند ظاهر می شود.**  
تنها اقلامی که در اینجا انتخاب شده اند ثبت خواهند شد.



زمانیکه تنظیمات ثبت را فراخوانی می کنید، شما می توانید اقلامی که فراخوانی می شوند یا نمی شوند را انتخاب کنید، حتی اگر شما همه اقلام را در زمان ثبت انتخاب کرده بودید (صفحه ۱۳۴).

#### درباره وضعیت لامپ:

خاموش ..... هیچ داده ای ثبت نشده است  
روشن (سبز) ..... داده ها ثبت شده است، ولی اکنون انتخاب نشده است  
روشن (قرمز) .... داده ها ثبت شده است، و هم اکنون انتخاب شده است

#### پاک کردن یک تنظیم پانل غیر ضروری

صفحه ۱۳۳ را ملاحظه کنید.

#### پاک کردن تمامی هشت تنظیم کنونی پانل

برای پاک کردن تمامی هشت تنظیم کنونی پانل، دکمه [POWER] را بر روی ON قرار داده در حالیکه کلید B۵ (سمت راست ترین کلید B در صفحه کلید) را نگاه داشته اید.

دکمه های [7▲▼]–[2▲▼] را برای انتخاب اقلام فشار دهید.  
برای کنسل کردن عملیات، دکمه (I) [CANCEL] را فشار دهید.

با فشار دادن دکمه [8▲▼]، تیک داخل باکس قلم را جهت تعیین اینکه آن قلم باید ثبت شود یا خیر، وارد و یا حذف کنید.

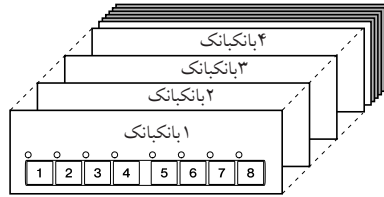
یکی از دکمه های REGISTRATION MEMORY [1]–[8] برای ثبت تنظیمات خود فشار دهید.

توصیه می شود که دکمه ای را انتخاب کنید که نور لامپ آن قرمز یا سبز نباشد. دکمه هایی که نور قرمز یا سبز دارند، قبلاً دارای داده های تنظیم پانل هستند. هر تنظیم پانلی که قبلاً بر روی دکمه انتخاب شده REGISTRATION MEMORY ثبت شده باشد (نور لامپ آن قرمز یا سبز باشد) پاک شده و تنظیمات جدید بر روی آن جایگزین خواهد شد.

تنظیمات مختلفی را بر روی سایر دکمه ها با تکرار قدم های ۱–۵ ثبت کنید.

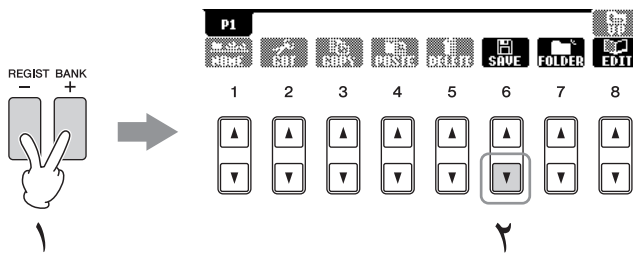
## ذخیره سازی تنظیمات پانل ثبت شده

شما می توانید تمام هشت تنظیمات پانل ثبت شده را در یک فایل بانک حافظه رجیستر ذخیره سازی کنید.



۱ دکمه های [+]**REGIST BANK** و [-] را بطور همزمان برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب **REGISTRATION BANK** فشار دهید.

۲ دکمه [6▼] را برای ذخیره فایل بانک فشار دهید (صفحه ۶۷).

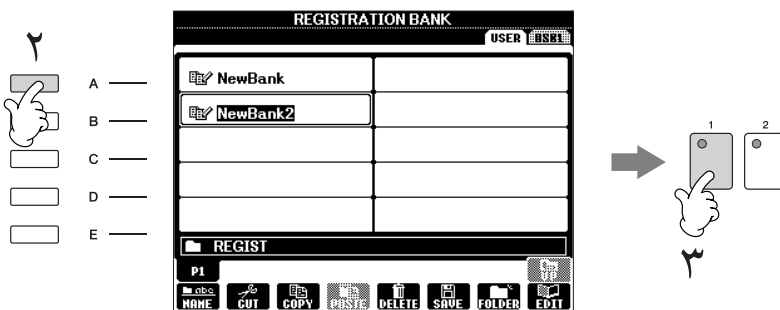


## فراخوانی تنظیمات پانل ثبت شده

۱ دکمه های [+]**REGIST BANK** و [-] را بطور همزمان برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب **REGISTRATION BANK** فشار دهید.



۲ یکی از دکمه های [A]-[I] برای انتخاب یک بانک فشار دهید.



۳ یکی از دکمه های شماره دار ([1]-[8]) با نور سبز را در قسمت حافظه رجیستر انتخاب کنید.

درباره فراخوانی تنظیمات از یک دستگاه ذخیره USB

زمانیکه تنظیمات شامل انتخاب فایل آهنگ/ سبک را از یک دستگاه ذخیره USB فراخوانی می کنید، مطمئن شوید که دستگاه ذخیره USB مناسب شامل آهنگ/ سبک ثبت شده به ترمینال [USB TO DEVICE] متصل شده باشد.

### قفل کردن پارامتر

شما می توانید پارامترهای خاصی ( بعنوان مثال افکت، نقطه تقسیم، غیره) را "قفل" کرده و آنها را فقط از طریق پانل کنترل قابل انتخاب سازید— به بیان دیگر، به غیر از طریق حافظه رجیستر، تنظیمات تک لمسی، یابنده موزیک، آهنگ یا داده های ورودی MIDI، غیره.

۱ صفحه نمایش قفل کردن پارامتر را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀|▶] → CONFIG 1 → [B] 3  
PARAMETER LOCK

۲ پارامترهای دلخواه را با استفاده از دکمه های [7▲▼]–[1▲▼] انتخاب کرده، سپس با استفاده از دکمه (OK) [8▲] آن را قفل کنید.

## پاک کردن یک تنظیم پانل غیر ضروری / نامگذاری یک تنظیم پانل

تنظیمات پانل را می توان به دلخواه پاک کرده یا بصورت اختصاصی نامگذاری کرد.

۱ دکمه های REGIST BANK [+ ] و [- ] را بطور همزمان برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب REGISTRATION BANK فشار دهید.

۲ یکی از دکمه های [A]–[J] برای انتخاب یک بانک فشار دهید.

۳ دکمه (EDIT) [8▼] را برای فراخوانی صفحه نمایش REGISTRATION EDIT فشار دهید.

۴ تنظیمات پانل را ادیت کنید.

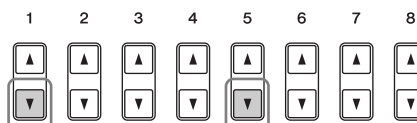
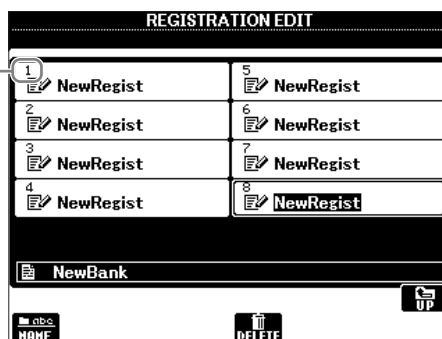
• پاک کردن یک تنظیم پانل

دکمه [5▼] را برای پاک کردن یک تنظیم پانل فشار دهید (صفحه ۶۹).

• تغییر نام یک تنظیم پانل

دکمه [1▼] را برای تغییر نام یک تنظیم پانل فشار دهید (صفحه ۷۰).

شماره بالای نام فایل، مربوط به دکمه های REGISTRATION MEMORY [1]–[8] می باشد.



۵ دکمه (UP) [8▲] را برای بازگشت به صفحه نمایش انتخاب REGISTRATION BANK فشار دهید.

## غیر فعال کردن فراخوانی اقلام مشخص (عملکرد فریز)

حافظه رجیستر به شما اجازه می دهد که تمام تنظیمات پانل را که در یک فایل ایجاد کرده اید، فراخوانی کنید. اگر چه ممکن است برخی دفعات شما بخواهید که اقلام معینی بهمان صورت باقی بمانند، حتی زمانی که روی دیگر تنظیمات حافظه رجیستر سوئیچ می کنید. برای مثال، شما ممکن است بخواهید روی سازها یا تنظیمات افکت سوئیچ کنید در حالیکه همراهی کننده سبک بهمان صورت یکسان نگاه داشته شود. در اینجا استفاده از عملکرد فریز مفید می باشد. این به شما اجازه می دهد که تنظیمات اقلام معینی را ثابت نگاه داشته و آنها را بدون تغییر نگاه دارید، حتی اگر سایر دکمه های حافظه رجیستر را انتخاب می کنید.

### ⚠ احتیاط

تنظیمات صفحه نمایش  
REGISTRATION FREEZE بصورت اتوماتیک زمانی که شما از این صفحه نمایش خارج شوید، در دستگاه ذخیره سازی می شود. اگر چه، اگر شما دستگاه را خاموش کنید، بدون اینکه از این صفحه نمایش خارج شوید، تنظیمات از بین خواهند رفت.

۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET →  
TAB [◀|▶] FREEZE

۲ دکمه های [7▲▼]–[2▲▼] را برای انتخاب اقلام فشار دهید.

۳ با فشار دادن دکمه [8▲▼]، تیک را برای اقلامی که "فریز" (یعنی، بدون تغییر باقی می ماند) وارد کنید.

۴ دکمه [EXIT] را برای خروج از صفحه نمایش عملیات فشار دهید.

۵ دکمه [FREEZE] را از روی پانل برای فعال کردن عملکرد فریز فشار دهید.

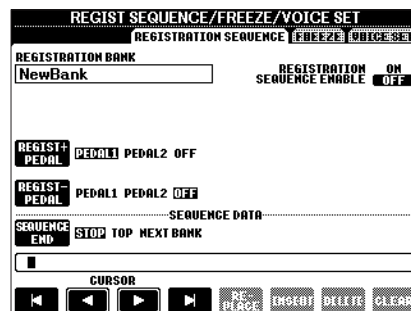
## فراخوانی شماره های حافظه رجیستر به ترتیب — توالی ثبت

بهمان راحتی که دکمه های حافظه رجیستر هستند، ممکن است در طول اجرا به دفعات بخواهید که بدون استفاده از دستهای خود و صفحه کلید — سرعت ما بین تنظیمات سوئیچ کنید. عملکرد ساده توالی ثبت به شما اجازه می دهد که هشت تنظیم را در هر ترتیبی که مشخص می کنید، تنها با استفاده از دکمه های [▶|◀] یا پدال در حین نواختن خود، فراخوانی کنید.

۱ یک بانک حافظه رجیستر مطلوب را برای برنامه ریزی در توالی انتخاب کنید (صفحه ۱۳۲).

۲ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET →  
TAB [◀|▶] REGISTRATION SEQUENCE



۳ اگر می خواهید از پدال برای سوئیچ ما بین تنظیمات حافظه رجیستر استفاده کنید، در اینجا مشخص کنید که چگونه پدال استفاده شود — پیش رفتن در جهت توالی یا عکس آن.

دکمه [C] را برای انتخاب پدال به منظور پیش رفتن در جهت توالی، استفاده کنید.

دکمه [D] را برای انتخاب پدال به منظور پیش رفتن در عکس جهت توالی، استفاده کنید.

۴

**دکمه [E]** برای تعیین اینکه زمانیکه توالی ثبت که به انتهای خود رسید، چگونه رفتار کند را استفاده کنید (SEQUENCE END).  
 STOP..... فشار دادن دکمه [▶] TAB یا پدال "پیش رفتن" هیچ اثری ندارد. توالی "متوقف" شده است.  
 TOP..... توالی دوباره از ابتدا آغاز می شود.  
 NEXT BANK..... توالی بصورت اتوماتیک به ابتدای بانک حافظه رجیستر بعدی در پوشه مشابه منتقل می شود.

۵

**برنامه ریزی ترتیب توالی.**  
 شماره های نمایش داده شده در بخش پایین صفحه نمایش مربوط به دکمه های [1]–[8] REGISTRATION MEMORY روی پانل می باشند.  
 برنامه ریزی ترتیب توالی از چپ به راست  
**یکی از دکمه های [1]–[8] REGISTRATION MEMORY را فشار داده، سپس دکمه (INSERT) [6▲▼] را برای وارد کردن شماره فشار دهید.**

• جایگزین کردن شماره

دکمه (REPLACE) [5▲▼] را برای جایگزین کردن شماره مشخص شده در موقعیت کرسر با شماره حافظه رجیستر انتخاب شده کنونی، فشار دهید.

• پاک کردن شماره

دکمه (DELETE) [7▲▼] را برای پاک کردن شماره مشخص شده در موقعیت کرسر، فشار دهید.

• پاک کردن تمام شماره ها

دکمه (CLEAR) [8▲▼] را برای پاک کردن تمام شماره های توالی فشار دهید.

۶

**دکمه [F] را برای روشن کردن عملکرد توالی ثبت فشار دهید.**

۷

**دکمه [DIRECT ACCESS] را فشار داده، سپس دکمه [EXIT] را برای بازگشت به صفحه نمایش اصلی و تایید اینکه شماره های حافظه رجیستر بر اساس توالی برنامه ریزی شده در بالا فراخوانی شوند را فشار دهید.**

- دکمه های [▶] TAB را برای فراخوانی شماره های حافظه رجیستر به ترتیب مشخص شده در توالی فشار دهید، یا دکمه [◀] TAB را برای فراخوانی آنها در ترتیب معکوس فشار دهید. دکمه های [◀][▶] TAB تنها زمانی که صفحه نمایش اصلی فراخوانی شده باشد، می توان برای توالی ثبت مورد استفاده قرار داد.
- زمانیکه عملیات پدال در قدم ۳ تنظیم شد، شما می توانید پدال را برای انتخاب شماره های حافظه رجیستر به ترتیب بکار ببرید. پدال را می توان بدون در نظر گرفتن اینکه کدامین صفحه نمایش فراخوانی شده است (بجز صفحه نمایش قدم ۳)، برای توالی ثبت مورد استفاده قرار داد.



توالی ثبت در بالا سمت راست صفحه نمایش اصلی مشخص شده، به شما اجازه می دهد شماره انتخاب شده کنونی را تایید کنید.

**ذخیره سازی تنظیمات توالی ثبت**

تنظیمات مربوط به ترتیب توالی و اینکه زمانیکه توالی ثبت به آخر توالی رسید چه رفتاری می کند (SEQUENCE END)، بعنوان بخشی از فایل بانک حافظه رجیستر محسوب می شوند. برای ذخیره توالی ثبت برنامه ریزی شده جدید، فایل بانک حافظه رجیستر کنونی را ذخیره سازی کنید.

۱

**دکمه های [+ REGIST BANK] و [-] را بطور همزمان برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب REGISTRATION BANK فشار دهید.**

۲

**دکمه [6▼] را برای ذخیره فایل بانک فشار دهید (صفحه ۶۷).**



**احتیاط**

تنظیمات صفحه نمایش REGISTRATION SEQUENCE بصورت اتوماتیک زمانیکه شما از این صفحه نمایش خارج شوید، در دستگاه ذخیره سازی می شود. اگر چه، اگر شما دستگاه را خاموش کنید، بدون اینکه از این صفحه نمایش خارج شوید، تنظیمات از بین خواهند رفت.

**بازگشت به اولین توالی در یک حرکت**

در صفحه نمایش اصلی، بطور همزمان دکمه های [▶] TAB و [◀] را فشار دهید. این شماره توالی انتخاب شده کنونی را کنسل می کند (بکس مشخص کننده در بالا سمت راست محو می شود). اولین توالی با فشار دادن یکی از دکمه های [◀][▶] TAB یا با فشار دادن پدال انتخاب خواهد شد.



**احتیاط**

به یاد داشته باشید که داده های توالی ثبت از بین خواهد رفت زمانیکه شما بانک های حافظه رجیستر را تغییر می دهید، مگر اینکه شما آنها در فایل بانک حافظه رجیستر ثبت کرده باشید.

## مرجع برای صفحات راهنمای سریع

تمرین با آهنگ های از پیش گزیده	صفحه ۳۶
پخش و گوش دادن به آهنگ ها قبل از تمرین	صفحه ۳۶
نمایش کتابچه نت موزیک ( اسکور)	صفحه ۳۹
قطع کردن صدای بخش دست راست یا دست چپ و نمایش اسکور	صفحه ۴۰
تمرین با استفاده از عملکرد تکرار پخش	صفحه ۴۲
ضبط اجرای خود	صفحه ۴۳
خواندن همراه با پخش آهنگ (کاراوکه) یا اجرای خود	صفحه ۵۷
خواندن با نمایش متن آهنگ	صفحه ۵۷
عملکردهای راحت برای کاراوکه	صفحه ۵۸
عملکردهای راحت برای خواندن در طول اجرای خود	صفحه ۵۸

## انواع آهنگ های سازگار

PSR-OR700 می تواند انواع آهنگ های زیر را پخش کند.

### آهنگ های پیش گزیده

آهنگ های موجود در صفحه نمایش انتخاب آهنگ PRESET.

### آهنگ های رکورد شده توسط خود

این ها آهنگ هایی هستند که خود شما رکورد کرده اید (صفحه ۴۳، صفحه ۱۴۳) و در صفحه نمایش USER/USB ذخیره کرده اید. (USB زمانی در دسترس است که شما یک دستگاه ذخیره USB مانند یک حافظه فلش USB/ درایو دیسک فلاپی را به دستگاه متصل کرده اید.)

### داده های آهنگ های موجود در بازار

طیف وسیعی از داده های آهنگ را می توان برای این دستگاه از وب سایت Yamaha دانلود کرد و حتی عناوین بیشتری در بازار تحت عنوان آهنگ های دیسکی در دسترس می باشند. آهنگ های دیسکی زمانی در دسترس هستند که شما یک دیسک فلاپی اختیاری را به دستگاه متصل کنید. دستگاه با دیسک های آهنگ (دیسک های فلاپی) دارای مارک های زیر سازگار می باشد:



قبل از استفاده از یک دستگاه ذخیره USB، مطمئن شوید که "کار کردن با دستگاه ذخیره USB (حافظه فلش USB/ فلاپی دیسک و غیره)" را در صفحه ۲۳ مطالعه کرده اید.

قبل از استفاده از یک دیسک فلاپی و شکاف دیسک، مطمئن شوید که "کار کردن با دیسکهای فلاپی" را در صفحه ۲۲ مطالعه کرده اید.

داده های موسیقی های موجود تجاری بوسیله قوانین محافظت از حقوق مولف تحت محافظت می باشند. کپی کردن تجاری داده های موجود بجز برای استفاده شخصی خود، اکیدا ممنوع می باشد.

صفحه ۱۷۶ را برای اطلاعات مربوط به انواع داده های آهنگ را که می توان از روی این دستگاه نواخت، ملاحظه کنید.



## عملیات های پخش آهنگ

این بخش جزئیات عملیات ها و عملکردهای مربوط به پخش آهنگ را که در "راهنمای سریع" بیان نشده است را توضیح می دهد.

### ■ شروع/توقف یا آهنگ

دکمه SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) را برای شروع پخش آهنگ فشار دهید، و دکمه SONG [■] (STOP) را برای توقف پخش آهنگ فشار دهید. بعلاوه، چندین راه مختلف و آسان دیگر برای شروع/توقف آهنگ وجود دارد.

### شروع پخش

#### شروع همگام ساز

شما می توانید به محض شروع پخش، نواختن با صفحه کلید را آغاز کنید. زمانیکه پخش متوقف شد، بطور همزمان دکمه های SONG [■] (STOP) و [▶/||] (PLAY/PAUSE) را فشار دهید. برای کنسل کردن عملیات شروع همگام ساز، بطور همزمان دکمه های SONG [■] (STOP) و [▶/||] (PLAY/PAUSE) را فشار دهید.

#### عملکرد تپ

این عملکرد مفید به شما اجازه می دهد با فشار دکمه [TAP TEMPO] به تمپو ضربه بزیند و بطور اتوماتیک سبک را با سرعت ضربه مشخص شده آغاز می کند. به سادگی به دکمه ضربه (فشار/آزاد) بزیند (چهار مرتبه برای یک ۴/۴ اثر زمانی)، در حالیکه دستگاه در حالت انتظار شروع همگام ساز بوده و پخش سبک را بصورت اتوماتیک با تمپویی که شما می نوازید آغاز می کند.

#### فید داخل

دکمه [FADE IN/OUT] می تواند برای تولید فید داخل یکنواخت به هنگام شروع پخش آهنگ، مورد استفاده قرار گیرد. برای تولید فید داخل، دکمه [FADE IN/OUT] را فشار دهید، زمانیکه پخش متوقف شد سپس دکمه SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) را برای شروع پخش آهنگ فشار دهید.

### توقف پخش

#### فید خارج

دکمه [FADE IN/OUT] می تواند برای تولید فید خارج یکنواخت به هنگام توقف پخش آهنگ، مورد استفاده قرار گیرد. دکمه [FADE IN/OUT] را در آغاز عبارتی که می خواهید فید خارج شود، فشار دهید.

#### تنظیم زمان فید داخل/خارج

زمان های فید داخل و فید خارج را می توان بصورت مستقل تنظیم کنید. برای جزئیات، به صفحه ۱۰۵ مراجعه کنید.

بر اساس داده های خاص آهنگ، سبک نیز در زمان مشابه پخش خواهد شد.

## بخش اول / مکث / بازپیچیدن / جلو بردن سریع

### حرکت به مکان بخش اول آهنگ

دکمه (STOP) [■] SONG را فشار داده، قطع نظر از اینکه آهنگ متوقف شده یا در حال پخش می باشد.

### مکث آهنگ

دکمه (PLAY/PAUSE) [▶/||] SONG را در حین پخش آهنگ فشار دهید. فشار مجدد دکمه

(PLAY/PAUSE) [▶/||] SONG پخش آهنگ را از موقعیت کنونی از سر می گیرد.

### حرکت به جلو و عقب ( بازپیچیدن و جلو بردن سریع )

۱ دکمه (REW) [◀◀] یا (FF) SONG [▶▶] را برای حرکت به جلو و عقب فشار دهید (بازپیچیدن و جلو بردن سریع).

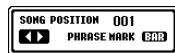
یک پنجره پاپ آپ که شماره میجر کنونی در صفحه نمایش اصلی نشان می دهد، فراخوانی می شود.

برای آهنگ هایی که شامل علامت های عبارت هستند، شما می توانید دکمه های (REW/FF) [◀◀/▶▶] را برای حرکت کردن ما بین علامت های عبارت بکار ببرید. اگر شما نمی خواهید موقعیت آهنگ را با علامت های عبارت تنظیم کنید، دکمه [E] را فشار داده و "BAR" را در پنجره نمایش داده شده موقعیت آهنگ انتخاب کنید.

برای آهنگ هایی که شامل علامت های عبارت نیستند.



برای آهنگ هایی که شامل علامت های عبارت هستند.



۲ دکمه [EXIT] را برای بستن پنجره پاپ آپ که شماره میجر کنونی را نشان می دهد، فشار دهید (یا شماره علامت عبارت).

## بخش تکراری / پخش زنجیره ای

۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [B] SONG SETTING

۲ با استفاده از دکمه های [H]/[I] پارامترهای مربوط به پخش تکراری را تنظیم کنید. پارامترهای در دسترس در زیر نشان داده شده اند.

<p>OFF تمام آهنگ انتخاب شده را پخش کرده، سپس متوقف می شود.</p> <p>SINGLE تمام آهنگ انتخاب شده را بصورت تکراری پخش می کند.</p> <p>ALL تمام آهنگ های موجود در پوشه آهنگ کنونی را بصورت تکراری پخش می کند.</p> <p>RANDOM تمام آهنگ های موجود در پوشه آهنگ کنونی را بصورت تصادفی و تکراری پخش می کند.</p>	<p>REPEAT MODE</p>
<p>برای آهنگ هایی که شامل علامت های عبارت هستند، شما می توانید پخش تکراری را بر روی "ON" یا "OFF" تنظیم کنید. زمانیکه این بر روی روشن باشد، قسمت مربوط به شماره علامت عبارت مشخص شده مکررا پخش می شود. قدمهای لازم برای مشخص کردن شماره علامت عبارت مشابه قدم های ۱-۲ بخش " حرکت به جلو و عقب ( بازپیچیدن و جلو بردن سریع )" می باشند ( بالا را ملاحظه کنید).</p>	<p>PHRASE MARK REPEAT</p>

### علامت عبارت:

علامت عبارت یک مارکر از پیش برنامه ریزی شده در داده های آهنگ معینی می باشد که مکان معینی (مجموعه ای از میجرها) از آهنگ را مشخص می کند.

### قفل پارامتر

شما می توانید پارامترهای معینی را "قفل" کنید (مانند افکت، نقطه تقسیم، غیره) برای اینکه آنها فقط از طریق کنترل‌های پانل قابل انتخاب باشند (صفحه ۱۳۳).

## ■ صف بندی پخش آهنگ بعدی

زمانیکه یک آهنگ پخش می شود، شما می توانید یک صف از آهنگ بعدی برای پخش ایجاد کنید. این برای زنجیر کردن به آهنگ بعدی بصورت یکنواخت در حین اجرای صحنه بوده و بسیار آسان می باشد. در حالیکه آهنگ پخش می شود، آهنگ بعدی را که می خواهید پخش شود از صفحه نمایش انتخاب آهنگ انتخاب کنید. نشانه "NEXT" بر روی بالا سمت راست آهنگ مربوطه ظاهر می شود. برای کنسل کردن این تنظیم، دکمه (Cancel) [8 ▼] را فشار دهید.

## ■ استفاده از ویژگی های همراهی کننده خودکار در پخش آهنگ

زمانیکه یک آهنگ و سبک در آن واحد پخش می شوند، کانالهای ۹-۱۶ در داده های آهنگ با کانالهای سبک جایگزین می شوند— به شما اجازه می دهد بخشهای همراهی کننده را در طول آهنگ خود بنوازید. نواختن آکوردها را در طول پخش آهنگ مطابق دستورالعملهای نشان داده شده در زیر، امتحان کنید.

۱ یک آهنگ را انتخاب کنید (صفحه ۳۶).

۲ یک سبک را انتخاب کنید (صفحه ۴۶).

۳ دکمه [ACMP] STYLE CONTROL را برای روشن کردن عملکرد همراهی کننده خودکار فشار دهید.

۴ دکمه [SYNC START] STYLE CONTROL را برای فعال کردن حالت انتظار فشار دهید— به شما اجازه می دهد بطور همزمان بمحض اینکه شما شروع به نواختن کنید، همراهی کننده آغاز شود.

۵ دکمه [PLAY/PAUSE] SONG [▶/II] را برای شروع پخش فشار دهید.

۶ آکوردها را در طول آهنگ بنوازید.

نام آکورد در صفحه نمایش اصلی نشان داده شده است. برای بازگشت به صفحه نمایش اصلی، دکمه [DIRECT ACCESS] را فشار داده، سپس دکمه [EXIT] را فشار دهید.

زمانیکه پخش آهنگ متوقف شد، پخش سبک نیز در همان زمان متوقف می شود.

### • تمپو برای پخش یک آهنگ و یک سبک در آن واحد

زمانیکه شما یک آهنگ و یک سبک را در آن واحد پخش می کنید، مقدار تمپو تنظیم شده در آهنگ بصورت اتوماتیک مورد استفاده قرار می گیرد.

### نواختن آهنگ ها با عملکرد شروع سریع

با تنظیمات کارخانه ای، عملکرد شروع سریع روشن می باشد. بر روی برخی از داده های آهنگ های موجود در بازار، تنظیمات معینی مربوط به آهنگ ( نظیر انتخاب ساز، سطح صدا، غیره) در اولین میجر، قبل از داده های نت های واقعی رکورد شده است. زمانیکه شروع سریع بر روی "ON" تنظیم شده باشد، دستگاه تمام داده های اولیه غیر نت آهنگ را با بالاترین سرعت ممکن خوانده سپس بصورت اتوماتیک آهسته شده و به تمپو مناسب در اولین نت می رود. این به شما اجازه می دهد که پخش را با حداکثر سرعت ممکن و حداقل مکث برای خواندن داده ها آغاز کنید. زمانیکه شروع سریع بر روی "ON" تنظیم شده باشد، آهنگ بصورت مستقیم از اولین نت ( ممکن است در وسط یک میجر باشد) آغاز می شود. اگر شما می خواهید از ابتدای میجر که شامل سکوت قبل از اولین نت می باشد بنوازید، شروع سریع بر روی "OFF" تنظیم کنید.

۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [B] SONG SETTING

۲ دکمه های (QUICK START) [7 ▼] را برای تنظیم شروع سریع بر روی "OFF" فشار دهید.

برای آهنگ هایی بدون داده های آکورد، نام آکورد در حین پخش آهنگ در صفحه نمایش اصلی نمایش داده نخواهد شد.

خواندن داده های آهنگ بصورت اتوماتیک زمانیکه شما یک دستگاه ذخیره USB را وارد می کنید این دستگاه می تواند بمحض اینکه یک دستگاه به ترمینال [USB TO DEVICE] متصل شد بصورت اتوماتیک اولین آهنگ ( در داخل پوشه نباشد) را از یک دستگاه ذخیره USB فراخوانی می کند.

- ۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA
- ۲ دکمه (SONG AUTO OPEN) [4 ▲]/[3 ▲] را برای انتخاب "ON" فشار دهید.

## میزان کردن بالانس سطح صدا و ترکیب ساز، غیره (MIXING CONSOLE)

شما می توانید پارامترهای مربوط به میکس یک آهنگ را تنظیم کنید. بخش "اقدام (پارامترهای) قابل تنظیم در صفحات نمایش " MIXING CONSOLE را در صفحه ۸۵ ملاحظه کنید. صفحه نمایش "SONG CH 1-8" یا "SONG CH 9-16" را در قدم ۳ از دستورالعمل پایه در « ادیت سطح صدا و بالانس تونال " (MIXING CONSOLE)" واقع در صفحه ۸۴ را ملاحظه کنید. در زیر دو مثال از عملیات آورده شده است.

### میزان کردن بالانس سطح صدای هر کانال

- ۱ یک آهنگ را انتخاب کنید (صفحه ۳۶).
- ۲ دکمه [MIXING CONSOLE] را برای فراخوانی صفحه نمایش MIXING CONSOLE فشار دهید.
- ۳ نوار [VOL/VOICE] را با فشار دادن دکمه های [▶][◀] انتخاب کنید.
- ۴ دکمه [MIXING CONSOLE] را برای فراخوانی صفحه نمایش "SONG CH 1-8" یا "SONG CH 9-16" مکرراً فشار دهید.
- ۵ دکمه [J] را برای انتخاب "VOLUME" فشار دهید.
- ۶ بالانس سطح صدای هر کانال را با استفاده از دکمه های [8 ▲▼]-[1 ▲▼] میزان کنید.
- ۷ شما می توانید تنظیمات سطح صدای آهنگ را در عملیات تنظیم از SETUP ذخیره سازی کنید (صفحه ۱۶۲). مطمئن شوید که قلم "VOLUME" در قدم ۲ از دستورالعمل تنظیم تیک خورده باشد.

### درباره صفحات نمایش [SONG CH 1-8]/[SONG CH 9-16]

یک آهنگ متشکل از ۱۶ کانال مجزای می باشد. تنظیمات مجزایی را می توان برای هر یک از ۱۶ کانال در صفحه نمایش MIXING CONSOLE انجام داد. پارامترها را به ترتیب در صفحه نمایش SONG CH 1-8 یا SONG CH 9-16 تنظیم کنید. معمولاً، به ترتیب 1 CH به دکمه [TR 1] تخصیص داده شده است، 2 CH به دکمه [TR 2] تخصیص داده شده است، و 3-16 CH به دکمه [EXTRA TR] تخصیص داده شده اند.

دکمه های [C]/[H] (VOICE) را در قدم ۵ برای انتخاب سازی که می خواهید آن را تغییر دهید، فشار دهید. سپس، یکی از دکمه های [1 ▲▼] تا [8 ▲▼] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب ساز برای کانال، فشار دهید.

## تغییر سازها

۴-۱ قدم های عملیات دقیقا مشابه آنچه است که در "میزان کردن بالانس سطح صدای هر کانال" آمده است (صفحه ۱۴۰ را ملاحظه کنید).

۵ دکمه [H] را برای انتخاب "VOICE" فشار دهید.

۶ یکی از دکمه های [8▲▼]-[1▲▼] را برای فراخوانی صفحه انتخاب ساز برای کانال فشار دهید.

۷ یکی از دکمه های [A]-[I] را برای انتخاب ساز فشار دهید.

۸ شما می توانید انتخاب آهنگ تغییر یافته را در عملیات تنظیم از SETUP ذخیره سازی کنید (صفحه ۱۶۲). مطمئن شوید که قلم "VOICE" در قدم ۲ از دستورالعمل تنظیم تیک خورده باشد.

## تمرین آهنگ ها با عملکردهای راهنما

عملکردهای راهنما ابزار فراگیری و تمرین مناسب و راحتی را برای کمک به حرفه ای شدن شما با دستگاه فراهم می کند. با فشار دادن دکمه [SCORE] شما می توانید نتایج نت آهنگ نمایش داده شده را داشته باشید، نت هایی را که شما باید بنوازید و زمانی را که باید آنها را بنوازید را به شما جهت یادگیری آسان نشان می دهد.

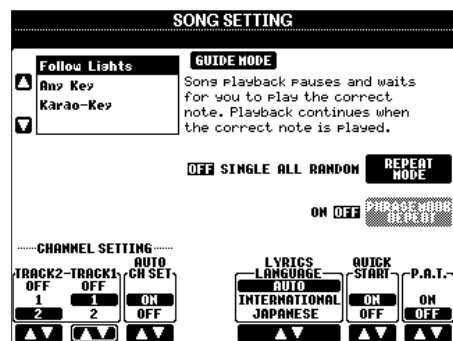
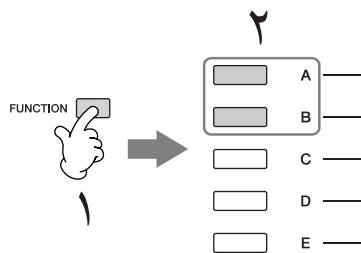
تنظیمات راهنما را در صفحه نمایش SONG SETTING ذخیره سازی کنید.

تنظیمات راهنما را بعنوان بخشی از داده های آهنگ را می توان ذخیره سازی کرد (صفحه ۱۶۲). برای آهنگ هایی که تنظیمات راهنمای آنها ذخیره شده است، عملکرد راهنما بصورت اتوماتیک روشن شده و تنظیمات مربوطه زمانیکه آهنگ انتخاب شده باشد، فراخوانی خواهد شد.

## انتخاب کردن نوع عملکرد راهنما

۱ صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید:  
[FUNCTION] → [B] SONG SETTING

۲ دکمه های [A]/[B] را برای انتخاب نوع عملکرد راهنمای دلخواه فشار دهید. انواع زیر در دسترس می باشند.



۳ یک آهنگ را انتخاب کرده، صفحه نمایش اسکور را فراخوانی کرده (با فشار دادن دکمه [SCORE])، سپس با صفحه کلید بنوازید.

## برای اجرای صفحه کلید

### نورها را دنبال کنید Follow lights

زمانیکه این نوع انتخاب شده باشد، پخش آهنگ متوقف شده، منتظر شما برای نواختن نت های صحیح می ماند. زمانیکه شما نت ها را بصورت صحیح نواختید، پخش آهنگ ادامه پیدا می کند. نورها را دنبال کنید برای سری های Yamaha Clavinova توسعه داده شده است. این عملکرد برای مقاصد آموزشی و تمرین بوده، با لامپ های توکار بر روی صفحه کلید Clavinova، نت هایی را که باید نواخته شوند را نشان می دهد. حتی اگر PSR-OR700 دارای این لامپ ها نمی باشد، شما می توانید عملکرد مشابهی را با دنبال کردن نشانه های نمایش داده شده در کتابچه نت با عملکرد اسکور آهنگ داشته باشید.

### هر کلیدی Any key

با این عملکرد، شما می توانید ملودی یک آهنگ را فقط با فشار دادن یک کلید (هر کلیدی را فشار دهید) بموقع همراه با ریتم بنوازید. پخش آهنگ متوقف شده و منتظر نواختن هر کلیدی توسط شما می ماند. به آسانی یک کلید از صفحه کلید را همراه با موسیقی نواخته و پخش آهنگ ادامه پیدا می کند.

## برای آواز خواندن

### کلید کارو Karao-key

این عملکرد به شما اجازه می دهد که زمانبندی پخش آهنگ را فقط با یک انگشت کنترل کنید، در حالی که شما در حال خواندن آواز هستید. پخش آهنگ متوقف شده و منتظر خواندن شما می ماند. به آسانی یک کلید از صفحه کلید (هر کلیدی را فشار دهید) را نواخته و پخش آهنگ ادامه می یابد. (برای این عملکرد، نت های صفحه کلید به صدا در نمی آیند.)

### روشن و خاموش کردن کانال های پخش آهنگ

یا آهنگ متشکل از ۱۶ کانال مجزا می باشد. شما می توانید بصورت مستقل هر کانال از آهنگ انتخاب شده برای پخش را خاموش یا روشن کنید. معمولاً، CH 1 به دکمه [TR 1] تخصیص داده شده است، CH 2 به دکمه [TR 2] تخصیص داده شده است، و CH 3-16 به دکمه [EXTRA TR] تخصیص داده شده اند.

#### ۱ دکمه [CHANNEL ON/OFF] را برای فراخوانی صفحه نمایش CHANNEL ON/OFF

##### OFF آهنگ فشار دهید.

اگر صفحه نمایش داده شده در زیر ظاهر نشد، دکمه [CHANNEL ON/OFF] را دوباره فشار دهید.

CHANNEL ON/OFF															
SONG	STEP														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

#### ۲ دکمه های [8▲▼]-[1▲▼] را برای خاموش یا روشن کردن هر کانال استفاده کنید.

اگر شما می خواهید فقط یک کانال خاص پخش شود (تمام کانال های دیگر را قطع کنید)، یکی از دکمه های [8▲▼]-[1▲▼] مربوط به کانال دلخواه را فشار دهید. برای کنسل کردن پخش سولو، دکمه مشابه را دوباره فشار دهید.

## ضبط اجرای موسیقی خود روی MIDI

اجراهای خودتان را می توانید ضبط نموده و آنها را روی گزینه نایشی کاربر یا یک تام در ایو ذخیره نمایید. روش های ضبط بسیارمتنوع می باشند:

روش ضبط کردن سریع که به شما امکان می دهد اجراهای خود را سریع و ساده ضبط نمایید، روش ضبط چند تراکی که به شما امکان می دهد که چندین بخش مختلف را روی کانالهای چندگانه ضبط نمایید، و ضبط مرحله ای که به شما امکان می دهد نت ها را یک به یک وارد نمایید. و از آنجائیکه داده های ضبط شده در MIDI هستند، شما همچنین، می توانید به سادگی آهنگ های خود را ویرایش کنید. برای جزییات بیشتر در رابطه با MIDI، صفحه ۱۷۴، بخش "MIDI چیست؟" را مشاهده کنید.

### حجم حافظه داخلی (نمایشات گزینه کاربر)

حجم حافظه داخلی این وسیله حدود ۵۶۰ کیلو بایت می باشد. این حجم برای کلیه انواع فایلها، شامل صدا، سبک موسیقی، آهنگ، و فایلهای داده ثبت شده مورد استفاده می باشد.

## روش های ضبط کردن

همانطوریکه در زیر نشان داده شده است ۳ روش وجود دارد.

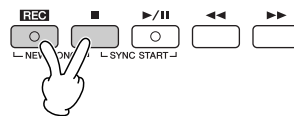
ضبط لحظه ای	<b>ضبط سریع</b> < زیر را ببینید.	این روش ضبط مناسب و ساده به شما امکان می دهد اجرای - مطلوب خود را سریعاً ضبط نمایید، به عنوان مثال، در ضبط کردن قطعات پیانو سلو ضبط را می توان روی دکمه های [TR1(R)] یا [TR 2 (L)]، و همچنین تراک [EXTRA TR (STYLE)]، که برای ضبط کردن همزمان مورد استفاده قرار می گیرد انجام داد.
ضبط مرحله ای	<b>ضبط چند تراکی</b> < صفحه ۱۴۵ را ببینید	این روش امکان ضبط کل آهنگ شامل چندین ساز مختلف، بمنظور ایجاد صدا در باند کلی و برای ارکستر را می دهد. اجرای هر یک از ساز ها را یک به یک ضبط کرده و در نهایت بصورت یک ارکستر کامل ترکیب می کند. شما همچنین می توانید بخش هایی از آهنگ نمونه موجود روی عملکرد ضبط - آماده (آهنگ از پیش تنظیم شده یا آهنگ موجود روی تام در ایو) را همراه با اجرای خود ضبط نمایید.
ضبط مرحله ای	<b>ضبط مرحله ای</b> < صفحه ۱۴۸ را ببینید	این روش به شما امکان می دهد اجرای خود را با "نوشتن" هر بخش در یک زمان ترکیب نمایید. این روش ضبط به طور دستی، غیر لحظه ای می باشد - مشابه با نت نویسی یک موسیقی بر روی کاغذ. شما می توانید نت ها، آکوردها و سایر موارد را یک به یک وارد نمایید (اجرای لحظه ای نیاز نمی باشد).

شما می توانید آهنگ ها را پس از ضبط شدن ویرایش نمایید (۱۵۸). به عنوان مثال، نت های خاص را یکی یکی ویرایش نمایید، یا می توانید از عملکرد Punch In/Out یک بخش خاص را مجدداً ضبط نمایید.

## ضبط سریع

این روش به شما امکان می دهد به طور ساده و سریع اجراهای خود را ضبط نمایید.

دکمه های SONG [REC] و SONG [STOP] (■) را به طور همزمان فشار دهید. آهنگ خالی ("آهنگ جدید") جهت ضبط انتخاب می شود.



۲

تنظیمات پانل را برای اجرا روی صفحه کلید به طور دخواه انجام دهید.

در زیر چند مثال از انواع تنظیماتی که ممکن است اجرا کنید آمده است.

• بخش های 2 RIGHT و LEFT را ضبط نمایید.

بخش های [RIGHT 2] و / یا [LEFT] از صفحه کلید باید روشن باشند.

صدا را برای هر بخش از صفحه کلید (RIGHT 2, LEFT) با فراخوانی صفحه نمایش انتخاب صدا (صفحه ۷۹، صفحه ۸۰) انتخاب نمایید.

• سبک های ضبط

۱ سبکی را انتخاب نمایید (صفحه ۴۶).

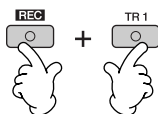
۲ با فشار دادن دکمه TEMPO [-] [+] میزان سرعت را برای ضبط کردن تنظیم نمایید، اگر نیاز می باشد.

• استفاده از تنظیمات پانل ثبت حافظه

یکی از دکمه های REGISTRATION MEMORY [1-8] را فشار دهید (صفحه ۱۳۱).

۳

در حالیکه دکمه SONG [REC] را نگه داشته اید، دکمه های SONG TRACK را برای ضبط شدن فشار دهید.



• ضبط اجرای خود

دکمه SONG [TR 1] را جهت ضبط بخش دست - راست فشار داده، و / یا دکمه SONG [TR 2] را جهت ضبط بخش دست - چپ فشار دهید.

• سبک های ضبط/Multi Pad ها

دکمه SONG [EXTRA TR (STYLE)] را فشار دهید.

• ضبط کردن اجرای خود و پخش سبک/Multi Pad به طور همزمان

دکمه های SONG [TR 1]/[TR 2] و دکمه SONG [EXTRA TR (STYLE)] را فشار دهید.

• ضبط را شروع کنید.

روش های متنوع مختلفی برای شروع کردن ضبط وجود دارد.

• شروع توسط نواختن صفحه کلید

چنانچه دکمه های SONG [TR 1]/[TR 2] از مرحله ۳ را انتخاب کرده اید، از قسمت دست - راست صفحه کلید (صفحه ۸۷) شروع به نواختن نمایید. چنانچه دکمه های SONG [EXTRA TR (STYLE)] از مرحله ۳ را انتخاب کرده اید، از قسمت دست - چپ (آکورد) صفحه کلید (صفحه ۱۰۷) شروع به نواختن نمایید. به محض اینکه شروع به نواختن نئی از روی صفحه کلید می کنید عملکرد ضبط به طور اتوماتیک شروع می شود.

• شروع با فشار دادن دکمه SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE)

چنانچه ضبط از طریق این روش را انتخاب کنید، اطلاعات "خالی" شروع به ضبط شدن می کنند تا زمانی که شما یکی از نت های صفحه کلید را بنوازید. این عملکرد برای شروع یک آهنگ با تک ضرب کوتاه - یا دو ضربی بلند یا lead-in مناسب است.

• شروع با فشار دادن دکمه STYLE CONTROL [START/STOP]

در این شرایط بخش ریتمیک (کانالها) از این شیوه شروع به پخش کرده و ضبط نیز بطور همزمان آغاز می شود.

۴

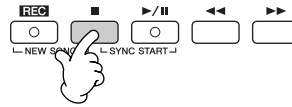
استفاده از مترونوم

اجرای خود را می توانید در حالیکه مترونوم را پخش می کنید ضبط نمایید (صفحه ۳۴). بهر حال، صدای مترونوم ضبط نمی گردد.



۵

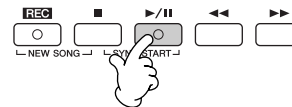
برای توقف در ضبط دکمه (STOP) [■] SONG را فشار دهید.



هنگامیکه ضبط به اتمام برسد، پیغامی که به شما اعلام می کند داده های ضبط شده اجرایی خود را ذخیره نمایید ظاهر می شود. برای بستن پنجره پیغام، دکمه [EXIT] را فشار دهید. مرحله ۷ را جهت بررسی دستورالعمل های ذخیره موارد ضبط شده مشاهده نمایید.

۶

به اجرای ضبط شده جدید خود گوش فرا دهید. دکمه (PLAY/PAUSE) [▶/||] SONG را برای پخش آخرین اجرایی که ضبط نموده اید فشار دهید.



۷

جهت ذخیره داده های خود دکمه [SELECT] SONG را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب صدا فشار دهید، سپس داده موجود در صفحه نمایش انتخاب صدا را ذخیره نمایید (صفحه ۶۷).

## ضبط چند تراکی

یک آهنگ از ۱۶ کانال مجزا تشکیل شده است. با این روش، شما می توانید داده را یکی یکی، بطور مستقل روی هر یک از کانالها ضبط نمایید. هر دو بخش صفحه کلید و سبک موسیقی می توانند ضبط شوند.

### مثال

ضبط قسمت ۲ RIGHT صفحه کلید روی

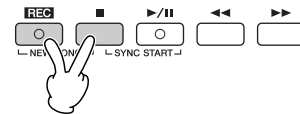
کانال ۲

دکمه [PART SELECT [RIGHT 2]] را برای آوردن صفحه نمایش انتخاب صدا فشار دهید، و برای قسمت ۲ RIGHT صدایی را انتخاب نمایید. همچنین مطمئن شوید که دکمه [PART ON/OFF [RIGHT 2]] روشن باشد.

دکمه [REC] SONG و [■] SONG را به طور همزمان فشار دهید.

یک آهنگ خالی ("آهنگ جدید") جهت ضبط فراخوانی می شود.

صداها را برای ضبط بخش های صفحه کلید (RIGHT 1، RIGHT 2، و / یا LEFT) (صفحه ۳۰، صفحه ۷۹، صفحه ۸۰) انتخاب نمایید. یک سبک موسیقی و یک Multi Pad Bank را نیز برای ضبط انتخاب نمایید، اگر نیاز می باشد (صفحه ۴۶، صفحه ۵۲).



## مکث و شروع مجدد ضبط توسط شما

برای مکث در ضبط، دکمه SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) را در خلال عملکرد ضبط فشار دهید. جهت شروع مجدد ضبط کردن، بصورت زیر عمل نمایید.

- جهت ضبط بر روی [TR1]/[TR2]، دکمه SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) را فشار دهید.
- جهت ضبط بر روی [EXTRA TR]، دکمه STYLE CONTROL [SYNC START] را فشار داده، سپس در قسمت آکورد صفحه کلید شروع به نواختن نمایید.

### ⚠ احتیاط

چنانچه داده آهنگ دیگری را انتخاب کرده یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد Save خاموش نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).

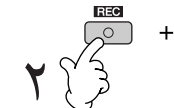
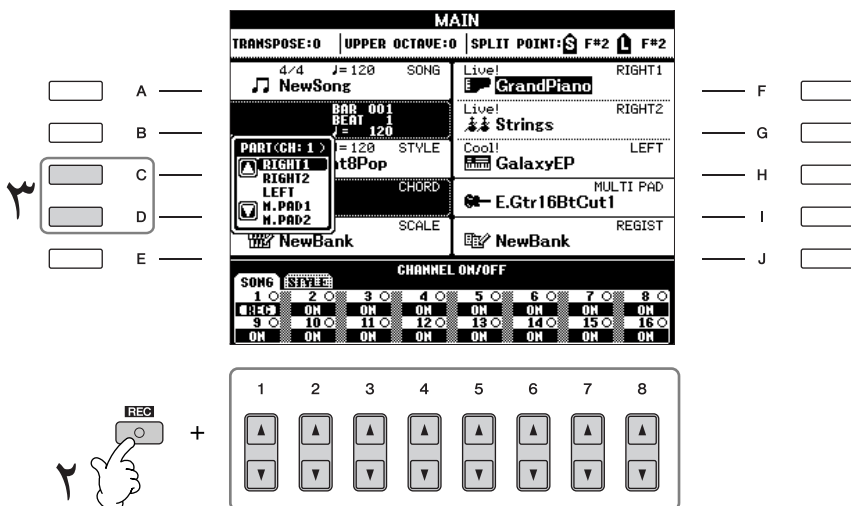
### درباره کانالها

صفحه ۱۴۷ را ببینید.

در حالیکه دکمه SONG [REC] را نگه داشته اید، دکمه [2 ▲] را برای تنظیم کردن کانال ۲ روی "REC" فشار دهید.

در حالیکه دکمه SONG [REC] را نگه داشته اید، دکمه های [8▲▼]-[1▲▼] را برای قرار دادن کانال های دخواه روی وضعیت "REC" فشار دهید.

معمولاً، بخش صفحه کلید باید روی کانال های ۱-۴ ضبط شود، وضعیت های Multi Pads باید روی ۵-۸ ضبط شده، و سبک های موسیقی باید روی کانال های ۹-۱۶ ضبط شوند. برای لغو کانال، دکمه SONG [REC] را مجدداً فشار دهید.



دکمه [D] را برای انتخاب "RIGHT2" فشار دهید.

برای انتخاب بخش دخواه برای کانال به منظور ضبط کردن از دکمه های [C]/[D] استفاده نمایید.

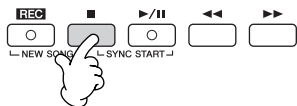
این عملکرد بخش را مشخص می کند — صفحه کلید یا سبک موسیقی (Bass، Rhythm 1/2 و غیره). یا Multi Pad — روی هر یک از کانال های انتخاب شده در مرحله ۲ ضبط می شوند. تخصیص پیش فرض کانال/ بخش در قسمت "در مورد کانالهای آهنگ" نشان داده شده است (صفحه ۱۴۷).

برای بستن صفحه نمایش انتخاب بخش دکمه [EXIT] را فشار دهید.

ضبط را شروع کنید.

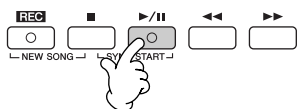
روش ضبط کردن با مرحله ۴ از روش ضبط سریع مشابه می باشد (صفحه ۱۴۴).

دکمه SONG [■] (STOP) را برای توقف فشار دهید.



هنگامیکه ضبط به اتمام برسد، پیغامی که به شما اعلام می کند داده های ضبط شده اجرایی خود را ذخیره نمایید ظاهر می شود. برای بستن پنجره پیغام، دکمه [EXIT] را فشار دهید. مرحله ۸ را جهت بررسی دستورالعمل های ذخیره موارد ضبط شده مشاهده نمایید.

به اجرای ضبط شده جدید خود گوش فرا دهید. دکمه SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) را برای پخش آخرین اجرایی که ضبط نموده اید فشار دهید.



تنظیم همزمان کلیه ۱۶-۵ کانال بر روی "REC" در حالیکه دکمه SONG [REC] را نگه داشته اید، دکمه SONG [EXTRA TR] را فشار دهید.

### هنگام انتخاب قسمت MIDI

تنظیم یک کانال روی MIDI کلیه داده های وارد شده که از طریق یکی از کانالهای ۱-۱۶ وضعیت دریافت می شوند ذخیره می گردند. هنگام استفاده از یک صفحه کلید MIDI یا کنترل کننده ضبط جانبی این عملکرد به شما امکان می دهد که بدون داشتن کانال انتقال دهنده MIDI روی دستگاه جانبی ضبط نمایید.

تنظیم چند کانال روی MIDI هنگام استفاده از یک صفحه کلید MIDI یا کنترل کننده ضبط جانبی، این داده های ضبط فقط روی کانال MIDI ضبط می شوند.

این بدین معنا است که دستگاه جانبی می بایست بر روی کانال مشابهی قرار گیرد.

### ضبط هر کانال یا گام های مشابه

از عملکرد مترونوم (صفحه ۳۴) برای ضبط هر کانال با گامی مشابه استفاده نمایید. همواره به یاد داشته باشید که صدای مترونوم قابل ضبط کردن نمی باشد.

### مکث و شروع مجدد ضبط کردن شما

صفحه ۱۴۴ را ببینید.

⚠ احتیاط

چنانچه داده آهنگ دیگری را انتخاب کرده یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد Save خاموش نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).

۷ برای ضبط یک کانال دیگر، مرحله ۲ تا ۶ را تکرار نمایید.

۸ دکمه [SELECT] SONG را برای فراخوانی نمایش آهنگ انتخابی جهت ذخیره اطلاعات خود فشار داده، سپس داده را روی نمایش آهنگ انتخابی ذخیره نمایید (صفحه ۶۷).

در مورد کانال های آهنگ

کانال پیش فرض / تخصیص بخش در زیر نشان داده شده است.

کانالها	قسمتهای اولیه	قسمتهای کلید	کانالها	قسمتهای صفحه کلید	قسمتهای سبک موسیقی
۱	RIGHT1	قسمتهای کلید چند بندی	۹	RHYTHM1	قسمتهای سبک موسیقی
۲	RIGHT1		۱۰	RHYTHM2	
۳	RIGHT1		۱۱	BASS	
۴	RIGHT1		۱۲	CHORD1	
۵	M.Pad1		۱۳	CHORD2	
۶	M.Pad2		۱۴	PAD	
۷	M.Pad3		۱۵	PHRASE1	
۸	M.Pad4		۱۶	PHRASE2	

در مورد بخش های صفحه کلید

صفحه کلید دارای سه بخش است، RIGHT 1، RIGHT 2، و LEFT. همانطور که گفته شد، بخش RIGHT 1 به هر یک از کانال های ۱-۴ اختصاص داده شده است. معمولاً، بخش های صفحه کلید باید روی کانال های ۱-۴ ضبط شوند.

در مورد بخش های سبک های موسیقی

همانطور که گفته شد، هر یک از بخش های سبک های موسیقی همانطور که در قسمت بالا نشان داده شد، به ترتیب به کانال های ۹-۱۶ اختصاص داده شده اند. معمولاً، بخش سبک های موسیقی باید روی کانال های ۹-۱۶ ضبط شوند.

RHYTHM ..... این مورد بخش اولیه سبک موسیقی محسوب می شود، که شامل ریتم های دنبک و درام می باشد. به طور معمول یکی از کیت های درام استفاده می شود.

BASS ..... بخش باس برای هماهنگ کردن سبک موسیقی از آلات موسیقی متنوع مناسبی استفاده می کند.

CHORD ..... این یک پیش آکورد ریتمیک است، که عموماً با صدای گیتار و پیانو مورد استفاده قرار می گیرد.

PAD ..... این بخش برای آلات موسیقی همراهی کننده همانند organ, choir, strings و غیره مورد استفاده قرار می گیرد.

PHRASE ..... این بخش برای ضربهای punchy brass stab، آکوردهای arpeggiated، و سایر مواردی که همراهی کننده را جالب تر می سازند مورد استفاده قرار می گیرند.

در مورد بخش های Multi Pad

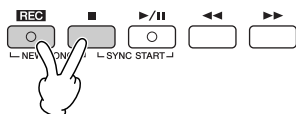
همانطور که گفته شده هر یک از Multi Pad ها به گونه ای که در بالا نشان داده شد به ترتیب به یکی از کانال های ۵-۸ اختصاص می یابند.

## ضبط مرحله ای

این روش به شما امکان می دهد داده موسیقی های معمولی مانند ملودی ها و آکورد ها را ضبط کنید.

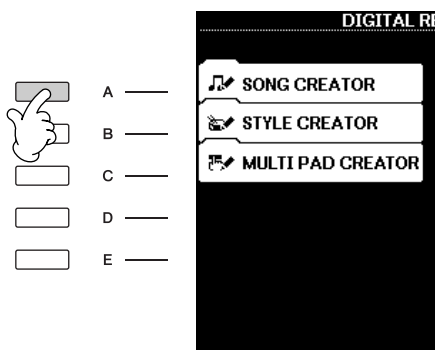
### عملکردهای اولیه برای ضبط مرحله ای

- ۱ دکمه های SONG [REC] و SONG [STOP] را همزمان فشار دهید.  
یک آهنگ خالی ("آهنگ جدید") جهت پخش فرا خوانی می شود.

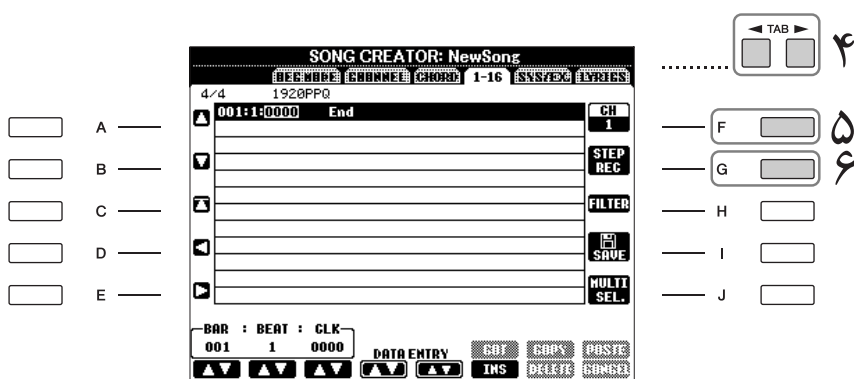


- ۲ صفحه نمایش عملکرد را فرا خوانی نمایید.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU

- ۳ دکمه [A] را برای نمایش ایجاد کننده آهنگ به منظور ضبط / ویرایش یک آهنگ فشار دهید.



- ۴ یک گزینه دلخواه را به وسیله دکمه های [TAB] انتخاب کنید.  
برای ضبط ملودی ها ..... گزینه [1-16] را انتخاب کنید.  
برای ضبط آکوردها ..... گزینه [CHORD] را انتخاب کنید.



- ۵ چنانچه در مرحله ۴ گزینه "1-16" را انتخاب نمایید، دکمه [F] را برای انتخاب کانال برای ضبط کردن فشار دهید.

- ۶ دکمه [G] را برای فراخوانی صفحه نمایش STEP RECORD فشار دهید.

- ۷ ضبط مرحله ای را شروع کنید.  
برای ضبط ملودی ها ..... صفحه ۱۴۹ ببینید.  
برای ضبط آکوردها ..... صفحه ۱۵۶ ببینید.

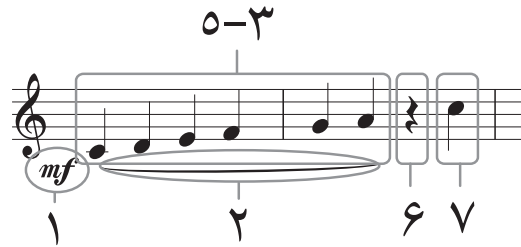
استفاده، ایجاد و ادیت آهنگ ها

## ضبط کردن ملودی ها

این بخش نحوه ضبط مرحله ای نت ها، را با استفاده از سه موسیقی به عنوان مثال شرح می دهد.

### مثال ۱

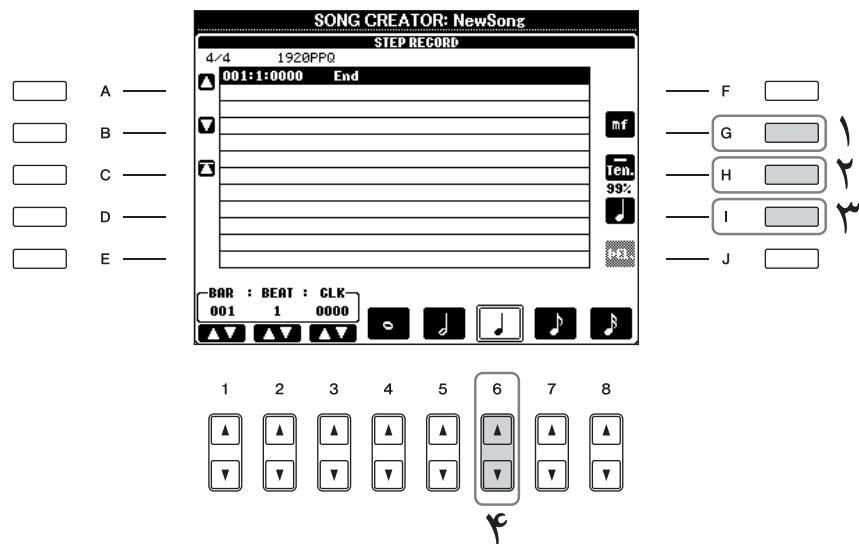
این توضیحات مربوط به مرحله ۷ از بخش "عملکردهای اولیه برای ضبط مرحله ای" در صفحه ۱۴۸ می باشد.



\* شماره های نشان داده شده در توضیحات با شماره های مراحل اجرایی زیر مرتبط می باشند.

بعد از فرا خوانی صفحه نمایش ضبط مرحله صدایی را جهت ضبط شدن انتخاب نمایید.

۱ دکمه [G] را برای انتخاب "mf" فشار دهید.

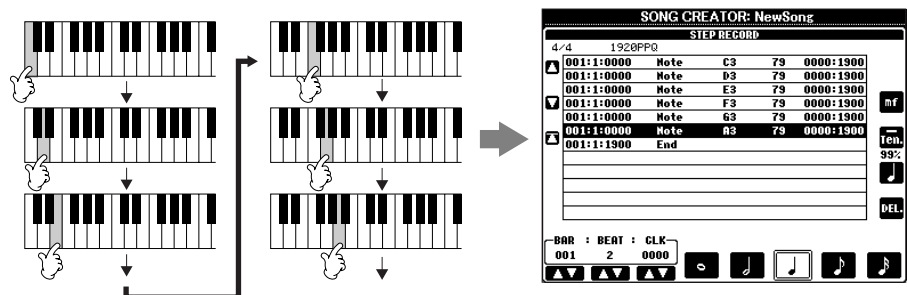


۲ دکمه [H] را برای انتخاب "Tenuto" فشار دهید.

۳ دکمه [I] را برای انتخاب نوع نت "normal" فشار دهید.

۴ دکمه [6] را برای انتخاب طول نت یک چهارم فشار دهید.

۵ کلیدهای A3 و G3, F3, E3, D3, C3 را به ترتیب، مطابق با مثال بیان شده بنوازید.

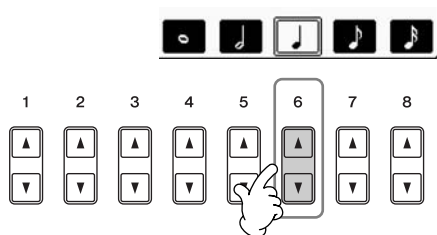


از آنجاییکه music score نشان داده شده بر روی دستگاه از داده های MIDI ضبط شده دریافت می شود، ممکن است دقیقاً مشابه با موردی که در اینجا نمایش داده می شود نباشد.

درباره آیتمی هایی که می تواند از طریق دکمه های [G] [H] [I] انتخاب شود. صفحه ۱۵۱ را ببینید.

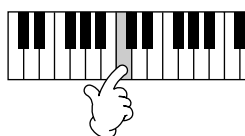
۶

**دکمه [6 ▲ ▼]** را برای وارد ساختن ادامه نت یک چهارم فشار دهید. برای وارد ساختن بقیه، از دکمه های [8 ▲ ▼] - [4 ▲ ▼] استفاده کنید. (دکمه را برای انتخاب بقیه موارد یکبار فشار داده، و یکبار دیگر برای وارد کردن آن فشار دهید.) سایر نت های دارای طول نت مخصوص وارد خواهند شد.



۷

کلید C4 را بنوازید.



۸

**دکمه SONG [■] (STOP)** را برای مکان نما به ابتدای آهنگ فشار دهید.



⚠ احتیاط

چنانچه داده آهنگ دیگری را انتخاب کرده یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد Save خاموش نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).

۹

**دکمه SONG [▶ / ||] (PLAY/PAUSE)** را برای شنیدن نت های وارد شده جدید فشار دهید.

۱۰

**دکمه [EXIT]** را برای خروج از صفحه نمایش ضبط مرحله ای فشار دهید.

اگر مایل باشید، می توانید آهنگ های ضبط شده را به روش مشابه ویرایش نمایید (صفحه ۱۵۸).

۱۱

**دکمه [I] (SAVE)** را برای فرا خوانی صفحه نمایش انتخاب آهنگ به منظور ذخیره سازی داده های خود فشار داده، سپس داده را در صفحه نمایش انتخاب آهنگ ذخیره نمایید (صفحه ۶۷).

#### پاک کردن داده ها

نت هایی که به اشتباه وارد شده اند را می توانید پاک کنید.

۱ از دکمه [A]/[B] در صفحه نمایش STEP RECORD (صفحه ۱۴۸) برای انتخاب داده ای که

می خواهید پاک کنید استفاده کنید.

۲ دکمه [J] (DELETE) را برای پاک کردن داده انتخابی فشار دهید.

مکان نما را به ابتدای آهنگ ببرید. دکمه SONG [■] (STOP) را در خلال ضبط کردن فشار دهید.

**درباره سرعت**





سرعت با توانایی نواختن صفحه کلید توسط شما تعیین می شود. هر چه صفحه کلید را با قدرت تر بنوازید، مقدار سرعت بیشتر شده و صدا بلندتر می شود. مقدار سرعت می توانید در محدوده ۱ تا ۱۲۷ انتخاب گردد. با افزایش مقدار سرعت صدا بلندتر می شود.

**در باره آیتم هایی که می توانند از روی صفحه نمایش ضبط مرحله ای از طریق دکمه های [G] [H] [I] انتخاب شوند**

**دکمه [G]** ..... میزان صدای (بلندی صدای) نت وارد شده را تعیین می کند.

آیتم ها	سرعت جهت ضبط شدن
Kbd.Vel	سرعت حقیقی که با آن صفحه کلید را می نوازید
fff	۱۲۷
ff	۱۱۱
f	۹۵
mf	۷۹
mp	۶۳
p	۴۷
pp	۳۱
ppp	۱۵

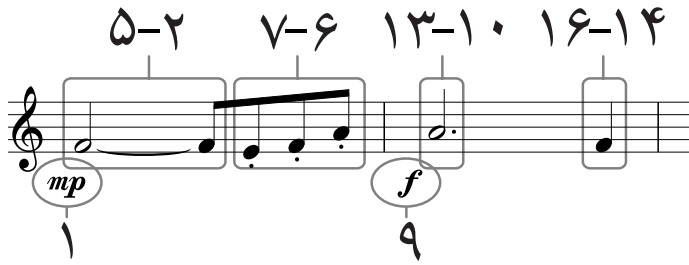
**دکمه [H]** ..... زمان گیت (طول نت) از نت که وارد شده را تعیین می کند.

آیتم ها	زمان گذر برای ضبط شدن
Normal	 ٪ ۸۰
Tenuto	 ٪ ۹۹
Staccato	 ٪ ۴۰
Staccatissimo	 ٪ ۲۰
Manual	زمان گذر (طول نت) با استفاده از شماره گیر DATA ENTRY می تواند روی هر درصد دلخواهی قرار گیرد.

**دکمه [I]** ..... نوع نتی که وارد می شود را تعیین می کند. فشار دادن این دکمه می تواند انتخابگر نت را بطور متناوب بین سه مقدار واقعی نت (در زیر صفحه نمایش) تغییر دهد: عادی، نقطه ای و سه تایی.

مثال ۲

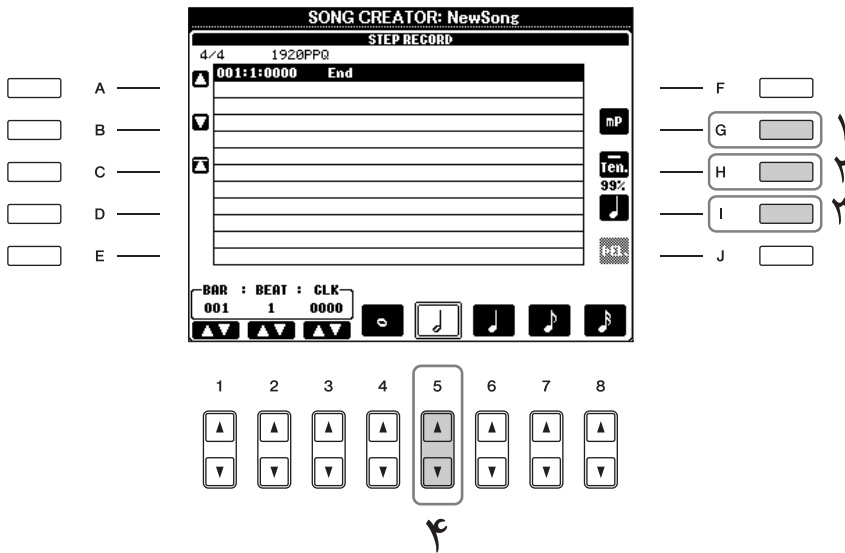
توضیحات داده شده در اینجا برای مرحله ۷ از "عملکردهای اولیه برای ضبط" که در صفحه ۱۴۸ آمده است بکار می رود.



\* شماره های نشان داده شده در برگه با شماره های مراحل اجرایی زیر مرتبط می باشند.

در این مثال، در نظر داشته باشید که یکی از مراحل کار، نگه داشتن یک کلید روی صفحه کلید در حال اجرا کردن می باشد. صدا را بعد از آوردن صفحه نمایش مراحل ضبط (Step Recording) برای ضبط کردن انتخاب نمایید.

۱ دکمه [G] را برای انتخاب "mp" فشار دهید.

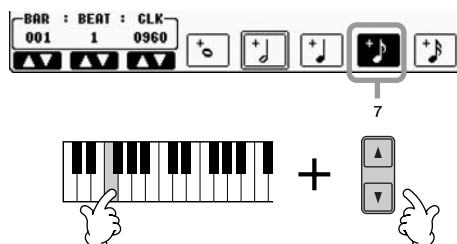


۲ دکمه [H] را برای انتخاب "Tenuto" فشار دهید.

۳ دکمه [I] را برای انتخاب نوع نت "normal" فشار دهید.

۴ دکمه [5 ▲ ▼] را برای انتخاب طول نت یک دوم فشار دهید.

۵ در حالیکه کلید F3 از صفحه کلید را نگهداشته اید، دکمه [7 ▲ ▼] را فشار دهید. قبل از اینکه به مرحله ۶ بروید کلید F3 و دکمه [7 ▲ ▼] را پاک نمایید.



از آنجاییکه music score داده شده بر روی دستگاه از داده های MIDI ضبط شده دریافت می شود، ممکن است دقیقاً مشابه با موردی که در اینجا نمایش داده می شود نباشد.

در باره آیتم هایی که می تواند از طریق دکمه های [G] [H] [I] انتخاب شود. صفحه ۱۵۱ را ببینید.



۶

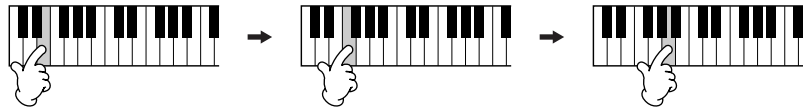
پس از رها کردن کلید F3، دکمه [H] را برای انتخاب "Staccato" فشار دهید.

۷

دکمه [7 ▲ ▼] را برای انتخاب طول نت یک هشتم فشار دهید.

۸

دکمه E3، F3 و A3 به ترتیب مطابق مثال بیان شده بنوازید.



۹

دکمه [G] را برای انتخاب "f" فشار دهید.

۱۰

دکمه [H] را برای انتخاب "Tenuto" فشار دهید.

۱۱

دکمه [I] را برای انتخاب نوع نت "dotted" فشار دهید.

۱۲

دکمه [5 ▲ ▼] را برای انتخاب طول نت یک دوم نقطه دار فشار دهید.

۱۳

کلید A3 روی صفحه کلید را بنوازید، همان طور که در مثال بیان شده است.

۱۴

دکمه [I] را برای انتخاب نوع نت "normal" فشار دهید.

۱۵

دکمه [6 ▲ ▼] را برای انتخاب طول نت یک چهارم فشار دهید.

۱۶

کلید F3 روی صفحه کلید را بنوازید، همان طور که در مثال بیان شده است.

۱۷

دکمه SONG [■] (STOP) را برای برگشت دادن مکان نما به ابتدای آهنگ فشار دهید.



۱۸

دکمه SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) را برای شنیدن نت های وارد شده جدید فشار دهید.

۱۹

دکمه [EXIT] را برای خروج از صفحه نمایش ضبط مرحله ای فشار دهید.

اگر مایل باشید، می توانید آهنگ های ضبط شده را به روش مشابه ویرایش نمایید (صفحه ۱۵۸).

۲۰

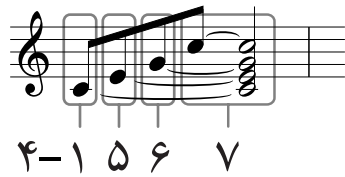
دکمه [I] (SAVE) را برای فرا خوانی صفحه نمایش انتخاب آهنگ به منظور ذخیره سازی داده های خود فشار داده، سپس داده را در صفحه نمایش انتخاب آهنگ ذخیره نمایید (صفحه ۶۷).

**⚠ احتیاط**

چنانچه داده آهنگ دیگری را انتخاب کرده یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد Save خاموش نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).

مثال ۳

این توضیحات مربوط به مرحله ۷ از بخش "عملکردهای اولیه برای ضبط مرحله ای" در صفحه ۱۴۸ می باشد.

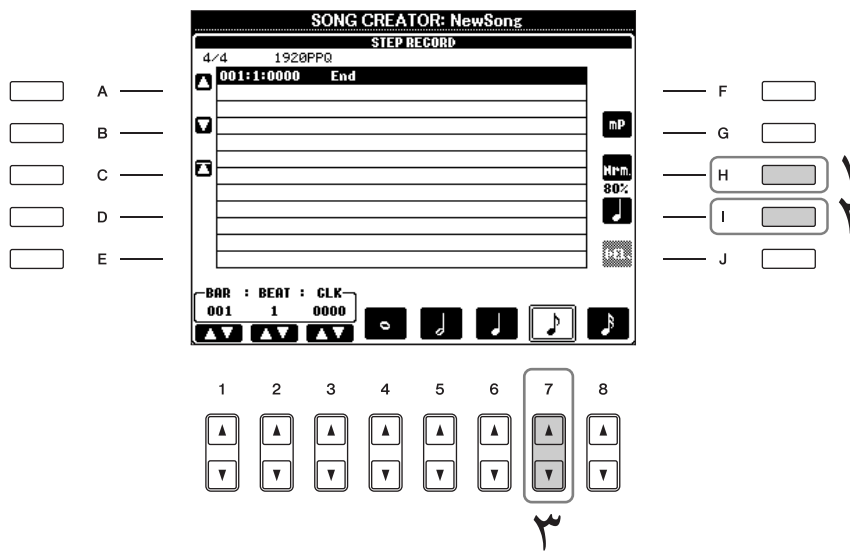


\* شماره های نشان داده شده در برگه با شماره های مراحل اجرایی زیر مرتبط می باشند.

در این مثال، در نظر داشته باشید که یکی از مراحل کار، نگه داشتن یک کلید روی صفحه کلید در حال اجرا کردن می باشد.

شماره های نشان داده شده روی صفحه کاغذ به تعداد دفعات اجرا مربوط می باشند.

۱ دکمه [H] را برای انتخاب "Normal" فشار دهید.

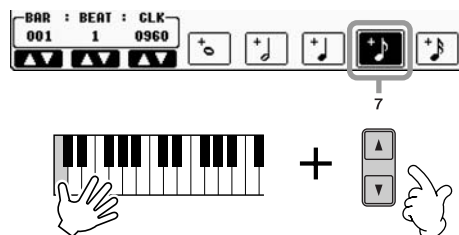


درباره آیتمی هایی که می تواند از طریق دکمه های [G] [H] [I] انتخاب شود. صفحه ۱۵۱ را ببینید.

۲ دکمه [I] را برای انتخاب نوع نت "normal" فشار دهید.

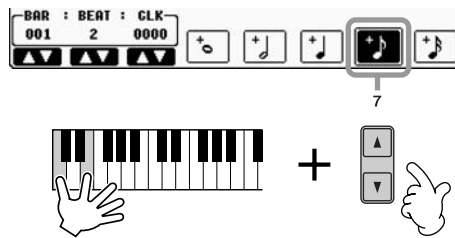
۳ دکمه [7 ▲ ▼] را برای انتخاب طول نت یک هشتم فشار دهید.

۴ در حالیکه کلید C3 روی صفحه کلید را نگه داشته اید، دکمه [7 ▲ ▼] را فشار دهید. کلید C3 را فعلا رها نکنید، در حال اجرای مراحل زیر همچنان آن را نگه دارید.



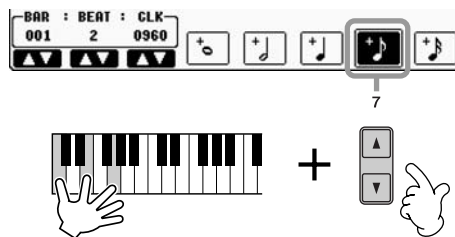
۵

در حالیکه کلید های C3 و E3 روی صفحه کلید را نگه داشته اید دکمه [7 ▲ ▼] را فشار دهید.  
کلید های C3 و E3 را فعلا رها نکنید. در حال اجرای مراحل زیر همچنان آن ها را نگه دارید.



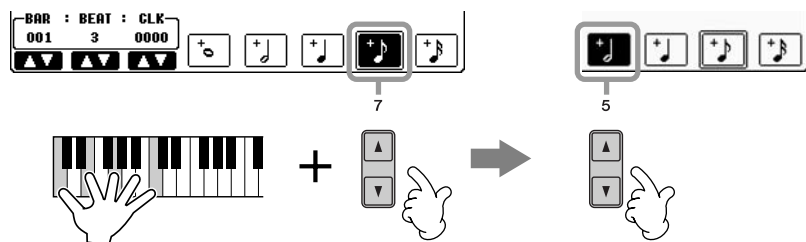
۶

در حالیکه کلید های E3، C3 و G3 روی صفحه کلید را نگه داشته اید دکمه [7 ▲ ▼] را فشار دهید.  
کلید های E3، C3 و G3 را فعلا رها نکنید. در حال اجرای مراحل زیر همچنان آن ها را نگه دارید.



۷

در حالیکه کلید های E3، C3، G3 و C4 روی صفحه کلید را نگه داشته اید دکمه [7 ▲ ▼] را فشار دهید، و پشت آن دکمه [5 ▲ ▼] را فشار دهید.  
پس از اینکه دکمه [5 ▲ ▼] را فشار داده اید، دکمه ها را رها کنید.



۸

دکمه (STOP) [■] SONG را برای برگشت مکان نما به ابتدای آهنگ فشار دهید.

۹

دکمه (PLAY/PAUSE) [▶/||] SONG را برای شنیدن نت های وارد شده جدید فشار دهید.

۱۰

دکمه [EXIT] را برای خروج از صفحه نمایش ضبط مرحله ای فشار دهید.  
اگر مایل باشید، می توانید آهنگ های ضبط شده را به روش مشابه ویرایش نمایید (صفحه ۱۵۸).

۱۱

دکمه (SAVE) [II] را برای فرا خوانی صفحه نمایش انتخاب آهنگ به منظور ذخیره سازی داده های خود فشار داده، سپس داده را در صفحه نمایش انتخاب آهنگ ذخیره نمایید (صفحه ۶۷).



احتیاط  
چنانچه داده آهنگ دیگری را  
انتخاب کرده یا دستگاه را بدون  
اجرای عملکرد Save خاموش  
نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک  
خواهد شد (صفحه ۶۷).

## ضبط کردن آکوردها

آکوردها و قسمت‌ها (Intro, Main, Ending) و غیره) را همزمان با زمان بندی قبلی می‌توانید ضبط نمایید، این دستورالعمل‌ها نحوه ضبط کردن تغییر آکوردها بوسیله عملکرد ضبط مرحله ای را نشان می‌دهد. این توضیحات مربوط به مرحله ۷ از بخش "عملکردهای اولیه برای ضبط مرحله ای" در صفحه ۱۴۸ می‌باشد.

۱                      ۴                      ۷

MAIN A      BREAK      MAIN B

C   F   G      F   G7      C

۳،۲      ۶،۵      ۹،۸

\* شماره‌های نشان داده شده در برگه با شماره‌های مراحل اجرایی زیر مرتبط می‌باشند.

۱ مطمئن شوید که دکمه **STYLE CONTROL [AUTO FILL IN]** روی **OFF** قرار دارد، سپس دکمه **STYLE CONTROL [MAIN VARIATION A]** را فشار دهید.

MAIN VARIATION

A B C D

۱

BAR : BEAT : CLK  
001 1 0000

1 2 3 4 5 6 7 8

۲

F

G

۳

۲ دکمه [5 ▲ ▼] را برای انتخاب طول نت یک دوم فشار دهید.

۳ آکوردهای F، C و G از قسمت آکورد روی صفحه کلید بنوازید.

۴ دکمه **STYLE CONTROL [BREAK]** را فشار دهید.

BREAK

BAR : BEAT : CLK  
002 3 0000

1 2 3 4 5 6 7 8

۵

F

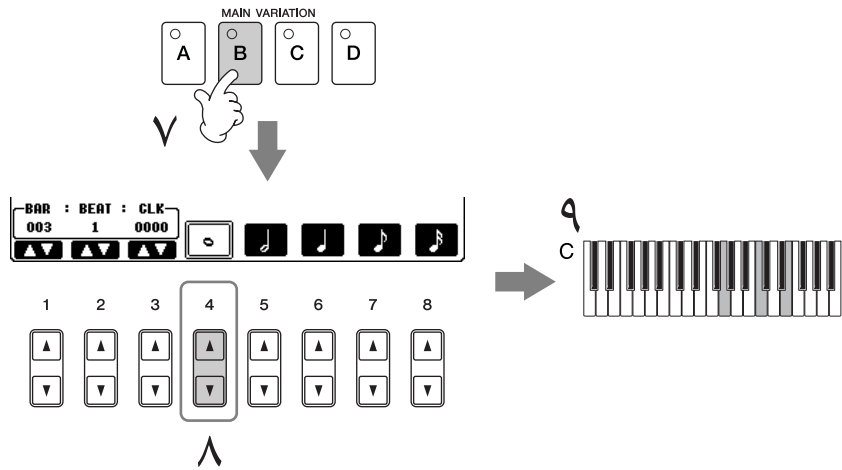
G7

۴

۵ دکمه [6 ▲ ▼] را برای انتخاب طول نت یک چهارم فشار دهید.

۶ آکوردهای F و G7 را از قسمت آکورد روی صفحه کلید بنوازید.

۷ دکمه [STYLE CONTROL [MAIN VARIATION B]] را فشار دهید.



۸ دکمه [4 ▲ ▼] را برای انتخاب طول نت کامل فشار دهید.

۹ دکمه آکورد C را از روی قسمت آکورد روی صفحه کلید بنوازید.

۱۰ دکمه SONG [■] (STOP) را برای برگشت مکان نما به ابتدای آهنگ فشار دهید.

۱۱ دکمه SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) را برای شنیدن نت های وارد شده جدید فشار دهید.

۱۲ دکمه [EXIT] را برای خروج از صفحه نمایش ضبط مرحله ای فشار دهید.

اگر مایل باشید، می توانید آهنگ های ضبط شده را به روش مشابه ویرایش نمایید (صفحه ۱۵۸).

۱۳ دکمه [F] (EXPAND) را برای تبدیل داده تغییر آکورد ورودی به داده آهنگ فشار دهید.

۱۴ دکمه [I] (SAVE) را برای فرا خوانی صفحه نمایش انتخاب آهنگ برای ذخیره داده خود فشار داده، سپس داده را در صفحه نمایش انتخاب آهنگ ذخیره کنید (صفحه ۶۷).

**⚠ احتیاط**

چنانچه داده آهنگ دیگری را انتخاب کرده یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد Save خاموش نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).

**پاک کردن داده ها**

نت هایی که اشتباه وارد شده اند را می توان پاک کرد (صفحه ۱۵۰).

**وارد کردن fill-in**

دکمه STYLE CONTROL [AUTO FILL IN] را روی ON قرار داده، و یکی از دکمه های STYLE CONTROL [(A, B, C, D) [MAIN VARIATION]] را به آرامی فشار دهید. (قسمت fill-in بطور مناسب نواخته شده و سپس بطور اتوماتیک به قسمت پخش [(A, B, C, D) [MAIN VARIATION]] می رود).

## ویرایش یک آهنگ ضبط شده

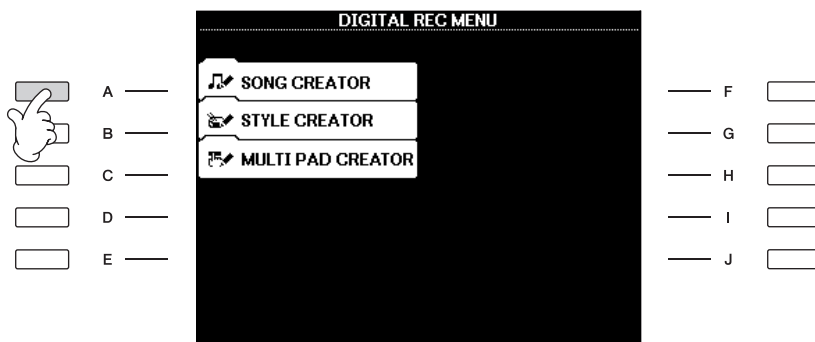
یک آهنگ ضبط شده توسط هر یک از متدهای — ضبط سریع، ضبط چند تراکی یا ضبط مرحله ای — را می توانید ویرایش کنید.

### عملکردهای اولیه ویرایش

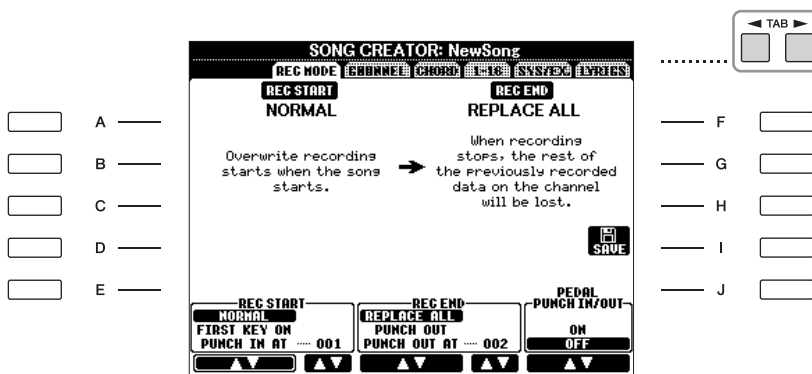
۱ آهنگی را جهت ویرایش انتخاب نمایید.

۲ صفحه نمایش عملکرد را فراخوانی کنید.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU

۳ دکمه [A] را برای فراخوانی صفحه نمایش SONG CREATOR جهت ضبط یا ویرایش آهنگ ها فشار دهید.



۴ گزینه مناسبی را بوسیله بهره گیری از دکمه های [▶][◀] TAB انتخاب کرده و آهنگ را ویرایش نمایید.



#### • ضبط مجدد یک قسمت خاص

۱۵۹ صفحه ..... Punch In/Out (REC MODE)—  
این عملکرد به شما امکان می دهد قسمت خاصی از یک آهنگ را مجدداً ضبط نمایید.

۱۶۰ صفحه ..... (CHANNEL) ویرایش رخدادهای کانال  
این عملکرد به شما امکان می دهد رخدادهای کانال را ویرایش نمایید. برای مثال داده ها و نت های مقدم را می توانید پاک نمایید.

۱۶۳ صفحه ..... (CHORD، 1-16) ویرایش نت یا رخدادهای آکورد  
این عملکرد به شما امکان می دهد که نت ها با آکوردها را تغییر داده یا پاک نمایید.

۱۶۵ صفحه ..... (SYS/EX) ویرایش رخدادهای سیستم  
این عملکرد به شما امکان می دهد که ضرب یا بازه زمانی را تغییر دهید.

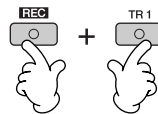
۱۶۶ صفحه ..... Lyrics (LYRICS) ویرایش  
این عملکرد به شما امکان می دهد که نام آهنگ یا رخدادهای lyrics را تغییر دهید.

## ضبط مجدد یک قسمت خاص — Punch In/Out (REC MODE)

هنگام ضبط مجدد یک قسمت خاص از آهنگی از پیش ضبط شده، از عملکرد Punch IN/OUT استفاده نمایید. در این روش، فقط داده های ما بین نقطه Punch In و نقطه Punch Out توسط داده ضبط شده جدید بازنویسی می گردد. در نظر داشته باشید که نت های قبل و بعد از نقاط Punch In/Out روی آن ضبط نمی شوند، مگر اینکه شما پخش نرمال آن ها را که راهنمای زمانی شما در Punch In/Out هستند بشنوید. نقاط Punch In و Punch Out را می توانید از روی شماره های پیشین اندازه گیری شده در عملکرد اتوماتیک، یا از روی اجرای دستی ضبط Punch In/Out با استفاده از Foot Pedal (پدال پای) یا از نواختن ساده صفحه کلید مشخص نمایید. این توضیحات مربوط به صفحه نمایش REC MODE در مرحله ۴ از بخش "عملکردهای اولیه و ویرایش" در صفحه ۱۵۸ می باشد.

۱ از دکمه های [6▲▼] - [1▲▼] برای تعیین تنظیمات برای عملکرد ضبط مجدد استفاده نمایید (زیر را ببینید).

۲ در حالیکه دکمه SONG [REC] را نگه داشته اید، تراک دلخواه را فشار دهید.



۳ دکمه SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) را برای شروع پخش فشار دهید. صفحه کلید را در نقطه Punch In نواخته و ضبط را در نقطه Punch In متوقف نمایید.

۴ دکمه (SAVE) [I] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب آهنگ برای ذخیره داده خود فشار داده، سپس داده را در صفحه نمایش انتخاب آهنگ ذخیره نمایید (صفحه ۶۷).



احتیاط  
چنانچه داده آهنگ دیگری را انتخاب کرده یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد Save خاموش نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).

### ■ تنظیمات PUNCH IN

	NORMAL
ضبط بازنویسی شده هنگامیکه شروع می شود که دکمه SONG [▶/  ] (PLAY/PAUSE) را فشار دهید یا هنگامیکه صفحه کلید را در حالت آماده باش Synchro Standby می نوازید.	
آهنگ به طور عادی پخش می شود، سپس ضبط بازنویسی شده، به محض اینکه صفحه کلید را می نوازید آغاز می گردد.	FIRST KEY ON
آهنگ به طور عادی تا ابتدای نقطه اندازه گیری Punch In مشخص شده پخش می شود، سپس بازنویسی شده از آن نقطه شروع می گردد. اندازه گیری Punch In را می توانید با فشار دادن دکمه [3▲▼] تنظیم نمایید.	PUNCH IN AT

### ■ تنظیمات PUNCH OUT

	REPLACE ALL
این عملکرد کلیه داده ها را بعد از نقطه ای که ضبط متوقف شده است پاک می کند.	
موقعیت آهنگ در لحظه متوقف شدن ضبط به نقطه Punch Out معروف است. این تنظیم کلیه داده ها را بعد از متوقف شدن ضبط نگه می دارد.	PUNCH OUT
ضبط بازنویسی شده واقعی ادامه می یابد تا ابتدای نقطه اندازه گیری Punch Out خاص (تنظیم شده توسط دکمه صفحه نمایش مربوطه)، در نقطه ای که ضبط متوقف شده و پخش عادی ادامه می یابد. این تنظیم کلیه داده ها را بعد از متوقف شدن ضبط نگه می دارد. اندازه Punch Out را می توانید بوسیله فشار دادن دکمه های [6▲▼] تنظیم نمایید.	PUNCH OUT AT

### مثال هایی از عملکرد ضبط مجدد توسط تنظیمات متنوع Punch In/Out

این وسیله دارای راههای متفاوت زیادی جهت استفاده از عملکرد Punch In/Out می باشد. توضیحات زیر مکان های اندازه گیری شده مختلف ضبط شده انتخابی را با مقیاس هشت تایی بیان می کند.

تنظیم	داده اصلی
PUNCH IN تنظیم PUNCH OUT تنظیم	
NORMAL REPLACE ALL	
NORMAL PUNCH OUT	
NORMAL PUNCH OUT AT = ۰۰۶	
FIRST KEY ON REPLACE ALL	
FIRST KEY ON PUNCH OUT AT = ۰۰۶	
FIRST KEY ON PUNCH OUT	
PUNCH IN AT = ۰۰۳ REPLACE ALL	
PUNCH IN AT = ۰۰۳ PUNCH OUT	
PUNCH IN AT = ۰۰۳ PUNCH OUT AT = ۰۰۶	

۱\* برای ممانعت از باز نویسی ردیف های ۱-۲، ضبط را از ردیف ۳ شروع کنید  
 ۲\* برای خاتمه دادن به ضبط، دکمه [REC] را در انتهای ردیف ۵ فشار دهید.

داده ضبط شده قبلی  
 داده ضبط شده جدید  
 داده پاک شده

### ■ تنظیمات Punch In/Out پدالی

هنگامیکه این وضعیت روی ON قرار می گیرد، از 2 Foot Pedal برای کنترل نقاط punch-in و punch-out می توانید استفاده نمایید. هنگامیکه آهنگی نواخته می شود، فشار دادن (و نگه داشتن) لحظه ای 2 Foot Pedal عملکرد ضبط Punch In را امکان پذیر می سازد، چنانچه پدال را رها کنید ضبط متوقف می شود (Punch Out). شما در خلال نواختن، هر زمان که مایل باشید، جهت ضبط بازنویسی شده punch in/out می توانید 2 Foot Pedal را فشار داده و رها کنید. توجه داشته باشید که هرگاه عملکرد Punch In/Out Pedal بر روی ON قرار بگیرد عملکرد کنونی اختصاص داده شده به 2 Foot Pedal لغو می شود.

### ویرایش رخدادهای کانال (CHANNEL)

این توضیحات مربوط به صفحه نمایش گزینه CHANNEL از مرحله 4 عملکردهای اولیه ویرایش در صفحه ۱۵۸ می باشد.

۱ از دکمه های [A]/[B] برای انتخاب منوی ویرایش استفاده کنید (صفحه ۱۶۱).

۲ از دکمه های [8 ▲ ▼]-[1 ▲ ▼] برای ویرایش داده استفاده کنید. جهت کسب اطلاع از پارامترهای موجود، صفحه ۱۶۱ را ببینید.

۳ دکمه (EXECUTE) [D] را جهت اجرای عملکرد برای صفحه نمایش کنونی فشار دهید. پس از خاتمه کار (به استثنای صفحه نمایش SETUP) این دکمه به "UNDO" تغییر می یابد، چنانچه شما از نتیجه کار راضی نمی باشید، این عملکرد به شما امکان ذخیره مجدد داده اصلی را می دهد. عملکرد Undo فقط دارای یک مرحله است؛ فقط عملکرد فعلی شما قابل بازگشت است.

### ⚠ احتیاط

چنانچه داده آهنگ دیگری را انتخاب کرده یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد Save خاموش نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).



دکمه (SAVE) [I] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب آهنگ برای ذخیره داده خود فشار داده، سپس داده را در صفحه نمایش انتخاب آهنگ ذخیره نمایید (صفحه ۶۷).

■ منوی QUANTIZE

عملکرد کوانتیزه به شما امکان می دهد که زمان تمامی نتها را در یک کانال تنظیم نمایید. برای مثال، اگر قطعه موسیقی نشان داده شده در سمت راست را ضبط نمایید، ممکن است نتوانید آنرا با دقت بنوازید، و یا اجرای شما کمی جلوتر یا عقب تر از زمان دقیق باشد. کوانتیزه راهی مناسب برای تصحیح آن می باشد.



کانال آهنگ را جهت کوانتیزه شدن تعیین می کند.	CHANNEL
<p>سایز کوانتیزه (وضوح) را انتخاب می کند. برای نتیجه بهینه، شما باید سایز کوانتیزه را مطابق با میزان کوتاه ترین نت موجود در کانال تنظیم نمایید. به عنوان مثال، اگر هشتمین نت کوتاه ترین نت کانال می باشد، شما باید از سایز نت هشتم استفاده نمایید.</p> <p>بعد از کوانتیزه اسایون نت یک هشتم</p> <p><b>تنظیمات</b></p> <p>نت یک شانزدهم + نت یک سی و دوم نت یک هشتم سه گانه*</p> <p>نت یک شانزدهم + نت تن یک هشتم + نت یک هشتم سه گانه*</p> <p>نت یک شانزدهم سه گانه* نت یک شانزدهم سه گانه نت یک شانزدهم سه گانه نت یک شانزدهم سه گانه نت یک شانزدهم سه گانه</p> <p>سه تنظیم کوانتیزه شده با علامت شماره (*) کاربرد استثنایی دارند، چرا که آن ها امکان کوانتیزه کردن همزمان مقادیر دو نت متفاوت را می دهد. به عنوان مثال، هنگامیکه نت یک هشتم مستقیم و نت های سه گانه یک هشتم هر دو در یک کانال موجود می باشند، چنانچه توسط نت یک هشتم مستقیم عمل کوانتیزه را انجام دهید، تمام نت های درون کانال به نت های یک هشتم مستقیم کوانتیزه می شوند - کلیه حواس سه گانه حذف می گردد. به هر حال، چنانچه از تنظیم نت یک هشتم + سه گانه نت یک هشتم استفاده نمایید، هر دو نت های سه گانه و مستقیم به طور صحیح کوانتیزه می گردند.</p>	<p>SIZE</p>
<p>تعیین می کند که نت ها با چه قدرتی کوانتیزه خواهند شد. تنظیم روی ۱۰۰٪ زمان بندی دقیق را ایجاد می کند. اگر میزان کمتر از ۱۰۰٪ انتخاب شود، نت ها مطابق با درصد مشخص شده با ضربهای کوانتیزاسیون خاصی به سمت جلو حرکت می کنند. بکارگیری کوانتیزاسیون کمتر از ۱۰۰٪ به شما امکان می دهد که در حین ضبط برخی از حواس "بشری" را حفظ نمایید.</p> <p>طول نت یک چهارم</p> <p>داده اصلی</p> <p>ردیف کوانتیزه کننده = ۱۰۰</p> <p>ردیف کوانتیزه کننده = ۵۰</p>	<p>STRENGTH</p>

■ پاک کردن داده های یک کانال خاص (منوی DELETE)

داده کانال خاصی را در یک آهنگ می توان پاک نمود. با استفاده از دکمه های [8▲▼]-[1▲▼] داده کانالی را که داده آن می بایست پاک شود را انتخاب نموده، سپس دکمه (EXECUTE) [D] را برای اجرای عملکرد فشار دهید.

درباره کوانتیزه شدن (رزولوشن) اندازه کوانتیزه شدن یا رزولوشن برابر است با تعداد کلاک ها در مبنای نت یک چهارم.

### ■ میکس (ترکیب) داده های دو کانال مخصوص (منوی MIX)

این عملکرد به شما امکان می دهد داده دو کانال را با هم میکس کرده و نتیجه را در کانالی متفاوت قرار دهید. این عملکرد همچنین امکان می دهد که داده یک کانال را روی کانال دیگری کپی کنید.

Source 1	کانالی (۱-۱۶) را برای میکس کردن انتخاب نمایید. کلیه رخدادهای MIDI از کانال انتخابی روی کانال مقصد کپی می شوند.
Source 2	کانالی (۱-۱۶) را برای میکس کردن انتخاب نمایید. فقط رخدادهای نت از کانال انتخابی روی کانال مقصد کپی می شوند. علاوه بر مقادیر (۱-۱۶)، یک تنظیمی به نام "COPY" وجود دارد که به شما امکان می دهد داده را از منبع ۱ روی کانال مقصد کپی نمایید. چنانچه در اینجا تنظیم "COPY" انتخاب شده باشد، داده منبع ۱ روی کانال مقصد کپی می گردد. (داده کانال اصلی باقی می ماند.)
DESTINATION	کانالی را انتخاب می کند تا نتایج هردو تنظیم میکس یا کپی روی آن قرار بگیرد.

### ■ منوی CHANNEL TRANSPOSE

این عملکرد به شما امکان می دهد که داده ضبط شده از کانالی نامعلوم را نهایتاً تا دو اکتاو و با یک نیم گام افزایش یا کاهش دهید.

#### برای نمایش کانالها 9-16

دکمه [F] را برای کنترل بین نایشهای دو کانال — کانال ۱-۸ و کانال ۹-۱۶ فشار دهید.

#### در نظر گرفتن یک مقدار مشابه برای کلیه کانالها بطور همزمان

در حالیکه دکمه [G] (ALL CH) را نگهداشته اید، یکی از دکمه های [8▲▼]–[1▲▼] را فشار دهید.

### منوی SETUP

تنظیمات کنونی از Mixing Console (صفحه ۸۴) نمایش داده شده و سایر تنظیمات پانل می توانند روی بالاترین موقعیت آهنگ بعنوان یک داده تنظیم شده ضبط گردند. تنظیم Mixing Console و تنظیمات پانل که در اینجا ضبط شده اند هنگامیکه شروع به نواختن آهنگ می کنید بطور اتوماتیک فراخوانی مجدد می گردند.

### ■ مراحل ضبط تنظیم شده

- صفحه نمایش عملکرد را فراخوانی نمایید.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [A] SONG CREATOR → TAB[◀][▶]  
CHANNEL → [B] SET UP
- از دکمه های [7▲▼]–[1▲▼] برای تعیین تنظیماتی که با شروع آهنگ بطور اتوماتیک فراخوانی می گردند استفاده نمایید.

SONG	تنظیم ضرب و کلیه تنظیمات ساخته شده توسط Mixing Console را ضبط می نماید.
KEYBOARD VOICE	تنظیم پانل شامل تصویر انتخاب شده از بخش صفحه کلید (RIGHT1، 2 و LEFT) و وضعیت های خاموش/ روشن را ضبط می کند. تنظیمات پانل ضبط شده موجود در این قسمت مشابه همانی است که در تنظیم One Touch به حافظه سپرده شده است. این مورد در هر نقطه از آهنگ قابل ضبط شدن می باشد (سایر آیتم ها در این جدول فقط در ابتدای آهنگ می توانند ضبط شوند).
SCORE SETTING	تنظیمات موجود در صفحه نمایش Score را ضبط می کند.
GUIDE SETTING	تنظیمات عملکردهای Guide شامل تنظیمات Guide ON/OFF را ضبط می کند.
LYRICS SETTING	تنظیمات موجود در صفحه نمایش Lyrics را ضبط می کند.

۳ با فشار دادن دکمه [8▲] آیتم انتخاب شده را چک کنید.

۴ دکمه [D] (EXECUTE) را برای اجرای عملکرد ضبط SETUP فشار دهید.

۵ دکمه [I] (SAVE) را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب آهنگ به منظور ذخیره سازی داده های خود فشار داده، سپس داده را در صفحه نمایش انتخاب آهنگ ذخیره نمایید (صفحه ۶۷).

#### ⚠ احتیاط

چنانچه داده آهنگ دیگری را انتخاب کرده یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد Save خاموش نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).

## ویرایش نت یا رخدادهای آکورد (CHORD, 1-16)

این توضیحات مربوط به وضعیت CHORD و صفحه نمایش های گزینه 1-16 از مرحله ۴ در عملکردهای اولیه ویرایش در صفحه ۱۵۸ می باشد.

**۱** هنگامیکه صفحه نمایش گزینه 1-16 انتخاب می شود، دکمه [F] را برای انتخاب کانال جهت ویرایش فشار دهید.

**۲** مکان نما را به سمت داده مورد نظر حرکت دهید.

جهت بالا یا پایین بردن مکان نما از ..... دکمه [A]/[B] استفاده نمایید.  
 جهت بردن مکان نما به ابتدای داده ..... دکمه [C] را فشار دهید.  
 جهت حرکت دادن مکان نما توسط واحدهای Measure/Beat/Clock ... از دکمه های  
 [1 ▲ ▼]-[3 ▲ ▼]  
 استفاده نمایید.

**۳** داده را ویرایش کنید.

ویرایش خط به خط داده

از دکمه های [8 ▲ ▼]-[6 ▲ ▼] برای کات کردن/ کپی کردن/ پست کردن/ وارد کردن/ پاک کردن رخدادهای استفاده نمایید.

ویرایش هر یک از پارامترهای داده

۱ از دکمه های [D]/[E] برای انتخاب داده پارامتر مورد ویرایش استفاده نمایید.  
 ۲ از دکمه های [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] برای ویرایش مقدار پارامتر استفاده نمایید. از DATA ENTRY نیز می توان استفاده کرد. برای وارد کردن یک مقدار ویرایش شده، به آرامی مکان نما را از پارامتر دور کنید.

برای ذخیره سازی مجدد مقدار اولیه، دکمه [8 ▼] (CANCEL) را قبل از حرکت دادن مکان نما فشار دهید.

**۴** هنگامیکه صفحه نمایش گزینه CHORD انتخاب می گردد، دکمه [F] (EXPAND) را برای تبدیل داده به داده آهنگ فشار دهید.

**۵** دکمه [I] (SAVE) را برای فرا خوانی صفحه نمایش انتخاب آهنگ به منظور ذخیره سازی داده های خود فشار داده، سپس داده را در صفحه نمایش انتخاب آهنگ ذخیره نمایید (صفحه ۷۶).

انتخاب خطوط چندگانه از داده

در حالیکه دکمه [J] (MULTI SELECT) را نگه داشته اید دکمه های [A]/[B] را فشار دهید.

نمایش انواع بخصوص رخدادهای (FILTER)

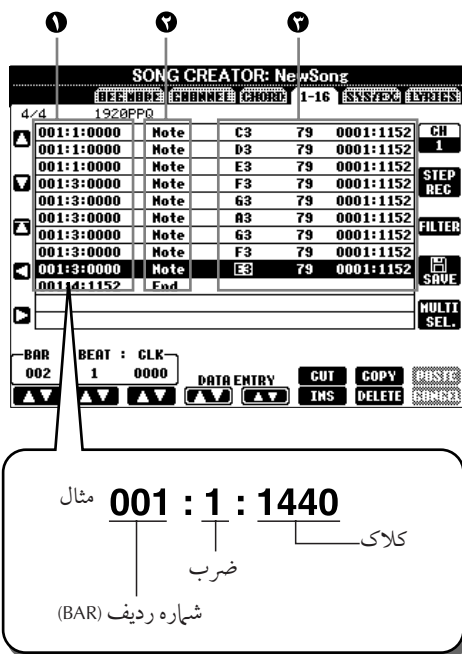
انواع رخداد را برای نمایش دادن روی [CHORD] و نمایشات گزینه [1-16] انتخاب نمایید. این عمل بسیار ساده است، بعنوان مثال، هنگامیکه مایلید فقط رخدادهای نت نشان داده شده را داشته باشید (صفحه ۱۶۵)

⚠ احتیاط

چنانچه داده آهنگ دیگری را انتخاب کرده یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد Save خاموش نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).

داده های ضبط شده آکورد و قسمت با روش Realtime Recording نمی توانند در این صفحه نمایش مشخص و ویرایش شوند.

در رابطه با رخدادهای نشان داده شده در صفحه نمایش



- ❶ محل (موقعیت) رخداد مربوطه را مشخص می کند. مشابه با نشانه سمت چپ پایین صفحه نمایش.
- ❷ انواع رخدادها را مشخص می کند (زیر را ببینید).
- ❸ مقادیر رخدادها را مشخص می کند.

انواع رخداد نشان داده شده در صفحه نمایش گزینه 1-16

Note	نت خاصی از یک آهنگ شامل شماره نت که با کلید نواخته شده مطابقت دارد، به علاوه یک مقدار سرعت براساس اینکه با چه قدرتی نواخته شده است، و مقدار زمان گیت (طول یک نت).
Ctrl (Control Change)	تنظیمات جهت کنترل صدا، همانند تنظیم میزان صدا، پن، فیلتر و عمق افکت (ویرایش شده توسط Mixing Console شرح داده شده در صفحه ۸۴)، و غیره.
Prog (Program Change)	شماره تغییر برنامه MIDI جهت انتخاب یک صدا.
P.Bnd (Pitch Bend)	داده جهت تغییر پیچی زیر و بمی صدا.
A.T. (Aftertouch)	این رخداد هنگامی تولید می شود که فشاری بعد از نواختن نت روی کلید وارد شود.

انواع رخداد نشان داده شده در صفحه نمایش گزینه CHORD

Style	سبک موسیقی
Tempo	گام
Chord	آکورد ریشه، نوع آکورد، آکورد صدای بم
Sect	قسمت سبک ساز همراهی کننده (داخلی، اصلی، کامل، شکسته، تمام)
OnOff	وضعیت های On/off برای هر بخش (کانال) از سبک ساز همراهی کننده
CH.Vol	صدا برای هر بخش (کانال) از سبک همراهی کننده
S.Vol	صدای کلی از سبک ساز همراهی کننده

درباره کلاک

واحدی برای رزولوشن نت می باشد. اندازه کوانتیزه شدن برابر است با تعداد کلاک ها در مبنای نت یک چهارم. در PSR-OR700، یک کلاک برابر است با ۱/۱۹۲۰ از یک نت یک چهارم.

## نمایشات انواع خاص رخدادهای (FILTER)

در ویرایش نمایشات انواع مختلفی از رخدادهای نشان داده شده اند. گاهی اوقات اشاره دقیق به رخدادی که می خواهید ویرایش نمایید کمی مشکل است. در اینگونه موارد عملکرد فیلتر به کمک می آید. این مورد به شما امکان می دهد که تعیین کنید که کدام نوع رخداد روی نمایشات ویرایش نشان داده خواهد شد.

۱ دکمه (FILTER) [H] روی نمایشات ویرایش را فشار دهید.

۲ با استفاده از دکمه های [5 ▲ ▼] - [2 ▲ ▼] نوع رخداد را انتخاب نمایید.

۳ علامت گذاری کرده (نشان داده) یا علامت را برای آیتم انتخاب شده با استفاده از دکمه های [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] را بردارید.

[H] (ALL ON) ..... کلیه انواع رخدادهای را علامت گذاری می کند.  
 [I] (NOTE/CHORD) ..... فقط داده NOTE/CHORD را انتخاب می کند.  
 [I] (INVERT) ..... تنظیمات علائم را برای کلیه باکس ها برعکس می کند. به عبارت دیگر، این مورد باکس های بدون علامت را علامت گذاری می کند یا برعکس.

۴ دکمه [EXIT] را برای اجرای تنظیمات فشار دهید.

دکمه های [C]-[E] را برای فراخوانی نمایشات فیلتر مربوط به صورت نمایش داده شده زیر فشار دهید.  
 MAIN ..... صفحه نمایش فیلتر اصلی را فراخوانی می کند.  
 CTRL CHG ..... صفحه نمایش فیلتر تغییر کنترل را فراخوانی می کند.  
 STYLE ..... صفحه نمایش فیلتر سبک ساز همراهی کننده را فراخوانی می کند.

## ویرایش رخدادهای انحصاری سیستم [SYS/EX.]

این توضیحات مربوط به صفحه نمایش گزینه [SYS/EX] در مرحله ۴ از عملکردهای اولیه ویرایش در صفحه ۱۵۸ می باشد.

از این صفحه نمایش، شما می توانید رخدادهای انحصاری ضبط شده سیستم را، که به کانال خاصی مربوط نیستند، همانند گام و ضرب (بازه زمانی) را ضبط نمایید. این عملکردها مشابه عملکردهای موجود در قسمت " ویرایش نت یا رخداد آکورد " در صفحه ۱۶۳ می باشد.

### رخدادهای سیستم

اندازه کلی آهنگ را تعیین می کند.	ScBar (Score Start Bar)
میزان گام را تعیین می کند.	Tempo
بازه زمانی را تعیین می کند.	Time (Time Signature)
بازه کلید را، به همراه تنظیم کمترین/ بیشترین، برای درجه موسیقی نشان داده شده در صفحه نمایش تعیین می کند.	Key (Key Signature)
به شما امکان می دهد تغییرات جزئی متنوعی را روی پارامترهای XG انجام دهید. برای کسب جزئیات بیشتر به قسمت " فرمت داده " MIDI در لیست داده مراجعه نمایید. لیست داده در وب سایت یاماها موجود می باشد. (صفحه ۵ را ببینید).	XGPrm (XG Parameters)
داده انحصاری سیستم موجود در آهنگ را نمایش می دهد. به یاد داشته باشید که در اینجا قادر به ایجاد داده ای جدید یا تعویض محتویات داده نمی باشید؛ به هر حال، شما می توانید داده را پاک کرده، کات کرده، کپی کرده، یا پست نمایید.	SysEx (System Exclusive)
رخدادهای متا SMF موجود در آهنگ را نمایش می دهد. به یاد داشته باشید که در اینجا قادر به ایجاد داده ای جدید یا تعویض محتویات داده نمی باشید؛ به هر حال، شما می توانید داده را پاک کرده، کات کرده، کپی کرده، یا پست نمایید.	Meta (Meta Event)



احتیاط

چنانچه داده آهنگ دیگری را انتخاب کرده یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد Save خاموش نمایید داده آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).

دکمه (SAVE) [I] را برای فراخوانی صفحه نمایش انتخاب صدا فشار دهید، سپس داده موجود در صفحه نمایش انتخاب صدا را ذخیره نمایید (صفحه ۶۷).

**ویرایش لریس (LYRICS)**

این توضیحات مربوط به صفحه نمایش گزینه LYRICS در مرحله ۴ از عملکردهای اولیه ویرایش در صفحه ۱۵۸ می باشد. از این صفحه نمایش، شما می توانید رخدادهای ضبط شده لریس را ویرایش نمایید. این عملکردها مشابه عملکردهای موجود در قسمت "ویرایش نت یا رخداد آکورد" در صفحه ۱۶۳ می باشد.

**رخدادهای لریس**

Name	به شما امکان می دهد که نام آهنگ را وارد نمایید.
Lyrics	به شما امکان می دهد که لریس را وارد نمایید.
Codes	<p>CR خطی را در متن لریس وارد می کند.</p> <p>LF روی دستگاه قابل دسترس نمی باشد. در برخی از MIDI ها، این رخداد ممکن است از روی صفحه نمایش لریس پاک شده باشد و در لریس بعدی نمایش داده شود.</p>

**وارد کردن و ویرایش لریس**

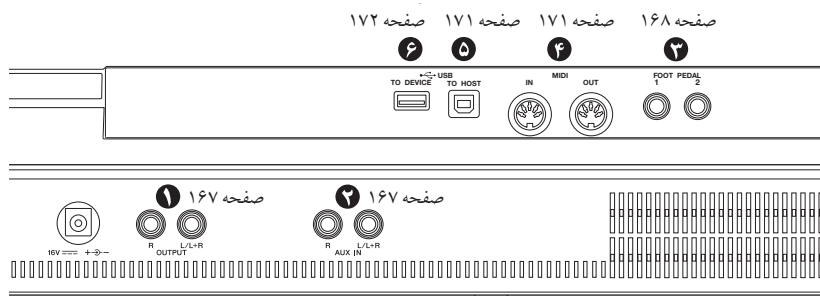
۱ از دکمه های [DATA ENTRY] [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] برای نشان دادن صفحه نمایش ویرایش لریس استفاده نمایید.

این عملکردها مشابه عملکردهای موجود در قسمت "ویرایش آکوردها" می باشد (صفحه ۷۱).

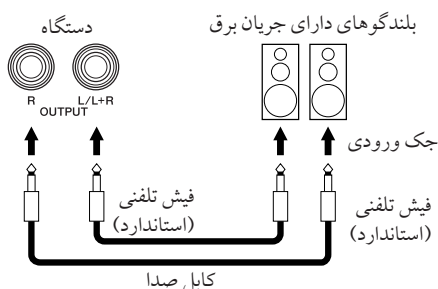
۲ دکمه [SAVE] [I] را برای نشان دادن صفحه نمایش انتخابی برای ذخیره کردن داده ها فشار داده، سپس داده ذخیره شده را در صفحه نمایش آهنگ انتخابی ذخیره نمایید (صفحه ۶۷).

**⚠ احتیاط**

اگر آهنگ دیگری را انتخاب کنید یا دستگاه را بدون اجرای عملکرد ضبط داده خاموش نمایید آهنگ ضبط شده پاک خواهد شد (صفحه ۶۷).

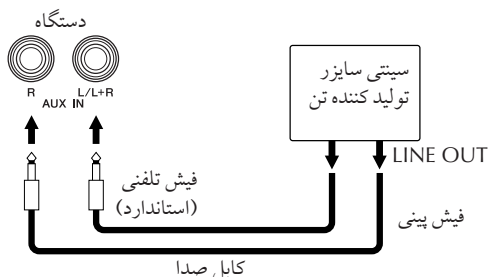


زمانیکه اینها متصل شوند، شما می توانید با استفاده از کنترل [MASTER VOLUME] سطح صدای خروجی دستگاه خارجی متصل شده را تنظیم کنید. جک های OUTPUT [L/L+R]/[R] (جک های استاندارد تلفنی) دستگاه را با استفاده از کابلهای صوتی مناسب به جک های ورودی یک جفت از بلندگوهای نیرومند متصل کنید. برای اتصال به دستگاههای تک صدایی و مونو، جک [L/L+R] را فقط استفاده کنید.



## پخش صدای دستگاههای صوتی خارجی از بلندگوهای داخلی (جک های [AUX IN])

خروجی های استریو دستگاه دیگری را می توان به این جک ها متصل کرد، اجازه می دهد که صدای یک دستگاه خارجی توسط بلندگوهای دستگاه را دوباره تولید کرد. جک های خروجی (LINE OUT غیره) یک دستگاه سیتی سایزر یا ماژول تولید کننده تن را به جک های AUX IN دستگاه [L/L+R]/[R] استفاده با استفاده از کابلهای صوتی مناسب متصل کنید.



### احتیاط

زمانیکه که خروجی یک دستگاه خارجی را به دستگاه می دهید، در ابتدا برق دستگاه خارجی را روشن کرده و سپس دستگاه خود را روشن کنید. زمان خاموش کردن دستگاه، این ترتیب را برعکس کنید.

### توضیحات

- برای اتصال به دستگاههای تک صدایی و مونو، جک [L/L+R] را فقط استفاده کنید.
- تنظیمات [MASTER VOLUME] دستگاه بر روی سیگنال ورودی از جک های [AUX IN] تاثیر می گذارد.

### احتیاط

قبل از اتصال دستگاه به تجهیزات الکترونیکی، برق همه تجهیزات خاموش کنید. همچنین، قبل از روشن یا خاموش کردن تجهیزات، مطمئن شوید که سطح صدای همه را بر روی حداقل (۰) تنظیم کنید. در غیر اینصورت، ممکن است شوک الکتریکی یا آسیب به تجهیزات وارد شود.

## اتصال دستگاههای صوتی

### توجه

کابلهای صوتی و فیش های آداپتور بدون مقاومت (صفر) را استفاده کنید.

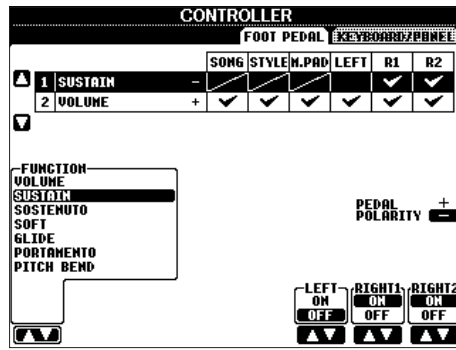
## استفاده از دستگاههای صوتی خارجی برای پخش (جک های [OUTPUT])

شما می توانید این جک ها را به یک سیستم استریو برای تقویت صدای دستگاه متصل کنید. کابل های صوتی را برای اتصال، مطابق دیاگرام های نشان داده شده در زیر استفاده کنید. این جک ها در سطح زیرین پانل جک های دستگاه واقع شده اند.

### احتیاط

- زمانیکه خروجی صدای دستگاه را به یک دستگاه خارجی داده می شود، در ابتدا برق دستگاه را روشن کرده، سپس دستگاه خارجی را روشن کنید. زمان خاموش کردن دستگاه، این ترتیب را برعکس کنید.
- از خروجی جک های [OUTPUT] به جک های [AUX IN] اتصالی ایجاد نکنید. اگر این اتصال را ایجاد کنید، سیگنال ورودی در جک های [AUX IN] همان خروجی جک های [OUTPUT] می باشد. این اتصالات ممکن است باعث ایجاد حلقه بازخوردی شده که کارایی نرمال را غیر ممکن ساخته، و ممکن است حتی باعث آسیب رساندن به هر دو جزء دستگاه شود.

## تخصیص عملکردهای مشخص به هر پدال پای



عملکردهای تخصیص داده شده بوسیله تنظیمات کارخانه ای به سوئیچ پای متصل شده یا کنترل کننده پای را می توان تغییر داد — بطور مثال، به شما اجازه می دهد از سوئیچ پای برای شروع/توقف پخش سبک استفاده کرده، یا از کنترل پای برای تولید خمش های گام استفاده کنید.

## صفحه نمایش عملیات را فراخوانی کنید.

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀|▶] FOOT PEDAL

دکمه های [A]/[B] را برای انتخاب یکی از دو پدال پای که می خواهید عملکردی به آن تخصیص داده شود، استفاده کنید.

دکمه [1▲▼] را برای انتخاب عملکردهایی که برای پدال مشخص شده در قدم ۲ تخصیص می یابد مورد استفاده قرار دهید. جزئیات عملکردهای پدال در زیر لیست شده است.

دکمه های [8▲▼]–[2▲▼] را برای تنظیم جزئیات عملکردهای انتخاب شده مورد استفاده قرار دهید. پارامترهای در دسترس بر اساس عملکرد انتخاب شده در قدم ۳ متفاوت می باشد. جزئیات مربوط به پارامترهای داده شده در صفحه ۱۶۹ آورده شده است.

عملکرد دلخواه با فشار دادن واقعی پدال قابل کنترل می باشد.

**توجه از** زمانیکه شما پدال ها را برای سوئیچ تنظیمات حافظه رجیستر (صفحه ۱۳۴) استفاده می کنید، این تنظیمات دارای اعتبار نمی باشد.

## تنظیم پلاریته پدال

عملیات پدال روشن/خاموش ممکن است بر اساس پدال خاصی را که به دستگاه متصل کرده اید متفاوت باشد. برای مثال، فشار دادن به سمت پایین بر روی یک پدال ممکن است باعث فعال شدن عملکرد انتخاب شده شود، در حالیکه فشار دادن یک پدال متفاوت از سازنده/مارک دیگری ممکن است باعث غیر فعال شده عملکرد شود. اگر نیاز است، این تنظیمات را برای برعکس کردن کنترل بکار ببرید. دکمه (PEDAL POLARITY) [I] را برای سوئیچ پلاریته فشار دهید.

## استفاده از سوئیچ پای یا کنترل کننده پای (جک های [FOOT PEDAL 1/2])

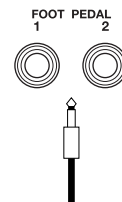
دو جک FOOT PEDAL را می توان از طریق عملکردهای زیر در تنظیمات پیش گزیده اولیه (تنظیمات کارخانه ای) مورد استفاده قرار داد.

## • جک 1 FOOT PEDAL

فیش سوئیچ پای FC4 یا FC5 اختیاری Yamaha را به این جک متصل کرده و از آن برای سوئیچ بین ساستین روشن یا خاموش استفاده کنید.

## • جک 2 FOOT PEDAL

فیش کنترل کننده پای FC7 اختیاری Yamaha را به این جک متصل کرده و از آن برای تغییر سطح صدای نواختن دستگاه استفاده کنید (عملکرد جلوه).



پدال های پای



سوئیچ پای FC4 (اختیاری)

سوئیچ پای FC5 (اختیاری)

کنترل کننده پای FC7 (اختیاری)

## ⚠ احتیاط

مطمئن شوید تنها زمانی که دستگاه خاموش است پدال را متصل کرده و یا قطع کنید.



جزئیات مربوط به عملکردهای پدال در زیر لیست شده است. عملکردهایی که با "\*" مشخص شده اند را فقط برای کنترل کننده پایی استفاده کنید؛ عملیات مقتضی را نمی توان با یک سوئیچ پایی انجام داد.

### عملکردهای قابل تخصیص به پدال

VOLUME*	به شما اجازه می دهد که کنترل کننده پایی را برای کنترل سطح صدا استفاده کنید.
SUSTAIN	به شما اجازه می دهد پدال را برای کنترل ساستین استفاده کنید. زمانیکه شما پدال را فشار داده و نگاه می دارید، تمام نت های روی صفحه کلید ساستین طولانی تری دارند. آزاد کردن پدال، فوراً همه نت های ساستین شده را متوقف (کاهش) می کند.
SOSTENUTO	به شما اجازه می دهد پدال را برای کنترل افکت ساستینو تو استفاده کنید. اگر شما یا نت یا یک آکورد از صفحه کلید را نواخته و پدال را فشار دهید در حالیکه نت (ها) را نگاه داشته اید، نت ها تا زمانیکه پدال را نگاه داشته اید ساستین می شوند. اگر چه نت های بعدی ساستین نخواهند شد. این ساستین کردن یک آکورد را امکان پذیر می سازد، بعنوان مثال، زمانیکه سایر نت های بصورت بریده نواخته شوند.
SOFT	به شما اجازه می دهد پدال را برای کنترل افکت سافت استفاده کنید. فشار دادن پدال باعث کاهش سطح صدا و تن نت های نواخته شده را تغییر می دهد. این تنها برای سازهای مناسب مخصوص خود موثر می باشد.
GLIDE	زمانیکه پدال فشار داده شود، گام تغییر پیدا می کند، و زمانیکه پدال آزاد شود، به گام نرمال باز می گردد.
PORTAMENTO	زمانیکه پدال فشار داده شود، یا افکت پورتامنتو (یک لغزش یکنواخت مابین نت ها) را می توان تولید کرد. پورتامنتو زمانی تولید می شود که نت ها مطابق سبک لگاتو (بعنوان مثال یک نت، در حالیکه نت قبلی نگاه داشته شده است، نواخته شود) نواخته شوند. زمان پورتامنتو را نیز می توان از طریق کنسول میکس (صفحه ۸۶) تنظیم کرد. این عملکرد بر روی برخی از سازهای طبیعی خاص که بطور مناسب با این عملکرد به صدا در نمی آیند، تأثیری ندارد.
PITCH BEND*	به شما اجازه می دهد که گام نت ها را به طرف بالا یا پایین با استفاده از پدال خم کنید.
MODULATION*	افکت ویراتو را برای نت های نواخته شده از صفحه کلید بکار می برد. این افکت افزایش پیدا می کند زمانیکه شما کنترل کننده پایی را بیشتر به سمت پایین فشار دهید. شما می توانید این عملکرد را برای هر بخش از صفحه کلید بر روی این صفحه نمایش روشن/ خاموش کنید.
DSP VARIATION	افکت ساز DSP VARIATION را روشن و خاموش می کند.
HARMONY/ECHO	افکت ساز HARMONY/ECHO را روشن و خاموش می کند.
SCORE PAGE+	زمانیکه آهنگ متوقف شده، شما می توانید به صفحه بعدی اسکور بروید.
SCORE PAGE-	زمانیکه آهنگ متوقف شده، شما می توانید به صفحه قبلی اسکور بروید.
LYRICS PAGE+	زمانیکه آهنگ متوقف شده، شما می توانید به صفحه بعدی متن آهنگ بروید.
LYRICS PAGE-	زمانیکه آهنگ متوقف شده، شما می توانید به صفحه قبلی متن آهنگ بروید.
SONG PLAY/PAUSE	مانند دکمه SONG [▶ /   ] (PLAY/PAUSE) است.
STYLE START/STOP	مانند دکمه STYLE CONTROL [START/STOP] است.
TAP TEMPO	مانند دکمه [TAP TEMPO] است.
SYNCHRO START	مانند دکمه [SYNC START] است.
SYNCHRO STOP	مانند دکمه [SYNC STOP] است.
INTRO1-3	مانند دکمه [INTRO I-III] است.
MAIN A-D	مانند دکمه های [MAIN VARIATION A-D] است.
FILL DOWN	یک کامل کننده را می نوازد، که بصورت اتوماتیک به وسیله بخش اصلی از دکمه پهلویی چپ، دنبال می شود.
FILL SELF	یک کامل کننده را می نوازد.
FILL BREAK	یک بریک را می نوازد.
FILL UP	یک کامل کننده را می نوازد، که بصورت اتوماتیک به وسیله بخش اصلی از دکمه پهلویی راست، دنبال می شود.
ENDING1-3	مانند دکمه های [ENDING/rit. I-III] است.
FADE IN/OUT	مانند دکمه [FADE IN/OUT] است.
FINGERED/FING ON BASS	پدال بصورت متناوب ما بین مدهای در باس و فینگر شده سوئیچ می کند (صفحه ۱۰۳).

زمانیکه پدال فشار داده شود ، نت باس سبک همراهی کننده نگاه داشته خواهد شد، حتی اگر آکورد در حین پخش سبک تغییر کند. اگر فینگرینگ بر روی "AI FULL KEYBOARD," تنظیم شده باشد، این عملکرد کار نمی کند.	BASS HOLD
پدال برای نواختن دستگاه ضربی انتخاب شده توسط دکمه های [8▲▼]-[4▲▼] بکار می رود. شما می توانید از طریق صفحه کلید، دستگاه ضربی دلخواه را انتخاب کنید.	PERCUSSION
مانند دکمه PART ON/OFF [RIGHT 1] است.	RIGHT1 ON/OFF
مانند دکمه [PART ON/OFF [RIGHT 2]] است.	RIGHT2 ON/OFF
مانند دکمه PART ON/OFF [LEFT] است.	LEFT ON/OFF
تنظیمات تک لمسی بعدی را فراخوانی می کند.	OTS+
تنظیمات تک لمسی قبلی را فراخوانی می کند.	OTS-

**نکته:** عملکردهای پورتامنتو و ساستیوتو بر روی سازهای فلوت ارگ هیچ تاثیری ندارد، حتی اگر آنها به پدال های پایی تخصیص داده شده باشند.

### پارامترهای قابل تنظیم برای هر عملکرد

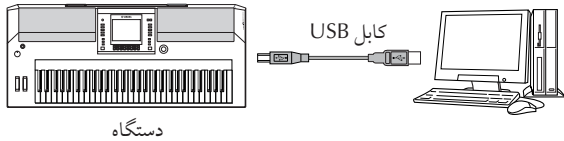
پارامترهای زیر مربوط به دکمه های [2▲▼]-[8▲▼] بوده، و در دسترس بودن آنها بستگی به نوع کنترل انتخاب شده دارد. بطور مثال، اگر نوع SUSTAIN انتخاب شده باشد، پارامترهای "RIGHT 1," "RIGHT 2" و "LEFT" بصورت اتوماتیک بر روی صفحه نمایش ظاهر می شوند.

بخش هایی را که بوسیله پدال تاثیر می پذیرند را مشخص می کند.	SONG, STYLE, M.PAD, LEFT, RIGHT1, RIGHT2
زمانیکه GLIDE یا PITCH BEND انتخاب شده باشد، تعیین می کند که تغییرات گام به سمت بالا یا پایین باشد.	UP/DOWN
زمانیکه GLIDE یا PITCH BEND انتخاب شده باشد، دامنه تغییرات گام را در نیم گام، تعیین می کند. به کنسول میکس → تنظیمات دامنه خمش گام (صفحه ۸۶) مرتبط می باشد.	RANGE
زمانیکه GLIDE انتخاب شده باشد، سرعت تغییر گام، زمانیکه پدال فشار داده شود را تعیین می کند.	ON SPEED
زمانیکه GLIDE انتخاب شده باشد، سرعت تغییر گام، زمانیکه پدال آزاد و رها شود را تعیین می کند.	OFF SPEED
زمانیکه PERCUSSION به پدال تخصیص داده شده باشد، تمام کیت های درام در دسترس در زیر نشان داده شده اند، به شما اجازه می دهد که کیت درام مشخصی را برای استفاده پدال، انتخاب کنید.	KIT
زمانیکه PERCUSSION به پدال تخصیص داده شده باشد، تمام صداهای کیت درام انتخاب شده (بالای KIT) در زیر نشان داده شده اند. صدای دستگاه خاصی را که به پدال تخصیص داده شده را تعیین می کند.	PERCUSSION

(توضیحات برای پوشش دادن دو اتصال : اتصال به ترمینال [USB TO HOST] و اتصال به ترمینال [MIDI] ، به دو بخش تفکیک شده است.)

• **اتصال به ترمینال [USB TO HOST]**

زمانیکه می خواهید دستگاه و کامپیوتر را از طریق USB به هم متصل کنید، یک کابل استاندارد USB ( دارای آرم USB ) را برای اتصال به ترمینال [USB TO HOST] دستگاه و ترمینال USB کامپیوتر مورد استفاده قرار دهید. سپس درایور USB-MIDI را نصب کنید.



**توجه در**

**درباره ترمینال های [USB TO HOST] و [USB TO DEVICE]**

دو نوع متفاوت از ترمینال های USB بر روی دستگاه وجود دارد: [USB TO HOST] و [USB TO DEVICE]. مراقب باشید که بین دو ترمینال و کابل های اتصالی هر یک گمراه نشوید. مطمئن شوید که فیش مناسب را در جهت مناسب برای اتصال بکار ببرید. توضیحات مربوط به ترمینال [USB TO DEVICE] در قسمت بعد دنبال می شود.

**⚠ احتیاط**

**احتیاط های زیر را زمان استفاده از ترمینال [USB TO HOST] مد نظر داشته باشید**

- زمانیکه به کامپیوتر از ترمینال [USB TO HOST] متصل می شوید، مطمئن شوید که نکات زیر را ملاحظه می کنید. اشتباه و خطا در عمل، خطرات فریز شده کامپیوتر و خراب شدن یا از دست رفتن داده ها را در پی دارد. اگر دستگاه یا کامپیوتر فریز شد، برق دستگاه را خاموش کرده و کامپیوتر را راه اندازی مجدد کنید.
- قبل از اتصال کامپیوتر به ترمینال [USB TO HOST]، از مد حفاظت انرژی کامپیوتر ( مانند تعلیق، خواب، در حالت انتظار) خارج شوید، و از تمام نرم افزارها و برنامه های دیگر خارج شده و همچنین برق دستگاه را خاموش کنید.
- اعمال زیر را قبل از خاموش کردن دستگاه یا در آوردن کابل USB به/ از دستگاه/ کامپیوتر اجرا کنید.
  - از تمام نرم افزارها و برنامه های کامپیوتر خارج شوید.
  - مطمئن شوید که داده ای از دستگاه منتقل نشده است ( داده ها تنها با نواختن نت های روی صفحه کلید یا پخش یک آهنگ جابجا می شوند.)

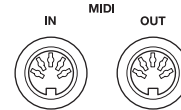
- **زمانیکه دستگاه USB به دستگاه متصل می شود، شما باید برای شش ثانیه یا بیشتر ما بین این عملیات ها صبر کنید: زمانیکه برق دستگاه را خاموش و دوباره روشن می کنید، یا زمانیکه بطور متناوب کابل USB را متصل/ قطع می کنید.**

**توضیحات در**

- دستگاه بعد از مدت کوتاهی از ایجاد ارتباط USB، ارسال پیام ها را آغاز می کند.
- زمانیکه کابل USB را برای ارتباط بین دستگاه و کامپیوتر خود استفاده می کنید، مطمئن شوید که ارتباط مستقیم بوده و از هیچ هاب USB عبور نمی کند.
- برای اطلاعات مربوط به مراحل راه اندازی نرم افزار خود، به راهنمای مالک نرم افزار مربوطه مراجعه کنید.

**اتصال به دستگاه های خارجی MIDI (ترمینال های [MIDI])**

از ترمینال های [MIDI] که جزو ساختمان داخلی بوده همراه با کابل استاندارد USB برای اتصال به دستگاه های خارجی MIDI استفاده کنید.

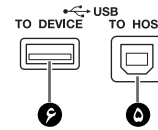


MIDI IN	پیغام های MIDI را از یک دستگاه خارجی MIDI دریافت می کند.
MIDI OUT	پیغام های MIDI را به یک دستگاه خارجی MIDI ارسال می کند.

برای داشتن یک برداشت عمومی از MIDI و برای اینکه چگونه می توانید بطور موثر از آن استفاده کنید، به بخش های زیر مراجعه کنید:

- MIDI چیست ..... صفحه ۱۷۴
- چه می توانید با MIDI انجام دهید ..... صفحه ۱۷۶
- تنظیمات MIDI ..... صفحه ۱۷۷

**اتصال به یک کامپیوتر و دستگاه USB**



**اتصال به کامپیوتر (MIDI) و (ترمینال های [USB TO HOST])**

با اتصال به کامپیوتر از طریق ترمینال های [USB TO HOST] یا [MIDI]، شما می توانید داده ها را مابین دستگاه و کامپیوتر از طریق MIDI منتقل کنید و از مزایای برنامه های پیشرفته و پیچیده موسیقی کامپیوتر بهره ببرید. به خاطر داشته باشید که شما باید یک درایور USB-MIDI را نصب کنید. دستورالعمل های زیر به شما توضیح می دهد چگونه به ترمینال ها متصل شده و از آنها استفاده کنید.

**توجه در**

اگر شما از کامپیوتری استفاده می کنید که دارای واسط USB می باشد، ما توصیه می کنیم بجای استفاده از MIDI کامپیوتر و دستگاه را از طریق USB به هم متصل کنید.

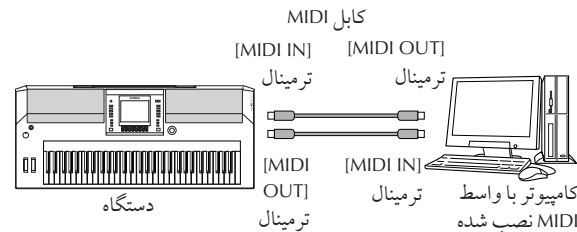
**توجه در**

**درایور**

درایور نرم افزاری بوده که واسط انتقال داده ها را ما بین سیستم عامل کامپیوتر و دستگاه سخت افزاری متصل شده برقرار می سازد. شما نیاز دارید که یک درایور USB-MIDI را برای اتصال دستگاه به کامپیوتر نصب کنید. به راهنمای نصب جزا (صفحه ۴) مراجعه کنید.

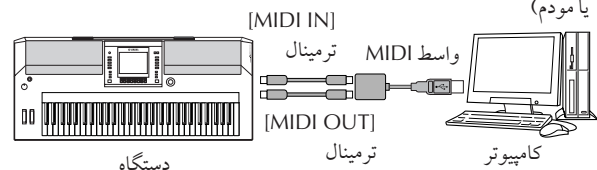
• اتصال با ترمینال های [MIDI]

دو راه برای اتصال دستگاه به کامپیوتر از طریق MIDI وجود دارد. اگر کامپیوتر شما دارای یک واسط MIDI در ساختمان داخلی خود می باشد، ترمینال MIDI OUT واسط کامپیوتر را به ترمینال [MIDI IN] متصل کنید، و ترمینال [MIDI OUT] دستگاه را به ترمینال MIDI IN واسط کامپیوتر متصل کنید. دومین راه از طریق یک واسط MIDI خارجی مجزایی می باشد که به



کامپیوتر از طریق درگاه USB یا درگاه سریال (ترمینال پرینتر یا مودم) متصل شده است. کابل های MIDI استاندارد را بکار برده و ترمینال MIDI OUT واسط خارجی را به ترمینال [MIDI IN] متصل کنید، و ترمینال [MIDI OUT] دستگاه را به ترمینال MIDI IN واسط خارجی متصل کنید.

درگاه USB یا درگاه سریال (ترمینال پرینتر یا مودم) کابل MIDI



توجه در مطمئن شوید که از واسط MIDI مناسبی برای کامپیوتر خود استفاده کنید.

اتصال به دستگاه ذخیره

USB از طریق ترمینال [USB TO DEVICE]

با اتصال دستگاه به وسیله کابل استاندارد USB به یک دستگاه ذخیره USB، شما قادر خواهید بود که داده هایی را که ایجاد کرده اید بر روی دستگاه متصل شده ذخیره کنید و همینطور داده ها را از روی دستگاه متصل شده بخوانید.

توجه در

در باره ترمینال های [USB TO HOST] و [USB TO DEVICE]

دو نوع متفاوت از ترمینال های USB بر روی دستگاه وجود دارد: [USB TO HOST] و [USB TO DEVICE]. مراقب باشید که بین دو ترمینال و کابل های اتصال هر یک گمراه نشوید. مطمئن شوید که فیش مناسب را در جهت مناسب برای اتصال بکار ببرید. مطمئن شوید که فیش مناسب را در جهت مناسب برای اتصال بکار ببرید. توضیحات مربوط به ترمینال [USB TO HOST] در قسمت قبلی می توانید بیابید.

استفاده از دستگاه های ذخیره USB

این نوع برای اتصال دستگاه به یک دستگاه ذخیره USB مورد استفاده قرار گرفته، به شما اجازه می دهد که داده هایی را که ایجاد کرده اید بر روی دستگاه متصل شده ذخیره کنید و همینطور داده ها را از روی دستگاه متصل شده بخوانید. توضیحات ارائه شده در زیر بطور کلی چگونگی اتصال و استفاده از آنها را تشریح می کند. قبل از استفاده از یک دستگاه ذخیره USB، مطمئن شوید که "کار کردن با دستگاه ذخیره USB (حافظه فلش / USB) فلاپی دیسک و غیره" را در صفحه ۲۳ مطالعه کرده اید.

1 دستگاه ذخیره USB را به ترمینال [USB TO DEVICE] با استفاده از یک کابل استاندارد متصل کنید.

2 بعد از آن، یک بار از صفحه نمایش انتخاب خارج شده و سپس به صفحه نمایش بازگردید (یا دکمه های سوئیچ نوار [▶] و [◀] را از صفحه نمایش انتخاب بطور همزمان فشار دهید). نوارهای USB (USB 1، USB 2، غیره) بصورت اتوماتیک فراخوانی شده و به شما اجازه می دهد که فایل های خود را ذخیره کرده و داده های آهنگ را از روی دستگاهها پخش کنید.

توجه در

چک کردن حافظه باقیمانده بر روی دستگاه ذخیره USB

شما می توانید این را بر روی صفحه نمایش فراخوانی شده از طریق عملیات زیر چک کنید:

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀|▶] MEDIA

با استفاده از دکمه های [A]/[B] در این صفحه نمایش، دستگاه را انتخاب کرده و [F] (PROPERTY) را فشار دهید.

توجه در

حتی اگر یک کامپیوتر به ترمینال [USB TO HOST] متصل بوده و دستگاه ذخیره USB به ترمینال [USB TO DEVICE] باشد، شما نمی توانید از طریق کامپیوتر متصل به دستگاه به دستگاه ذخیره USB دسترسی داشته باشید.

فرمت کردن مدیای ذخیره USB

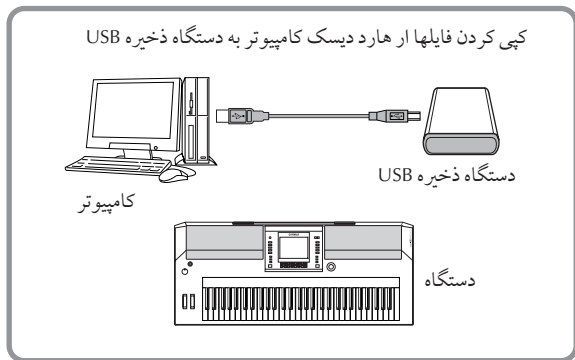
برای جزئیات، صفحه ۶۶ را ملاحظه کنید.



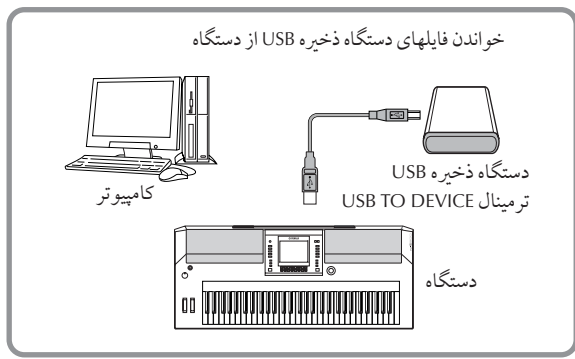
احتیاط

عملیات فرمت تمام داده های موجود قبلی را از بین می برد. با احتیاط آن را انجام دهید.

**کپی کردن از یک هارد دیسک کامپیوتر به یک دستگاه ذخیره USB**  
 فایل‌های موجود در هارد دیسک یک کامپیوتر را می‌توان به دستگاه با کپی آنها در مدیای ذخیره و اتصال دستگاه ذخیره به دستگاه ارسال کرد.  
 نه تنها فایل‌های ایجاد شده بر روی دستگاه را بلکه همچنین فایل‌های MIDI استاندارد و فرمت فایل سبک و فایل‌های سبک ایجاد شده بر روی سایر دستگاه‌ها را می‌توان از هارد دیسک کامپیوتر بر روی دستگاه ذخیره USB کپی کرد. زمانیکه شما داده‌های خود را کپی کردید، دستگاه را به ترمینال [USB TO DEVICE] دستگاه متصل کرده و داده‌ها را بر روی دستگاه پخش کنید.



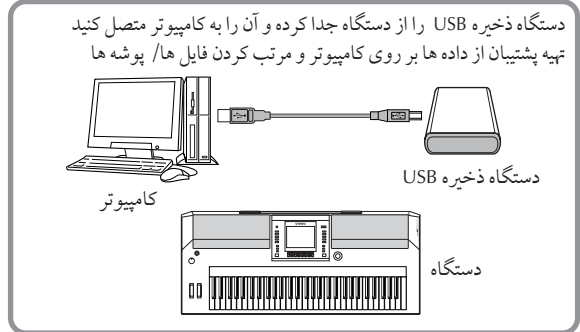
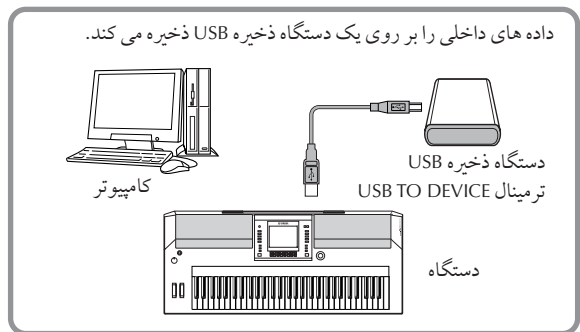
دستگاه ذخیره USB را از کامپیوتر جدا کرده و آنرا به دستگاه متصل کنید



**پشتیبانی از داده‌های خود بر روی کامپیوتر**

■ **تهیه پشتیبان از داده‌های دستگاه بر روی کامپیوتر**

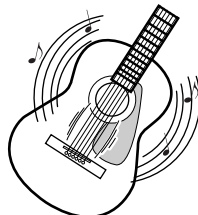
زمانیکه شما داده‌ها را بر روی دستگاه ذخیره USB ذخیره سازی کرده اید، شما می‌توانید داده‌ها را بر روی هارد دیسک کامپیوتر خود ذخیره کرده، سپس آنها را مطابق دخواه خود دسته بندی و بایگانی کنید. بسادگی دستگاه را مطابق آنچه در زیر نمایش داده شده دوباره متصل کنید.



## MIDI چیست؟

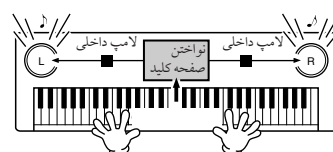
در بیان ساده، MIDI استاندارد برای انتقال داده است که کنترل ساده و جامع روی آلات موسیقی الکترونیکی / دیجیتالی و سایر ادوات موسیقی را میسر می سازد. برای درک بهتر مفهوم MIDI، اجازه دهید ابتدا آلات موسیقی آکوستیک مانند پیانو و یک گیتار کلاسیک را در نظر بگیریم، توسط یک پیانو، شما کلیدی را می نوازید، و چک کش داخلی موجود به رشته ها ضربه زده و یک نت نواخته می شود. توسط یک گیتار، شما مستقیماً رشته ها را نواخته و نت ها را به صدا در می آورید. و اما چگونه یک آلت موسیقی دیجیتال یک نت را پخش می کند؟

### تولید نت آکوستیک گیتار



گلچین کردن قطعه موسیقی و کل آهنگ جهت ارتعاش صدا

### تولید نت آلات موسیقی دیجیتالی

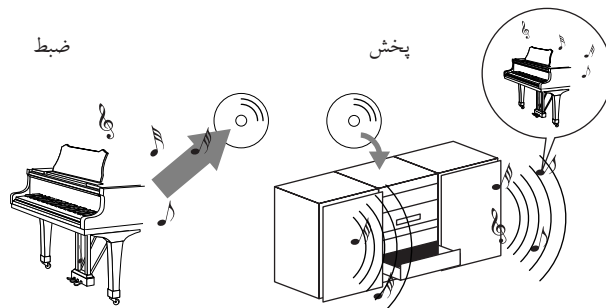


بر اساس اطلاعات نواختن موجود روی صفحه کلید، یک نت نمونه ذخیره شده روی تولید کننده نت از طریق بلندگوها پخش می شود.

همانطور که در توضیحات بالا نشان داده شده است، در آلات موسیقی الکترونیکی یک نت نمونه (نت از قبل ضبط شده) که در قسمت تولید کننده نت (مدار الکترونیکی) از قبل ذخیره شده است بر اساس اطلاعات دریافتی خود از صفحه کلید نواخته می شود.

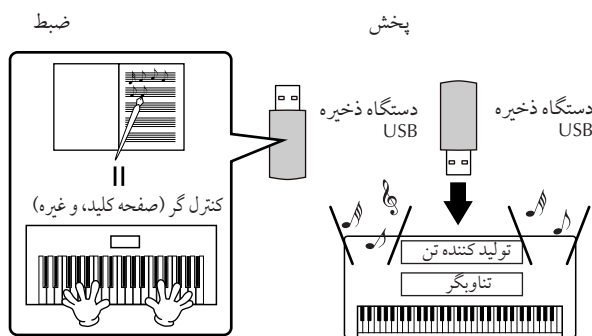
اکنون، اجازه دهید فرض کنیم هنگامیکه ما ضبط را پخش می کنیم چه اتفاقی می افتد. هنگام پخش یک CD موسیقی (برای مثال، ضبط سلو پیانو)، شما صدای واقعی (لرزش در هوا) آلت موسیقی آکوستیک را می شنوید. این مورد داده صوتی نامیده می شود، برای تشخیص آن از داده MIDI.

### ضبط و پخش اجرای یک آلت موسیقی آکوستیک (داده صوتی)



در مثال بالا، صداهای آکوستیک واقعی اجرای یک پیانیست در یک ضبط تحت عنوان داده صوتی دریافت می شود، و این داده است که در CD ضبط شده است. هنگامیکه شما آن CD را در سیستم صوتی خود پخش می کنید، شما می توانید اجرای واقعی پیانو را بشنوید. در نتیجه پیانوی واقعی مورد نیاز نیست، چرا که ضبط شما شامل صدای واقعی پیانو می باشد، و بلندگوهای شما آن ها را باز تولید می نمایند.

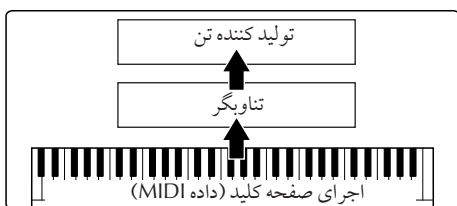
## ضبط و پخش یک اجرا از یک دستگاه دیجیتالی (داده MIDI)



### توجه در

آلات موسیقی دیجیتالی، سیگنال های صوتی را از طریق پایه اتصال خروجی (همانند [AUX OUT]) بر روی وسیله صوتی ارسال می کنند.

“کنترلر” و “تولید کننده تن” در توضیحات بالا در مثال آکوستیک ما معادل اند با پیانو. در اینجا، اجرای نوازنده روی صفحه کلید تحت عنوان داده آهنگ MIDI دریافت می شود. (توضیحات زیر را ببینید). برای ضبط اجرای صوتی روی یک پیانو آکوستیک، ابزار ضبط کننده خاصی مورد نیاز است. بهر حال، از آنجاییکه یکی از ویژگیهای دستگاه PSR-OR700 تناوب گر داخلی است به شما این امکان را می دهد که داده اجرا شده را ضبط کنید. به جای آلت موسیقی دیجیتالی که داده را هم ضبط می کند و هم پخش می نماید. این دستگاه ضبط کننده مورد نیاز است.



بهر حال، ما به یک منبع صوتی جهت تولید صدا نیاز داریم، که به طور اتفاقی از بلندگوها خارج شود. تولید کننده تن موجود در این دستگاه این عملکرد را انجام می دهد. اجرای ضبط شده توسط تناوب گر، پخش داده آهنگ، با استفاده از یک تولید کننده تن که قابلیت تولید صداهای متنوع از دستگاهها می باشد - شامل صدای یک پیانو باز تولید می گردد. به عبارت دیگر رابطه بین تناوبگر و تولید کننده تن مشابه رابطه پیانو و پیانیست است - که یکی دیگری را می نوازند. از آنجایی که آلات موسیقی دیجیتالی داده های پخش شده و صداهای واقعی را به طور مستقل پشتیبانی می کند، ما می توانیم اجرای نواخته شده پیانو خود را توسط سایر آلات موسیقی، همانند گیتار یا ویولن بشنویم.

### توجه در

اگر چه این دستگاه یک آلات موسیقی مستقل است، مدل PSR-OR700 را می توان مجموعه ای از ادوات الکترونیکی مختلف شامل: یک کنترل کننده تن، و یک تناوب گر تصور کرد.

نام پیام	عملکرد/ تنظیمات پانل
نت ON/OFF	پیامهایی که در حین نواختن صفحه کلید تولید می شوند. هر پیام شامل یک شماره نت خصوصی می باشد که با کلید فشار داده شده مطابق است، به علاوه یک مقدار سرعت بر مبنای اینکه کلید با چه میزانی نواخته شده است.
تغییر برنامه	برای انتخاب صداها (با تنظیمات انتخابی تغییر ذخیره کنترلی MSB/LSB)
تغییر کنترل	میزان صدا، panpot (Mixing Console)، عملکرد چرخه ای MODULATION و غیره.
خمش زیر و بمی صدا	عملکرد چرخه ای PITCH BEND

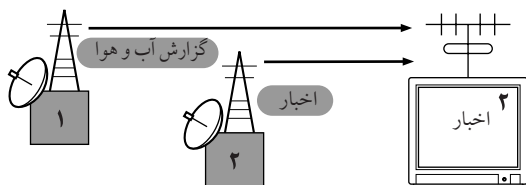
**توجه:**

داده اجرایی از کلیه آهنگها و سبکهای موسیقی تحت عنوان داده MIDI پشتیبانی می شوند.

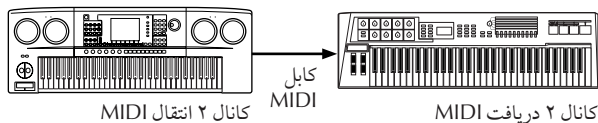
**کانال های MIDI**

داده اجرایی MIDI به یکی از ۱۶ کانال MIDI اختصاص داده می شود. استفاده از این کانال های ۱-۱۶، داده اجرایی برای شانزده آلت موسیقی متفاوت می تواند به طور همزمان روی یک کابل MIDI فرستاده شود.

به کانال های MIDI به عنوان کانال های تلویزیونی نگاه کنید. هر کانال تلویزیونی برنامه های ارسالی خود را روی یک کانال خاص می فرستد. دستگاه تلویزیون خانگی شما برنامه های متنوع زیادی را به طور همزمان از ایستگاه های تلویزیونی مختلف دریافت می کنند و شما کانال مناسب را برای تماشای برنامه دلخواه خود انتخاب می کنید.



عملکردهای MIDI بر یک پایه یکسان استوارند. آلات موسیقی انتقال دهنده داده MIDI را روی یک کانال MIDI مخصوص (کانال انتقال MIDI) از طریق یک سیگنال کابل MIDI برای آلات موسیقی دریافت کننده می فرستند. کانال MIDI آلت موسیقی دریافت کننده (کانال دریافتی MIDI) با کانال انتقالی هماهنگ نباشد، آلت موسیقی دریافت کننده مطابق با داده دریافت شده توسط آلت موسیقی انتقال دهنده به صدا در می آید.



**توجه:**

صفحه کلید دستگاه تولید کننده تن داخلی نیز توسط LOCAL CONTROL → MIDI. به یکدیگر متصل شده اند (صفحه ۱۸۰). به عنوان مثال، بخشهای مختلف یا کانالها، شامل داده Style (سبک موسیقی) می توانند به طور همزمان منتقل شوند (همانطور که در صفحه بعد نشان داده شده است).

در نهایت، ما مروری خواهیم داشت بر داده واقعی، که ضبط شده و به عنوان پایه ای برای نواختن اصوات در نظر گرفته می شود. به عنوان مثال، فرض کنید شما نت یک چهارم "C" را با استفاده از صدای گرانند پیانو روی صفحه کلید دستگاه می نوازید. برخلاف یک آلت موسیقی اکوستیک که یک نت نوسانی را خارج می کند، آلات موسیقی الکترونیکی اطلاعاتی نظیر "با کدام صدا"، "با کدام کلید"، "با چه قدرتی"، "چه زمانی فشار داده شده است" و "چه زمانی رها شده است" را از روی صفحه کلید خارج می کند. سپس هر قطعه از اطلاعات به یک مقدار عددی تغییر یافته و برای تولید کننده تن فرستاده می شود. با استفاده از این شماره ها به عنوان یک مبنای برای تولید صدا، تولید کننده تن نمونه از پیش ذخیره شده را می نوازد.

**مثالی از داده صفحه کلید**

شماره صدا (با کدام صدا)	۰۱ (grand piano)
شماره نت با کدام کلید	۶۰ (C3)
نت روشن (چه زمانی فشار داده شده است)	زمان بندی سریع عددی (نت یک چهارم)
نت خاموش (چه زمانی رها شده است)	۱۲۰ (قدرت)
سرعت (با چه قدرتی نواخته شده است)	

عملکردهای پانل روی دستگاه، تند نواختن صفحه کلید و انتخاب صداها، به عنوان داده MIDI پردازش و ذخیره می شود. سبکهای موسیقی و آهنگهای همراه اتوماتیک نیز شامل داده MIDI می باشند.

MIDI یک کلمه اختصاری است که مخفف Musical Instrument Digital Interface (وجه مشترک دیجیتال آلات موسیقی) می باشد، که به آلات موسیقی الکترونیکی امکان می دهد توسط ارسال و دریافت نت های سازگار، تغییر کنترل، تغییر برنامه و سایر انواع مختلف داده MIDI ارسال پیامها با یکدیگر ارتباط برقرار کنند.

آلات موسیقی می توانند یک وسیله MIDI را توسط ارسال نت مربوط به داده و انواع مختلف داده های کنترل کننده کنترل نمایند. آلات موسیقی می توانند توسط پیامهای دریافتی از MIDI که به طور اتوماتیک حالت تولید کننده تن را تعیین می کند کنترل شود، کانال های MIDI، صداها و افکت ها را انتخاب کرده، تصاویر پارامترها را تغییر داده و البته صداها را مخصوصاً برای بخشهای متنوع می نوازد.

**توضیحات:**

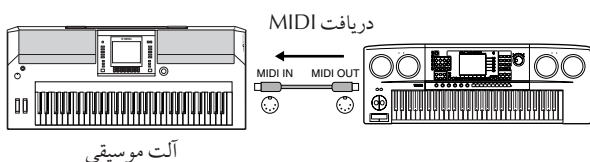
- داده MIDI نسبت به داده صوتی دارای برتریهای زیر می باشد:
- مقدار داده بسیار کم است.
- داده می تواند به راحتی و به طور موثر ویرایش شود، حتی در هنگام تغییر صداها و انتقال داده.

پیامهای MIDI به دو گروه تقسیم می شود: پیامهای کانال و پیامهای سیستم

**پیامهای کانال**

دستگاه PSR-OR700 یک آلت موسیقی الکترونیکی است که می تواند ۱۶ کانال MIDI (یا دریافت ۳۲ کانال برای دریافت داده MIDI در هنگام استفاده از ترمنال [USB]) را پشتیبانی کند. این مورد به صورت "این دستگاه می تواند ۱۶ آلت موسیقی را به طور همزمان بنوازد" بیان می شود. پیامهای کانال اطلاعاتی نظیر نت ON/OFF، تغییر برنامه را برای هر یک از ۱۶ کانال انتقال می دهد.

■ کنترل از طریق یک صفحه کلید MIDI خارجی



### سازگاری با داده MIDI

این قسمت اطلاعات اولیه مربوط به سازگاری با داده را پوشش می دهد: چنانچه وسایل MIDI بتوانند یا نتوانند داده ضبط شده به وسیله دستگاه PSR-OR700 را پخش کنند، و چنانچه دستگاه PSR-OR700 بتواند یا نتواند داده آهنگ قابل دسترس بازاری یا داده آهنگ تولید شده توسط سایر آلات موسیقی یا یک کامپیوتر را پخش کند. بسته به نوع وسیله MIDI یا کاراکترهای داده، شما ممکن است قادر به پخش داده بدون هیچ گونه مشکلی باشید، یا ممکن است قبل از پخش داده مجبور به اجرای برخی عملکردهای خاص باشید. چنانچه در پخش داده با مشکلی مواجه شدید، لطفاً به اطلاعات زیر مراجعه نمایید.

### فرمت های تناوب گر

داده آهنگ ضبط شده و در سیستم های مختلف متنوعی ذخیره می گردد، به قسمت "فرمت های تناوب گر" مراجعه نمایید. پخش فقط هنگامی میسر است که فرمت تناوب گر داده آهنگ با فرمت استفاده شده وسیله MIDI هماهنگ باشند. دستگاه PSR-OR700 با فرمت های زیر سازگار است.

#### ● SMF (فایل MIDI استاندارد)

این حالت یکی از متداولترین فرمت های تناوب گر است. فایل های MIDI استاندارد معمولاً در یکی از دو نوع زیر قابل دسترس باشند: فرمت ۰ یا فرمت ۱. بسیاری از وسایل MIDI با فرمت ۰ سازگار بوده، و معروفترین نرم افزار تجاری در دسترس با فرمت ۰ ضبط شده است. ● دستگاه PSR-OR700 با هر دو فرمت ۰ و ۱ سازگار است. ● داده آهنگ ضبط شده روی دستگاه PSR-OR700 به طور اتوماتیک تحت عنوان فرمت ۰ از SMF ذخیره می شود.

#### ● ESEQ

این فرمت تناوب گر بسیاری از وسایل MIDI YAMAHA، شامل آلات موسیقی سری PSR-S900/S700 سازگار می باشد. این فرمت یکی از فرمت های متداول مورد استفاده توسط نرم افزارهای مختلف Yamaha می باشد. ● دستگاه PSR-OR700 با ESEQ سازگار است.

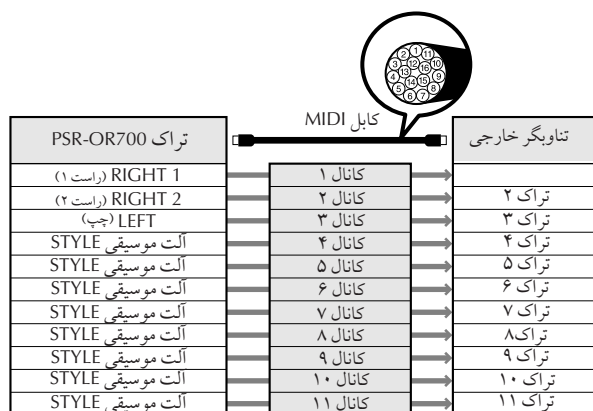
#### ● XF

فرمت Yamaha XF فرمت SMF (فایل MIDI استاندارد) با استفاده از عملکرد وسیعتر و نامحدود که در آینده نیز قابل استفاده است بهبود یافته است. دستگاه PSR-OR700 قابلیت نمایش lyrics را در هنگام پخش یک فایل XF محتوی داده lyrics را دارا می باشد. (SMF یکی از متداولترین فرمت های مورد استفاده برای فایل های تناوب گر MIDI می باشد. دستگاه PSR-OR700 با فرمت ۰ و ۱ از SMF سازگار است، و داده «آهنگ» را با استفاده از فرمت ۰ از SMF ضبط می کند).

#### ● Style File

فرمت Style File Format (SFF) کلیه سازهای همراهی کننده اتوماتیک Yamaha شناخته شده را با فرمت منفرد مجزایی ترکیب می کند.

مثال: ضبط یک اجرا به همراه صدای ساز همراهی کننده اتوماتیک (پخش سبک موسیقی) از آلت موسیقی روی یک تناوبگر خارجی.



همانطور که مشاهده می کنید، تعیین اینکه کدام داده می بایست روی کانال MIDI در هنگام انتقال داده MIDI فرستاده شود ضروری است (صفحه ۱۸۰).

آلت موسیقی همچنین به شما امکان می دهد چگونگی دریافت داده پخش شده را تعیین کنید (صفحه ۱۸۱).

### پیامهای سیستم

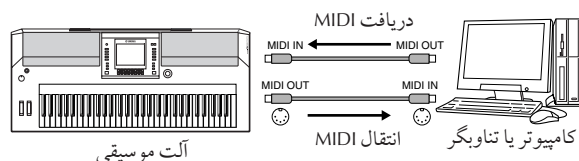
این مورد داده ای است که به طور عموم توسط سیستم MIDI داخلی استفاده می شود. این موارد شامل پیامهای System Exclusive جهت کنترل وسیله MIDI برای انتقال داده ای که برای هر یک از پیامهای لحظه ای و ساخته شده آلات موسیقی موجود می باشد در نظر گرفته شده است.

نام پیام	عملکرد/تنظیم پانل
پیام های انحصاری سیستم	تنظیمات نوع افکت (Mixing Console)، و غیره.
پیامهای لحظه ای	تنظیم کلاک، شروع/توقف عملکرد

پیام های ارسال شده/دریافت شده توسط دستگاه PSR-OR700 در فرمت داده MIDI و جدول ابزار MIDI در لیست داده نشان داده شده است. لیست داده در وب سایت Yamaha قابل دسترسی می باشد (صفحه ۵ را ببینید).

### چه کارهایی را توسط MIDI می توان انجام داد.

■ داده اجرایی (کانال های ۱-۱۶) خود را توسط ویژگی های ساز همراهی کننده اتوماتیک روی یک تناوب گر خارجی (یا کامپیوتر دارای نرم افزار تناوب گر) ضبط نمایید. پس از ثبت، داده را توسط تناوب گر ویرایش کرده، سپس آن را با آلت موسیقی پخش کنید.



هنگامیکه از حالت موسیقی به عنوان یک تولید کننده تن multi timbral سازگار با XG استفاده می کنید، بخش گیرنده را برای کانال های ۱-۶۱ روی MIDI/USB در MIDI از قسمت دریافت MIDI قرار دهید (صفحه ۱۸۱).

استفاده از دستگاه خود با سایر دستگاهها



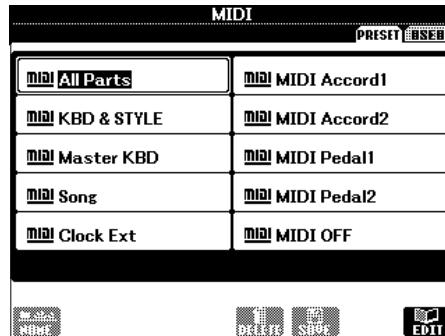


## ۴ از دکمه های [▶][◀] TAB برای فراخواندن نمایش تنظیمات مربوطه استفاده نمایید.

نمایش SYSTEM	تنظیمات سیستم MIDI (صفحه ۱۸۰)
نمایش TRANSMIT	تنظیمات انتقالی MIDI (صفحه ۱۸۰)
نمایش RECEIVE	تنظیمات دریافتی MIDI (صفحه ۱۸۱)
نمایش BASS	تنظیمات برای نت صدای بم از آکورد برای پخش سبک موسیقی از طریق دریافت داده MIDI (صفحه ۱۸۲)
نمایش CHORD DETECT	تنظیمات برای نوع آکورد برای پخش سبک موسیقی از طریق دریافت داده MIDI (صفحه ۱۸۲)

## ۵ هنگامیکه عمل ویرایش کردن را تمام کردید، دکمه [EXIT] را برای برگشت به نمایش انتخابی وضعیت (MIDI PRESET یا USER) فشار دهید.

## ۶ قسمت نمایشی USER را برای ذخیره کردن داده با استفاده از دکمه های [▶][◀] TAB انتخاب نمایید (صفحه ۶۷).

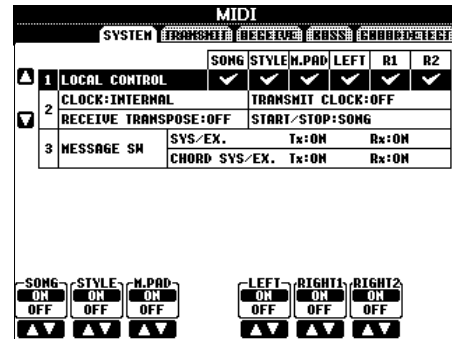


نام وضعیت	توضیحات
All Parts	تمامی قسمتها شامل قسمتهای صفحه کلید (1,2 RIGHT و LEFT)، با استثنای آهنگ انتقال می یابند.
KBD&STYLE	اصولا مشابه "All Part" است به استثنای اینکه قسمتهای صفحه کلید چگونه مدیریت می شوند. قسمتهای دست راست بصورت "UPPER" بجای 2 و RIGHT1 و قسمت دست چپ بصورت "LOWER" بکار می رود.
Master KBD	در این تنظیمات، دستگاه بصورت یک صفحه کلید "اصلی" عمل می کند، و می تواند یک یا تعدادی از تولیدگرهای تن یا سایر تجهیزات (مانند کامپیوتر/ تناوبگر) را نواخته و کنترل نماید.
Song	تمامی کانالهای انتقالی به کانالهای 1-16 Song مربوط می شوند. این حالت برای نواختن داده Song با یک تولیدگر تن جانبی و برای ضبط کردن داده Song روی یک تناوبگر جانبی استفاده می شود.
Clock Ext	با یک کلاک MIDI به جای کلاک داخلی دستگاه به طور همزمان (Song or Style) را پخش کنید. این وضعیت باید هنگامیکه حالت tempo را روی MIDI متصل شده به دستگاه قرار می دهید، استفاده کنید.
MIDI Accord 1	آکاردئون MIDI به شما این امکان را می دهد که با استفاده از صفحه کلید و دکمه های bass/chord روی آکاردئون داده MIDI را انتقال داده و دستگاه تولید کننده تن متصل شده را بنوازید. این وضعیت به شما این امکان را می دهد که ملودیهای روی صفحه کلید را نواخته و پخش سبک موسیقی روی دستگاه را با دکمه های دست چپ کنترل کنید.
MIDI Accord 2	در کل این عملکرد مشابه "MIDI Accord 1" می باشد، با این تفاوت که نت های chord/bass که می توانید با دست چپ بنوازید روی آکاردئون MIDI به صورت اجرای نت های MIDI به کار می رود.
MIDI Pedal 1	دستگاه های پدال MIDI این امکان را به شما می دهد که تولید کننده تن متصل شده را با بنوازید (مخصوصا برای نواختن یک تن با صدای بم بسیار آسان می باشد). این وضعیت به شما این امکان را می دهد که روت آکورد را از سبک موسیقی با یک دستگاه پدال MIDI نواخته یا کنترل نمایید.
MIDI Pedal 2	این وضعیت به شما این امکان را می دهد که صدای بم از یک سبک موسیقی را با استفاده از یک دستگاه پدال MIDI پخش کنید.
MIDI OFF	هیچ سیگنال MIDI فرستاده یا دریافت نمی شود.

صفحه نمایش SYSTEM

## تنظیمات سیستم MIDI

توضیحات داده شده در اینجا برای صفحه نمایش SYSTEM که در مرحله ۴ از "عملکردهای اولیه" در صفحه ۱۷۷ آمده است به کار می رود.



## LOCAL CONTROL ■

وضعیت Local Control را برای هر کدام از قسمت ها خاموش یا روشن کنید. هنگامیکه Local Control روی "ON" باشد، صفحه کلید دستگاه تولید کننده تن داخلی اش (درونی) کنترل کند، این عمل امکان می دهد صداهای داخلی مستقیماً از صفحه کلید پخش شوند. اگر وضعیت Local را روی "OFF" قرار دهید، هنگامیکه صفحه کلید را می نوازید یا از کنترل کننده ها استفاده می کنید صفحه کلید و کنترل کننده ها از تولید کننده تن دستگاه جدا می شوند در نتیجه هیچ نوع صدایی پخش نمی شود. بعنوان مثال، این وضعیت به شما این امکان را می دهد که از یک تناوبگر MIDI جانبی برای پخش صداهای داخلی دستگاه استفاده کرده، و از صفحه کلید دستگاه برای ضبط نت ها روی تناوبگر جانبی استفاده نموده و یا یک تولید کننده تن جانبی را پخش نمایید.

## تنظیم کلاک و غیره. ■

## CLOCK ●

این وضعیت مشخص می کند که آیا دستگاه توسط کلاک داخلی خود کنترل می شود یا توسط سیگنال کلاک MIDI دریافت شده از طریق یک کلاک جانبی. هنگامیکه دستگاه بتهنایی استفاده شده یا از صفحه کلید اصلی جهت کنترل دستگاههای جانبی استفاده می شود وضعیت INTERNAL روی حالت عادی تنظیم Clock قرار می گیرد. چنانچه از دستگاه با یک تولید کننده تن جانبی، MIDI کامپیوتر، یا سایر دستگاههای MIDI استفاده می کنید، و مایلید که دستگاه را توسط یکی از این وضعیت ها همزمان نمایید، این پارامتر را روی یکی از گزینه های مناسب: 1: MIDI, USB یا 2: USB قرار دهید. در این حالت مطمئن شوید که دستگاه جانبی بطور مناسبی متصل شده است (بعنوان مثال به ترمینال MIDI IN دستگاه)، و انتقال سیگنال کلاک MIDI نیز بطور مناسب می باشد. هنگامیکه این حالت برای کنترل بوسیله یک دستگاه جانبی (1: MIDI, USB یا 2: USB) تنظیم شود، حالت Tempo بصورت "Ext" روی صفحه اصلی مشخص می شود.

## TRANSMIT CLOCK ●

وضعیت انتقالی (F8) کلاک MIDI را روشن یا خاموش می کند. هنگامیکه آنرا روی OFF قرار می دهید، حتی اگر یک Song یا Style نواخته شود هیچ داده کلاک MIDI یا Start/Stop منتقل نمی شود.

## RECEIVE TRANSPOSE ●

این حالت مشخص می کند که آیا تنظیم ترانسپوز دستگاه (صفحه ۵۸) برای اجرای نت دریافت شده توسط آلت موسیقی و از طریق MIDI بکار گرفته می شود یا خیر.

## START/STOP ●

این وضعیت مشخص می کند که آیا پیام های ورودی FA (شروع) و FC (توقف) روی Song یا Style دارند یا خیر.

## MESSAGE SW ■

## SYS/EX ●

تنظیم "Tx" انتقال MIDI از طریق پیامهای اجرایی سیستم MIDI را روشن یا خاموش می کند. تنظیم "Rx" دریافت و تشخیص MIDI از طریق پیامهای اجرایی سیستم MIDI تولید شده توسط دستگاه جانبی را روشن یا خاموش می کند.

## CHORD SYS/EX ●

تنظیم "Tx" انتقال MIDI از داده اجرایی آکورد MIDI (تشخیص روت و نوع آکورد) را روشن یا خاموش می کند. تنظیمات "Rx" دریافت MIDI را خاموش یا روشن می کند و آکورد MIDI بدون داده های تولید شده با دستگاه جانبی را تشخیص می دهد.

صفحه نمایش  
TRANSMIT

## تنظیمات انتقال MIDI

توضیحات داده شده در اینجا برای صفحه نمایش TRANSMIT که در مرحله ۴ از "عملکردهای اولیه" در صفحه ۱۷۷ آمده است بکار می رود. این وضعیت مشخص می کند چه قسمت هایی به صورت داده MIDI و داده های چه کانال MIDI فرستاده خواهد شد.

MIDI TRANSMIT					
SYSTEM	TRANSMIT	RECEIVE	TRANSPOSE	CHORD	DETECT
▲	RIGHT1	MIDI/USB CH1	✓	✓	✓
	RIGHT2	MIDI/USB CH2	✓	✓	✓
▼	LEFT	MIDI/USB CH3	✓	✓	✓
	UPPER	OFF	—	—	—
	LOWER	OFF	—	—	—
	MULTI PAD1	MIDI/USB CH5	✓	✓	✓
	MULTI PAD2	MIDI/USB CH6	✓	✓	✓
	MULTI PAD3	MIDI/USB CH7	✓	✓	✓
<b>Tx MONITOR</b>					
MIDI/USB 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16					
	PART	TRANSMIT CHANNEL	CONTROL NOTE	PROGRAM CHANGE	PITCH CHANGE BEND
					AFTER TOUCH

## عملکردها

قسمتی که می بایست منتقل شود و کانالی که قسمت انتخاب شده باید از طریق آن منتقل شود را انتخاب کنید. همچنین شما می توانید نوع داده ای را که فرستاده می شود مشخص کنید.

### ● بجز دو قسمت بعدی، ترتیب قسمت ها با مواردی که قبلاً در این دفترچه راهنما توضیح داده شده است مشابه می باشد.

## UPPER ●

قسمت صفحه کلید در سمت راست Split Point برای Voices (RIGHT1 و/یا ۲) نواخته می شود.

## LOWER ●

قسمت صفحه کلید در سمت چپ Split Point برای Voices نواخته می شود. با روشن یا خاموش شدن دکمه [ACMP] این حالت تأثیری نخواهد دید.





- در اینجا یک تفاوت محسوس ما بین کیفیت صدا ما بین نت های مختلف نواخته شده از صفحه کلید وجود دارد.
- برخی از سازها دارای یک صدای حلقه ای هستند.
- مقداری نویز و ارتعاش قابل توجه بر اساس نوع ساز در گامهای بالاتر وجود دارد.
- این طبیعی بوده و نتیجه سیستم نمونه برداری دستگاه می باشد.
- برخی از سازها به اندازه یک اکتاو در گام پرش خواهند داشت زمانیکه در رجیسترهای بالاتر یا پایینتر نواخته شوند.
- این طبیعی است. برخی سازها دارای محدودیت گام بوده که زمانیکه به آن می رسند، باعث این نوع جابجایی در گام می شوند.
- صفحه نمایش اصلی ظاهر نمی شود حتی زمانیکه دستگاه روشن است.**
- این ممکن است زمانی اتفاق بیافتد که یک دستگاه ذخیره USB بر روی دستگاه نصب شده باشد. نصب برخی از دستگاههای ذخیره USB ممکن است باعث بروز یک بازه زمانی طولانی ما بین روشن کردن دستگاه و ظاهر شدن صفحه نمایش اصلی شود. برای جلوگیری از این، بعد از قطع کردن دستگاه ذخیره USB، دستگاه را روشن کنید.

### فایلها / پوشه ها

- برخی کاراکترهای نام فایل / پوشه آشفته و درهم هستند.**
- تنظیمات زبان تغییر کرده است. زبان مناسب را برای نام فایل / پوشه تنظیم کنید (صفحه ۱۹).
- یک فایل موجود نشان داده نمی شود.**
- پسوند فایل (MIDI، غیره) ممکن است تغییر کرده یا حذف شده باشد. با اضافه کردن پسوند مناسب بر روی کامپیوتر، به صورت دستی نام آن را تغییر دهید.
- داده های موجود بر روی دستگاه ذخیره USB بر روی دستگاه نمایش داده نمی شوند**
- فایلهای داده با نامهای بیشتر از ۵۰ کاراکتر را نمی توان با این دستگاه اداره کرد. نام فایلها را برای کاهش تعداد کاراکترهای آن به ۵۰ یا کمتر تغییر دهید.

### دمو

- چگونه می توان دمو را متوقف کرد؟**
- دکمه [EXIT] را فشار دهید.

### دستگاه روشن نمی شود.

- بطور ایمن دو شاخه مادگی را به محل اتصال کابل دستگاه متصل کرده و دو شاخه نری را در پریز برق متناوب AC مناسب وارد کنید.

### صدای تیک یا ضربه ناگهانی هنگامی که دستگاه روشن یا خاموش می شود، شنیده می شود.

- جریان الکتریکی برای دستگاه بکار برده می شود. این حالت طبیعی است.

### نویز از بلندگوهای دستگاه شنیده می شود.

- نویز ممکن است بخاطر استفاده از دستگاه تلفن همراه و یا زنگ زدن آن در نزدیکی دستگاه، شنیده شود. دستگاه تلفن همراه را خاموش کرده، یا آن را در فاصله دورتری از دستگاه بکار ببرید.

### حروف روی صفحه نمایش را نمی توان خواند، زیرا که صفحه نمایش بسیار روشن (یا تاریک) است.

- دکمه گردان [LCD CONTRAST] را برای تنظیم بهترین حالت دیدن استفاده کنید.
- روشنایی صفحه نمایش را تنظیم کنید (صفحه ۲۰).

### سطح صدای کلی بسیار کم است و صدایی شنیده نمی شود.

- ممکن است سطح صدای اصلی بر روی مقدار بسیار کم تنظیم شده باشد. آن را بر روی سطح مناسب با استفاده از صفحه مدرج [MASTER VOLUME] تنظیم کنید.
- تمام بخشهای صفحه کلید بر روی خاموش تنظیم شده اند. از دکمه PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[LEFT] برای روشن کردن آن استفاده کنید.
- سطح صدای بخشهای مجزا ممکن است بر روی مقدار بسیار کم تنظیم شده باشد. سطح صدا را در صفحه نمایش BALANCE افزایش دهید (صفحه ۴۱).
- مطمئن شوید که کانال دلخواه بر روی ON تنظیم شده است (صفحه ۱۰۵)
- هدفون متصل شده اند و خروجی به بلندگوها غیر فعال شده اند. هدفون ها را در آورید.
- دکمه [FADE IN/OUT] روشن است، صدا را قطع می کند. دکمه [FADE IN/OUT] را برای خاموش کردن عملکرد فشار دهید.
- مطمئن شوید که عملکرد کنترل محلی بر روی ON تنظیم شده است (صفحه ۱۸۰).

### تمامی نت های نواخته شده در یک زمان به صدا در نمی آیند.

- شما احتمالاً از حداکثر تعداد چند آوایی (صفحه ۱۸۷) دستگاه تجاوز کرده اید. زمانیکه از حداکثر تعداد چند آوایی تجاوز کنید، صدای نت های اولیه نواخته شده متوقف شده و اجازه می دهد که نت های نواخته شده در آخر به صدا در آیند.

### سطح صدای صفحه کلید از سطح صدای پخش آهنگ / سبک کمتر است.

- سطح صدای بخش های صفحه کلید ممکن است بر روی مقدار خیلی کم تنظیم شده باشد. سطح صدا را در صفحه نمایش BALANCE افزایش دهید (صفحه ۴۱).

### کلیدها در گام مناسب به صدا در نمی آیند.

- مطمئن شوید که عملکرد دستیار اجرا در صفحه نمایش عملیات خاموش باشد (صفحه ۴۴).

### نت های مشخصی در گام اشتباه به صدا در می آیند.

- پارامترهای مقیاس احتمالاً بر روی چیزی غیر از "مساوی" تنظیم شده است و سیستم میزان سازی صفحه کلید را تغییر کرده است. مطمئن شوید که "مساوی" بعنوان مقیاس در صفحه نمایش میزان سازی مقیاس انتخاب شده است (صفحه ۹۹).

زمانیکه سازها را با ویژگی ری ویس اتوماتیک آهنگ جایگزین می کنید، صدا تغییر نمی کند.

- بر اساس داده های آهنگ خاص، نمونه هایی وجود دارند که ری ویس اتوماتیک آهنگ موثر نیست، حتی زمانیکه سازها را جابجا می کنید.

**صدای ساز تغییری نمی کند، حتی زمانیکه سازها ادیت شود.**

- به خاطر داشته باشید که تنظیمات انجام شده در پارامترها ممکن است تغییرات زیادی در صدای واقعی، بر اساس تنظیمات اصلی ساز انجام نشود.

**سازها به غیر از آنها که در صفحه نمایش پیش گزیده قرار دارند را نمی توان برای رکورد کردن مرحله ای انتخاب کرد.**

- این طبیعی است.

## سبک

**پخش سبک شروع نمی شود.**

- مطمئن شوید که دکمه [STYLE CONTROL [START/STOP]] را فشار دهید.
- ساعت MIDI ممکن است بر روی "EXTERNAL" تنظیم شده باشد.
- مطمئن شوید که این بر روی "INTERNAL" تنظیم شده باشد (صفحه ۱۸۰).

**تنها کانال ریتم نواخته می شود.**

- مطمئن شوید که عملکرد همراهی کننده خودکار روشن باشد، دکمه [ACMP] را فشار دهید.
- شما ممکن است کلیدهای محدوده دست راست از صفحه کلید را می نوازید. مطمئن شوید که کلیدهای محدوده آکورد از صفحه کلید را می نوازید.

**سبک ها را نمی توان انتخاب کرد.**

- اگر سایز داده های سبک بزرگ باشد (در حدود ۱۲۰ کیلو بایت یا بیشتر) سبک را نمی توان انتخاب کرد زیرا که داده ها برای این دستگاه حجیم هستند.

**آکورد دخواه بوسیله همراهی کننده خودکار شناسایی نشده و یا تولید نمی شود.**

- شما ممکن است کلیدهای صحیحی را برای مشخص کردن آکورد نمی نوازید. به "انواع آکورد شناسایی شده در حالت فینگر" از لیست داده ها مراجعه کنید. لیست داده ها در وب سایت Yamaha موجود است (صفحه ۵ را ملاحظه کنید)
- شما ممکن است کلیدها را بر اساس یک حالت فینگرینگ دیگری می نوازید، نه بر اساس آنچه در حال حاضر انتخاب شده است. حالت همراهی کننده را چک کنید، و کلیدها را بر اساس حالت انتخاب شده بنوازید (صفحه ۱۰۴)

**توقف همگام سازی را نمی توان فعال کرد.**

- زمانیکه حالت فینگرینگ بر روی "تمام قسمت صفحه کلید" یا "تمام قسمت صفحه کلید AI" تنظیم شده باشد یا زمانی که دکمه [ACMP] خاموش باشد، نمی توان توقف همگام سازی را فعال کرد. مطمئن شوید که حالت فینگرینگ بر روی چیزی غیر از "تمام قسمت صفحه کلید" یا "تمام قسمت صفحه کلید AI" تنظیم شده باشد و دکمه [ACMP] بر روی خاموش تنظیم شده باشد.

**آکوردهای همراهی کننده خودکار قطع نظر از نقطه تقسیم یا محلی که آکوردها از صفحه کلید نواخته می شوند، شناخته می شوند.**

- این طبیعی است زیرا حالت فینگرینگ بر روی "تمام قسمت صفحه کلید" یا "تمام قسمت صفحه کلید AI" تنظیم شده است. اگر هر یک از این دو انتخاب شده باشد، آکوردها بدون ملاحظه تنظیمات نقطه تقسیم در تمام محدوده صفحه کلید شناسایی می شوند. اگر می خواهید، حالت فینگرینگ متفاوت دیگری را انتخاب کنید (صفحه ۱۰۴).

**ساز انتخاب شده از صفحه نمایش انتخاب ساز به صدا در نمی آید.**

- چک کنید که آیا بخش انتخاب شده روشن است (صفحه ۷۸).
- برای انتخاب ساز برای محدوده کلیدهای دست راست، دکمه [PART SELECT [RIGHT 1]] را فشار دهید. برای سازی که در محدوده دست راست لایه بندی شده است، دکمه [PART SELECT [RIGHT 2]] را فشار دهید. برای انتخاب ساز برای محدوده کلیدهای دست چپ، دکمه [PART SELECT [LEFT]] را فشار دهید.

**زمانیکه یک ساز ریتمی (کیت درام، غیره) از آهنگ یا سبک از طریق میکسر تغییر می کند، صداها بنظر عجیب و متفاوت از آنچه که انتظار می رود بنظر می رسند.**

- زمانیکه سازهای ضربی/ریتمیک (کیت های درام، غیره) از یک سبک و پارامتر VOICE را از یک آهنگ تغییر می کنند، تنظیمات جزئی مربوط به ساز درام ری ست می شوند، در برخی اوقات شما ممکن است قادر به بازیابی صدای اصلی نباشید. در حالت پخش آهنگ، شما می توانید با بازگشت به آغاز آهنگ و پخش آن از آن نقطه، صدای اصلی را بازیابی کنید. در حالت پخش سبک، شما می توانید صدای اصلی را با انتخاب دوباره همان سبک بازیابی کنید.

**لرزش/تریل را نمی توان برای ساز فلوت ارگ بکار برد**

- این طبیعی است؛ تنظیمات لرزش و تریل در صفحه نمایش هارمونی/اکو برای سازهای ارگ فلوت موثر نیست.

**عملکرد هارمونی کار نمی کند.**

- هارمونی را نمی توان با حالت های تمام قسمت صفحه کلید یا فینگرینگ تمام قسمت صفحه کلید AI مورد استفاده قرار داد. یک حالت فینگرینگ مناسب را انتخاب کنید (صفحه ۱۰۴)

**زمانیکه یک ساز تغییر پیدا کرد، افکت قبلی انتخاب شده تغییر می کند.**

- هر ساز تنظیمات پیش گزیده مناسب خود را دارا می باشد، که زمانیکه پارامترهای تنظیم ساز مربوطه روشن باشد بصورت اتوماتیک فراخوانی می شود (صفحه ۹۸).

**سازها نویز بیش از اندازه تولید می کنند.**

- بر اساس محتوای هارمونیک و/یا تنظیمات درخشندگی در صفحه FILTER از صفحه نمایش کنسول میکس، سازهای خاصی ممکن است نویز تولید کنند (صفحه ۸۶).

**صدا از شکل طبیعی افتاده یا دارای نویز است.**

- سطح صدا ممکن است بر روی مقدار زیادی باشد. مطمئن شوید که تنظیمات سطح صدای مربوطه مناسب باشد.
- این ممکن است معلول سازهای خاصی باشد. سعی کنید تمام افکت های غیر لازم را کنسل کنید، بخصوص افکت های نوع اعوجاج (صفحه ۸۸)
- اگر شما از EQ اصلی استفاده می کنید، صدا را با استفاده از دکمه های (TOTAL GAIN ADJ.) [8 ▲ ▼] از صفحه نمایش نشان داده شده در قدم ۶ از "ادیت و ذخیره سازی EQ انتخاب شده" (صفحه ۹۱) تنظیم کنید.
- برخی تنظیمات رزونانس فیلتر در صفحه نمایش VOICE SET (صفحه ۹۴) می تواند باعث اعوجاج در صدا شود. این تنظیمات را در صورت نیاز میزان کنید.
- نویز ممکن است بر اساس تنظیمات انجام شده در صفحه نمایش فیلتر از کنسول میکس، ایجاد شود. محتوای هارمونیک یا کنترل های درخشندگی را در صفحه نمایش فیلتر تنظیم کنید (صفحه ۸۶).



با اینکه یک تنظیم حافظه رجیستر شامل یک ساز کاربر/USB انتخاب شده است، صفحه نمایش انتخاب فایل یک ساز پیش گزیده را نمایش می دهد.

- این طبیعی است، حتی با وجود ساز پیش گزیده ناپیش داده شده، ساز واقعی انتخاب شده از ساز کاربر/USB به صدا در می آید. زمانیکه یک ساز کاربر/USB در درایو کاربر/USB ذخیره می شود، داده های واقعی به دو نوع جزا تقسیم بندی می شوند: (۱) منبع ساز پیش گزیده و (۲) تنظیمات پارامتر همانطوری که در تنظیم ساز تنظیم شده است. زمانیکه شما یک تنظیم حافظه رجیستر را که یک ساز کاربر/USB می باشد را فراخوانی می کنید، دستگاه ساز پیش گزیده را انتخاب می کند (آنکه اساس ساز کاربر/USB می باشد) سپس تنظیمات پارامترهای مربوطه را برای آن بکار می برد — بنابراین ساز کاربر/USB ابتکاری خود به صدا در می آید.

## آهنگ

### آهنگ را نمی توان انتخاب کرد.

- ممکن است که تنظیمات زبان تغییر کرده است. زبان مناسب را برای نام فایل آهنگ تنظیم کنید.
- اگر ساینز داده های آهنگ بزرگ باشد (در حدود ۳۰۰ کیلو بایت یا بیشتر) آهنگ را نمی توان انتخاب کرد زیرا که داده ها برای این دستگاه حجیم هستند.

### پخش آهنگ شروع نمی شود.

- “آهنگ جدید” (یک آهنگ خالی) انتخاب شده است. مطمئن شوید یک آهنگ مناسب را در صفحه ناپیش انتخاب آهنگ انتخاب کنید (صفحه ۳۶)
- مطمئن شوید که دکمه (PLAY/PAUSE) [▶/||] SONG را فشار دهید.
- آهنگ در انتهای داده های آهنگ متوقف شده است. به ابتدای آهنگ با فشار دادن دکمه (STOP) [■] SONG بازگردید.
- در حالتیکه برای یک آهنگ حفاظت از نوشته شدن بکار برده شده باشد (“Prot. 2 Edit”) در قسمت چپ بالای نام آهنگ ناپیش داده شده باشد، فایل اصلی ممکن در پوشه مشابه قرار نداشته باشد. آن را نمی توان پخش کرد مگر اینکه فایل اصلی (“Prot.2 Orig”) در قسمت چپ بالای نام آهنگ ناپیش داده شده باشد (در همان پوشه موجود باشد).
- در حالتیکه برای یک آهنگ حفاظت از نوشته شدن بکار برده شده باشد (“Prot. 2 Edit”) در قسمت چپ بالای نام آهنگ ناپیش داده شده باشد، نام فایل اصلی ممکن است تغییر کرده باشد. نام فایل را به نام فایل اصلی (“Prot.2 Orig”) در قسمت چپ بالای نام آهنگ ناپیش داده شده باشد تغییر نام دهید.
- در حالتیکه برای یک آهنگ حفاظت از نوشته شدن بکار برده شده باشد (“Prot. 2 Edit”) در قسمت چپ بالای نام آهنگ ناپیش داده شده باشد، اکنون فایل ممکن است تغییر کرده باشد. برای آهنگ هایی که حفاظت از نوشته شدن بکار برده شده باشد، زمانیکه اکنون فایل اصلی تغییر کرده باشد نمی توان آن را پخش کرد.
- ساعت MIDI ممکن است بر روی “EXTERNAL” تنظیم شده باشد. مطمئن شوید که این بر روی “INTERNAL” تنظیم شده باشد (صفحه ۱۸۰).

### پخش آهنگ قبل از اتمام آهنگ متوقف می شود.

- عملکرد راهنما روشن شده است. (در این حالت، پخش “منتظر” برای نواختن کلید صحیح می باشد.) دکمه [GUIDE] را برای خاموش کردن عملکرد راهنما فشار دهید.

زمانیکه یک سبک پخش می شود و دیگری را انتخاب می کنید، سبک جدید انتخاب شده با تمپو مناسب نواخته نمی شود.

- شما می توانید با استفاده از پارامتر TEMPO در عملکرد STYLE CHANGE BEHAVIOR، انتخاب کنید که آیا تمپو مناسب بصورت اتوماتیک فراخوانی شود یا خیر.

### شروع یک آهنگ در هنگام پخش یک سبک آن را متوقف می کند.

- زیرا که پخش آهنگ دارای اولویت بالاتری است. دو راه نشان داده شده در زیر به شما اجازه میدهد که پخش سبک و آهنگ را بصورت همزمان داشته باشید.
- آهنگ را بر روی حالت انتظار شروع همگام ساز تنظیم کرده، سپس سبک را شروع کنید.
- شروع پخش سبک پس از پخش یک آهنگ.

زمانیکه یک سبک یا یک ساز را پس از انتخاب یک آهنگ انتخاب می کنید، سطح بالانس بخشهای مختلف اشتباه شده یا صداهای غیر منتظره تولید می شود.

- سطح بالانس بخشهای مختلف ممکن است تغییر کند یا صداهای غیر منتظره تولید شود زیرا افکت هایی برای هر بخش بکار برده شده است.

### تنظیمات “خاموش” برای پارامتر نوع نواختن در ویژگی مونتاژ (ایجاد کننده سبک) نمایش داده نشده است.

- بخش انتخاب شده بر روی رکورد فعال تنظیم شده است. رکورد کردن تخصیص یافته را با فشار دادن دکمه مناسب [8▼]–[1▼] در صفحه ناپیش رکورد کردن کانال، آزاد کنید [F] REC CH → نوار BASIC → دکمه [◀] TAB)

### کانالهای BASS-PHR2 را نمی توان در ادیت کانال ادیت کرد.

- این طبیعی است؛ کانالهای BASS-PHR2 از سبک های پیش گزیده را نمی توان ادیت کرد.

## حافظه رجیستر

آهنگ/سبک ثبت شده در حافظه رجیستر را نمی توان فراخوانی کرد.

- اگر آهنگ/سبک ثبت شده در دستگاه ذخیره USB باشد و دستگاه ذخیره USB به دستگاه متصل نشده باشد، آهنگ/سبک را نمی توان فراخوانی کرد. دستگاه ذخیره USB مناسب حاوی داده های آهنگ/سبک را فراخوانی کنید.

ترتیب فراخوانی تنظیمات حافظه رجیستر در صفحه نمایش تنظیمات توالی ثبت نمایش داده نشده است.

- بانک شامل ثبت شده ها انتخاب نشده است. بانک مناسب را انتخاب کنید (صفحه ۱۳۲).

زمانیکه عملکرد فریز از حافظه رجیستر را بکار می برید، تنظیمات روشن/خاموش بخش چپ تغییر نمی کند حتی اگر تنظیمات حافظه ثبت تغییر کند.

- تنظیمات روشن/خاموش بخش چپ در گروه سبک موجود می باشد. تیک را از “STYLE” در صفحه ناپیش تنظیمات فریز بردارید (صفحه ۱۳۴).

آهنگ آخر انتخاب شده قبل از خاموش کردن دستگاه دیگر در دسترس نمی باشد.

• اگر آهنگ آخر انتخاب شده قبل از خاموش کردن دستگاه دیگر در دستگاه ذخیره USB موجود باشد، شما باید دوباره همان دستگاه ذخیره USB را برای فراخوانی دوباره آهنگ متصل کنید.

شماره میجر با آنچه در اسکور در صفحه نمایش موقعیت آهنگ با فشار دادن دکمه های (REW/FF) [ >>> ] / [ <<< ] ظاهر می شود، متفاوت است.

• این زمانی اتفاق می افتد که پخش داده های موسیقی برای یک تمپو ثابت و مشخص تنظیم شده باشد.

دور عملکرد تکرار AB، نقطه B را نمی توان تنظیم کرد.

• نقطه A تنظیم نشده است. نقطه B را فقط پس از تنظیم نقطه A تنظیم کنید.

زمانیکه یک آهنگ پخش می شود برخی کانالها نواخته نمی شوند.

• پخش این کانال ها ممکن است بر روی "OFF" تنظیم شده باشد. پخش کانال هایی را که بر روی "OFF" تنظیم شده اند را فعال کنید (صفحه ۱۴۲).

در حالتیکه برای یک آهنگ حفاظت از نوشته شدن بکار برده شده باشد ("Prot. 2 Edit") در قسمت چپ بالای نام آهنگ نمایش داده شده باشد، نمی توان آن را به یک مدیای خارجی مانند کارت مدیای هوشمند یا دیسک فلاپی انتقال داد.

• در حالتیکه برای یک آهنگ حفاظت از نوشته شدن بکار برده شده باشد، نمی توان آن را به یک مدیای خارجی مانند کارت مدیای هوشمند یا دیسک فلاپی انتقال داد. ترمینال [USB TO DEVICE] را برای انتقال آهنگ به یک دستگاه حافظه فلش USB متصل شده به دستگاه، استفاده کنید.

## راهنما

بخش ملودی همچنان ادامه دارد، حتی اگر تراک ۱ بعنوان بخشی که باید جهت تمرین با یک دست قطع شود، مشخص شده باشد.

• بخشی به غیر از بخش ملودی به تراک ۱ تخصیص داده شده است. کانال شامل ملودی را دوباره به تراک ۱ تخصیص دهید (صفحه ۱۴۱).

## اسکور

زمانیکه اسکور موسیقی نمایش داده می شود، نت های کشیده و بلند وارد شده نظیر کل نت ها و تای ها بصورت صحیح نمایش داده نمی شوند.

• نت های کشیده و بلند نظیر کل نت ها و تای ها ممکن است در صفحه نمایش اسکور موسیقی بصورت صحیح مانند آنچه وارد شده اند، نمایش داده نشوند. با فشار دادن دکمه [H] قبل از وارد کردن هر نت در صفحه نمایش رکورد کردن مرحله ای (صفحه ۱۴۹) و انتخاب "Tenuto"، ممکن است مشکل برطرف شود.

تمپو، ضربان، میجر و کتابچه نت بصورت صحیحی نمایش داده نمی شوند.

• برخی داده های آهنگ برای دستگاه با تنظیمات "تمپو آزاد" خاصی رکورد شده اند. برای این داده های آهنگ، تمپو، ضربان، میجر و کتابچه نت بصورت صحیحی نمایش داده نمی شوند.

نام نت بخش از نت را در صفحه نمایش می پوشاند.

• زمانیکه چندین نت نزدیک به یکدیگر واقع شوند، نام نت ممکن است نت چپ را پوشاند.

اسکور موسیقی بخش دست راست/دست چپ نمایش داده نمی شود.

• کانالهای مناسبی به بخشهای دست راست و دست چپ تخصیص داده نشده است. کانال های تراک ۱ و تراک ۲ را بر روی "AUTO" تنظیم کنید (صفحه ۱۴۱).

کتابچه نت در صفحه نمایش از وسط یک میجر بریده شده و در خط بعد آغاز می شود.

• زمانیکه تمام نت های یک میجر نتوانند در یک خط گنجانده شوند، نت های باقیانده میجر به خط بعد منتقل می شوند.

نت های نقطه چین بعنوان کتابچه نت مشخص شده اند.

• این طبیعی است؛ برخی اوقات نت های نقطه چین بعنوان کتابچه نت مشخص شده اند.

آکوردها نمایش داده نشده است.

• اگر آهنگ انتخاب شده شامل داده های آکوردها نباشد، آکوردها نمایش داده نمی شوند.

## متن آهنگ (کاراوکه)

متن های آهنگ نمایش داده نشده است.

• اگر آهنگ انتخاب شده شامل داده های متن نباشد، متن آهنگ نمایش داده نمی شوند.

برخی از متن های آهنگ با هم تداخل و هم پوشانی دارند.

• برای آهنگ هایی که دارای مقدار زیادی متن باشد اتفاق می افتد.

## تکنولوژی دستیار اجرا

تکنولوژی دستیار اجرا بصورت مناسب کار نمی کند.

• دکمه [■] (STOP) SONG را برای توقف پخش آهنگ فشار داده، سپس [ACMP] و [PART ON/OFF [LEFT]] را بر روی خاموش تنظیم کنید. در نهایت، آهنگ را دوباره شروع کنید.

<b>PSR-OR700</b>		
AWM نمونه برداری استریو		منبع صد
۶۱ کلید (C1-C6) یا لمس اولیه		صفحه کلید
صفحه نمایشگر کریستال LCD ۲۴۰x۳۲۰ QVGA B/W		صفحه نمایش
بله	اسکور موسیقی، متن های آهنگ	ساز
۹۶	چند آوایی (حداکثر)	
۳۶۰ ساز + ۴۸۰ ساز XG	انتخاب ساز	
۲۲ کیت های درام / GM2 + SFX + اصوات GS برای پخش آهنگ GS		
۱۰	ساز MegaVoice	
۱۴	ساز Live!	
۱۸	ساز Cool!	
۱۱	ساز Sweet!	
۱۰	ساز Organ Flutes!	
۲۹۷	ساز معمول	
بله	ادیت کردن ساز (تنظیم ساز)	
۶	ری وب/ کورس/ DSP	افکت های بلاک
ری وب : ۳۴ پیش گزیده + ۳ کاربر کورس : ۲۹ پیش گزیده + ۳ کاربر DSP 1 : ۱۹۱ پیش گزیده + ۳ کاربر DSP 2-4 : ۱۹۱ پیش گزیده + ۳ کاربر	ری وب/ کورس/ DSP	انواع افکت ها
۵ پیش گزیده + ۲ کاربر	EQ اصلی	افکت ها
۲۸ بخش	EQ بخش	
۳۱۴	سبک های همراهی کننده	
۳۰۲	سبک های حرفه ای	سبک های همراهی کننده
۱۲	سبک های جلسه	
بله	ساز مگا/ سبک	
فینگر تکی، فینگر شده، فینگر شده در باس، چند فینگر فینگر AI، تمام قسمت صفحه کلید، تمام قسمت صفحه کلید AI	فینگرینگ	
بله	ایجاد کننده سبک	
۴ برای هر سبک	OTS (تنظیمات تک لمسی)	
بله	ارتباط OTS	
بله	ادیت	یابنده موزیک
بله	التحریر	
۱۲۰ کیلوبایت	ظرفیت RAM	
۵ نمونه	آهنگ های پیش گزیده	
نورها را دنبال کنید، هر کلیدی، کلید کاراو	راهنما	
بله	تکنولوژی دستیار اجرا	
رکورد کردن سریع، رکورد کردن چند تایی، رکورد کردن مرحله ای ادیت کردن آهنگ	رکورد کردن	
۱۶	کانالهای رکورد	آهنگ
۳۰۰ کیلوبایت	ظرفیت RAM	
۴ پد × ۸۰ بانک	پیش گزیده	
بله	حافظه فلش USB	
آداپتور خارجی (از میان USB TO DEVICE)	دیسک فلاپی (2HD, 2DD)	
آداپتور خارجی (از میان USB TO DEVICE)	هارد دیسک	
۵۶۰ کیلو بایت	حافظه فلش (داخلی)	
آداپتور خارجی (از میان USB TO DEVICE)	کارت حافظه (مدیای هوشمند، غیره)	
۵-۵۰۰، تپ تمپو	محدوده تمپو	
بله	مترونوم	
زنگ روشن/ خاموش	صدا	تمپو
۸	دکمه ها	
بله	توالی ثبت / فریز	
	حافظه رجیستر	

PSR-OR700		
بله	دمو	غیره
۵ زبان (انگلیسی، آلمانی، فرانسه، اسپانیایی، ایتالیایی)	زبان برای صفحه نمایش	
بله	دسترسی مستقیم	
صفحه کلید/ آهنگ/ اصلی	پس و پیش کردن	
۹	نوع مقیاس	
بله	USB به HOST	ارتباط کامپیوتر
بله	USB به DEVICE	
PHONES, MIDI (IN OUT), FOOT PEDAL (1,2), AUX IN(R.L/L+R), OUTPUT (R. L/L+R), LAN		سایر ارتباطات
VOLUME, SUSTAIN, SOSTENUTO, SOFT, GLIDE, PORTAMENTO, PITCHBEND, MODULATION, DSP VARIATION, SONG PLAY/PAUSE, STYLE START, STOP و غیره.		عملکردهای پدال
۱۲ وات × ۲	آمپلی فایرها	آمپلی فایرها/ بلندگوها
(۱۲ سانتیمتر + ۵ سانتیمتر) × ۲	بلندگوها	
۳۵ وات		مصرف برق
۱۰۰۳ میلیمتر × ۴۳۳ میلیمتر × ۱۴۸ میلیمتر (۸/۳۹۵ اینچ × ۸/۱۷۱ اینچ × ۸/۵۷ اینچ)		ابعاد [W×D×H]
۱۱,۵ کیلوگرم (۲۵ پوند، ۸/۵۵ انس)		اوزن
HPE-150/HPE-30	هدفون ها	لوازم جانبی اختیاری
FC4/FC5	سوئیچ پای	
FC7	کنترل کننده پای	
UD-FD01	درایو فلاپی دیسک	
Yamaha PA-300 یا معادل پیشنهادی Yamaha	آداپتور برق متناوب AC	
L-6 / L-7 (اندازه خارجی PSR-OR700 بیشتر از حدود ارائه شده در دستورالعمل مونتاژ L-6 می باشد. اگرچه، ما از طریق تست تشخیص داده ایم که پایه را می توان بدون خطر برای این دستگاه استفاده کرد.)	پایه صفحه کلید	

\* مشخصات و توضیحات ارائه شده در این راهنمای مالک فقط به منظور اطلاع رسانی می باشد. شرکت Yamaha این حق را برای خود محفوظ می دارد که محصولات خود را اصلاح کرده و مشخصات آنها را در هر زمانی بدون اطلاع قبلی تغییر دهید. از آنجائیکه مشخصات، تجهیزات و گزینه های آن ممکن است برای هر منطقه مشابه نباشد، لطفاً به توزیع کننده Yamaha خود چک کنید.

## اعداد

۱۵۸،۱۴۸ ..... ۱۶-۱

## الف، ب، پ، ت، ث

آهنگ	۱۰۴
(آهنگ) (FADE IN/OUT)	۱۳۷
ادیت (افکت)	۸۹
ادیت (EQ)	۹۱
ادیت (متن آهنگ)	۱۵۸
ادیت (یابنده موسیقی)	۱۱۱
ادیت (OTS)	۵۱
ادیت (آهنگ)	۱۵۸
ادیت (سبک)	۱۲۰
ادیت (ساز)	۹۲
(اکولایزر) (EQ)	۸۶
اسکور	۳۹
افکت های صدا	۳۲
ارتباط OTS	۵۱
اصوات ضربی	۳۲
اولین	۱۳۸
ایجاد کننده مولتی پد	۱۲۸
ایجاد کننده سبک	۱۱۴
بازپسچیدن	۱۳۸
بالانس سطح صدا	۴۱
بخش	۷۸
بخش های صفحه کلید	۷۸
پس و پیش کردن	۵۸،۸۱
پلاریته پدال	۱۶۸
پخش زنجیره ای	۱۳۸
پنجره توقف همگام ساز	۱۰۶
پوشه	۶۴
پیکربندی صفحه نمایش انتخاب فایل	۶۴
پیغام ها	۶۰
تأثیر زمانی	۳۵
تکرار A-B	۴۲
تکنولوژی دستیار اجرا	۴۴
تنظیم قسمت	۱۰۷
تنظیم پلاریته پدال	۱۶۸
تنظیمات برنامه ریزی شده کارخانه	۷۲
تنظیمات MIDI	۱۷۷
تنظیمات تک لمسی	۵۱
ترمینال [USB TO DEVICE]	۱۳
ترمینال USB TO HOST	۱۳
تمپو	۳۴
تمرین با یک دست	۴۰
توقف ACMP	۱۰۶
توقف همگام ساز	۴۹

## ج، چ، ح، خ، د، ذ، ر، ز

جستجو (رکوردهای یابنده موسیقی)	۱۰۸
جلسه	۱۰۳
چپ	۷۸
حافظه فلش	۲۳
حرفه ای	۱۰۳
جلو بردن سریع	۱۳۸
دستگاه ذخیره USB	۲۳
درام ها	۷۷
درخشندگی	۲۰
دسترسی مستقیم	۶۱
دکمه DEMO	۱۲
دکمه DIGITAL RECORDING	۱۲
دکمه چرخان مدولاسیون	۳۴
دکمه چرخان تغییر باند	۳۳

دکمه های VOICE	۱۳
دمو	۲۴
دمو (ساز)	۳۲
ذخیره (یابنده موسیقی)	۱۱۲
راست ۱	۷۸
راست ۲	۷۸
راهنما	۴۰،۱۴۱
رکورد	۴۳
رکورد (آهنگ)	۱۴۳
رکورد (سبک)	۱۱۴
رکورد کردن MIDI	۴۳،۱۴۳
رکورد کردن تراک مولتی	۱۴۳
رکورد کردن سریع	۱۴۳
رکورد کردن در زمان واقعی	۱۱۴
رکورد کردن مرحله ای	۱۱۴،۱۴۳
رفتار تغییر سبک	۱۰۷
ری ست به تنظیمات کارخانه	۷۲
ری ویس	۸۷
زبان	۱۹
زمان پورتامنتو	۹۳
زمان فید داخل/خارج	۱۳۷

## س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ

ساز	۳۰،۷۷
ساز مگا	۷۷
ساختار سبک	۱۱۴
(سبک) (FADE IN/OUT)	۴۸
سبک لمس	۱۰۶
سبک	۱۲،۴۶
سطح ۱ سیستم GM	۱۷۷
سطح ۲ سیستم GM	۱۷۷
سوئیچ STANDBY/ON	۱۲،۱۷
شروع همگام ساز (آهنگ)	۱۳۷
شروع همگام ساز (سبک)	۴۸
شماره تغییر برنامه ساز	۱۸۲
صفحه مدرج [MASTER VOLUME]	۱۷
صفحه نمایش انتخاب فایل	۶۶،۲۷
صفحه نمایش عملکرد	۲۸
صفحه نمایش اصلی	۲۶،۶۲
سطح بازگشت افکت	۸۹
علامت عبارت	۱۳۸
عملکرد تب	۱۳۷
عملکرد معلم آکورد	۵۰
عملکرد تمرین	۱۴۱
عملیات پایه صفحه نمایش انتخاب فایل	۶۵
عملیات های فایل/پوشه	۶۶

## ف، ق، ک، گ، ل، م

فایل	۶۴
(فایل MIDI استاندارد) SMF	۱۷۶
فلوت های ارگ	۷۷،۹۶
فرمت	۶۶
فرمت فایل سبک SFF	۱۷۶
فهرست آماده	۵۶
قالب های MIDI	۱۷۹
کاراوکه	۵۷
کاراکترها	۷۱
کانال های آهنگ	۱۴۷
کتابچه نت	۱۸
کتابچه نت	۳۹
کلید کاراو	۱۴۲
کنتراست	۱۹
کول!	۷۷
گام	۸۱

۱۰۰..... EQUAL TEMPERAMENT  
 ۱۷۶..... ESEQ  
 ۶۵..... EXIT

**F**

۱۰۵..... FADE IN/OUT/HOLD TIME  
 ۱۶۵،۸۶..... FILTER  
 ۱۰۴..... FINGERED  
 ۱۰۴..... FINGERED ON BASS  
 ۱۶۸..... FOOT PEDAL  
 ۹۷،۹۶..... FOOTAGE  
 ۱۳۴..... FREEZE  
 ۱۰۴..... FULL KEYBOARD

**G**

۱۲۱..... GROOVE  
 ۱۷۷..... GS

**H**

۹۵..... HARMONY  
 ۸۲..... HARMONY/ECHO

**I**

۷۰..... ICON

**K**

۵۸،۳۳..... KEYBOARD/PANEL  
 ۱۰۰..... KIRNBERGER

**L**

۱۲..... LCD

**M**

۸۱..... MASTER TUNE  
 ۱۰۰..... MEAN-TONE  
 ۷۷..... MEDIA  
 ۱۲۶..... MELODIC MINOR  
 ۱۷۴..... MIDI  
 ۸۴..... MIXING CONSOLE  
 ۱۰۴..... MULTI FINGER

**N**

۷۰..... NAME

**P**

۸۵..... PANEL PART  
 ۱۲۴..... PARAMETER  
 ۶۹،۶۸..... PASTE  
 ۲۷..... PRESET  
 ۱۷۲..... PROPERTY  
 ۶۸..... Prot. 1  
 ۶۸..... Prot. 2 Edit  
 ۶۸..... Prot. 2 Orig  
 ۱۰۰..... PURE MAJOR  
 ۱۰۰..... PURE MINOR  
 ۱۰۰..... PYTHAGOREAN

۷۷..... لایو!  
 ۵..... لیست داده ها  
 ۳۴..... مترونوم  
 ۵۷،۱۶۶..... متن های آهنگ  
 ۱۷۷..... مجموعه ارکستر دیسک (DOC)  
 ۱۱۰..... محبوب  
 ۱۳۸..... مکث  
 ۷۷..... مطبوع!  
 ۱۳..... مولتی پدها  
 ۱۱۴..... موتاژ سبک

**ن، و، ه، ی**

۲۱..... نام مالک  
 ۵۰..... نگاه داشتن چپ  
 ۱۴۲..... نورها را دنبال کنید  
 ۸۸..... نوع افکت  
 ۷۱..... وارد کردن کاراکترها  
 ۹۵..... ویرا تو  
 ۱۴۲..... هر کلیدی  
 ۸۱..... هر تزی  
 ۱۸..... هدفون ها  
 ۴۶..... همراهی کننده خودکار  
 ۱۰۴..... هوش مصنوعی AI  
 ۵۵..... یابنده موزیک

**A**

۱۰۴..... AI FINGERED  
 ۱۱۹..... ASSEMBLY  
 ۸۷..... AUTO REVOICE SETUP  
 ۱۰۴..... AI FULL KEYBOARD

**B**

۴۱..... BALANCE  
 ۱۱۵..... BASIC  
 ۱۸۲..... BASS  
 ۱۰۰..... BAYAT

**C**

۱۵۸،۱۲۳..... CHANNEL  
 ۱۰۵..... CHANNEL ON/OFF  
 ۱۵۸،۱۴۸..... CHORD  
 ۱۸۲..... CHORD DETECT  
 ۱۰۳..... CHORD FINGERING  
 ۹۳..... COMMON  
 ۱۰۵،۴۸،۳۵..... CONFIG 1  
 ۱۸۲،۲۰..... CONFIG 2  
 ۹۳..... CONTROLLER  
 ۶۸..... COPY  
 ۶۹..... CUT

**D**

۶۹..... DELETE

**E**

۱۱۸..... EDIT  
 ۸۶..... EFFECT  
 ۹۵..... EFFECT/EQ

**Q**

۱۲۳ .....	QUANTIZE
۱۳۹ .....	QUICK START

**R**

۱۳۸ .....	RANDOM
۱۰۰ .....	RAST
۱۵۸ .....	REC MODE
۱۸۱ .....	RECEIVE
۱۳۱ .....	REGISTRATION MEMORY
۱۳۴ .....	REGISTRATION SEQUENCE
۱۳۸، ۳۷ .....	REPEAT MODE

**S**

۶۷ .....	SAVE
۹۹ .....	SCALE TUNE
۷۷ .....	SFX
۱۰۴ .....	SINGLE FINGER
۸۵ .....	SONG CH 1-8/9-16
۹۴ .....	SOUND
۱۴۷، ۱۸۵ .....	STYLE PART
۱۰۶ .....	STYLE SETTING/SPLIT POINT
۱۵۸ .....	SYS/EX
۱۸۰ .....	SYSTEM

**T**

۴۸ .....	TAP TEMPO
۵۳، ۳۳ .....	TOUCH
۱۸۰ .....	TRANSMIT
۸۶ .....	TUNE

**U**

۶۵ .....	UP
۲۷ .....	USER

**V**

۹۲ .....	VOICE SET
۸۵ .....	VOL/VOICE
۹۷ .....	VOLUME/ATTACK

**W**

۱۰۰ .....	WERCKMEISTER
-----------	--------------

**X**

۱۷۶ .....	XF
۱۷۷ .....	XG

موقعیت دکمه بر روی پانل را می توان بوسیله کنترل های پانل تایید کرد (صفحه ۱۴).

- ۴۱ ..... [MIXING CONSOLE]
- ۴ ..... چرخ گردان [MODULATION]
- ۴۲ ..... [MONO]
- ۴۳ ..... MULTI PAD CONTROL [1] -[4]
- ۴۴ ..... MULTI PAD CONTROL [SELECT]
- ۴۱ ..... MULTI PAD CONTROL [STOP]
- ۴۲ ..... [MUSIC FINDER]

## O

- ۴۳ ..... ONE TOUCH SETTING [1] -[4]
- ۴۸ ..... [OTS LINK]

## P

- ۴۴ ..... [PART SELECT], [PART ON/OFF]
- ۲ ..... چرخ گردان [PITCH BEND]

## R

- ۴۵ ..... REGIST BANK [+]/[-]
- ۴۸ ..... REGISTRATION MEMORY [1] -[8]
- ۴۳ ..... [REPEAT]

## S

- ۷ ..... دکمه های SCALE MEMORY
- ۵ ..... دکمه های SCALE SETTING
- ۴۸ ..... [SCALE TUNE]
- ۱۱ ..... [SCORE]
- ۴۲ ..... SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE)
- ۴۱ ..... SONG [◀◀/▶▶] (REW/FF)
- ۴۶ ..... SONG [■] (STOP)
- ۴۸ ..... SONG [REC]
- ۴۳ ..... SONG [SELECT]
- ۴۱ ..... [STANDBY/ON]
- ۴۳ ..... دکمه های STYLE
- ۴۳ ..... STYLE CONTROL [START/STOP]
- ۴۵ ..... [SUSTAIN]
- ۴۴ ..... [SYNC START]
- ۴۵ ..... [SYNC STOP]

## T

- ۴۵ ..... TAB [◀] [▶]
- ۴۵ ..... [TAP TEMPO]
- ۴۶ ..... TEMPO [-]/[+]
- ۴۶ ..... [TOUCH]
- ۴۷ ..... [TR 1]
- ۴۶ ..... [TR 2]
- ۴۱ ..... TRANSPOSE [-]/[+]

## U

- ۴۸ ..... UPPER OCTAVE [-] [+]
- ۴۷ ..... [USB]

## V

- ۴۸ ..... [VARI.]
- ۴۴ ..... دکمه های VOICE

## شماره

- ۴۴ ..... [1▲▼]-[8▲▼]

## A

- ۴۶ ..... [A]-[J]
- ۴۰ ..... [ACMP]
- ۴۹ ..... [AUTO FILL IN]

## B

- ۴۰ ..... [BALANCE]
- ۴۳ ..... [BREAK]

## C

- ۴۳ ..... [CHANNEL ON/OFF]

## D

- ۴۰ ..... DATA ENTRY صفحه مدرج
- ۹ ..... [DEMO]
- ۴۲ ..... [DIRECT ACCESS]
- ۷۰ ..... آیکون های کیت درام
- ۴۷ ..... [DSP]

## E

- ۴۳ ..... ENDING/rit. [I]/[II]/[III]
- ۴۱ ..... [ENTER]
- ۴۹ ..... [EXIT]
- ۴۵ ..... [EXTRA TR]

## F

- ۴۷ ..... [FADE IN/OUT]
- ۴۶ ..... [FREEZE]
- ۴۶ ..... [FUNCTION]

## G

- ۴۶ ..... [GUIDE]

## H

- ۴۱ ..... [HARMONY/ECHO]

## I

- ۴۱ ..... INTRO [I]/[II]/[III]

## L

- ۴۸ ..... [LCD CONTRAST]
- ۴۲ ..... [LYRICS]

## M

- ۴۳ ..... MAIN VARIATION [A]/[B]/[C]/[D]
- ۴۲ ..... [MASTER VOLUME]
- ۴۶ ..... [MEMORY] (SCALE MEMORY)
- ۴۷ ..... [MEMORY] (REGISTRATION MEMORY)
- ۴۴ ..... [METRONOME]



# Limited Warranty

## 90 DAYS LABOR

## 1 YEAR PARTS

Yamaha Corporation of America, hereafter referred to as Yamaha, warrants to the original consumer of a product included in the categories listed below, that the product will be free of defects in materials and/or workmanship for the periods indicated. This warranty is applicable to all models included in the following series of products:

### PSR SERIES OF PORTATONE ELECTRONIC KEYBOARDS

If during the first 90 days that immediately follows the purchase date, your new Yamaha product covered by this warranty is found to have a defect in material and/or workmanship, Yamaha and/or its authorized representative will repair such defect without charge for parts or labor.

If parts should be required after this 90 day period but within the one year period that immediately follows the purchase date, Yamaha will, subject to the terms of this warranty, supply these parts without charge. However, charges for labor, and/or any miscellaneous expenses incurred are the consumers responsibility. Yamaha reserves the right to utilize reconditioned parts in repairing these products and/or to use reconditioned units as warranty replacements.

**THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY WHICH YAMAHA MAKES IN CONNECTION WITH THESE PRODUCTS. ANY IMPLIED WARRANTY APPLICABLE TO THE PRODUCT, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY. YAMAHA EXCLUDES AND SHALL NOT BE LIABLE IN ANY EVENT FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

Some states do not allow limitations that relate to implied warranties and/or the exclusion of incidental or consequential damages. Therefore, these limitations and exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

### CONSUMERS RESPONSIBILITIES

If warranty service should be required, it is necessary that the consumer assume certain responsibilities:

1. Contact the Customer Service Department of the retailer selling the product, or any retail outlet authorized by Yamaha to sell the product for assistance. You may also contact Yamaha directly at the address provided below.
2. Deliver the unit to be serviced under warranty to: the retailer selling the product, an authorized service center, or to Yamaha with an explanation of the problem. Please be prepared to provide proof purchase date (sales receipt, credit card copy, etc.) when requesting service and/or parts under warranty.
3. Shipping and/or insurance costs are the consumers responsibility.\* Units shipped for service should be packed securely.

\*Repaired units will be returned PREPAID if warranty service is required within the first 90 days.

**IMPORTANT:** Do NOT ship anything to ANY location without prior authorization. A Return Authorization (RA) will be issued that has a tracking number assigned that will expedite the servicing of your unit and provide a tracking system if needed.

4. Your owners manual contains important safety and operating instructions. It is your responsibility to be aware of the contents of this manual and to follow all safety precautions.

### EXCLUSIONS

This warranty does not apply to units whose trade name, trademark, and/or ID numbers have been altered, defaced, exchanged removed, or to failures and/or damages that may occur as a result of:

1. Neglect, abuse, abnormal strain, modification or exposure to extremes in temperature or humidity.
2. Improper repair or maintenance by any person who is not a service representative of a retail outlet authorized by Yamaha to sell the product, an authorized service center, or an authorized service representative of Yamaha.
3. This warranty is applicable only to units sold by retailers authorized by Yamaha to sell these products in the U.S.A., the District of Columbia, and Puerto Rico. This warranty is not applicable in other possessions or territories of the U.S.A. or in any other country.

Please record the model and serial number of the product you have purchased in the spaces provided below.

Model \_\_\_\_\_ Serial # \_\_\_\_\_ Sales Slip # \_\_\_\_\_

Purchased from \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
(Retailer)

**YAMAHA CORPORATION OF AMERICA**  
Electronic Service Division  
6600 Orangethorpe Avenue  
Buena Park, CA 90620

**KEEP THIS DOCUMENT FOR YOUR RECORDS. DO NOT MAIL!**

# FCC INFORMATION (U.S.A.)

## 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

## 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

## 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

## OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

This product contains a high intensity lamp that contains a small amount of mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations.

For disposal information in the United States, refer to the Electronic Industries Alliance web site: [www.eiae.org](http://www.eiae.org)

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(mercury)

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America  
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park,  
Calif, 90620  
Telephone : 714-522-9011  
Type of Equipment : Electronic Keyboard  
Model Name : PSR-OR700

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

## IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL  
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is

(2 wires)

See user manual instructions if interference to radio reception is sus-

pected.

\* This applies only

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshandlern in den jeweiligen Bestimmungslandern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

من أجل تفاصيل المنتجات، يرجى الاتصال مع أقرب ممثل لشركة Yamaha أو الموزع المرخص المدرج بالأسفل.

برای جزئیات مربوط به این محصول، لطفاً با نزدیکترین نماینده Yamaha یا با توزیع کننده مجاز لیست شده زیر تماس بگیرید.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music U.K. Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH**  
**Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Música Ibérica, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex  
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India  
Tel: 0124-466-5551

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### PHILIPPINES

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16<sup>th</sup> floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## HEAD OFFICE

**Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-3273



**Yamaha Home Keyboards Home Page**

<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>

**Yamaha Manual Library**

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division  
© 2007 Yamaha Corporation

WT89500  
909YMZC?.?-01D0  
Printed in Indonesia